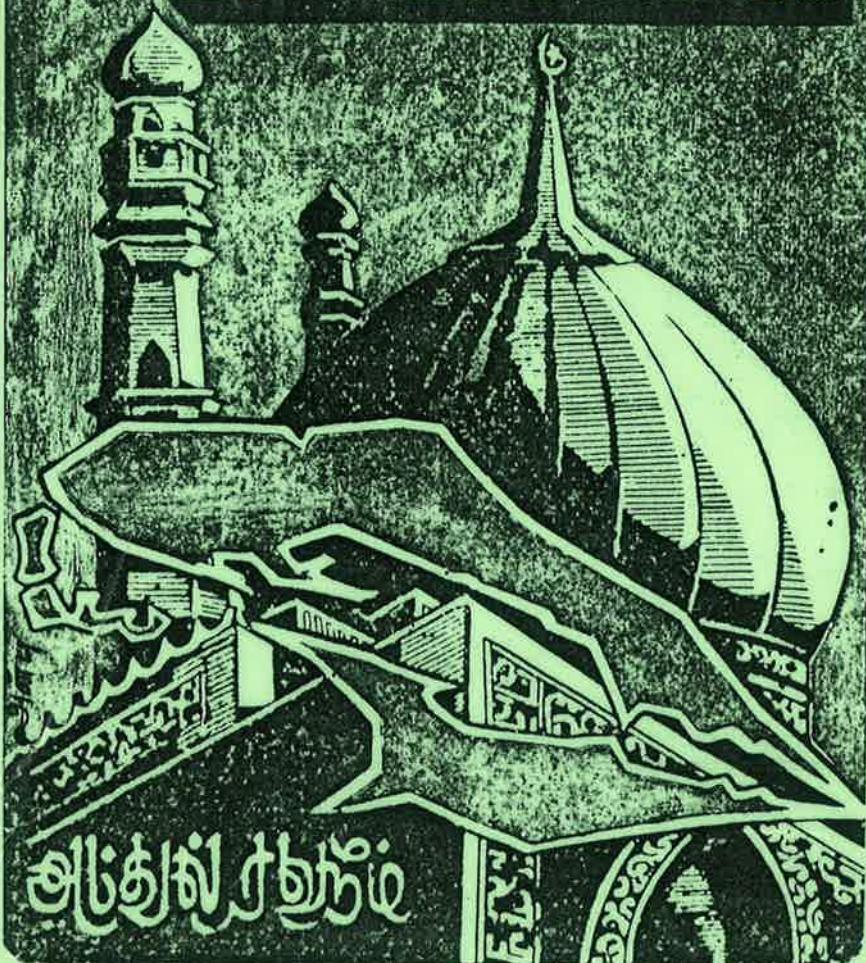


மாத்துப்பகுதியில் மூலமாக இருந்து

வரலாறு பண்பாடு



அஸ்திராலூர்



யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்கள்  
வரலாறும் பண்பாடும்



எம். எஸ். அப்ரூல்ராஜி மீ. ஏ. (இலங்கை)



முதற் படிப்பு யூஸ்மென் 1979

History and Culture  
of  
Jaffna Muslims  
by  
**M. S. Abdul Raheem, B. A. (cey.)**



தன்னையழித்து என்னையாளாக்கிய  
இன்னுயிர்த்தந்தை  
நீராங்கண்டு முகம்மது ரஸ்தான்  
அவர்களின்  
இனிய நினைவுக்கு  
இந்நால் அர்ப்பணம்.

## முன்னுரை

---

கௌரவ அஸ்திராஜ் எம். எம். அப்துல்காதிரு

B. A. (சிறப்பு) வரலாறு

அப்பீடி நீதிமன்ற நிதியரசர் - முருங்கா

தாம் எழுதும் நூல்களை விற்பனை செய்து முதலைத் தனினும் மீட்ட முடியாதிருக்கின்றதே என்ற காரணத்தால் புற்றிருந்தும் செயலற்று இருக்கிறார்கள் பல வருங்கால ஆசிரியர்கள்., ஆராய்ச்சி செய்து அதுவும் ஏட்டினில்லாத வற்றை பளிடம் விணவி செய்திகள் சேகரித்து அவற்றில் சிலவற்றைத் தோந்து ஆசிரமாக்குவது மற பெருஞ்சிரமம். ஆசிரியர் எம். எஸ். அப்துல் ரஹ்ம் இவைகளினால் மனம் தனராத நீந்தாலோ இயற்றியதற்காக அவரை நான் மன மாரப் பாராட்டுகிறேன். தன் பெற்றேரை எப்படி ஒருவன் நன்றைந்திடுக்க விரும்புவானே அதேபோன்று தன் சமூகத் தின் சரித்திரத்தை உணர்ந்திருத்தல் அத்தியாவசியம்: பாரம்பரியம் அறிந்த சமுதாயம் தான் கண்ணியத்தைக் காப்பாற்றி அதற்காகத் தொடர்ந்தும் உழைத்து வரும். நானும் ஒரு வாழ்ப்பாண முஸ்லிம் என்ற கோதாயில் எமது தொன்மையையும் பெருமையையும் எடுத்துரைத் தறிகாக எனது நன்றியும் ஆசிரியருக்கு உரியது.

அராயிவ மக்கள் ஆரம்பத்தில் இன்னையில் தென் மேற்குக் கரையிலேதான் குடியேறினார்கள் என்ற தென்பகுதி ஆராய்ச்சியாளர்களில் கூறிறை நிராகரித்து அவ்விடத்து முஸ்லிம்களில் தாம்மொழியும் தமிழ்மொழியாக இருப்ப களுல் ஆரம்பக் கடியேற்றப் படபகுதியில்தான் இருந்த தென்றும் இங்கிருந்துதான் தெற்கே பரந்தாரிகள் என்று தபங்கமிள்ளாமல் அறை கூவும் ஆசிரியரைப் பாராட்டுகின் றேன். ஏற்று வேற்றுமையினால்தான் அறிவு மலரும். எவ்வே ஆசிரியரிக் கற்று மேலும் ஆராய்ச்சிக்கு இடமளிக்குமானால் அதுவே போதுமானது:

தற்பொழுது முஸ்லிம்கள் வதியும் பிரதேசத்திலிருந்து நல் ஹாரி வரை விதிக்கு இரண்டு பகுதிகளிலும் முஸ்லிம்கள் வாழ்ந்தார்கள் என்ற ஆசிரியரின் கூற்றுக்கு (பக: 19) கூடாரம் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. சிலன் கோவிலின் புற விதியில் சோன்ன தரை என்ற பெயருள்ள ஒரு காலனியுண்டு. இதற்கும் நல்ஹாருக்கும் இடையில் வேறு நிலம் இங்கிதமான பெருட்டன் இருப்பதாக நான் அறிந்தில்லை. முஸ்லிம்களைச் சம்பந்தப்படுத்தம் புதை பொருளாக எழும் என்டெடுக்கப்பட்டதாக செய்தியும் இல்லை. முஸ்லிம்கள் கோட்டைப் பிரதேசத்தில் இருந்த காலத்திலேயே கடற்கரைப் பக்கமாக தற்பொழுது முஸ்லிம்கள் இருக்கும் பகுதியிலும் வாழ்ந்து வந்தார்கள் என்றும் நல்ஹாரிலிருந்து முஸ்லிம்கள் குடிபெயராந்தபொழுது அவர்களும் முன் சொல் பயிப்பட்ட பிரதேசத்தில் குடியேறினார்கள் என்றும் இருக்காம். மேலும் ஆராய்ச்சிகள் தேவை.

இந்நாளில் குதந்திரத்திற்குப் பின் என்ற அத்தியாயதி தின் படைப் பிரேரம் சமூக ஸ்தாபனங்கள் என்ற அத்தியாயத்தின் படைப் பிரேரம் ஒரு வேற்றுமை இருப்பதை வரச்சரைகள் கவனிக்க முடியும். முதல் அத்தியாயத்தில் பல குடைய பெயர்களும் அவர்களின் குறைகளும் குறிப்பிடப் பட்டிருக்கின்றன. சில சமூக ஸ்தாபனங்களின் குலைவுக்கும் சில விழாக்களின் மறைவுக்கும் சிலர் காரணமாக இருந்தும் பின் அத்தியாயத்தில் குறித்தும் செய்தவரிகளின் பெயர்கள் குறிப்பிடப்படவில்லை. ஆசிரியர்கள் இந்த இரு முறைகளையும் கையாளவார்கள். ஆனால் இரண்டாவது முறையே தரமானதும் சிறந்ததுமாகும். வகுங்கால ஆசிரியர்களுக்காக இதனைச் குறிப்பிடுவதற்கு

ஏனையில் குறித்து கூறப்படுவார்களிடமும் ஒரு தர்க்கான விளக்கம் இருக்க முடியும்: அவர்கள் இறந்த பின்னர் அவ்விளக்கத்தை அவர்களிடம் பெற்றுடியாது. எருத் தீந் ல் ஆதாரமிருந்தால் உரளவுக்கு அகைக்கொட்டு நிருப்பி நினைவாம்; ஆனால் தனிமையாக வாய்ச் சொல்கூக்கொட்ட சொல்கூட்டே செய்தி திரட்டி எழுத்தினிடும்போது பலகார

எனகளினுடை குறையாகச் சொல்லப்பட்ட விடயங்கள் உண்மையேன் ஏட்டிடம் உருவமெந்துவிடும். பின்னத்தியினர் அவற்றை எவ்வித சந்தேகத்திற்கும் இடமில்லை உண்மையென்றே எடுத்துக் கொள்வா இதனால் அந்தி விழையுப்பு

இவ்விதமாக வாய்ச் சொல் மூலம் பெற்ற காரணத்தின் அல் இடம் பெற்றிருக்கும் சில கவருகளை உதாரணத்திற் காவும். அந்தி நிகழாதிருப்பதற்காகவும் நான் கட்டிக் காட்ட விருப்புகின்றோன் இது ஆசிரியரை குறைக்குறம் நோக்கமன்று. ஆனால் நான் மேற்கூறிய இரண்டாம் மரபைப் பின்பற்றுவது காலச் சிறந்தது என்பதற்கு எடுத்துக் காட்டாக.

எனது ஞாபகத்தின்படி (பக. 49-52) கொழும்பில் நடந்த சம்பவத்தைப்பற்றி எண்ணே இந்த விடபத்தில் ஈடுபடுத்தியவரிகள் கூறுவின்ஹை. A. G. A. நவரத்தினராகாவும் தயக்கு ஏதும் மந்திரி கூறியதாயும் எனக்குச் சொல்ல வில்லை: நானுக 30 விடுகள் கேட்டபோது மாவட்ட விவசாயக் குழுவிடம் 30 க்கு சம்மதம் கிடைக்கவின்றை என்றும் அல் வருடம் 15 இடங்களும் மறுவருடம் வாய்க்காலுகு மறுபுறத்தில் 15-ம் தந்து 30ஐ நிரப்புவதாகச் கூறி அர். அந்த வருடம் 15 கொடுக்கப்பட்டதில் சிலர் கைவிட்டு அந்ததான் அடுத்த வருடம் பெற்றிருக்க வேண்டிய 15ஐப் பெறுவதற்கு உந்தாகவிக்காததால் அவை இழுகப்பட்டன என்று நான் நினைக்கின்றேன். நான் முறக் வருடமே சூரியனிட்டுப் போய்விட்டதால் அடுத்த வருடம் நடந்த சுதப்பற்றி நன்கூத் தெரியவின்ஹை. ஆனால் இதனை நான் இங்கு குறிப்பிடும் நோக்கம் என்றாலென்றால் கியைற்றுத் தவணைபோல மூல்விம் மூல்விம் வட்டாரத்தைத் தேய அணைத்துக்கொண்டிருந்தால் பெரும் பிரச்சினைகளை அவர்கள் எதிர்நோக்கவேண்டியிருக்கும். பலுமை அளவிக்கு மீறி கூதினால் வெடித்துவிடும். அதே நிலைக்குத்தான் இப்போது மூல்விம் வட்டாரம் போய்க்கொண்டிருக்கிறது. தற்போதே அரசாங்கம் சிறங்கிடதும் குடியேற்ற திதிட்டங்கள் போன்ற வகைபைப் பயன்படுத்தி மூல்விம் களும் கூட்டாக சிறு கிரா

711

மங்களை வெளிப்புறங்களில் உருவாக்கா விட்டால் விழித் தெருக்போது போவதற்கு நியமிக்காத மூஸ்லிம்கள் தினாடாடுவார். அப்போது எழிகூடிய பிரச்சினைகளை நான் எழுத்தினிட விரும்பவில்லை. நீங்களே ஊழித்துக் கொண்டு சந்தரிப்பங்களைப் பயன்படுத்தி உடனேயே குடிபெயரிவது உத்தமம் விவேகமூம் கூட.

நான் நெருக்கமாக இல்லிடபத்தில் ஈடுபட்டபடியால் (பக். 119-121) பல தவறுகளைக் காற்றுகிறேன். ஸாஹிராஷ் கால்தூரியின் பெயருடன் தன் பெயரையும் சேர்க்க வேண்டுமென்ற எவரும் கேட்கவில்லை. எப்படிச் சேர்க்க முடியுமென்பதே புரியவில்லை. வாளரசனுக்காக ஜனுப். சதக எத்தனீக்கா ஒத்துழைக்கவில்லை என்பது தவறு. வாளரச ஜுகு வேறு இடம் கொடுப்பதாக ஜனுப். ஜாயா வாக விரித்திகுந்தார். ஸாஹிரா முகாமையாளர் காரணமாக ஜனுப். சேதுமுக்கிடன் ஒத்துழைக்கவில்லை என்பதும் தவறு. மஸ்ஹுரத்தின் மதரசா சாரிபில் ஜனுப் இனுபத்துவலாதாஸ் பேசுக வாரித்தைவரில் பங்கு பற்றினார். ஸாஹிரா முகாமையாளர் ஒரு பிரச்சினையாகவே இருக்கவில்லை. அவ் விட யம் ஜனுப். ஜாயாவுடைய கடமையாதலால் அவருடைய பொறுப்பிலேயே விடப்பட்டிருந்தத. ஒரு போதும் அத் கூட்டத்தில் பிரஸ்தாபிகீப்பெப்படவில்லை.

இல்லிடபம் ஒரு முகிய விடங்காக உழைத்த சிலரை கண்ணியப்படுத்தும் நோக்கத்துடனும் விவரமாக குறிப்பிட விரும்புகிறேன். என் தூப்பனுரும் ஜனுப். சதகத்துக்காவும் மௌலவி ரஜு ப்பாச்சா வை கொழும்பிறி நற்செய்யாகச் சந்தித்தபோது அவர் ஜப்பான் குண்டுக்கு பயந்து மக்கள் கொழும்பினிற்கு வெளியேறி யிருப்பதான் அவரிகளுக்காக மாகாணங்களில் கிளைகள் உருவாக்கப்படுவதாகவும் யாழ்ப்பாணத்திலும் ஒன்று உருவாக கும்படி ஆடையூட்டினார். இவரிக்கே இருவரும் அஞ்சாற் V. M. M. S. அப்துல் ஓதரிடம் இதனைத் தெரிவித்து போது இவர் முழுமூச்சுடன் உழைத்தார். யாழ்ப்பாளாத் தங்கு ஜனுப். ஜாயா அழைக்கப்பட்டபோது அவர் வந்து பார்த்துவிட்டு மூன்று மதரசாக்களும் ரெங்கம் 50,000/-

வும் வெட்டும் என்று தெரிவிந்தார். அதி ஹாஜ் V. M. M. S. எப்புல்காதிரு அவ்ஹாஜ் M. M. L. எப்புல்காதிரு. அவ்ஹாஜ் N. M. கல்தாஸ் முசிவித்திஸ், ஜனுப் M. O. M. S. எப்புல்காதிரு. என் தகப்பஞர் அவ்ஹாஜ் S. M. மும்மது முகித்திஸ் ஆகியோர் 25000/- மட்டும் கொடுப்பதாக முன்வந்துள்ளார்கள். எனவே இவர்கள் ஜவரயும் மூன்று மதரசா நம்பிக்கையாளர்களான ஜனுப் S. M. ஏழுபக்கர். ஜனுப் சதகந்ததுவலா, ஜனுப் இனுயத் துவலா ஆகியோர் முனிசிப்பல் தனி அங்கத்தவரான ஜனுப் S. M. எப்புல்காதிரு ஆகியோராக கொட்ட ஒரு கொமிட்டி உருவாக்கப்பட்டது. நானும் ஆகி கூட்டங்களில் பங்குபற்றினேன். ஸாஹிரா நிறைவேருத் காரணம் வேறு. மத்ரசா தர்மகார்த்தாக்கனில் ஒருவர் (மஸ்த உத்திக் தர்மகார்த்தா அல்ல) தம்முடைய மத்ரஸாவை ஸ்தாபித்தவர் கள். அதை மத்ரசாவாகவே வக்கு செய்தார்கள் என்றும் அதை ஸாஹிராவாக மாற்றுவது நம்பிக்கைக்கு விரோத மாதனாக அந்த மத்ரசாவைக் கொடுத்து உதவ முடியா தென்றும் தெரிவித்ததுடன் மற்ற இரு மத்ரசா நம்பிக்கையாளர்களும் தமக்கும் அந்த நிலைதான் என்று கூறி கட்டிடம் கொடுப்பதை வாபஸ் பெற்று கொண்டார்கள்: எனவே வர்க்கபேதம் ஸாகிருவின் கிளை உருவாவதை தடை செய்தது என்ற கூறப்பட்டிருப்பதும் தவறு.

தப்ளீஃ் ஜமா அந்த எங்ற பெயருடன் தற்போது இப்பகிவருவதை ஆரம்பித்தவர் டிள்ளீயின் குநந் ஹஸரத் இஸ்யாஸ் (ரஹ்) அவர்கள். உண்மையில் தப்ளீஃ் புதிதான் தலை. நபிமார்களும் அவர்களுக்குப் பின் பனிதர்களும் செய்த சேவை விட்டெடாழிந்திருந்தபோது மீண்டும் கையா எப்பட்டதற்கு வேறில்லை: யாழ்ப்பாண ததுக்கு இந்த சேவையை அறிமுகப்படுத்தியவர் ஹஸீப் நத்தி அவ்வ ரஹ் மதுவ்லா மெள்ளானு ஆவர். இதில் உழைப்பவர்கள் தம்முடைய பெயர்களை குறிப்பிடுவதை விரும்பமாட்டார்கள்; தலீர்ந்து கொள்வது நமைக் கிருக்கும்.

மீருனியாக கல்லூரியில் முகாகமயாளர் என்ற கொதாவிக் மீருனியாக கல்லூரியில் நடந்த எந்தாரிகள் பொது வகுவில் செய்யப்பட்டன என்ற கூறுவதை மறக்க வேண்டியிருக்கிறது. மீருனியாவில் நடந்த எந்தாரிகள் எல்லிட திட்டங்கள் பரிசீலிப்புகள் முதலியவாவும் M. M. L. சகோதரர்கள் மிரானியாவுக்கு கூடிபு. செய்த சொத்துக்களில் வகுவாயைக் கொண்டும் மாற்றம் M. M. L. மிராப் பிள்ளை ஹாஜியாருடைய சொந்த அஸ்பளிப்பாலும் நடந்தன.

மேறும் எழுதிக்கொண்டே போன்ற விரிவடையும். ஆசிரியர் தமக்குக் கிடைத்த செய்திகளைக் கொண்டு தம் நூலை அமைத்திருக்கிறார். தவறுகள் ஏறிபடுவது காலமாக அவைகளைச் சுட்டிக்காட்டுவதாக உண்மை விளக்குவிக்கிறது என்று அவர் இவைகளை வருவேற்பார் என்று நம்புகின்றேன்.

அவரை நான் பாராட்டுவதுடன் அவருடைய கை ஒய்ந்திடாமல் தொடர்ந்தும் பல நூல்களை ஆசிருவதறிஜ சமூகம் இப்புத்தகத்தை வாங்கி அவருக்கு உறிசாகமுட்டத் தடையப்பட்டிருக்கிறது. இவருடைய வெற்றி மேறும் பல குக்கு உறிசாகமளிக்கக் கூடியதாக இருக்கவேண்டும். அப் பொழுதுதான் ஆற்றல் வெளிக்கொண்டிரப்படுவதுடன் அறி வும் வளரும்.

வஸ்ஸலாம்

## அணிந்துரை

---

பேராசிரியர் க. வித்தியானந்தன் M. A. Ph. D.

(துணைவெற்றா, யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகம்)

ஏழ்த்து மூலங்களில் வரலாறு பற்றிய முழுமொன்று வெளான்று இதுவரை எழுதப்படாவிட்டனும் இத்துறையின் எடுபாடுள்ள அறிஞர்கள் அவ்வப்போது சிறிலை முயற்சி களில்டுபட்டு வந்தனர். இவ்வகையில் யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்தவரும் ஏழ்த்து மூலங்களில் தமி முறினுருமான் A. M. A. அலீஸ் அவர்களின் “இலங்கையில் இல்லாம்” என்னும் நால் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

யாழ்ப்பாணப் பல்கலை கழுத்து இல்லாமிய நாளைத் துறையினர் யாழ்ப்பாண மூலங்களில் வரலாறு பற்றிப் பற்றக்கூடியோசு சென்ற ஆண்டு யாழ்ப்பாணம் ஒன்மானியாக கல்லூரி யில் நடாத்தினர். அதைத் தொடர்ந்து அப்பாடசாலையிற் கற்பிப்பவரும், பட்டசாரி ஆசிரியருமான ஜஹப் M. S. A. நல்மிய அவர்கள் யாழ்ப்பாண மூலங்களின் வரலாறு என்ற இச் சிறு நூலினை வெளியிட்டுள்ளார்.

யாழ்ப்பாணத்து மூலங்களுக்குத் தனித்துவமான ஒரு வரலாறுண்டு. போதுக்கேயேறுக்கு எதிராகச் சிங்கள மன்னர்கள் நடாத்திய போராட்டத்தில் அப்மன்னருக்கு ஆதரவு கொடுத்தமை போன்று, போர்த்துக்கேயேறுக்கு எதிராகத் தமிழ் மன்னர்கள் நடாத்திய போராட்டத்திலும் தமிழ் மன்னர்களுக்குத் துணைபாக நிற்றவர்கள் மூலங்கள். இவர்களின் வரலாற்றின் ஆராய்ச்சி பூர்வமாக மேற்கொள்ளுதல் பயன் தரும் முயற்சியாகும்;

இந் நூலினை ஆசிரியர் இரண்டு பாகங்களாகப் பிரித் தன்னாரி. முதற் பாகத்தில் யாழ்ப்பாண மூலங்களின்

வரலாறு விபரிக்கப்படுகிறது: அவர்கள் குடியேறிய இடங்கள், அவர்கள் தமிழ் மக்களுக்கும் இருந்த தொடர்பு என் ஆசியன் இப் பிரிவிற் கூறப்பட்டுள்ளன.

இரண்டாம் பாகத்தில் யாழ்ப்பாணத்து முஸ்லிம்களின் பண்பாடு விபரிக்கப்படுகிறது. அம் மக்களின் பேச்சுவழகு; தமிழ் இலக்கியத்திற்கு அவர்கள் ஆந்திய பணி. அரபு இலக்கியத்திற்கு அவர்களின் பங்களிப்பு.அவர்களின் வளி வளர்ச்சி. திருமண சம்பிரதாயங்கள். விழாக்கள். அவர்களைதே காணப்பட்ட சமூக இயக்கங்கள் ஆகியன் இப் பிரிவிற் கூறப்பட்டுள்ளன;

சரித்திரத்தை விடக் கூடிய காணத்தை ஆசிரியர் பண்பாட்டு அமைக்களிலேயே செலுத்தியுள்ளார். பண்பாட்டு அமைக்களிற் செலுத்தப்பட்ட கலை சரித்திர அமைக்களிலும் செலுத்தப்பட்டிருப்பின் இந்நால் இன்னும் திறப்பாக அமைந்திருக்கக் கூடும்.

எனிலும் இவ்வகையில் இந்நால் ஒரு முதல் நால் என்ற வகையில் பாராட்டிற்குரியது. சம காலத்தில் வாழ்ந்த கொல்லிக்கும் பல முதியவர்களை நேரிற் கண்டு அளவளாயி ஆசிரியர் பல அரிய தலைவர்களைப் பெற்றுக் கார். இத் தலைவர்கள் மென்மேலும் இத்துறையில் உழைக்க விரும்புவர்க்கு அரியவாகும். இம் முயற்சியில் ஜனப் M. S. A. நல்லி ம் அவர்கள் தொடர்ந்து பணி செய்ய வேண்டுமென்பதை நமது அவா.

## என்னுடை

---

வாழ்த் த வாழும் தாழ்த்தத் தலையும் தந்த தனிப் பெறும் முதல்வரைப் பகுதிகள் மாநிலத்தில் மக்கள் மாண்பும் வாழ வழிகாட்டிய மாநபியினை வாழ்த்தித் தொடர்வு குடிரேங்க.

7-8-1977-ல் வாழ்ப்பானை பல்கலைக்கழக இல்லாமிய நாளிடத்துறை விரிவுரையாளர் மேனாலை K. M. H ஹாலி தன் அவர்கள் ஒழுக்கு செய்திருந்த இதே தலைப்பிலான குத்தரங்கில் கலந்து உரையாற்றும் எந்தெப்பம் ஒன்று எண்குத் தொப்பட்டது. அப்போது வந்திருந்த என் நன்மர்கள் இதில் மேற்கூர் ஆய்வு செய்து நூலொன்றை வெளி விடுமாறு கேட்டனர்.

நமக்கு ஒரு வரலாறு வேண்டும் என்ற ஆவலி குல எடுத்த முயற்சியின் பெறுபேறே இது. இந்நால் எனது முதலாவது முயற்சி. எவ்வளவும் மனம் நோக்கவீக்கும் எண்ணம் எனக்கிள்ளூ: இப்பற்றவரை என்னுல் பெற்றுமுடிந்த தவேங்களைச் சேர்த்துள்ளேன். சில தகவல்கள் தவறான தாக இருக்கலாம். பெறுமணம் கொண்டு எண்குத் தெரியத் தந்தால் எதிர்காலத்தில் திருத்திக்கொள்ள முடியும்.

சில தவறங்களைச் சுட்டிக்காட்டிய அப்பீஸ் நீதிமன்ற நீதியரசர் அவர்கள் அவர்களுக்கு என் நன்றிகள் என்றும் உரித்தாகுக.

கல்வி என்ற பிரிவில் ஸாம்பிராகி கல்லூரி அமைப்பத்தில் தடையாக இருந்த காரணிகள் சம்பந்தமாக எண்குக் கிடைத்த செய்தின் தவறானவை என்ற எடுத்துக்காட்டி சரியான தவேங்களை முக்குறையில் எண்ணார் தெரிவித்துள்ளார்கள். இது தவறாகு மனம் வருந்துகின்றேன்.

xiii

எனது முழு நூலையும் பாரிக்கவேட்டு முன்னுரையும் அணிந்துகொடும் தந்துதனிய நீதியரசர் அங்கூராஜ் M. M. அப்துக்காதாரா—துணைவேந்தர் பேராசிரியர் க. வித்தியானந் தலை ஆகியவர்களுக்கும், மிகவும் அழகிய முறையில் அட்ட டெப்படம் வரைந்துதனிய என் நண்பர் கூவ. சிவசுப்பிரமணியம் (ரமணி) அவர்களுக்கும், என்னப்பற்றிப் பின் அட்டடையில் எழுதிப் பெருமைப்படுத்திய என்குரு இளங்கிரங் அவர்களுக்கும் அழகுற அச்சப்பதித்த நாமகள் அத்த அதிபருக்கும் அங்கு கட்டை புரியும் தோழர்களுக்கும், நூலாகத்தில் பயன்மிகு ஆரோசணைகள் தந்த நண்பர்கள் அணுவருக்கும் என் உள்ளம் வனிந்த நன்றியைத் தெரிவிக் கிட்டும்.

அட்டடை  
எம். எஸ். அப்துல்ராஹிம்

## உள்ளாட்கம்

	பக்கம்
1. முன்னுரை	—iii
2. அணிந்தரை	—x
3. என்னுரை	—xi
 பகுதி I    வரலாறு	
1; முஸ்லிம்களின் குடியேற்றமும் பரசு பழும்	— 1
2. போர்த்துக்கோயர் காலம்	— 22
3; ஐன்னாந்தர் காலம்	— 32
4. ஆங்கிலேயர் காலம்	— 42
5: சுதந்திரத்தின் பின்	— 47
 பிற்ரேக்ஷக	
1. அடிக்குறிப்புகள்	— 59
2. சில குறிப்புகள்	— 60
3. உசாத் துணை	— 65
 பகுதி II    பண்பாடு	
1. மொழி	— 67
2. இலக்கியப் பங்களிப்புகள்	— 81
3; ஏரடு இலக்கியப் பங்களிப்பு	— 104
4. சமகால இலக்கியப் பங்களிப்பு	— 106
5. கல்வி	— 117
6: சமய விழிப்புணர்ச்சி	— 123
7. பள்ளிவாசல்கள்	— 126
8. உடைகள்	— 132
9. உணவு	— 136
10. சமய சமூக விழாக்கள்	— 137
11; முஸ்லிம்களுக்கே உரிந்தான கலைகழிகள்	— 145
12. திருமண சம்பிரதாயங்கள்	— 157
13. தொழில்கள்	— 159
14; சமூகசேவை இயக்கங்கள்	— 161
15. உள்ளுராட்சி அரசியலின் முஸ்லிம்கள்	— 168

# யாழ்ப்பாண முஸ்லிம் கலீன் வரலாறு

## பகுதி I

முஸ்லிம்களின் குடியேற்றமும் பார்வையும்

யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்களின் வரலாறு நீண்டகாலத்தைக் கொண்ட ஒன்றூதம். சமூத்தில் முதலில் அராபியர் குடியேறி வாழ்ந்த பகுதிகள் ராமீஸ் பெருமளவினராக வாழ்ந்த வட பகுதியில் தான் என்பதனை முஸ்லிம்களின் தாய்மொழியாக தமிழும் அவர்கள் பின்பற்றுகின்ற பண்பாட்டு அம்சங்களும் நன்கு புலப்படுத்துகின்றன. என்கு இம் வரலாற்று ஆய்வாளர்கள் எதிர்கொள்ளுகின்ற சிலாசாசனங்களோ வேறுவகை நம்பத் தனுந்த சான்றுகளோ இதுணை நிறுபிக்கப் போதிய தாக இல்லாததால் இக்கருத்து பலமற்றுள்ளது. முஸ்லிம்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் தொடர்ந்தும் ஓரே இடத்தில் இருந்திருப்பார்களானால் அவர்கள் கட்டிடங்கள் சிறைக்கப்பட்டுச் சூறாற்யாடப்பட்டு தூரத்தில்படாது இருந்திருப்பார்களானாலும் சான்றுகள் கிடைத்திருக்கும். முஸ்லிம்கள் குடியேறிய காலத்திலிருந்து அவதானிக்கும் போது இன்று முஸ்லிம்கள் வாழுகின்ற பகுதி ஜந்தாவது அல்லது ஆருவது இடம் என்பது சென்றிவாரும்.

கிழக்குலகத்தில் போர்த்துக்கேயர் தலையெடுக்கும்வரை அராபியர்களே பெரும் செல்வாக்கு உடையோராயிருந்தனர். அராபியரின் வணிகக் கணங்கள் தந்த பொற்குவையே கிழை நாடுகளில் சாம்ராஜ்யங்கள் தோன்றவும் காலாக இருந்துள்ளன. இவ்ஸாம் சமயம் முகம்மது நபி (ஸல்) அவர்களின் முயற்சியினாலே அராபியாவில் வேறான முன்னதாகவே அராபியரின் வருகை பற்றிப் பண்டைய இலக்கியங்களில் பேசப்படுகிறது. இத்தகைய அராபிய வணிகர் களை இரண்டு பெரிய காரணிகள் இலக்கைக்குக் கொண்டு வந்திருக்கலாம். ஒன்று தென் ஆசிய நாடுகளின் மத்தியில் அமைந்திருந்த நிலைமையும் இங்கிருந்த வணிக வாய்ப்பும். அதித்தது ஆதி பிதா ஆதம் (அலை) முதலில் இறக்கப்பட்ட இடம் இலங்கைதான் என்று அன்றும் நன்கு பரவியிருந்த செய்தி. இக்காரணிகளால் வந்து உறவாடிய அராபியர் காலப்போக்கில் ஈழத்தின் காலநிலை, தரைத்தோற்றார், வணிக வாய்ப்பு என்பவற்றுல் கவரப்பட்டுக் குடியேறியதில் வியப்புக்கே இடமில்லை. ஆவர்கள் இவ்வாறு எக்காலத்தில் வந்தனர் என்பதற்கான ஆதாரங்கள் குறைவாகவே உள்ளன.

பைஹீ (ரஹ்) அவர்களும் தபரீ (ரஹ்) (கி. பி. 838) அவர்களும் “ஆதம் (அலை) இலங்கையில்தான் முதன்முதலில் வந்திருங்கினர். அது அப்போது இந்தியாவின் ஒரு பாகமாக இருந்தது. ஆதம் (அலை) இங்கிருந்து மக்காவுக்குச் சென்று அதன்பின் இலங்கைக்கே திரும்பி, வாழ்ந்து வந்

தனர்<sup>1</sup> என்று கூறுகிறார்கள். இதனையே இமாம் கஸ்லாவி (ரஹ்) அவர்களும் கூறுகிறார்கள். கி. பி. 956ல் இங்கு வந்த மஸ்ஜி஦ியும் சுடுச்சி (ரஹ்) அவர்களும் கூட ஆதம் (அலை). அவர்களின் அடக்க ஸ்தலம். இலங்கையிலுள்ள “பூஸ்” மலையில் உள்ளது என்றே உறுதிப்படுத்துகிறார்கள். <sup>2</sup>

“விதூரனும் தூரியோதனனும் அரபு மொழி யிலேயே சம்பாவித்தனர்.” என்பதனால் அரபு மக்களின் தொடர்பு மரபாரத காலத்திலும் இருந்தது என்பதைப் புலப்படுத்தும் என்று மௌலானு ஷையித் கலைமான் நத்வி குறிப்பிடுகிறார். ஈழத்தோடு தொடர்புடைய பல நாடுகான் போர் தத்தமது குறிப்புகள் ஈழப்பற்றிப் பெய்துள்ளனர்.

மென்லைக் கலைமான் கி. பி. 851 லும் அடுசையித் தி. பி. 916 லும் மஸ் ஊதி கி. பி. 956 லும் அல் இத்ரீசி பதினேராம் நூற்றுண்டு லும். அல் கஸ்வரணி 1275 லும்<sup>3</sup> இப்னு பதாதா 1344 லும் இங்கு வந்துள்ளார். இப்னு பதாதா வின் குறிப்பில் யாழ்ப் ராண மன்னாகிய ஆரியச் சக்கரவர்த்தியிடமிருந்து பல கப்பல்கள் ஓமானுக்குப் புறப்பட ஆயத்தமாயிருந்தன என்றும் காணப்படுகிறது. <sup>4</sup>

கலைமான் ஷைராபி என்ற அரபி வியாபாரி ஹித்ரி 237 ல் அதாவது கி. பி. 817 ல் எழுதிய தன்னுடைய பிரயாணக் குறிப்பிலேதான் எல்லா வற்றிற்கும் முதலாக இலங்கையையும் ஆதம் (அலை

அவர்களின் அடிச்சுவட்டையும் பற்றிக் கூறியிருக் கிறார். அத்துடன் இத்தீவின் அம்பர், முத்து, தேங்காய் ஆகியவை அரபு தேசம் முழுவதும் கியாதி பெற்றிருந்தது என்றும் கூறுகிறார்.

இவருக்குப்பின் 24 வருடங்கள் கழித்து அதா வாது கி. பி 841 ல் இத்தீவுக்கு வந்த அடு ஸையித் ஸெரீராபி பின்வருமாறு குறிப்பிடுகிறார்

“இந்தீவில் அரபி வியாபாரிகள் குடியேறியிருக்கிறார்கள். அங்குள்ள ஜனங்கள் அவர்களை ஹும்கித்துப் பொருள்களைக் கொள்ளை கொண்டனர்”

மெள்ளானு மெள்ளவி செய்யித் கலைமான் நத்தி அவர்கள் வழியிற்கி மூன்றாவது நூற்றுண்டின் ஆரம்பத்தில்தான் அதாவது கி. பி. 8 ஆம் நூற்றுண்டில் இலங்கையில் இஸ்லாம் பரவியிருக்க வேண்டுமென யூதிக்கப் போதிய காரணங்கள் இருப்பதாகக் கூறுகிறார்.

அதேபோல புஷ்டரங் இப்புலு ஸஹர்யார் என்ற அரபியால்லாத கப்பலைட்டி ஒருவர் தன்னுடைய கடற்பயணக் குறிப்புகளில், இலங்கையில் இஸ்லாமியக் குடியேற்றங்கள் அதிகமாக இருந்ததாகவும் அவர்களில் அநேகர் ஆலிம்களாகவும் ஹாஜிகளாகவும் இருந்ததாகவும் எழுதியிருக்கிறார். 4

கி. பி. 712 ல் உழையாக்களின் தளபதி ஹஜ்ஜு'ஞ் இப்புலு யூசப் சராக்கின் ஆளுநராக இருந்தபோது ஹாஷ්ம் கிலையினர் இந்தியாவின்

மேற்கூக் கரையில் கொங்கோணத்திலும் கன்னி யாகுமரியின் கீழக்கிலும் குடியேறி வாழ்ந்தனர். அக்காலையில் நககருக்கு ஏற்கனவே அறிமுகமான இலங்கையின் வடபகுதியான யாழ்ப்பாணத்திலும் குடியேறியிருக்கலாம்.

முஸ்லிம்களின் முதற்குடியேற்றம் நடைபெற்றதாகக் கருதப்படும் எட்டாம் நூற்றுண்டிட கொங்கோணக் கரையிலும், மலையாளக் கரையிலும் மறைவில்லை எனப்படும் மாலைதிவுகளிலும் நிகழ்ந்திருக்கிறேன்றும். அதே காலத்தில் பாழ்ப்பாணம் தொடர்க்காம் காலிமுனை வரையிலான மேற்கூக் கரையின் பக்கமே முதல் முஸ்லிம்களின் குடியேற்றம் நிகழ்ந்திருத்தல் வேண்டும்.

இவங்கையின் நீதியரசராக இருந்த சேர் அவெக்சாஸ்டர் ஜோன்ஸ்ரன் அவர்கள் சமூத்தில் முஸ்லிம்களின் குடியேற்றம் கி. பி. 8 ஆம் நூற்றுண்டின் முற்பகுதியிலேயே நிகழ்ந்து இருக்கவேண்டும் என்று கூறுகிறார். மேலும் அவர் இலங்கை முஸ்லிம்களைப் பற்றி கூறுகையில் “இலங்கைக்கு வந்த முஸ்லிம்கள் பாரசீகக் குடாவுக்கூடாக பஸருவுக்குள்ளும், பாக்தாத் தீராறும் அந்த நாட்டில் கலீபா அரசாட்சிக் குட்பட்ட தேசங்களோடும் அறுபுக்கடல் எகிப்தின் நிலைப் பறப்பு, மத்தியத்தீரக்கடல், ஸ்பெய்ன் விலைய இல்லாமிய ராச்சியத்தூடனும் தொடர்புற்றுப் பின்னைப்பட்ட காரணத்தினால் இல்லாமிய சமயச் சட்ட நூற்கருடன் கிரேக்க ரோம மொழியிலி ருந்து வைத்தியம், சரித்திரம், தத்துவம் போன்ற

கல்வித்துறை நூல்களை அரசியில் மொழிபெயர்த்து  
படி தேசங்களிலிருந்து இல்லாக்குக்குக் கொண்டு  
யந்ததாகக் கூறுகின்றார்.<sup>5</sup>

1787 ல் டச்சு அதிகாரி டூஸ்வர் கொழும்பில்  
மூன்று முஸ்லிம்களின் மூட்டாவாடி யிலிருந்து  
இல்லாரி 317 அதாவது கி. பி. 848 ஆண்டு நாட்டப்பட்ட  
அரடு எழுத்துக்களுடனுண்ண கல்வெட்டு  
ஒன்றை எடுத்து இந்கிலாந்து கொண்டு சென்றார்.  
கொழும்பில் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட பழைய அரடு  
எழுத்து (காபிக்) முறை சபர்ந்த கல்வெட்டு இல்லாரி  
337 (கி. பி. 959) என்ற திக்கியடன் காணப்படுவதானது இக்காலத்தில் தூலாக்கால முஸ்லிம்களுக்கும்  
கும் பாத்தாதின் அப்பாசிய ஜராச்சியத்துக்கும்  
இடையில் நெருங்கிய கல்வி கலாச்சாரத்திராடர்பு  
இருந்தமையை விளக்குகிறார். கி. பி. எட்டாம் நூற்றுண்டில்தான் ஈழத்தில் முஸ்லிம்கள் குடியேற்றம் நடந்திருக்க வேலாண்டும் என்று திரு. சௌமன்காசிச் செட்டியும் கூறுகிறார்கள்.

அப்தூல் மலிகபின் மறுவாடுவுடைய காலத்தில்  
நாடுகடத்தப்பட்ட முஸ்லிம்களும் 8ம் நூற்றுண்டில்  
இங்கு வந்து குடியேறியிருக்கனர்.

முஸ்லிம்கள் ஈழத்தில் முதலில் எப்பகுதியில்  
குடியேற்றங்கள் என்ற தில் ஆய்வாளரிடையே  
கருத்து வேறுபாடு உண்டு. முதற் குடியேற்றம்  
பேருவலை என்பர் பெரும்பாலார். இது தீவிது  
கிந்திக்கப்பட வேண்டியதாகும். கி. பி. எட்டாம்  
நூற்றுண்டு அளவில் நூரிழார் ஆகுக்கும் இலங்கை  
யிங் தெண்பகுதி மேற்குப் பகுதிகளில் குறைவா

கவே இருந்திருக்கிறது. வடபகுதியே காலத்துறைக் காலம் நிகழ்ந்த நெண்ணிந்தியப் பண்டியப்புகள் லும் குடியேற்றங்கள் லும் தமிழ் செல்வாக்கு மிகுந்து காணப்படுகிறது. எந்த நிலையில் ஒங்கு முறையில் முஸ்லிம்கள் குடியேறி அங்குள்ள மக்கள் மத்தியில் அடைந்த செல்வாக்கு காரணமாக ஏற்கனவே குடிகொண்டிருந்த ஜப்துக்களின் நல்லெண்ணத்துக்கு இலக்காநூல் காரணத்தால் உயர்கூடியிற் பிறந்த நல்லேபுமிகு முடைய இந்துப் பெண்மணிகள் இஸ்லாத்துறை ஒப்புக்கொண்டு இவர்களுக்குத் துணைவியராகவும் வாய்ப்பைப் பெற்றனர். ஆறுமுடா நாவலர் அவர்கள் 'யாழ்ப்பாணத்துச் சமயநிலை' என்ற கட்டுரையிலே கிரிஸ்தவ மதத்தைத் தழுவியாலர்களை விடவும் கேவலமாக இடித்துரைக்கும் அல்ல கோயில் முஸ்லிம்களைப்பற்றி எதுவும் பேசாதிடுப்பதானது. முஸ்லிம்கள் எந்த நிலையில் கொடுத்துக்கொடும் இப்படியாகத் தமிழ்ப் பெண்களை அரசியர் மனத்தினுலையேயே அவர்களின் துரைப்பாயுமிதமிழாக இருக்கிறது. முதற் குடியேற்றம் விங்கமக்கள் ரூபாவுள்ள பேருவலையில் நிகழ்த்திருந்தால் முஸ்லிம்களின் தாய் மொழி இங்களமாக ஆகியிருக்கவேண்டும். அத்துடன் கிடங்களாயின் பள்பாட்டு அடசங்களும் நிறைந்திருக்க வேண்டும். மாருத முஸ்லிம்களின் பண்பாட்டு அட்சியகளில் தமிழர் பண்பாட்டின் செல்வாக்கு விழவியிருத்தலை நல்கு அவதானிக்க முடியும். போர்த்துக்கெயரும் பின்வர்த்த ஒல்லாந்தரும் மாற்போனத்தில் இருந்த பள்ளிவாசல்கள் கட்டிடங்கள்

பாவற்றையுமே கிடைத்து அந்தக் கற்களைக் கொண்டே பறங்கித்தெருப் பழுதியில் கட்டிடங்களை விர்மாணித்துபடியால் எந்தவிதமான வரலாற்றுச் சான்றுகளும் பெற்றுபடியாது போய்விட்டறு.

1344ல் இப்னு பதுதா மாலைவு சென்று வருகையில் வானிலை சீராக அமையாததினால் கரையிறங்கி யாழ்ப்பாண தூரசன்றிய ஆரியச் சக்கரவர்த்தியைக் காண சென்கிறோர். அக்காலையில் அரபு நாடுகளுடன் ஆரியச் சக்கரவர்த்தி வணக்கத் தொடர்பு கொண்டிருந்ததாகவும் குறிப் பிடுகின்றோர். பல ஆய்வாளரும் கருதுவது போல இப்னுபதுதா இறங்கிய ஆடம் புத்தளமாக இருந்தால் அங்கிருந்து ஆரியச் சக்கரவர்த்தியை வரவேண்டியதில்லை. சிங்கள மன்னர்களிடம் சென்றிருக்கலாம். எனவே அண்மைக்கால ஆய்வாளர்கள் கருதுவதுபோல பருத்தித்துறைப்பகுதி யாக இருக்கவேண்டும். பாவா ஆதமலைக்குச் செல்லும் வழியிலுள்ள மேற்கு மெந்தவி (மன்னர்-மாந்தை) ப் பகுதியில் ஒரு முஸ்லிமாவது காணப்படவில்லை என்ற கூற்றிலிருந்து ஆரியச் சக்கரவர்த்தியின் ஆணைக்குட்பட்ட பகுதியில் முக்கியமாக யாழ்ப்பாணத்தில் முஸ்லிம்கள் வாழ்ந்திருக்கின்றனர் என்பது புலன்றுகும்.

இலங்கை முஸ்லிம்களை முறண்முதல் 'MOOR' என்று குறிப்பிட்டவர்கள் போர்த்துக்கேயரேயார். இதனால் மொரேக்கேர தேசத்திலிருந்து வந்து குடியேறியவர்கள் என்ற கருத்தினைக் கொள்வது தவறு என்றே நான் கருதுகிறேன்.

மொரோக்கோ தேசத்தவர்கள் பெரும்பான்மையும் 'ஹன்பி' மத்ஹூபைப் பின்பற்றுபவர்கள் இவங்கை முஸ்லிம்களோ பெரும்பான்மையினரும் 'ஷாபி' மத்ஹூபைப் பின்பற்றுகிறவர்கள். புதிய இடம் ஒன்றுக்குக் குடிபெயர்ந்ததனால் தமது மத்ஹூபை மாற்றியிருக்க மாட்டார்கள்.

போர்த்துக்கேயருடைய நாட்டுக்கு அண்மையில் உள்ள இஸ்லாமிய நாடு மொரோக்கோ. அங்கு நாம் கண்டவர்களைப் போலவே சமய வணக்கங்களில் சடுபட்ட முஸ்லிம்களை இங்கும் MOOR என்று போர்த்துக்கேயர் அழைத்தனர். எனவே இவங்கை முஸ்லிம்களுக்கும் மொரோக்கோவுக்கும் எந்தவிதத் தொடர்புமில்லை என்பதனை இதன் மூலம் அறியலாம். இந்த MOOR என்ற பத்துக்கு தமிழ்ப்பதமாக சோனகன் என்ற பதம் வழக்கிலுள்ளது. இந்திய வரலாற்றில் ஆய்வாளர் துலுக்கர் (துருக்கர்) மகமதியர்கள் என்றே பெரிதும் முஸ்லிம்களைக் குறிக்கக் கையாளுகிறார்கள். சிங்களத்தில் மரக்கலவினிச் என்பதும் சிலவேளை இந்த மூர் என்பதன் மருவல் என்று வாதிடுவோரும் உளர். மரக்கலம் என்ற தமிழ்ப் பதத்திலிருந்தே மரக்கலவினிச் என்று வந்திருக்க வேண்டும் எனத் துணிடுதே பொருத்தமாகலாம். இதேபோல சுவர்க்கத்துக்குரியவன் என்ற பொருள்படும், சுவனன் என்ற பதம் மருவியே சோனகர் என்று வந்தது என வாதிடுவோரும் உளர். உலகிலே வேலறு ஏங்களுமே முஸ்லிம்கள் சோனகர் என்று குறிப்

பிடப் படாத்தாள் இதிலும் தமிழின் செல்வாக்கே பிரதிபலிப்பதனைக் காணலாம். இதனை விடத் தமிழிலக்கியங்களில் உரோமர், கிளீரக்கர், அராபியர் அனைவருமே யவனர் என்று குறிப்பிடப்படுகிறார்கள். யவனர் என்ற தமிழ்ப் பதத் திற்கு கம்மாளர், சித்திரக்கார், சோனகர் என்ற பதங்களும் உண்டு. சோனகம் என்பது ஐம்பத்தாறு தேசங்களில் ஒன்று என்றும் பதி னெட்டுப் பாலையில் ஒன்று என்றும் பொருள் படும். சோனகர் என்பதற்கு ஆலுக்கர், யவனர் உவச்சர் யவன தேசத்தவர் என்றும் பொருள் கள் அகராதியில் உண்டு. சிங்கள இலக்கியமான “ஹிர சந்தேசய” என்ற நூலில் இந்த யவன என்ற பதமே “ஓயான்” என்று குறிப்பிடப்படுவதும் சங்கு நோக்கத்தக்காரர். ஈழத்து நூல்களில் இந்தச் சோனகர் என்ற பதம் ஆரியச் சக்கரவர்த்திகளின் காலத்தின் பின் எழுந்த நூற்களிலேயே காணப்படுகிறது. 1344-ல் ஆரியச் சக்கரவர்த்தியுடன் உரையாடும் இப்புபதுதாறுணை அறிமுகம் செய்யும்போது சோழமண்டல (கல்தான்) அரசனுக்குப் பெண் கொடுத்த மைத்துனனும் நன்பனும் என்று அறிமுகம் செய்கிறான். இவ்வாறு ஏற்பட்ட அறிமுகத்தால் சோழமண்டலத்தான் என்ற பதம் ஓசாழகன் என்றும் பின்டு சோனகன் என்றும் மருளியிருக்கலாம் எனத்துணியவும் இடமுண்டு. அல்லது சோழக்காற்று எனப்படும் தென்மேல் பருவக் காற்று வீசும் காலத்தில் தான் பெரும்பாலும் ஈழமண்டலக்கரையினை அடைந்துள்ளதால், அதன் பெய்ரை

யொட்டியே சோழர் மருவி சோணகராச வந்ததோ எனவும் துணியலாம்.

அராபியரின் முதற் குடியேந்றம் யாழ்ப்பாண மும் அதனைச் சூழ்ந்த திவுகள் லுமேந்தந்திருக்க வேண்டும். ஆரம்பகால முஸ்லிம்கள் பற்றிய குறிப்பை ஆராய்கையில் கி. பி. 8-ம் நூற்றும் ஒரு இடம்பெற்றதாக ஒரு சம்பவம் கூறுப்படுகிறது. பாண்டு மகாராசன் காலத்தில் பார்ஜர் பாணப் பகுதியில் உள்ள உசமன்றுறை, வைத் தூண்டல், சேந்தான்குளம் போன்ற பகுதிகளில் முக்குக்க குடியிருப்புகள் இருந்தன என்று காணப்படுகிறது. இவர்கள் சிவகளுக் கூடியாட்களைக்கொண்டு மீன் பிடித்து கருவாடு ஆக்கி வணிகம் செய்து வந்துள்ளனர். கீரிமலையிலுள்ள நகுலேசர் ஆலயத்தை அக்ததப்படுத்தினார்கள் என்ற காரணத்தால் இந்த முக்குகர்கள் வெளி யேற்றப்பட்டு மட்டக்களாப்பில் குடியேறினர்.

தமிழ்நாட்டில் வாழ்ந்த சேரமான் பெருமான் (கி. பி. 800) என்ற அரசர் ஒருவர், இந்து சமயத்தைச் சேர்ந்தவர். பல இந்துமதப் பகுதிப் பதிகங்களைப் பாடினார். அராபிய வணிகரின் வருகையும் அதனால் ஏற்பட்ட கொள்கைத் தாக்கமும் அவரை இல்லாம் மதத்தைத் தழுவ வைத்தன. அவர் தனது பெயரை அப்தூர்ர ஹுமான் சாமிரி என்று மாற்றிக் கொண்டார். இவர் அராபியரிடம் பெருமதிப்பு வைத்திருந்தார். அராபியரின் கப்பற்படை உதவி மன்னருக்கு என்றும் தேவையாக இருந்ததனால் தம் நாட்டில் உள்ள மீன்பிடிகாரர்களான முக்குவர்களில் ஒவ்வொரு

குடும்பத்திலும் எவ்ரேனும் ஒரு ஆண் இஸ்லாத் தைத் தழுவிவி வாழுவேண்டும் என்று ஆணையிட்டார். அவர்களின் பரம்பரையினரே முன் கூறப் பட்ட வலித்தூண்டல், சேந்தான்குளம், உசமன் துறை ஆகிய இடங்களில் வாழ்ந்தவர்கள் எனவும் துணியலாம்.

வரலாற்றுச் சான்றுகளில் கடற் கொள்ளோக் காரராக வெடியரசன் என்பவனும் மீரா என்பவனும் குறிப்பிடப்படுகிறார்கள். அப்போது ஏற்பட்ட கலகம் ஒன்றைத் தொடர்ந்து வெடியரசன் மட்டக்களப்புக்கு ஓடி ஒரு முக்குவக் குறிச்சியை ஆரம்பித்தான். மீரா என்பவன் விடத்தல் தீவுக்கு ஒடி முகம்மதியக் குடியேற்றம் ஒன்றை ஆரம்பித்தான்.<sup>9</sup> என்றால் சான்றுகள் கூறுகின்றன. மீராவும் அவனது சனமும் என்று குறிப்பிடப்படுவதால் ஏற்கனவே முஸ்லிம்கள் கடற் கரையோரங்களில் வாழ்ந்திருக்கிறார்கள் என்பதும் புனராட்சி. வெடியரசன் என்று சொல்லப்படுவ னும் ஒரு முஸ்லிமாக இருக்கலாம் எனத்துணியவும் தீட்டியுண்டு.

யாழ்ப்பாணம் பல பிரிவுகளாகப் பிரிக்கப் பட்டிருந்தது என்றும் நுகரைப்பற்றில் முழுக்க முழுக்க முஸ்லிம்களே (தலுக்கர்) வாழ்ந்தார்கள்<sup>10</sup> என்றும் சான்றுகள் கூறும். முதலாம் விழுய்பாகு முழுநாட்டையும் ஆண்ட காலத்தில் அவனது படை வீரராக யாவாவைச் சேர்ந்த கூலிப் படையினரைக் கொண்டுவந்து வைத்தி ருந்தான்.<sup>11</sup> குலோத்துங்க சிங்கையாரியன் 13 ஆம் நூற்றுண்டிட்டே யாப்பாகுவை அழித்தபோது

பல யாவுகர்கள் சிறையாகப் பிடிக்கப்பட்டனர்.<sup>9</sup> அவ்வாறு சிறையாகப் பிடிக்கப்பட்ட யாவுகர்களை சாவகச்சேரியில் குடியமர்த்தினான். இந்த யாவுகர்கள் அனைவரும் முஸ்லிம்களாயிருந்தனர். இதனால் முஸ்லிம்களின் சாவகச்சேரியிலான 147 யேற்றம் 13 ஆம் நூற்றுண்டில் நிகழ்ந்திருக்க வேண்டும். இவர்கள் கனக சூரிய சிங்கையாரியான் காலத்தில் 1564-ல் தூரத்தப்பட்டனர்.

ஆதிக குடியேற்ற காலங்களை விட இந்தியாவின் தக்கணத்தில் பர்மனி கல்தான் ஆட்சியில் வட இலங்கையையும் அடக்கிஜூண்டபோது 1422 அளவில் மற்றொரு முஸ்லிம் குடியேற்றமும் நிகழ்துள்ளது. 1450-ல் சிறி சங்கபோதி புவனேசுபாகு கனக சிங்கையாரியனை வென்ற பின்பும் இந்தியாவிலிருந்து வட இலங்கைக்கு ஒரு முஸ்லிம் குடியேற்றம் நிகழ்ந்துள்ளது.

யாழ்ப்பாணக் குடாநாடெங்கணும் முஸ்லிம்கள் பரந்து வாழ்ந்ததுடன் நெயினோ(ர்)தீவு மாண்டைதீவு, மண்கும்பான், காரைதீவு என்னும் தீவுகளிலும் முஸ்லிம்கள் பரந்து வாழ்ந்துள்ளனர் என்பதற்குப் போதிய சான்றுகள் உண்டு. இவ்வும் குடாநாட்டின் பெரும்பாலான காலீகள் சோனகன் வடலி, சோனகவெளி, சோனகவரி, சோனக அடி, சோனகரடைப்பு என்றும் சில முஸ்லிம்களின் தளிப் பெயரையும் கொண்டு விளங்குகின்றன. இவை போன்ற பலவற்றாறு குடாநாட்டின் பெரும்பாலான காலீகளின் நாய்உறுதிகளிலிருந்து பெறலாம்.

மண்டைதீவு, காரைதீவு என்பவற்றில் இன்று முஸ்லிம்கள் வாழ்வதில்லை என்றாலும் மன்னடத்தீவில் முன்பு வாழ்ந்த முஸ்லிம்களால் தமது காலத்தினபின் பள்ளிவாயில்களுக்கு எழுதி ய காணிகள் இன்றுமிருப்பதை அவதானிக்கலாம். காரைதீவில் இன்றும் ஒரு அறிச்சிக்கு சோனகரடைப்பு என்ற பெயர் உண்டு. இவற்றைவிட சுசமான்துறை வலித்துரண்டல் என்பவற்றிலும் உசன் என்பதிலும் முஸ்லிம் பெயர்களின் செல்வாக்கைக் காணலாம்.

: நயினுதீவு, மண்கும்பான், மண்ணடத்தீவு, காரைதீவு ஆகிய இடங்களிலை பெரும்பாலும் முத்துக்குளித்தல், அம்பர் பெறல், சங்கு குளித்தல் ஆகிய தொழில்களில் ஈடுபட்ட கிளமுக்கரை இஸ்லாமியரின் செல்வாக்கை மிகுந்திருக்கவேண்டும், இருந்தாலும் இதற்கு முன்பே பெருமானுரின் காலத்திலும் அதன்பின் வாழ்ந்த கலீபாக்களின் காலத்திலும் சமயப் பிரசாரம் மேற்கொள்ள வென வெளியேறிய நல்லடியார்கள் பலர் உயிருடன் வந்து சமூத்தின் பல்லீவறு கரைகளையும் அடைய சிலர் மரணித்த நிலையில்லயே கரையை யடைந்தனர். இவ்வாரை நல்லடியார்கள் வாழ்ந்த காலத்திலும் சிலர் இறந்த பின்பும் அவர்கள் அடங்கப்பட்ட சமாதிகளின் அருகிலும் சில அற்புதச் செயல்களை மக்கள் கண்டறிந்து அவர்களை அவ்வியா எனப்படும் (வலியுல்லாலும்) ஆண்டயான்ன் நண்பர் என்று கொண்டாடினர். இவ்வாரை ஒரு சமாதி வெள்ளைக் கடற் கரையில் உண்டு. இங்கு அடக்கம் செய்யப்பட

திருப்பவர் சுலதான் அப்துல்காதூர் வலியுள்ளா என்றும் அவரின் தக்கையே நூறில் திலில் அடங்கியுள்ளார்கள் என்றும் மக்கள் ஆன்றும் நம்புகிறார்கள். இவ்வாறு கடற்றெழுழில் நாட்டம் மற்றும் வியாபாரம் காரணமாக இங்கு குடியேற்றக்களை அமைத்தவர்கள் காலப்போக்கில் குடாநாட்டிற்கு பெயர்ந்திருத்தல் கூடும்.

ஆரம்ப காலத்தில் முஸ்லிம்களின் பிரதான குடியிருப்புகளாக ஐந்து பகுதிகளை நாஸ்ஹால் அடையாளம் காணமுடியும். இந்த ஐந்து பகுதிகளில் தலையாயது தற்போது அலுப்பாந்தி என்று அழைக்கப்படும் திறங்குதுறை, பறக்கித்தெரு, சின்னக்கடை, கோட்டை, பொலிஸ் கிலையம் ஆகிய பகுதிகளை அடக்கியது.

அடுத்தது மசாலீ எனுமிடத்தில் அமைந்திருந்த உசன் என்ற பகுதி. மூன்றாவது சாவகச் சேரிக்கு அண்மையிலுள்ள சோனகன் புலவு என்ற பகுதியாகும். நான்காவது நல்லூர் க்கோமில் இன்று அமைந்துள்ள பகுதியாகும். ஐந்தாவது இன்று முஸ்லிம்கள் பெருமளவினராக வாழ்கின்ற நாவாந்துறைக்குக் கிழம் கான பகுதியாகும். இவற்றைவிட சாவகச் சேரி, கொடிகாமம், பருத் தித்துறை, ஆணைக்கோட்டை என்பவற்றையும் பிறகு இடங்களையும் கொள்ளலாம். யாழ்ப்பாணக்குடா நாச்சிக்குடா என்பனவும் முஸ்லிம் குடியிருப்புகளேயாகும்.

இவை யனைத்துள்ளும் காலத்தால் முந்தியான அலுப்பாந்தி, பறக்கித்தெரு பகுதியாகும். “அங்

பாண்டிகா” என்பதன் மூலமே அரடு ஆகும். அல்பாண்டிகா என்றால் கருத்து சங்க சேகரிப்பாளர் என்பதாகும். அராபிய வணிகர் காலத்தில் இது பிரதான துறையாக இருந்தது. மன்னன் ஏற்று மதி இறக்குமதிகளுக்கு சங்கம் சேகரித்தான். அராபியர் அப்பதுதியை அல்பாண்டிகா என்று அழைத்தனர். அதுவே மருவி அலுப்பாந்து என்று வந்தது. இக் குடியேற்றம் அராபிய வணிகர் தொடர்பால் வந்ததாகும். போர்த்துக்கேயர் வந்து மூஸ்லிம்கள் வாழ்ந்த பகுதிகளை முற்றுக நிர்மூலமாக்கிவிட்டபடியால் எவ்வித ஆதாரங்களையும் தேடமுடியாதுள்ளது.

அராபிய வணிகர்களின் பரம்பரையாக வந்தவர்கள் இன்றைய டச்சுக்கோட்டை அமைந்துள்ள பகுதியில் தமது பண்டகசாலையை நிறுவி அதனைச் சூழவே வாழ்ந்து வந்தார்கள். இவ்வாறு வாழ்ந்த காலத்தில் இன்று கொட்டடியில் அமைந்திருக்கின்ற மையவாடியே அவர்களின் மூதல் மையவாடிப் பகுதியாக இருந்தது. அராபிய வணிகர்கள் தமது தானியங்களைச் சேகரிக்க கொட்டு எனும் செமிப்புத் தானங்களை நிறுவி விருந்தனர். இவ்வாறு பல சீமிப்புத் தானங்கள் நிறுத்த பகுதி கொட்டடி என்று அழைக்கப் பட்டது. இன்றும் அப்பகுதி கொட்டடி என்று அழைக்கப்படுகிறது. இதனைவிட இன்றுள்ள வங்கசாலைவிதி முதலாம் இரண்டாம் குறுக்குத் தெருக்கள் சின்னக்கடைப் பகுதிகள் குடியிருப்பாகவும் இருந்தன. இன்று முதலாம் குறுக்குத் தெருவில் அமைந்துள்ள பள்ளிவாசல் ஒரு சிறு தெக்காவா

கவும் இன்று சின்னக்கடையில் அமைந்துள்ள புதுமை மாதா கோவில் (OUR LADY OF MIRACLES) ஐாம் ஆப் பள்ளியாகவும் இருந்தது. இப்பள்ளி ஒரே வேலையில் ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் நின்று தொழுக்கூடிய பிரமாண்டமான பள்ளியாகவும் அமைந்திருந்தது. பண்டகசாலையாக அமைந்திருந்த டச்சுக் கோட்டை அமைந்துள்ள பகுதிக்கு பொருட்கள் கொண்டு வரும் பகுதியாக அலுப்பாந்தியும் மண்டைத்தீவுத் துறையும் பயன்படுத்தப்பட்டன.

இதே காலத்துக்குச் சற்றுப் பின்னாக சாவகச்சேரிக்கும் கொடிகாமத்துக்கு மிடையில் உள்ள மிருகவில் எனுமிடத்தில் காயல் பட்டினத்திலிருந்து சில மூஸ்லிம்கள் வந்து குடியேறினர். இந்தியாவிலிருந்து பெரும்பாலும் இங்கு வந்து குடியேறியவர்கள் தாங்கள் அங்கு வசித்த கிராமங்களின் பெயரையே குட்டினர். உதாரணம்: திருநெல்வேலி, நல்லூர் போன்றன. அதேபோல இந்தியாவின் மீசலை என்ற கிராமத்தவர்கள் அதிகம் குடியேறிய பகுதியை அதே பெயரால் மீசாலை என அழைத்திருக்கலாம். அந்த மீசலையே காலப்போக்கில் மீசாலையாயிற்று. தென் மிருகவில் பகுதியிலே உசன் (ஹாசென்) என்பவர் பெரிய நிலச் சுவாந்தாராக இருந்திருக்கிறார். இவர்கள் பெரும்பாலும் வணிகத்தையே தமது சீவனே பாயமாக்க கொண்டிருந்தார்கள். அக்காலத்தில் இன்றிருப்பது போன்று கடைத்தெருக்கள் இல்லை. வாரத்தில் ஓரிரு நாட்கள் மட்டும் கூடுகின்ற சந்தைகளே இருந்தன. இத்தகைய சந்தைகள் சாவகச்சேரி, எழுதுமட்டுவாள், பலோ, முகாவில்,

கொடிகாமம் என்ற இடங்களில் கூடினா. எனதீவு துவற்றிற்குப் பொதுவாக உள்ள தென் மிருசுவில் என்னுமிடத்தில் வாழ்ந்து வந்தனர். இவர்கள் சந்தை சாகிபு என்று அழைக்கப்பட்டனர். சாகிபு என்ற பதம் தோழர் என்று பொருள்படும். இன்றும் வயது முதலாந்த இரு நண்பர் கள் தம்முள் உரையாடும் போது “தோழை” என்று விளிப்பர். இது தோழர் என்ற பதத்தின் மருச ஆகும். இவர்கள் சந்தை தோறும் காணப்பட்டதால் சந்தைச் சாய்பு (சந்தை சாகிபு) என்றமைக்கப்பட்டனர் இன்று இப்பகுதியில் முஸ்லிம்கள் வாழாத போதிலும் மீசாலை, உசன் என்ற பெயர்கள் இன்றும் அவ்விடங்களில் வழக்கிலுள்ளன.

இதே காலத்தில் மற்றுமொரு மிகவும் பெரிய குடியிருப்பு நல்லூரில் அமைந்திருந்தது. இங்கும் ஒரு பெரிய ஜாம ஆப் பள்ளி அமைந்திருந்தது. இதிலும் ஆயிரம் பேர்வரை தொழுக்கூடியதாக இருந்தது. பிற்காலத்தில் உசனில் வாழ்ந்தவர்களும் இங்கு வந்து குடியேறினார். இங்கு வாழ்ந்தவர்கள் வணிகத்துடன் வைத்தியம், போர்ப்படை அரசியல் ஆலோசனை ஆசியலற்றிலும் கவனம் செலுத்தினார். இன்று நல்லூர்க் கந்த சுவாமி கோயில் இருக்குமிடத்தில் ஒரு பள்ளிவாசலும் அந்தப் பள்ளிவாசலையண்டி ஒரு மையவாடியும் அதைச் சூழ முஸ்லிம்களும் குடியிருந்தனர்.

இப்பகுதியில் குடியேறுமுன் சாலகச்சேரிக்கு அருகில் உள்ள சோனகன் புலவிலும் சிறிது காலம் வாழ்ந்துள்ளனர். இன்றும் அப்பகுதி சோனாசன் புலவு என்று வழக்கி வருகிறது.

இறுதியாக இதே காலத்திலும் அதன் பின் பும் முஸ்லிம்களில் ஒரு பகுதியினர் இன்று முஸ்லிம்கள் பெரும்பான்மையாக வாழும் நாவாற் துறைக்குக் கிழக்கிலும் வாழ்ந்து வந்தார்கள். இன்று முஸ்லிம்கள் வாழும் பகுதியிலிருந்து நல் ஓருக்கு ஒரு பெரிய வீதி இருந்தது. வீதியின் இரு மருங்கிலும் முஸ்லிம்கள் வாழ்ந்து வந்தார்.

இந்தப் பிரதான ஐந்து குடியிருப்புகளைவிட வும் பொதுவாக குடாநாடெடங்களும் பரவியிருந்ததற்குப் போதிய ஆதாரமுண்டு. கொடிகாமர், சாவகச்சேரி, பருத்தித்துறை ஆகிய குடா நாட்டின் பகுதிகளிலும் நயினுதீவு, மண்கும்பான் ஆகிய தீவுகளிலும் இன்றும் பள்ளிவாயல்கள் உண்டு. மண்கும்பான் பள்ளிவாசல் முற்றூசு இடுக்கப்பட்டு அண்மையில் பெரிதாக நிர்மாணிக்கப்பட்டுள்ளது.

போர்த்துக்கேயர் ஆதிக்கம் பெறுவதற்கு முன்னுள்ள காலப்பகுதிகளில் யாழ்ப்பாண அரசனின் அந்தரங்க ஆலோசகர்களாகவும் வைத்தியர்களாகவும் முஸ்லிம்கள் பலர் கடமையாற்றியுள்ளனர்.

இதனை விட அபிசௌனியப் பகுதியிலிருந்தும் முக்கியமாக நீக்கிரோவ முஸ்லிம்களும் யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் குடியேறியுள்ளனர். ஆவார்கள் இங்கு குடியேறியிப் பெரிதும் கடற்கிருப்பில் களிலேயே ஈடுபட்டனர். இன்றும் இவர்களின் வழித்தோன்றல்கள் யாழ்ப்பாணத்திலும் நாச்சக்குடாவிலும் இருப்பதனைக் காணலாம்.

இலங்கைக்குப் போர்த்துக்கேயர் வரும்வரை முஸ்லிம்கள் மிகுந்த கெளர வத்துடன் வாழ்ந்தனர். கி. பி. 12-ஆம் நூற்றுண்டு முதல் அராபிய வர்த்தகர்களின் வணிகக் கணங்கள் இந்து சமுத் திரத்தைத் தங்களின் ஆதி க்கத்தின் கீழ் வைத்திருந்தன. கி. பி. 14 ஆம் நூற்றுண்டில் சோழப் பேரரசின் எழுச்சிக்கு மேற்காசிய வணிகக் கணங்களும் அவைகளால் கிடைத்த பொறுத்துவைகளுமே காரணமாயிருந்தன. வடக்குத் தமிழ்மரசு தெற்கிண் சிங்கள அரசை எதிர்க்கப் போதிய பலம் தந்ததும் இந்த வணிகக் கணங்களேயாகும். முஸ்லிம்கள் வாழ்வில் துறிமுர் தம் பண்பாட்டு அம்சங்கள் பலவும் புகுவதற்கு இங்கு நிலவிய ஒற்றுமையே காலாக அமைந்தது. முஸ்லிம் வணிகர்கள் பலர் தவள முறையையும் ஈழத்துக்கு அறிமுகம் செய்து வைத்தனர். வணிகத்துக்காகச் செல்கின்ற தவள மாடுகள் தங்கிச் செல்லவென பல சுமைதாங்கிகளைக் கட்டினர். மடங்களை நிர்மாணித்தனர். கிணறுகளையும் தம் செலவிலேயே தோண்டினர். இவற்றில் சிலவற்றை இன்றும் காணலாம். யாழ்ப்பாணம் மானிப்பாய் வீதியில் அமைந்துள்ள ஆறுகால மடம் இவற்றுள் ஒன்று கும். இது முன்பு முத்தின் மடம் என்ற அழைக்கப்பட்டது. முஅத்தின் என்ற அரபுப் பதுத்தை உச்சரிப்பது சிரமமாக இருந்ததனால் தூண்களைக் கணக்கிட்டே ஆறுகால மடம் என அழைத்தனர். இம் மடத்தோடு சேர்ந்து ஒரு நன்னீர்க் கிணறும் சுமைதாங்கியும் அமைந்துள்ளன. இதன் பழைய தாய் உறுதிகள் இதனைப் புலப்படுத்தும்.

21

போர்த்துக்கேயர் இலங்கைக்கு வரு முன்னாலோ யாழிப்பாண மாவட்டத்தில் பெரும்பாலான பதும் களில் மூஸ்லிம்கள் பரந்து வாழ்ந்து வந்துள்ளனர். நாச்சக்குடா, பன்ளிக்குடா, பூநகரிக் குடியோற் றங்களும் காலத்தால் முந்தியனவே. பூநகரியின் பொறுப்புள்ள தலைவராக நெய்ஞாப்பிள்ளை மனைக் கார் என்பவர் இருந்ததையும் சான்றுகள் உறுதிப் படுத்தும்.

எனவே போர்த்துக்கேயர் இலங்கைக்கு வரும் போது 5 பிரதான குடியிருப்புகளிலும் ஏலைய 10 க்கு மதிகமான இடங்களிலும் மூஸ்லிம்கள் பரந்து வாழ்ந்துள்ளார்கள். நாட்டின் உள்நாட்டு வெளிநாட்டு வர்த்தகங்கள் அவர்கள் கையிலேயே இருந்தன. தமிழ் மக்களுடன் எவ்வித போட்டு பொருமையும் கொள்ளாது மன மிகும் வட்டங் வாழ்ந்து வந்துள்ளார்கள். படை வீரர்களாக அரசு ஆலோசகர்களாக வைத்தியர்களாக மட்டுமல்லது சிறந்த வணிகக் கணக்களின் தலைவர் களுமாக அவர்கள் திகழ்ந்துள்ளார்கள். இந்காரணக்களால் மிக முக்கியமான இடத்திலே அவர்கள் பெற்றிருந்தார்கள்.

## போர்த்துக்கேயர் காலம்

போர்த்துக்கேயர் ஆதிக்கம் என்று இலங்கையில் பரவத் தொடங்கியபோது அன்றிலிருந்து முஸ்லிம்களின் வாழ்வும் வளமும் சிறையத் தொடங்கியது. முஸ்லிம்கள் ஆண்டு அனுபவித்த அத்தனையையுமே இழந்து விட்டார்கள். அவர்களால் நிம்மதியாக வாழ முடியாதும் போய்விட்டது. அதுவரை காலமும் வளரிக்கத்துறை முழுவதும் அராபிய முஸ்லிம்களின் கைகளிலேயே இருந்தன. அவர்களுக்கு நாடு பிடி க்கிண் ற ஆசையோ அன்றேல் நாட்டைச் சூறையாடுகின்ற நாட்டமோ இருக்கவில்லை. நேர்மையான முறையில் வணிகம் செய்தனர். குறைகிழவின் அன்புக்கு நிலக்காகினர். வந்தவர்களில் பலர் குதேசப் பெண்களை மணந்து மற்றவர்கள் பின்பற்றத்தக்க உயர் வாழ்வு ஒன்றைக் கைக்கொண்டிருந்தனர். எனவே அவர்கள் ஈழத்தைப்பீர நமது தாயகமாகக் கொண்டதில் வியப்பில்லை. மத்திய ஆசியாவில் நடைபெற்ற சிலுவை யுத்தம் காரணமாக கொன்ஸ் தாந்தினேனுப்பிள் வழி அடைக்கப்படவே புதிய பாலதகள் தேடி ஐரோப்பியர் புறப்பட்டனர். கடவின் நடுவிலும் யுத்தம் பரந்தது. இதனால் முஸ்லிம்கள் எங்கு வாழ்ந்தார்களோ அங்கெல்லாம் போர்த்துக்கேயர் அழிவுகளை ஏற்படுத்தினர்.

கோட்டை இராச்சியத்தில் போர்த்துக்கேயர் நுழைவதை முதலில் எநிர்த்தவர்கள் முஸ்லிம்களே. யாழ்ப்பாணத்திலும் அவ்வாறே. இதே

கொள்ளக்கை மாயாதுன்னையும் அவனது மகனங்கள் இராஜாக்களும் கொண்டிருந்ததனால் பெரும்பாலான முஸ்லிம்கள் இவர்களுடன் இல்லாற்றுப் போர்த்துக்கேய ஏகாதிபத்தியத்துக் கெதுராகப் போரிட்டனர்.

போர்த்துக்கேயர், கோட்டை மன்னன் டா னேகபாகு இறக்க தர்மபராக்கிரமபாகுவின் பெயரில் இலங்கையின் ஏனைய இடங்களிலும் தமது ஆக்கிரமிப்புக் கரத்தினை நீட்டினர். கொழுப்பி லும் ஏவைய கரையோரப் பிரதேசங்களிலும் முஸ்லிம் சகோதரர்கள் கொல்லப்படுவதையும் அவர்கள் வாழ்ந்த பகுதிகள் குறையாடப்படுவதையும் கேள்வியற்ற யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்களும் இலைந்து எழுந்ததில் வியப்பில்லை. யாழ்ப்பாணத் தில் உள்ள முஸ்லிம்கள் அனைவரும் சினங்கக்கடைச் சந்தைக்கு அருகில் இருந்த ஜூம் ஜூப் பள்ளியில் கூடியிருந்து ஜூலோசனை புரிந்தனர். தாம் வாழும் நாட்டையும் மக்களையும் காக்கும் புனிதப்போரில் —ஜிஹாது—சடுபடுவது என்பது முடிவாயிற்று. காதர்வாலாவின் தலை மயில் படை திரண்டது. படையினருக்கு யாழ்ப்பாண மன்னனும் ஆராவு அளித்தான். அவனுக்கெது ராக உள்நாட்டில் சதியொன்று நடப்பதற்கூட அறிந்து அவன் அதில் கலந்து கொள்ளவில்லை. காதர் வாலா என்ற முஸ்லிம் படைத்தளபதீயிங் தலைமையில் திரண்ட ஒரு பெரும்படை டூங்கரி விடத்தல்தீவு, முருங்கன், சிலாபத்துறை வழியாகத் தெற்றுநோக்கி நடக்கலாயிற்று. தெற்றிவிருந்து கொழும்பு கோட்டை நோக்கி மாயாதுன்னையின் படைவர வடக்கிலிருந்து கொழும்பு

கோட்டை நோக்கி காதர் வாலாவின் படை சென்றது. சிலாபத்துறையில் போர்த்துக்கேயப் படையும் இஸ்லாமியர் படையும் கைகலந்தன. போர்த்துக்கேயரிடம் நல்ளை படை பலம் இருந்ததால் காதர் வாலாவைக் கொன்று வீரர்கள் பலரைச் சிறைசெய்து கோட்டைக் காட்டுக்குக் கொண்டு சென்றது.<sup>10</sup>

காதர் வாலாவால் ஏற்றி வைக்கப்பட்ட சுதந் திர தாகம் காதர் வாலாவின் மரணத்தால் அணைந்துவிடவில்லை. மேலும் பலர் திரண்டெழுந்தனர். இத்தகைய யுத்தங்களால் வீர மரணம் அடைவதுடன் (பீசபீல்) நாட்டையும் அழிவில் குந்து காப்பாற்றலாம் என்று உறுதியுடன் நம் பினர். இதனால் தான் தோல்விமேல் தோல்வி வந்தபோதும் முஸ்லிம்கள் சளைத்துவிட வில்லை. 1517-ல் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்கள் மீளவும் ஒரு படை திரட்டி போர்த்துக்கேயரின் கோட்டையை வலைத்தனர். அப்போதும் முஸ்லிம் களுக்குத் தோல்வியே கிடைத்தது. பின்னர் 1520-ல் ஒரு படையுடன் சென்றனராயிறும் அப்போதும் தோல்வியே ஏற்பட்டது. நோல்விகள் ஏற்பட்ட போதும் நாடுகாக்கும் பணியில் நம்மவர் காட்டிய துணிவும் ஆர்வமும் பாராட்டப்பட வேண்டும். இதற்காக நாம் நம் முன்னவர்களுக்கு நன்றிக்கடப்பாடு உடையவர்கள் ஆவேரம். ஆரம்ப காலங்களில் போர்த்துக்கேயர் ஆட்சியை யாழ்ப்பாண மன்னர்களும் எதிர்த்தனர். இதனால் முஸ்லிம்களுடன் இலைந்தே இருந்தனர்.

1560-ல் யாழ்ப்பாணத் துறைமுகம் ஊடாக உள்ளே நூலைமுந்த போர்த்துக்கேயர் சோனகர் களின் கிட்டக்கிக்கோச் சூறையாடினர். 10000 கண்டி நெல் லையம் 400 கண்டி அரிசியையும் ஏலையை வீட்டுவிலைங்குள்ளிடப் போர்த்துவர்களும் கூடும் மாடு, கோழி போன்றவற்றையும் சூறையாடிச் சென்றனர். १

1590-ல் புவிராச்சிங்கன் தென் இந்திய சோனகபண்டத் தலைவருணை கொட்டிலூசா மரிக்காரிடம் २ போர்த்துக்கேயைத் தான் எதிர்ப்பதற்குப் போதிய படைப்பலம் தன்னிடம் இல்லையாதலால் உதவிசெய்ய வேண்டும் எனக் கேட்டுக் கொண்டான். அவனும் அதற்குச் சம்மதித் தான். என்றாலும் காற்று வாய்ப்பாக இல்லாத காரணத்தினால் அவனும் அவனது படைகளும் சிலாபத்தில் வந்து நங்கினர். இந்த செய்தியை முன்பே அறிந்த போர்த்துக்கேயர் படை உதவி வருமுன்னரேயே யாழ்ப்பாணத்தைத் தாக்கினர். தாக்கிவரும் வழியில் சிலாபத்தில் தங்கியிருந்து கொட்டிலூசா மரோக்காரின் படையையும் சிறைத் தனர். பல்ரக் கெஶலையும் செய்தனர். ஒரு சிலர் தப்பியோடினர். இந்தச் சம்பவத்திலிருந்து மூலமிக்கனுக்கும் தமிழ் மன்னர்கள், சிங்கள மன்னர் கள் ஆகியவர்களிடையேயும் நிலவிய ஒற்றுமை புலனுகும்.

1591-ல் சீதாவாக்கை ராஜ்ஜியத்திலிருந்து தென்னிந்தியாவின் தஞ்சாவூர் ராச்சியத்துக்கு உதவிதேடி அடிப்பிய தூதை யாழ்ப்பாண மன

னர் மடக்கினார்.<sup>13</sup> ஏற்கனவே பகைமையைத் தேடி கொண்ட யாழ்ப்பாண மன்னர் இதன் மூலமாக நல்லுறவை ஏற்படுத்திக் கொள்ளலாம் என்று விரும்பியிருக்கலாம். மன்னன் எதிர்பார்த்தது போலவே போர்த்துக்கேயர் மகிழ்ந்தனர். இதனால் போர்த்துக்கேயருக்கும் யாழ்ப்பாண மன்னருக்குமிடையில் ஒரு ஒப்பந்தம் உருவாகிற்று. அந்த ஒப்பந்தத்தின் படி முஸ்லிம்கள் துரத்தப்பட்ட இடங்களில் மீளவும் அமர்த்தப்படக் கூடாது என்றும் மேலும் இடம் கோலாயல் பாதுகாத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்ற பொறுப்புக்களை யாழ்ப்பாண மன்னர் ஏற்றார். இது முஸ்லிம்கள் மீது போர்த்துக்கேயர் எவ்வளவு வெறுப்புக் கொண்டிருந்தனர் என்பதுமிகு காட்டுவதாகும். இந்த சம்பவத்தின்பின் படிப்படியாக யாழ்ப்பாண இராச்சியத்தின் விடயங்களில் போர்த்துக்கேயர் தலையிடத் தொடங்கினார். அவர்கள் தமது மதமான கத்தோலிக்க மதத்தைப் பிரச்சாரம் செய்வதில் அதிக கவனம் செலுத்தி னர். கொள்கை ரீதியான பிரச்சாரம் இவர்களுக்கு வெற்றி தரவில்லை. ஏற்கனவே பல பகுத்தறி வாளர் இல்லாத்தின்பால் கவரப்பட்டிருந்தார்கள். எனவே சலுகைகள், உதவிகள் மூலம் தம் மதத்துக்குத் திருப்ப முயன்றனர். தமது கருத்துக்குச் செவிசாய்க்காத, தமது கருத்துக்கு முரணைவர் களிடம் கரணக்குருமாக நடந்தனர். முஸ்லிம்கள் ஒருவராவது கத்தோலிக்க மதத்தைத் தழுவ மறுத்தது அவர்களுக்குப் பெரிய தோல்வியாக இருந்தது. எனவே முஸ்லிம்களை யாழ்ப்பாணத்து விருந்து முற்றுக்கூட கருவறுக்கவே விரும்பினார்.

முஸ்லிம்கள் தமது பொருட்களை வைத்து எடுப்பதற்கான ஒரு பண்டகசாலையை இன்று டச்சுக்கோட்டை அமைந்துள்ள பகுதியில் கட்டி யிருந்தனர். இது ஏற்கனவே போர்த்துக்கேயரால் குறையாடப்பட்டு இருந்தது. யாழ்ப்பாண மன்னன் கொடுத்த அனுமதியின்படி பகலெல்லாம் நாட்டிலும் ஜூரவில் கப்பல்களிலும் நங்கிய போர்த்துக்கீயர் சிறிய ஒரு வீட்டைக் கட்டிக் கொள்ள அனுமதி கோரினர். குழ்ச்சியை ஜூரி யாத மன்னனும் சம்மதித்தான். 1591-ல் ஏற்கனவே முஸ்லிம்கள் கட்டியிருந்த பண்டகசாலையை தயாக்கினர்.<sup>14</sup> படிப்படியாக அதில் ஆயுதங்கள் குவித்து ஒரு கோட்டைபோலாக்கி விட்டனர். மன்னன் விரும்பினால் இந்த அனுமதியை வழங்க மறுத்திருக்கலாம். ஏற்கனவே நடந்து முடிந்த விடயங்கள், உள்ளுரில் நிலவிய அரசியல் நெருக்கடிகள், கூடவிருந்தே குழிபறித்து விட முயன்றவர்களின் ஆலோசனைகள் அனைத்துமே அவனை அனுமதி கொடுக்கவேண்டிய நிலையில் கொண்டு வந்தன. 1615-ல் ஒரு நாள் உலாச் சென்ற மன்னன் சங்கிலியன் அங்கு ஒரு கோட்டை இருப்பதைக் கண்டு அதனை இடித்து விட்டான்.

பிரித்தானிய ஏகாதிபத்தியம் 151 வருடங்களும் ஓல்லாந்தர் 142 வருடங்களும் யாழ்ப்பாணத்தைத் தமிழ்வைத்திருந்த போதும் போர்த்துக்கேயர் 1621 முதல் 1658 வரையிலான 37 வருடங்கள் மட்டுமே ஆண்டதற்குக் காரணமே அவர்கள் கைபாண்ட கொநிமைகள் நிறைந்த ஆட்சி முறையேயாகும். மக்கள் ஆதரவு கிடஞ்சி வாய்ப்பு கிடைத்துகிறார்கள். இது ஏன் காரணமா?

சிற்றும் அவர்களுக்கிருக்கவில்லை. பேரார்த்துக்கேயர் பிறமதங்களைப் பொறுத்தவரை சமயப் பொறுமையைக் கொள்ளவில்லை. முஸ்லிம்கள் மீது கிழமை நாடுகளில் அவர்கள் தொடர்ந்து சிலுவைப் போர்களை நடத்தியே வந்தனர்.

இன்று சின்னக் கடையில் அமைந்துள்ள புதுமை மாதா கோவில் (OUR LADY OF MIRACLES) முன்பு முஸ்லிம்களின் முதலாவது மிகவும் பெரிய ஜூம் ஆப் பள்ளியாக இருந்தது. ஒரே நேரத்தில் 1000 பேர் நின்று தொழுத்தக்க பிரமாண்டமான பள்ளியாக இருந்தது. அச் சூழலில் வாழ்ந்த முஸ்லிம்கள் இம்சிக்கப்பட்டனர். அவர்கள் வாழ்ந்த இடங்களிலிருந்து அனைவருமே துரத்தப்பட்டனர். இதனால் அனைவரும் ஓடும் பெயர்ந்தனர். குடாநாட்டின் ஏனைய இடங்களுக்கும் ஏனைய பகுதிகளுக்கும் குறிப்பாக வன்னிப் பகுதிகளுக்கும் சென்று குடியேறினர். சிலர் தமது எதிர்கால நலன் கருதி தெற்கு, கிழக்கு மத்திய பகுதிகளுக்கும் செல்லத் தலைப்பட்டனர். பெரு யளவினராக மத்திய மலைநாட்டுப் பகுதியைக் கொண்ட கண்டிராச்சியத்துக்குச் சென்று பின்பு கண்டிய மன்னானால் கிழக்கில் குடியேற்றப்பட்டனர். இவ்வாறு முள்ளிம்கள் அனைவருமே துரத்தியடிக்கப்பட்ட பின்பு மேமாதம் 8 ஆம் திகதி 1614 ஆம் ஆண்டில் பள்ளிவாயிலும் இடிக்கப்பட்டு “பிதை பெட்ரோடி பெண்டாக்” என்பவரால் அப் பள்ளிவாசல் அமைந்திருந்த இடத்தில் ஒரு தேவாலயம் நிறுவப்பட்டது. அப்போது அநற்கு வெற்றித் திருமகள் கோவில் (OUR LADY OF VICTORY) என்று பெயருமிட்டனர்.

வின்டு காலகதியில் அக்கோயில் புதுமை மாறா கே ஏ வில் என்று அழைக்கப்பட்டது.<sup>16</sup> அக்கோயிலை இன்றும் சின்னக்கடையில் காணலாம். இது நடைபெற்றபோது யாழிப்பாணத்தைப் பராக்சேகர பாண்டியன் ஆண்டு வந்தான்.

தச்சுக்கோட்டையில் நற்போது முனியப்பாக்கோவில் அமைந்துள்ள பகுதிக்குப் பின் உள்ள மாத்தினாடியில் ஒரு அவ்லியா (நல்லாடியார்) வின் ‘சியாறும்’ எனும் அடக்கஸ்தலம் இருப்பதாகக் கர்ணபரம்பரையாக வழங்கி வருதின்ற சொந்த யோன்று உண்டு. இவர் போர்த்துக்கேயரால் கோட்டையில் வைத்துக் கொல்லப்பட்டவராம்.

இதே காலத்தில் போர்த்துக்கேயரின் கொடு யையினால் வெளியேறிய ஒரு சாராரும், ஏற்கனவே இந்தியாவில் இருந்து குடியேறி விவசாயத்தைத் தம் தொழிலாகக் கொண்டிருந்தவர் கரும் உசன் என்ற பகுதியில் வாழ்ந்தவர்களுடன் கலந்தனர். இக்காலத்திலேயே விவசாயம் மீனபிடி என்பவற்றைத் தம்தொழிலாகக் கொண்டிருந்த பலர் ஏற்கனவே மீரா என்று குறிப்பிடப்பட்டவரால் ஆக்கப்பட்ட விடத்தற் தீவிற்கும் முசலி, வவுனியாப் பகுதிக்கும் பூநகரி பள்ளிக்குடா, நாச்சுக்குடா ஆகிய இடங்களுக்கும் பெயர்ந்திருக்கிறார்கள்.

இதே காலத்தில் முஸ்லிம்களின் இரண்டாவது பெரிய குடியிருப்பான தென் மிருகவிலில் உள்ள முஸ்லிம்களும் பாதிப்படைந்தனர். மாண்பன் பலமிழக்க இழுக்க முஸ்லிம்கள் வாழ்ந்த பகுதிகளும் போதிய பாதுகாப்புத்தரும் பழுதிக்

ளாகக் காணப்படாது போகவே அவர்களும் தெற்கு நோக்கி இடம்பெயர ஆரப்பித்தனர். பூநகரியின் செல்லையா தீவில் இன்றும் இவ்வாறு குடியேறிய பழைய பூர்வீகக் குடிகளின் வழித் தோன்றல்கள் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். மூல்லைத் தீவு தனியூற்று என்பனவும் இங்காலத்திலேயே குடியேற்றங்கள் ஆகி இருக்கவேண்டும். முஸ்லிம் கள் பெருமளவினராகவாழ்ந்த தன்மையினாலேயே ஆங்கிலேயர் காலத்தில் பூநகரியின் தலைமைக்காரர் குக நெய்னுப்பிள்ளை மரைக்காயர் என்பவர் இந்துள்ளார் என்று சான்றுகள் கூறும்.

இக்காலத்திலேயே உச்சவில் வாழ்ந்த சிலருள் ஒரு சாரார் சாவகச்சேரிக்கும் சங்கத்தாணிக்கும் இடையில் உள்ள பதுதியில் குடியேறினர். அது அன்று முதல் சோனகன் புலவு என்று வழங்கப் படலாயிற்று. இன்றும் அப்பகுதி 'சோனகன் புலவு' என்றே அழைக்கப்படுகிறது.

அரசரோடு தொடர்புடைய தொழில் புரிந்த பலர் இக்காலத்தில் நல்லூரில் வாழ்ந்து வந்தனர். 1410 முதல் யாவுகர் சேரியில் வாழ்ந்து வந்த முஸ்லிம்கள் பலர் சப்புமால் குமரையாவை எதிர்த்ததனால் கணக்குரிய சிங்கக்யாரியன் காலத்தில் அதாவது 1564-ல் தூரத்தப்பட்டனர். அவர்களும் வேறு இடங்களில் சென்று சிதறிக் குடியேறினர். இக் காலத்தில் சில வணிகர்கள் நல்லூர் விதியிலிருந்து நாவாந்துறை சருக இருந்த, மிகவும் அகன்ற விதியின் இருமருங்கும் குடியிருந்தனர். முஸ்லிம்களின் பள்ளிவாசல்களை மட்டுமல்லாது இந்துக்களின் கோவில்களையும் இடித்துத் தரைமட்டமாக்கினர். இச் செயலானது முஸ்லிம் கண்ணும் தமிழ்னாயும் ஒன்றுபட வைத்தது.

பொதுவாக யாழ்ப்பானை முஸ்லிம்கள் மீறு திராத சமயப்பக்கமைப் போர்த்துக்கீசர் கொண் டிருந்தனர். ஜீராப்பாவில் மட்டுமல்லாது உலக எங்களுமே அரசியல், சமய, வியாபார எதிரிகளாக முஸ்லிம்களே விளங்கினர். எனவே நிலை கள ஆட்சியில் முஸ்லிம்கள் ஆட்சைந்த நஷ்டம் கொடுக்காமல்ல. சுருங்கக்கூறின் இக்காலத்தில் முஸ்லிம்களால் கிம்மதியாக வாழ்முடியாது போய் விட்டது. யாழ்ப்பானைத்தைத் தமது தாயகமாகக் கொண்ட முஸ்லிம்கள் அனைவரும் மீதம் தமது தொழில் செல்வது அனைத்தையுமே இழந்து. யாரும் துணையற்ற நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டார்கள்.

வண்ணேர்பண்ணைச் சிவன்கோவிலுக்குப் பின் உள்ள காணி ஒன்றின் பெயர் தீண்றும் சோன் கன் தறவு என்று குறிப்பிடப்படுவது சிவன்கோவில் நிர்மாணிக்கப் படுவதற்குமுன் அதாவது 1713 ன் முன் முஸ்லிம்கள் சிலர் வாழ்ந்த பகுதி யாக இருக்கவேண்டும் என்பதைப் புலப்படுத்தும். இன்றும் சிவன் கோவில் மேற்கு வீதியில் முஸ்லிம்களுக்குச் சொந்தமான ஆதனங்கள் இருக்கின்றன.

அன்னையில் காமால் வீதியில் கட்டிடம் அமைக்கப்படும்போது M. S. ஹக்கிம் என்பவர் தமது புதிய லீட்டை நிர்மாணிக்க அத்திவாரம் வெட்டும்போது 2<sup>½</sup> அடி உயரமான கலையமசம் பொருந்திய சண்டைவரரின் கருங்கற் சிலை யடும் 9'' உயரமான வெள்ளகல் அம்மன் சிலையையும் கண்டெட்டுத்து மாநகரசபை ஆணையாளரிடம் கையளித்தார். இவை பாதுகாப்புக் கருதி முஸ்லிம்களிடம் கொடுத்துப் புதைத்து வைக்கப்பட்டிருந்ததாகலாம். நிலையும் போர்த்துக்கோயாகாலத்துக்கே உரியவையாகும்.

## இல்லாந்தர் காலம்

இவர்களின் காலம் 1658 முதல் 1796 வரை யிலாகும். ஒல்லாந்தரின் நடவடிக்கைகள் பெரும் பாலும் போர்த்துக்கீசருக்கு எதிராகவே இருந்தன. கத்தோலிக்கத்துக்கு எதிராகப் பல சட்டங்களைக் கொண்டு வந்தனர். 1658 – 1659 ஆண்டு காலங்களில் கொண்டுவரப்பட்ட சட்டங்கள் கத்தோலிக்க சமயத்தை அனுஸ்திக்கத் தடை விதித்ததுடன் கண்ணோர் மாகாணங்களிலிருந்து குருமாரையும் வெளியேற்றியது. கத்தோலிக்க குருமாருக்குப் புகவிடம் தருதல் அல்லது மறைத்து வைத்தல் மரண தண்டனைக்குரிய குற்றமாகக் கருதப்பட்டது. விவாகம், ஞானஸ்தானம் பெறுதல் யாவும் ஒல்லாந்தத் தியநகரமையிலே யெந்தைபெற வேண்டும். இவற்றுக்காலவும் ஏனைய செயல்களுக்கும் கத்தோலிக்காரிடமிருந்து அதிகவரி அறவிடப்பட்டதுடன் கத்தோலிக்கர் அரசாங்க உத்தியோகம் வகிப்பறும் தடைசெய்யப் பட்டது. இப்படியான முறைகளைக் கையாண்டதன் முக்கிய நோக்கங்கள் போர்த்துக்கேயரின் வர்த்தகம் கடல் வளிமை ஆகியவற்றை நகக்கி அவர்களின் ஆதிக்கத்தை ஒழிப்பதோயாகும். அதற்குடன் கத்தோலிக்கம் தவறான வழிகாட்டும் சமயம் என்றும் அவர்கள் கருதியிருந்தனர்.

இதே கொள்கையினே இல்லாமியர் மீது ம் பின்பற்றினார்.<sup>16</sup> அக்கால முஸ்லிம்கள் முகம்மது நபி (ஸல்) அவர்களின் நடைமுறைகளை (ஸ்ளாந்த) ப் பேணி தாடி வளர்த்தனர். செருப்புகள்

அவரிந்தனர். இப்பாடுக் தாடி வளர்ப்பதற்கும் காலில் பாதனாரி அணிலதற்கும் முஸ்லிம்கள் வரி செலுத்த வேண்டியிருந்தது. என்றாலும் இவர்கள் வணக்கத்தில் அதிக கவனம் செலுத்தியதனால் பெருமளவில் முஸ்லிம்களைப் பாதிக்கும் வள்ளலர் இட்ட சட்டயகன் யாவும் வியாபார நோக்கங் ஹதக் கொண்டனவாகவே யிருந்தன. யாழிப் பாணம், கொழும்பு, காவி, மாத்தறை போன்ற இடங்களில் முஸ்லிம்கள் வசிப்பதற்குத் துணைப்பிராடப்பாட்டது. இதன் காரணம் வியாபாரத் திறகான கூபோக உரிமையை இவர்கள் வாநா, திருக்க விழும்பியதேயாகும். இத்தனைக்கும் இடையில் முஸ்லிம்கள் மீது போர்த்துக்கேயர் கொண்டிருந்த அளவு வெறுப்பும் பளகமையும் பராட்ட வில்லை. காரணம் இல்லாம் சமயம் பகுத்தாறி வான கொள்கைகளையும் சில இடங்களில் பூட்டஸ்தாந்து சமயக் கொள்கையுடன் தொடர்பு பட்ட கொள்கைகளையும் கொண்டதாக இருக்கலாம். ஒல்லாந்தரும் சமய மாற்ற முயற்சிகளில் ஈடுபட்டிருந்தார்கள் எனினும் இவர்கள் வாய்மை முறைகள் போர்த்துக்கீசர் கையெடும்பதைகளில் நின்றும் வேறுபட்டவை. 1739-ல் அச்சுகம் நிறுவி தேசிய மொழிகளில் பிரச்சாரம் செய்தனர். ஏழைகளுக்கு பணம், உடுபிகளை கல்வி, உத்தியோகம் என்பவற்றை வழங்கி தீங்க திருப்ப முயன்றனர்.

போர்த்துக்கேயரின் தாக்குதலுக்குப் பயியான முஸ்லிம்கள் குடாநாடெடங்களும் தறிகொட்டோடி முஸ்லிம்கள் வாழ்ந்த வேறிடங்களில் ருடி-

யேறினர். ஏற்கனவே மிருகவிலின் உசன் பகுதி யிலும் சென்று குடியேறியிருந்தனர். இக்காலத் தில் சமயப் பிரச்சாரம் மற்றும் வணிக நோக்கங்களுடன் காயல் பட்டினத்திலிருந்து பலர் வந்து குடியேற ஆரம்பித்தனர். இவர்கள் இவ்விருந்து குழுவுள்ள சந்தைகளில் வியாபாரம் செய்து வந்தார்கள். சனங்களும் பெருக பிரதான நகரமும் நல்லூராக அமைய அவர்களின் வணிகத்துக்கு வாய்ப்பில்லாது போய்விட்டது. அங்கிருந்து பெயர்ந்து சாவகச்சேரிக்கும் சங்கத் தாலைக்கும் இடையிலுள்ள சோனகன் புலவன்ற இடத்தில் குடியேறினார்கள். அந்த இடமும் பொருந்தாது போகவே ஏற்கனவே ஓரளவு முஸ்லிம்கள் வாழ்ந்த மற்றொரு பகுதியான நல்லூரில் குடியேறினர். பெருமளவினராக முஸ்லிம்கள் திரண்டதால் ஏற்கனவே நல்லூரிலிருந்து போர்த்துக்கேயரால் இடிக்கப்பட்ட பள்ளிவாயிலை மீளவும் பெரிதாக நிர்மாணித்து அவர்கள் வாழ்ந்து வந்தனர். அவர்கள் வாழ்ந்த இடம் சோனகன் தோப்பு என வழங்கப்பட்டது. இன்று நல்லூர்க்கந்துகவாமி கோயில் அமைந்துள்ள பகுதியிலேயே அன்று முஸ்லிம்களின் பள்ளிவாசல் அமைந்திருந்தது.

இக் காலத்தில் இங்கு வாழ்ந்த முஸ்லிம்களின் தலைவராக, வழிகாட்டியாக வாழ்ந்தவர் முகம்மது இப்ரூஹிம் என்ற பெரியாராவர். இவர் இறந்தபின் பள்ளிவாயில் அமைந்த நிலப்பரப்பிலேயே அடக்கம் செய்யப்பட்டார். இவரின் அடக்க ஸ்தலம் (சியாறும்) கல்வினால் கட்டப்

பட்டது. அது இன்றும் மூலஸ்தானத்துக்குப் பின்னேல் அமைக்குவிட்டது. இத்த சியாறுத் தின் கால்மாடு (பக்கம்) மூலஸ்தானம் மறைத்துக் கூட்டப்பட்ட சுவருக்கு வெளியே தெரிகிறது. இச் சியாற்கில் இன்றுவரை அணையா விளங்கு ஒன்று எரிக்கப்பட்டு வருகிறது. இது எப்போதும் எரிக்குவொண்டே இருக்கும்.

ஒவ்வாற்கால் காலத்திலும் அதன் முன்பாக வருணப்பாகுபாடு நிலைத்திருந்தது. நல் லா பி ஸ் சாதிக்கு ஒரு வீதியாக 64 வீதிகள் இருந்தன. இந்த 64 சாதியினரும் உயர் சாதியினராகக் கணிக்கப்பட்டிருந்தனர், எனச் சான்றுகள் கூறும். கரும்பர் என்பவர்களும் பறையர்களும் தோட்டி வேலைகள் செய்து வந்தனர். இவர்கள் தமது பணிகளை இரவிலேயே ஆற்றினார். இவர்கள் பாக்காலங்களை தத்தமது சேரிகளிலேயே கழிப்பார். இப்படியானவர்கள் நகரத்தின் புறம்போக்கான இடங்களிலேயே அமைக்கிறுந்தனர். ஒட்டுமட்டு, சிற்கருகிலுள்ள துருப்ப ஞாமும் அதையடுத்துக் காணப்படும் பறைச்சேரி வெளியும் இவர்களின் குடியிருப்புகளாக இருந்தன. அம்பட்டர், வங்ஞார், பள்ளர், நலவர், பறையர், துரும்பர் முதலானவர்களுக்கு இருப்பிடமே வீதிகளை இருக்க வில்லை. இவர்கள் தாழ்ந்த சாதியினராகக் கருதப்பட்டதாகச் சான்றுகள் கூறுகின்றன. <sup>17</sup>

இவ்வாம் சமயம் தொழிலைக் கொண்டோ, பிறப்பைக் கொண்டோ, வர்க்க பேதர்ஷத் தகொண்டோ மக்களைப் பாகுபாடு செய்வதற்குக் கண்டிப்பாக வெறுத்து ஒதுக்கிய பேதும் யாழ்வா

பாண முஸ்லிம்கள் தாழ்ந்த சாதியினராகக் கருதப்பட்டவர்கள் செய்த கொழில் எதனையும் இன்று வரை செய்யாதிருப்பதான்று அமிழுப்பண்பாட்டின் செல்வாக்கினையே காட்டுவதாக உள்ளது. அத்துடன் முஸ்லிம்கள் தங்கள் மனைவியராகக்கொண்ட பெண்கள் உயர் சாதியினராகக் கூட இரந்தார்கள் முஸ்லிம்கள் நல்லூரில் வரம்ந்த காலத்தில் இந்த 64 விதிகளில் ஒன்றிலேயோ பல்வாற்றிலேயோ வரம்ந்ததால் அவர்களும் உயர்சாதியிலாருள் ஒருவராகவே கணிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

ஒவ்வாந்தர் மிகவும் உயர்ந்த வரிகளை விதிப்பதிலேயே அதிக கவனம் செலுத்தினார். முத்துக்களிப்பவர்கள் மீதும் சிறுப்பாக வணிகத்திலீடு பட்ட அதிராம் பட்டினத்தாரின் வாரிசுகள் மீதும் அளவுக்கு மீறிய வரிகளைச் சுமத்தியதால் முஸ்லிம்கள் பலர் தமது முத்துக்குளிக்கும் தொழிலை விட்டு வெறு தொழில்களைத் தீட ஆரம்பித்தனர். புரட்டஸ்தாந்து சமயத்தைப் பரப்ப ஒல்லாந்தர் நடவடிக்கைகள் எடுத்தாராயினும் போர்த்துக்கேயரைப் போன்று கடினமையாக நடக்கவில்லை. எனவே ஏற்கனவே போர்த்துக்கேயராள் அழிக்கப்பட்ட கோயில்களைப் புனருத்தாரனம் செய்ய இந்துக்கள் முன்வந்தனர்.

நல்லூர்க் கந்தகவாமி கோயிலைப் புனருத்தாரனம் செய்யும்போது முஸ்லிம்களின் பள்ளி வாசல் இடிபட்டுவதும் அவர்கள் கடியிருப்புக்களைப் பறிப்பதும் தவிர்க்க முடியாததாகிவிட்டது. முஸ்லிம்கள் அங்கு குடியிருந்தால் நல்லூர்க் கந்தகவாமி கோயிலைப் பெரிதாகக் கட்டமுடியாது

போய்விடும் என்பதறிந்து முஸ்லிம்களை நல்லூரி விருந்து வெளியேற்ற இந்துக்கள் பல நடவடிக்கைகளை எடுத்தனர். முஸ்லிம்கள் அங்கு குடியிருந்தால் பள்ளிவாசலை இடிப்படை சாத்தியாமா காது எனக்கண்டு அங்கு குடியிருக்கும் முஸ்லிம்களை அப்புறப்படுத்தித் தரும்படி ஒல்லாந்து அதிகாரிகளைக் கீழாரினர். ஒல்லாந்தர் வர்த்தகத்திலும் வரிகள் அறவிடுதலிலும் தான் அதிக களானால் செலுத்தினர். அத்துடன் உருவா வணக்கத்துக்கு புடிட்டஸ்தாந்து சமயத்தவரைப் போல முஸ்லிம்களும் எதிராக இருந்ததாலும் போற்ற அக்கேயரை வெளியேற்ற முஸ்லிம்கள் பெருமளவில் உதவி புரிந்திருந்தாலும் அவர்கள் இந்தக்கள்ன் கோரிக்கையை நிறைவேற்றிவருவதாகக் கூறிய போதும் நிறைவேற்றாது காலம் தாழ்த்தினர். இன்று கந்தகவாமி கீர்யில் அமைந்துள்ள ஏதுதியின் மேற்கூப் பகுதியிலேயே முஸ்லிம்களின் வீடுகள் அமைந்திருந்தன. அந்த இடங்களை விடும் படி இந்துக்கள் கோர முஸ்லிம்கள் மறுத்தனர். எனவே அவ்விடத்திலிருந்து முஸ்லிம்களை வெளியேற்ற மிகவும் ஈனமான முறையை என்ற கையாண்டனர். முஸ்லிம்களைப் பொறுத்தவரையில் மதுபானரும் பன்றி இறைச்சியும் விலக்கப்பட்ட (ஹருமான) உணவு வகைகளாகும். இந்ஹைநன்கறிந்த இந்துக்கள் ஒரு பன்றியைக் கொன்று முஸ்லிம்கள் பொதுவாக நீரருந்தும் எல்லாக்கிணறுகளிலும் இட்டனர். இதனால் நல்லூரில் வாழ்ந்த முஸ்லிம்கள் அணைவரும் அழிது புலம் பினர். அவர்கள் அருந்துவதற்குத் தூய்மையான நீர் எங்கும் கிடைக்கவில்லை. நீர் அருந்தாமலா,

உண்ணேமல் பலநாட்கள் அவர்கள் பட்டினி கிடங்தனர். அவர்களுக்கு உதவ யாறுமே முன் வரவில்லை. இந்த நிலையில் படிப்படியாகத் தாம் வாழ்ந்த இடங்களை விட்டிருப்ப பெயர்க்கு ஏற்கனவே ஓரளவு முஸ்லிம்கள் வாழ்ந்து வந்த நாவாந்துறையின் கிழக்குப்பக்கமாகச் சென்று குடியேறினர்.<sup>14</sup>

தங்களுக்கு இக்காலத்தில் இழைக்கப்பட்ட மனிதாபிமானமற்ற கொடுஞ்செய்கள் வண்ணமொக்க கண்டித்த போதும் இந்துக்கள் பெரும்பான் மையினராக இருந்த தன்மையினால் எதிர்த்துப் போராட முடியாது போய்விட்டது. கந்தகவாமி கோயிலை விஸ்தரித்தல் என்ற கொள்கையின் கீழ் அனைவரும் ஒன்று திரண்டிருந்தனர். இது கண்டு புதிய இடத்துக்கு வந்தபின் அங்குள்ள வர்களுடன் சேர்ந்து திரண்டு மீளவும் நல்லூருக்குச் சென்றார்கள். அப்போது ஒரு ஒப்பந்தம் உருவாகிற்று. வருடத்துக்கு ஒருமுறை அங்கு அடக்கம் செய்யப்பட்டுள்ள முகம்மது இப்பூரிம் அவர்களின் சியாறத்தை (சமாதியை) தரிசிக்க அலுமதிக்க வேண்டும். முஸ்லிம்கள் பெருநாட் துணங்களில் வந்து தமது சமய வழிபாடுகளை செய்யத் தடை செய்யக் கூடா தெள்ளும் சரத்துக்கள் சேர்க்கப்பட்டன. இந்த ஒப்பந்தத்தின் படியேறான் கோயிலின் மேற்குப்புறம் பகுதியில் முஸ்லிம்கள் உள்ளே செல்வதற்கு வாயில் ஒன்றும் அமைக்கப்பட்டிருந்தது. அந்த வழியின் மூலமே அவர்கள் அனுமதிக்கப்பட்டார்கள். பின்வந்தோர் அநே செயலைத் தொடர்ந்து செய்து வராததினால் இப்போது அந்தக் கதவும் நீக்கப்பட்டு கவர இடப்பட்டுள்ளது இன்றும் அந்த வில்லையினைக்

கொண்ட வாசலின் வடிவு உள்ளது. கோயில் கட்டும்போது மூலஸ்தானத்தை முகம்மது இப்புற ஹரிம் என்பவர் அடங்கப்பட்ட சமா தியின் ஃபீலேயே அமைச்க முயன்றனர் என்றும் அரசமாதியை உடைக்க முயன்ற வேலையான் அதை ஆயுதத்தால் தாக்குஷட்ட படியால் அதை முயற்றி தடைப்பட்டோ அந்த சமாதியிலிருந்து சில அடிகளுக்கு அப்பால் மூலஸ்தானத்தின் கேவல் பதிக்கப்பட்டதாகக் கருவர். இந்தக் கோயிலின உரிமை சம்பந்தமாக ஆங்கிலேயர் காலத்தில் ஒரு வழக்கும் நடந்ததாகவும் கருவர். இன்றுவரை அச் சமாதி இடிக்கப்படாமல் உள்ளது. அது ஒரு பீடம் போலக் கட்டப்பட்டுள்ளது. மூஸ்லிம்களும் இந்துக்களும் இந்த சம்பவம் ஒன்றைத் தவிர மற்ற வகையில் எல்லாம் நெருங்கியே மிக அன்யோன னிய உறவுடன் பழகி வந்தனர். வண்ணேர்ப்பண் ஜையில் வைத்தியலிங்கச் செட்டியார் என்ற பெயரூடைய ஒருவர் வாழ்ந்து வந்தார்.<sup>10</sup> இதே காலத்தில் மூஸ்லிம் பகுதியில் முகம்மது தமிழ மராக்கார் என்ற பெயரூடைய ஒருவராகும் வாழ்ந்து வந்தார். இவர்களிருவரும் மிகவும் நன்பர்களாக இருந்தனர். இருவருமே முத்துச் சிப்பி குத்தகைக்க எடுத்து வணிகம் செய்து வந்தனர். 1713-ல் ஒல்லாந்தர் கோட்டை கட்டுவதற்கென கொண்டுவந்த கற்களில் எஞ்சிய கற்களை இவர்கள் இருவருமே விலைக்கு வாங்கினர். இந்தக் கோட்டை கட்டுப்பட்ட அதே கற்களினால் வண்ணேர்ப்பண்ணை சிவன்கோவிலை வைத்திய விங்கம் செட்டியார் கட்டினார். இதே காலத்தில் தான் மூஸ்லிம்கள் வாழும் பகுதியில் இரண்டு

தைக்காக்களும் ஒரு பெரிய பள்ளிவாசலூம் கட்டப்பட்டது. முஸ்லிம் கல்லூரி வீதியில் அமைந்துள்ள பெரிய பள்ளிவாசல் என்னும் ஜாம் ஆப் பள்ளி இக்காலத்திலேயே கட்டப்பட்டது.

வண்ணே வைத்தியலிங்கச் செட்டியார் கோவிலைக் கட்டும்போது பலவங்காயிலும் முகம்மது தம்பி மரைக்கார் அவருக்கு உறவி செய்தார். நன்றிமறவாப் பண்டுடைய வைத்தியலிங்கச் செட்டியார் பெரிய குளத்தைக் கட்டிக் கொடுத்தார். எனவே 1713-ல் தான் பெரிய பள்ளிவாசலூம், பெரிய குளமும், ரிபாயியாத் தைக்காவும், முகிழினபள்ளி வீதியிலிருக்கும் முகிழின் பள்ளியும் கட்டப்பட்டன.

ஓல்லாந்தர் காலத்தில் தான் காணிகளுக்குத் தோம்பு எழுதும் முறை ஆரம்பிக்கப்பட்டது. என்னே பழைய காணிகள் காட்டுகின்ற காணியின் பெயர்கள் பெரிதும் இல்லாமலியப் பெயர்களோகவே இருக்கின்றன. இல்லை பெரிதும் முஸ்லிம்கள் நிலைகொண்டிருந்த ஜடங்களாக இருக்கவேண்டும்.

இக்காலத்தில் நமிழில் மாட்டுமல்லாது அரபுத் தமிழிலும் உறுதிகள் எழுதப்பட்டன. அரபுத் தமிழும் தேசிய மொழியாக ஓல்லாந்தர் அங்கீகரித்திருக்கலாம். இத்தகைய அரபுத் தமிழ் உறுதிகள் நொத்தாரிசு இனுயத்துல்லா என்பவரால் எழுதப்பட்டிருந்தன. இங்கீலனிறத்தாளில் காணப்பட்டது. ஓல்லாந்தர் இக்காலத்தில் பல கல்விச் சாலைகளை ஸ்தாபித்திருந்தனர். என்றாலும் அங்கு தகைள் பிள்ளைகள் சென்று படிப்

41

பதை முஸ்லிம் பெற்றேர்கள் விரும்பவில்லை. அங்கு சென்று தங்கள் பிள்ளைகள் கல்வி படியில் வத்னால் அவர்கள் மதத்துக்கு மாறிவிடலாம் என்று ஐயாற்றுதே காரணமாகலாம். அரபு மொழியை நன்கு கற்றார்கள். மார்க்க நூலான திருக்கு அர் ஆசீன வாசிக்க அரபுக்கால்வீ இன் றியலையாதநாக இருந்தது. அவர்களின் தந் தையர் மொழி அரபாக இருக்க தாய்மொழியாகத் தமிழே இருந்தது. தமிழைப் பேசினர். அவர்கள் தமிழை முறையாகக் கற்காத காரணத்தி னால் அாபு எழுத்துக்களில் தமிழை எழுதினர். இப்படியாகவே அரபுத்தமிழ் தோன்றியது. பிற காலத்தில் அரபுத்தமிழில் பல இலக்கியங்களும் எழுந்தன. சூருங்க நோக்கின் ஒல்லாந்தர் காலத் தில் முஸ்லிம்கள் தமக்கு நிரந்தரமாகத் தங்க ஓரிடத்தை தேடிக் கொண்டதுடன் மீளவும் பழைய நிலைக்கு ஓரளவுக்கு மீணும் நிலையிலோயும் அவதானிக்கக் கூடியதாக உள்ளது.

## ஆங்கிளையர் காலம்

இவர்களின் ஆட்சியின் கீழிந்த காலம் 1798 முதல் 1947 வரையுள்ள 151 ஆண்டுகளாகும். இவர்கள் காலத்தில் குறிப்பிடத்தக்க வரலாற்று அம்சங்கள் அடங்கா விடினும் தேசியரீதியில் சில விடபங்களை வென்றிருக்கவும் அரசியலில் விழிப்புணர்வு பெறவும் முனைவதுணை அவதானிக்கலாம். இச்காலம் முன்னைய இருக்காலங்களையும் போலவல்லதாக முஸ்லிம்களால் சிற்று நிர்மதியாக வாழ முடிந்ததுடன் இழந்த பொருளாதார வளத்தை மீட்டுக் கொள்ளக் கூடியதாகவும் இருந்தது. இக் காலத்தில் முஸ்லிம்கள் தமிழை மீளவும் ஒரு வர்த்தக சமுதாயமாக ஆக்கிக் கொண்டார்கள் பொருளாதார நிலைமை பலமடைய இழந்துபோன உரிமைகளுக்காகக் குரல் கொடுக்கத் தொடர்வியதுடன் இவர்கள் அதில் வெற்றிடம் கண்டனர். எனினும் கல்வியைப் பொறுத்தவரையில் சமுத்தின் ஏனைய பழுதிகளிலுள்ள முஸ்லிம்கா போலப் பின் தங்கியே இருந்தனர். போர்த்துக்கேயரதும் ஒவ்வாந்தரதும் கல்வி முறை போலவே ஆங்கிலேயரின் கல்வி முறையும் இருக்கும் என்று எண்ணினர். இருந்ததும் பிரித்தானியர் ஆட்சியின் கடைக்கூற்றுப் பழுதிகளில் சில கல்விமான்கள் தோன்றச் சுற்றுடவின் செல்வாக்கே காரணமாக இருந்துள்ளது.

இக் காலத்தில் குழந்தையின் மகன் என்று அழைக்கப்பட்ட ஒருவரின் முயற்சியினால் நல்

43

லூர்க் குந்த சுவாமி கோயில் சம்பந்தமாக வழக்கு ஒன்று நடந்து அதிலே அவர் வென்ற தாக்க கூறுவார். இதற்கு ஆதாரம் தேடமுடியாது உள்ளது.

செந்திரான நிம்மதியான வாழ்வு ஒன்று நிகழும்போதே நல்ல பல காலியங்கள் எழும் என்பது இலக்கிய வரலாறு தரும் அனுபவமாகும். இக்காலப்பாகுதியில் மூஸ்லிம்களைப் பொறுத்தவரையில் இந்நானிலை ஏற்பட்டிருந்ததனால் யாழிப்பானாத தைச் சீர்ந்த பதுறுத்தீன் புலவர் என்பவர் 4000 விருத்தங்களினாலான முகியித்தீன் புராணத்தை 1811-ல் எழுதினார். இது காலிய அமைப்பை ஒட்டி எழுந்தது. ஈழத்தின் முதற்றாரிம்க் காப்பியம் என்று கொள்ளப்பட்டத்தக்கது.

1822-ல் பேர்சிவல்அவன்ஸ்டைக் என்பவர்கு முயற்சியால் யாழிப்பான மூஸ்லிம்கள் வாழும் பகுதியில் சனநெருக்கம் அடர்ததியாகக் காணப்படு கிறது என்ற காரணத்தினால் புது வீதிகள் திறக்கப்பட்டன. இக் காலத்தில் திறக்கப்பட்ட புது வீதிகளில் ஒன்றுதான் இன்று மூஸ்லிம் கல்லூரி வீதி என வழக்கப்படும் வீதியாகும். இது முன்பு ராப்ஸ் வீதி என்று அழைக்கப்பட்டது. இந்த ராப்ஸ் என்பது இவ் வீதியை அமைத்தவரின் பெயராகவாம்.

இக் காலத்தில் சிறந்த கலை நுணுக்கம் கொண்ட தொழிலாளர் பலர் வாழ்ந்திருக்கின்றனர். 1898-ல் சிறந்த கலைஞர்களுக்கான பாராட்டு விழாவில் சரும வேலையில் திறமை மிக்கவர் என்ற காரணத்தால் ஆனுப் காதர் முமைமது என்டாவர்

யாழ்ப்பாண அரசாங்க அதிபரால் கொரவிசுகப் பட்டார். 20

19-ம் நூற்றுண்டின் இறுதிப் பகுதியில் முஸ்லிம்கள் கல்வியில் காட்டிய ஆர்வத்தின் காரணமாக பல அறிஞர்கள் தோன்றினார். புலவர்கள் தோன்றினார். 1904-ல் இலங்கையின் முதல் முஸ்லிம் அழககரிஞராக மர்ஜாாம் M. C. அப்துல்காதர் B. A. அவர்கள் சிற்கியடைந்தார்கள்.<sup>21</sup> இவர் தேசிய ரீதியிலான வெற்றி ஒன்றினைப் பெற்றார். இவர் கல்விகற்று முதல் முஸ்லிம் பட்டநாரி, முதல் முஸ்லிம் ஸஹுக்காரிஞர் என்ற பட்டங்களைப் பெற்றுக் கொண்டபோதும் சமய அனுஷ்டானத்தில், பண்பாட்டைப் பேற்றுவதுல் அதிக அக்கறை கொண்டிருந்தார். வழக்கு விசாரணையின்போது நீதிபதியையும் கோட்டையும் மரியாதை செய்வதற்காக அணிந்துள்ள துருக்கித் தொப்பியை அகற்ற வேண்டும் என்ற முறை நிலவிவந்த காலம். இந்த முறைக்கு எதிராக முஸ்லிம் கள் தொப்பி அணிவது மற்றுவர்களைக் கொரவப்படுத்துவதற்காகவே தவிர அவர்களைப்படுத்துவதற்கல்ல என்றும் அவ்வாறு அணிவது மதத்தின் சின்னமாகும் என்றும் மற்றையவர்கள் அணியும் தொப்பியிலிருந்து மீவறுபட்டது என்றும் வாதாடி வெற்றி பெற்றார். தொப்பியில்லாமல் வழக்காடு மன்றத்துக்குள் செல்லமாட்டேன் என்று குறைரத்து அங்கேடி வெற்றியும் பெற்றார். இதன் மூலம் துருக்கித் தொப்பியை எக்காரணம் கொண்டும் எந்த வேளையிலும் முஸ்லிம்கள் அகற்ற வேண்டியதில்லை என்பதை நிலை

நாட்டினார் இவ்வாறு வெற்றி பெற்றது 1905 லாகும். முதலாம் உலக மகா யுத்தத்தையண்டியா காலப் பகுதியில் நிர்வாகம் சீராக இருக்கவில்லை. உள்நாட்டு வெளிநாட்டு பொருளாதாரம் சீர்தீக டைந்து காணப்பட்டது. மக்களிடம் வறுமை தலைவரித்காடியது. பட்டினியால் மக்கள் திருட வும் கொலை செய்யவும் கூடத் தலைப்பட்டனர். பொருட்களைப் பதுக்கி வைத்திருந்த வர்கள் பெருங் கொள்ளோ வாபம் சம்பாதித்தனர். இக் காலத்தில் முஸ்லிம்களில் சிலர் யாழிப்பாணம் சந்தையில் வியாபாரம் செய்து வந்தனர். இக் கடைகளையெல்லாம் மக்கள் குறையாடினர். இதற்கெதிராக நிர்வாகம் இயங்கியது. கொள்ளோக் காரர்களைச் சுடும்படி பணித்தது. இவ்வாறு ஒரு கொள்ளோச் சம்பவத்தை யொட்டி சந்தை அமளிதுமளிப்பட்டபோது அப்போது எலுமிக்கம் பழ வியாபாரம் செய்து கொண்டிருந்த முஸ்லிம் வட்டாரத்தைச் சேர்ந்த குதிர் லெப்பை என்ப வர் தனது பொதிகளுடன் வீடுசெல்ல முயலும் போது போலீஸரால் தவறுதலாகச் சுடப்பட்டார். இது நடந்தது 1914 லிலாகும்.

இதனைத் தொடர்ந்தும் நாடெந்கும் பதாட்ட நிலையே காணப்பட்டது. 1918 லும் ஒரு கலவரம் நடந்தது. 1918 நவம்பர் 10-ல் பருத்தித்துறை கள்ளுக்கும் ஆகிய பகுதிகளில் முஸ்லிம்களுக்குச் சொந்தமான புடவைக் கடைகள் கலவரகாரர்களால் கொள்ளோயடிக்கப்பட்டன. போலீஸர் உடனடியாக ஏற்ற நடவடிக்கைகள் எடுத்ததற்குல் கலவரம் அடங்கியது. எட்டுக் கலகக்காரர்கள் காயமடைந்தனர். ஒருவர் கடுமையான காயம் அடைந்தார். ११

1920-ல் யாழ்ப்பாண தெதுச் சேர்ந்த எல்லா இன, மதத்தவராலும் மதிக்கப்பட்ட உதார குணங்களையுடைய ஒன்றைப் பிரிவைப் பின்னொன்ற முஸ்லிம் பெருவர்த்தகர் காலமான செய்தியை 24-1-1920-ல் 'உதய தாரகை' செய்தி வெளியிட்டிருந்தது.<sup>23</sup> இவரது குடும்பத்தினரும் இவரும் எடுத்த முன்னோடியான நடவடிக்கை களினால் சமுதாயத்தினர், தமது பழைமை சார்ந்த சில மூடநம்பிக்கைகளை விடக்கூடியதாக இருந்தது.

முஸ்லிம்கள் தாம் முன்பு வாழ்ந்த பகுதிகளில் மீன் உண்ண நன்கு பழகியிருந்தனர். ஆதலால் புதிய இடத்தில் குடிசீயறிய பின்னரும் தாம் அந்த மின்பிடித் தொழிலிலை செய்யாதநால் நாட்டுப் புறங்களிலிருந்து சில ரீஸ்வர்களான திமிலர் என்ற வகுப்பாரைக் கொண்டு வந்து தமது சுற்றுடலில் கடலையள்ளிய பகுதிகளில் தமக்குச் சொந்தமான நிலங்களில் குடியேற்றினர். இக்காலத்தில் பறைச்சேரி வயல் பொம்மைவெளி ப்பான்ற வயல்கள் அனைத்தும் முஸ்லிம்களுக்கும் சொந்தமானவையாயிருந்தன. வயலில் குடித்திக்க ஆயத்தமாக வைக்கப்பட்டிருந்த நெற்குடுகளை சில திமிலர் வளர்த்த மாடுகள் வந்து மேய்ந்து அழித்துவிட்டன. இதனால் ஆத்திரம் கொண்ட நில உரிமையாளரான முஸ்லிம் ஒருவர் அந்த மாட்டை அடித்தார். இதனையறிந்த மாட்டின் உரிமையாளன் அங்கு ஏதோ அலுவலாகச் சென்ற முஸ்லிம் ஒருவரை அடித்தார். இது இருவர் பகுதியிலும் கலவரமாக மூழ்த் தொடங்கியது. இருபக்கமும் ஒவ்வொரு குழுக்கள் இயங்கி இருசாராரையும் தாக்கியது. இதனால் இரு பக்கத்தைச் சேர்ந்த மக்களும் தாக்கத்திற்குள்ளாகினர். இக்காலை பக்கீர் மீராவெப்பை, நான் சாகிப், பிச்சை என்பவர்கள் முஸ்லிம் பகுதியில் முனினின்றவர்களாவர். இது நடந்தது 1925 லாகும்.

## சுதந்திரத்தின் பின்

விவசாய நடவடிக்கைகளில் சமுத்தின் எல்லாருமே ஈடுபடும்போது முஸ்லிம்கள் அதில் மரபு படாதிருந்தது வியப்பல்ல. இக்காலப் பழுதியில் முஸ்லிம்களிடம் சில இந்து உயர் அதிகாரிகள் மாற்றுக் காய் மனப்பான்மையுடன் நடந்து கொண்டனர். முஸ்லிம் கள் விவசாயக் குடியேற்றங்களுக்கு விண்ணப்பித்து போறும் அவர்கள் விண்ணப்பங்கள் நிராகரிக்கப்பட்டன. சில சமயங்களில் காணிக் கச்சேரிகளுக்குச் சென்ற முஸ்லிம்கள் மிகவும் சேவலமாக நடாத்தப்பட்டனர். ஆரம்ப காலத்தில் இவ்வகைக் குடியேற்றத் திட்டங்களில் தாழ்த்தப்பட்ட வகுப்பினாலோ கவனம் செலுத்தினர். காணிக்கச்சேரிகள் நடக்கும் போது ஒருவருடைய விவசாய அனுபவம் அவரது குடும்ப அளவு என்பன கணிக்கப்பட்டிருள்ளி வழங்குவதுண்டு. அப்போதெல்லாம் ஜப்போது ஓய்வு பெற்றுள்ள முன்னாள் உதவி அரசாங்க அதிபர் முஸ்லிம்களை மிகவும் இரிவாக நடத்தினார். முஸ்லிம்கள் எப்போதும் சூரியனமான ஆடையுடனேயே செல்லுவார்களாருவால் அதனை மனத்தில் கொண்டு “என்ன காக்காமாலோ உடுப்பு உத்தையாகப் போயிடும் என்று பார்க்கிறீரே உப்பிடி யெண்டால் எப்பிடி விவசாயம் செய்யிறது. மற்றவர்களைப் போல நிலத்தில் இரும்” என்றும். அந்த அதிகாரியின் தந்தையுடைய வயதான ஒரு முஸ்லிம் வயோதியரைப் பார்த்து “இப்ப இவ்வளவு பிள்ளையான் என்டால்

இன்னமும் பெறுவிரோ' என்றும் இதுபோன்ற எழுத்தில் எழுதமுடியாத அளவு விடயங்களையும் அதை அதிகாரி கேட்டாராம். மாணியமுறைச் சமுதாய அமைப்பு ஆங்கிலேயர் காலத்தில் உத்தியோகம் பார்ப்பவர்கள் சாதாரண குடியான வர்கள் என்ற நிலையில் நிலவிலாந்துள்ளது. இந்த அதிகாரிகளைக் காணச் செல்கிற சாதாரண பொதுமக்கள் தமது தோளிற் சால்வையை அகற்றிக் கூனிக் குறுகி வேலைகளைச் சாதிக்க வேண்டியிருந்தது. இந்த நிலையில்தான் முஸ்லிம்கள் விவசாய நடவடிக்கைகளில் கவனம் செலுத்த முடியாதிருந்தது.

இக்காலத்தில் வாழ்ந்த ஒரு பிரமுகர் இவ்வாறு காணிகள் கோரும் சிலரை அழைத்துக் கொண்டு அவர்களின் பாராஞ்சமான்ற உறுப்பினரான G. G. பொன்னம்பலம் அவாகளது கூற்றுக்கேறப் சாவகச்சேரி வே. குமாரசாமியிடம் அழைத்துச் சென்றார். அப்போது அவர் கூறிய கூற்றும் இங்கு கவனிக்கத்தக்கது. “ஊசிநூல் விக்கிற உக்கஞ்சுக்கெல்லாம் ஏதுக்கு விவசாயக் காணி” என்பதே அதுவாகும். வெள்ளையர் ஆட்சியிலும் பின்பு சுதந்திரமடைந்த பின்பும் யாழ்ப் பாணத்தில் நிலவிய அதிகார நிலைக்கு இவை உதாரணங்களாகும்.

முஸ்லிம்களின் அயராக முயற்சி காரணமாக கிளிநொச்சி முரசுமோட்டையில் பக்கீர்தம்பி என்றவருக்கு முதன் முதலில் குடியேற்காணி வழங்கப்பட்டது. இப்படியாகவே 1951-க் கெட்டிகுளம் பகுதியில் மிஸ்கின் சாகிபு, அப்துல் ஹர்மீது, முகம்மது அப்துல்காதர் ஆகியழுவருக்கும் வழங்கப்பட்டது.

முஸ்லிம்கள் சேர்ந்து வாழுவேண்டியவர்கள், இவ்வாறு தனித்துத் தனித்து வாழ்வதனால் அவர்களாது பண்பாடு அழிக்கப்படுகிறது என்று பல விளமான முறைப்பாடுகள் தரப்பட்டு, முஸ்லிம்களுக்கு ஒரு தொகுதியாக குடியேற்றத் திட்டம் வழங்கப்படவேண்டும் என்று கோரினார். இத் தகைய கோரிக்கைக்கு வழிவகுத்து ஆலோசனை ஈக்கவர் முதலியார் செ. முத்துத்தம்பி ஆவார். காணி கோருகிறவர்கள் அனைவரையும் ஒரு ஏந்த மாக அமைத்து அதன் பின்பு நடவடிக்கையில் ஈடுபடுமாறு இவர் ஆலோசனை கூறினார். அதன் படியே 125 அங்கத்தவர்கள் கொண்ட சங்கம் உருவாகிறது. இதன் தலைவராக மர்த்தும் முகம் மது மீராசாகிபுவும் செயலாளராக M. E. ஷாகுல் M. Y. கச்சுமுகம்பாறு ஆகியவர்களும் கடனை பாற்றினார். ஆரம்பத்தில் இச் சங்க நடவடிக்கை களில் குவாசி M. M. கல்தான் பங்கெட்டு, தபோதும் பிற்பகுதியில் அப்போது வழக்குரைஞராக இருந்த M. M. அப்பூல்காதர் மிகவும் கடியா முயற்சி எடுத்தார். பல சமயங்களில் இவர் இம் முயற்சியில் தனது பணத்தையே செலவிட்டுள்ளார்.

1953 ஆம் ஆண்டில் இச் சங்கம் M. E. ஷாகுல் தலைமையில் தங்களது பாராஞ்சுமளை உறுப்பினர் G. G. பொன்னம்பலத்தைக் கொழும் பில் பேட்டிடி கண்டது. இப் பேட்டியின் போறு தமக்கு ஒரு தொகுதியாகக் காணி வழங்கப்படவேண்டும் என்று கோரிக்கையை முன்வைத்தனர். அவர், சென்ற தூதுக்குழுவின் முன்னரேயே

தன் து கொலையோசியை எடுத்து அப்போதையக் காணி அமைச்சரான் புலங்குலமை திசாவையுடன் உரையாடி 125 காணிகளை கிளிநோச்சிக் குடி யேற்றத் திட்டத்தில் முஸ்லிம்களுக்கு வழங்க வேண்டுமென்று கோரினார். பின்னர் அவ்வறே தரப்படும் என்று அமைச்சர் தெரிவித்ததாக G. G. P. தெரிவித்ததும் சென்ற தூது கோஷ்டி மகிழ்ந்தது. அவரைப் புகழ்பாடி தூதித்து நன்றி கூறி மீண்டது. இப்படி மீணும் வழியில் செயலாளர் M. E. ஷாகல் அவர்கள் இவ்வாறு நாம கேட்டவென் அனுமதித்த அமைச்சருக்கும் நன்றி கூறி மீணுவோம் என்று குழுவினரிடம் தெரிவித்து அமைச்சரைச் சந்திப்பதற்கு வழிவகுக்க டாக்டர் எம். சி. எம். கலீல் அவர்களை நாடினார். டாக்டர் M. C. M. கலீல், குழுவினரை அறைத் துக்கொண்டு தேவீர்ச்சாலைக்குச் சென்றார். அத்தேவீர்ச்சாலையில் சர்ஜேஞ்சர் கொத்தலாவல, W. தஹநாயக்கா, எம். டி. பண்டா ஜூகியவர் கூறும் M. C. M. கலீல் அவர்களுடன் ஒன்றுக்கேவ இருந்த போது டாக்டர் கலீல் அவர்கள் இச் குழுவினரைச் சுட்டிக்காட்டி நடந்த விடயங்களை அவர்களுக்குத் தெரிவித்தார். G. G. பொன்னம் பலம் அவர்களை நன்கு அறிந்தவரான சர்ஜேஞ்சன் உடனடியாக பாரானு மனறத் துக்கு குள் சென்று அமைச்சர் புலங்குலமையைக் கூட்டிக் கொண்டு வந்தார். வந்தவர் “இவ் விடயங்கள் அனைத்தும் உண்மையானவையா? இதோ இவர்கள் மாழிப் பாணத்திலிருந்து வந்திருக்கிறார்கள். உங்களுக்கு நன்றி கொல்வதற்காக” என்று தெரிவித்தவுடன் அமைச்சர் புலங்குலமை திசாவை ஒன்றும் அறி

யாது விழித்தார். அப்போது M. E. ளாகல் அவர்கள் “ஜூயா இன்று காலை 10 மணியளவில் எமது தொகுதி எம். பி. உங்களுடன் தொலை வேஸியில் கேட்டு கீங்களும் சம்மதித்திர்களோ” என்று கூற, அவர் பதைத்து எழுந்து “நீர் கணவு கண்மரா?” அப்படி இதுவரை ஓன்றும் நடக்க வில்லையே” என்றார்.

யாழிப்பாண முஸ்லிம்களிடமிருந்து சென்ற தூநுக்குழு யாழிப்பாண எம் பி யாலேயே றன்று ஏமாற்றப்பட்டதை உணர்ந்து கொண்ட டாக்டர் M. C. M. கலீல் அவர்கள் விட்டத்தாற் விளக்கி மருநாளே அகில இலங்கை முஸ்லிம் லீக்கைக் கூட்டி முயற்சித்தார்.

இதன் பலனாச யாழிப்பாண முஸ்லிம்களின் குடியேற்றத்திட்டப் பிரச்சினையை அடையச் சர் புவாங்குலமை திசாவைக்கு விளக்குவதற்காக எல்லா முஸ்லிம் அமைச்சர்களும் உறுப்பினர் களும் சென்ட்டர்களும் சபாநாயகரும் அறிஞர் அல்லுவாற் A. M. A. அலீஸ் அவர்கள் தலைமையில் சென்று நிலையை விளக்கினர். பின்னர் 100 பேருக்கு வழங்கப்படும் என்று உறுதியளித்தார் அமைச்சர் புலங்குலமை.

எல்லா வீடுகளும் ஒவ்வொரு தொகுதிக் காரியாத்காரிகளுக்கும் பங்கிட்டு கொடுக்கப்பட்டிருந்ததனால் திடீரென அவ்வளவு காணியைப் பெறுவது முடியாத காரியமாக இருந்தது. அமைச்சர் யாழிப்பாண அரசாங்க அதிகரிடன் உடனேயே தொலைபேசிமூலம் உரையாடி 30 குடியேற்றக் காணிகளை ஒருவாறு பெற்றுக் கொடுத்தார். அந்த வருடமே நீதிபதியாகப்

பதவி உயர்வு பெற்றிருந்த அவ்வாறுள் எம். எம். அப்துல்காகர் அவாகன் ஆப்போது உதவி அரசாங்க அதிபராக இருந்த கூரு. நவாத்தினராஜா வடன் தொடர்பு கொண்டு ஏற்று நடவடிக்கை செனை எடுத்தார். இந்த 30 இலும் 15 பேர் வரை யிலேயே உடனடிபாகக் குடிசீயரினர்.

இதே 1953 ஆம் ஆண்டு டி.ல் நீதிபதியாகப் பதவி உயர்வு பெற்ற அவ்வாறுள் எம். எம். அப்துல்காதர் அவர்களுக்கு M. L. ஷாகுல் அவர்களது முயற்சியினால் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்கள் சார்டில் ஒரு வரவேற்றப் பொருட்டு விழாவும் நடத்தினர்.

1954 ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணத்தில் செக்கிள் ஸீரன் M. முத்து முகம்பாடு அவர்கள் ஒரு சாதனையை நிலைநாட்ட முயன்றார். 23.6.1954 அதிகாலை 5-52க்கு வடமுனையாம் காங்கீகசன்துறையிலிருந்து புறப்பட்டு தென்முனையாம் அம்பாந் தோட்டையை எவ்வித ஒய்வும் எடுக்க முடிவு சென்று அடையும் சாதனையை மேற்கொண்டார். இதன்படி 431 மணித்தியாலத்தில் 408 மைல்களை ஓடி தங்காலை என்ற இடத்தில் தனது சாதனையை நிறுத்தினார். இவரைப் பொருட்டி யாழ்ப்பாண மக்கள் விழாவொன்றை எடுத்தனர். இவ்விழாவில் நீச்சல் ஸீரர் திரு. நவாத்தினசாமியும் கலந்து தொண்டார்.

1954-ல் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்களின் வாலாற்றிலேயே அவர்கள் சிறுபான்மையினராக இருந்த போதும் யாழ் மாநகரசௌமில் அவ்வருடம் போட்டியின்றித் தெரிவு செய்யப்பட்ட வழக்கறி

ஞர் எம். எம். கல்தான் அவர்கள் முதல் டிரைவரிம் யேசராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டார்.

1969-ல் அப்போது யாழ்ப்பாணத் தொகுதி பாரானுமன்ற உறுப்பினராக இருந்த ஸ்ரீமாண் G. G. பொன்னம்பலம் தனது சில இந்துஸ்தான் ஆதரவாளர்களைத் திருப்பதி செய்யும் பொருள்கள் முஸ்லிம்களுக்கு நீண்டகாலம் சொந்தமாக விடுகின்ற அம் கொட்டடியில் அமைந்துள்ள முஸ்லிம்களின் மையவாடியை அகற்றும் முயற்சியில் ஈடுபட்டார். இச் செயலை இறுதிநேரத்தில் அறிந்க யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்கள் கொதித்து எழுந்தார். என்னை யாக இச் செயலைக் கண்டித்தனர். அப்போது இலங்கை முஸ்லிம்களின் உரிமைக் கரல்கள் வெளிவந்து கொண்டிருந்த “இன்ஸான்” பத்திரிகையில் இவ்விடயத்தை ஒளிப் பத்திரிகைகளைப் பற்றி வெளிக்கொண்டந்து தெற்கிலுள்ள முஸ்லிம்களை அதரவினைக் கோரி விண்ணர். இகன் பயனாக இப்பிரச்சினை யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்களின் பிரச்சினையாக மட்டுமல்லாமல் இலங்கை முஸ்லிம்களின் பிரச்சினையாக்கப்பட்டது. இவ்விடயத்தில் இரண்டாம் முறையாக யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்களுக்காக கொழும்பிலும் மற்று மிடங்களிலும் காழ்கின்ற முஸ்லிம் தலைவர்கள் ஒன்று கூடினார். அப்போது சுகாதார அமைச்சராக இருந்த கெளரவ E. L. சேன்தாயக்காஅவர்களை முஸ்லிம்களைவர்கள் சென்று கண்டு நிலையை விளக்கினார். இந்த அரும்பெரும் முயற்சியில் இலங்கை மேம்பு இயக்கத் தலைவராகவும் சமூக சேவை கராகவும் விளங்கிய அல்ஹாஜ் உஸ்மான் பேலா அவர்கள்

திவிர பங்கெடுத்தார். கிலைமையை நன்குணர்ந்த அமைச்சர் E. I. சேனநாயக்கா அவர்கள் நேரிலே குற்றச்சாட்டுக்கலை அறியவந்தார். இங்கு அடக்கம் செய்யப்படும் மையித்துக்களால் குழுவர் உள்ள கிணறுகளின் நீர் கெட்டுவிடுகிறது என்பது G. G. பொன்னம்பலம் அவர்களின் வாதமானும். அமைச்சர் வந்தபோது குழு உள்ள நீர்க்கிணறுகளில் உள்ள நீர் அமைச்சரால் பரி சீவிக்கப்பட்டது. அந்த நீர்களில் திட்டமிட்டே ஒரே இரசாயனப் பொருள் கலந்திருப்பதைன் அமைச்சர் கண்டார். மையத்து அடக்குதல் அதன் ஆழம், வருடம் ஒன்றுக்கு அங்கு அடக்கப்படும் சராசரி மையத்துக்களின் தொகை என்பன அவரின் கலனத்துக்குக் கொண்டுவர ப்பட்ட பின் அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்கனவே வெளியிட்டிருந்த மையத்தை அடக்குதலைத் தடுக்கும் சட்டத்தை விராகித்தார். இப்பணியில் ஜூனுப் T. செய்னுல் ஆப்தின் H. S. I. உரிமையாளர் ஹாபிஸ் ஆகிய வர்களின் நடவடிக்கைகள் பாராட்டப்படத்தக் கொயிருந்தன.

இந்த நடவடிக்கையினால் முஸ்லிம் மக்களின் அன்பைப் பெற்றத்தவறிய பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அவர்கள் பொம்மைவெளிக் குடியேற்றத் திட்டத்தின்மூலம் மீளவும் கிளைநாட்ட முயன்றார்.

சேர் ராசிக்பரீத் அவர்களுடன் யாழிப்பாண முஸ்லிம்கள் தொடர்பு கொண்டு அப்போதைய அரசாங்க அதிபரான வேர்னன் அபேயசேகரா வின் ஆதரவுடன் முஸ்லிம்கள் சிலருக்குச் சொந்தமாயிருந்த பொம்மை வெளியூச் சுவீகரித்து காணியற்ற மதகளுக்கு வழங்க நடவடிக்கை

எடுத்தனர். எனினும் முஸ்லிம்களின் நீண்ட கால ஆதரவாளரான ஸ்ரீமாண் G. G. பொன் னாம்பாலத்தின் மிது கொண்ட வெறுப்பு 1970 தேர்தலின் அவரது தோல்விக்கு வழிவகுத்த காரணிகளை ஒன்றுக் கொண்டது.

1972-ல் யாழ்ப்பாண மேயர் அல்பிரட் துரையப்பா அவர்களின் முயற்சியினால் பொம்மை வெளி 200 வரையிலான குடியிருக்க நிலமற்றவர் களுக்குப் பகிர்ந்து கொடுக்கப்பட்டது எனினும் அந்தப் பகுதி மழை காலத்தில் 2 அடி முதல் 3 அடிவரை நீர்தேங்கும் பகுதியாகவே இருந்தது.

இதே காலத்தில் முஸ்லிம்கள் சிலர் ஒன்று சௌரந்து தமக்கு குடியேற்ற நிலம் தரப்பட வேண்டும் என்று இடையறைது கோரி வந்ததனால் பள்ளிக்கூடா என்ற காட்டுப்பகுதி சிலருக்கு வழக்கப்பட்டது. இங்கு நீர் வசதி மிகவும் குறைவானதாகவும் மேட்டுநிலமாகவும் இருந்ததனால் பலர் குடியேறப் பின்னின்றனர். சிலர் இப்பகுதியில் குடியேற்றனர் எனினும் வாழ்க்கை வசதி கள் இல்லாதிருந்ததனால் அவர்களும் அந்நிலங்களைக் கைவிட்டு மீண்டும் வந்தனர். 12-5-1972ல் மகாம் ஒன்றுக்குச் சொந்தமான காணியின் மாநாரச்சபை மூர்மார்க்கட்டடைக் கட்டியது.

1973 ல் பொம்மை வெளிக் குடியிருப்பாளர் சங்கம் தமது வசதிகளை உயர்த்த முயன்றது. திருவாளர் அல்பிரட் துரையப்பா அவர்கள் இப்பகுதிகளுக்கு மின்சார வசதி களைச் செய்து கொடுத்தார். நீர் யாவும் உவர்ப்பாக இருந்து தனால் குடிநீரை வான்மூலம் வழங்க ஏற்பாடும்

செய்தார். இதே ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட முஸ்லிம் உதவுவோர் சங்கம் துறையப்பாலின் மக்ரஹின் பின், பாரானுமன்ற உறுப்பினராக இருந்த திரு. C.X. மாட்டின் அவர்களிடம் சென்று கலையை விளக்கியது. அவர் இந்த நடவடிக்கையில் உடனடியாக இயங்கி அரசாங்க அதிபர் திரு. வரல் வீரூப்யாலா அவர்களுடன் பலமுறை நேரில் வந்து பார்த்து நிலையை அமைச்சருக்கு அறிவித்தார். நாடானுமன்றத்திலும் இதுபற்றி 11-12-1975 அன்று உரையாற்றினார். அப்போ மதய விவசாய அமைச்சர் ஜெராந்தா கொபேகடுவ அவர்களிடம் நிலையினை விளக்கி மத்திய அரசாங்கத்திடமிருந்தும் பன்முகப்பகுத்தப்பட்ட வரவு செலவுத் திட்டத்திலிருந்தும் நிலையை ஒதுக்கி டி. லட்சம் ரூபா செலவில் பொம்மை வெளியில் நீர் தேங்கும் நிலையை நீக்கிறார். அவர் அதை மக்கள் வாழுக்கூடிய பகுதியாக மாற்றினார். 1977 ல் பொலிஸ் பொதுமாத்து மேரதலினுல் 20-க்கு மேற்பட்ட முஸ்லிம் கடைகள் தீக்கிழர்யாகின.

1977 தேர்தலின்பின் சில திமில சமூகத்தைச் சேர்ந்த வாலைபர்களுடன் முஸ்லிம் வாலைபர்கள் ஏற்படுத்திக் கொண்ட மினங்க்கு ஓரு கலவரமாக வெடித்தது. இரு சாராரும் எதோ தரப்பினரைக் கண்ட இடமெல்லாம் தாக்கினார். சில முஸ்லிம் வீடுகள் உடைக்கப்பட்டுக் கொள்ளையடிக்கப்பட்டன. இதனால் ஆத்திரம் கொண்ட சில முஸ்லிம் வாலைபர்கள் வீதியருகே இந்த ஓரு திமில சமூகத்தைச் சேர்ந்த வருக்கான மரங்களையும் உடைத்தனர்.

இந்தன் பின்பு மறுநாள் சில திமில ரஸராக இவ்வார்த்தை துப்பாக்கி, பெற்றேல் சுகிதம் வந்து பொம்மைவெளியில் வாழ்ந்த ஏழைகளின் ஒலைக் கொட்டில் வீடுகளுக்கு நெருப்பூட்டினர். உயிரைக் காக்க வெளிசோறி ஓடியவர்கள் தூப்பாக கியால் கடப்பட்டனர். ஒரு முஸ்லிம் யாவியர் பலத்த காய்ந்துக்கு ஸானார். இந்துலி 40 வரை முஸ்லிம்களின் வீடுகளும் அவர்களாக துணிமலை அலைச் சூழ நெருப்புக்கு இறையாயின.

இத்தை அடுத்து கலவரம் பெரிதாக வெட்டுக் காரு பொலிசார் தகுந்த நடவடிக்கை எடுத்தனர். இந்தச் சம்பவங்களால் தமக்கு ஏறும் ஆபத்து நேரலாம் என அறிந்த திமில ரஸராக மக்கள் அங்குள்ள தேவாலயம் ஒன்றில் நஞ்சமடைந்தனர். வீநிகளை இழந்த முஸ்லிம்கள் ஒன்றானியாக கல்லூரியில் நஞ்சம் புதுந்தனர்.

மேலும் சில நாட்கள் பத்தடநிலை நீடிச்சாலு. இப்போதைய மேன்முறையிட்டு நிதிமண்ற நீடி யாசர் அவர்களின் முயற்சியினாலும் கத்தோலிக் கப் பாதிரிமார் சிலரின் முயற்சியாலும் சமாத்ரனா நிலை ஏற்பட்டது.

தீவைப்பினால் வீடிமுக்க மக்களுக்கு வீடுகளைக் கட்டிக் கொடுப்பதற்கு வேண்டிய பொருட்களை கூய உதவி வீட்டைமய்ப்புத் திட்டத்தின் கீழ் வழங்க வீட்டைமய்ப்புத் துணிக்களம் முன்வந்தது. வீடுகளைக் கட்ட கூலிகள் கூடக் கொடுக்க முடியாத நிலையில் இருந்ததனால் உள்ளுரிமை வெளியூடினும் உள்ள பலரிடம் சிதி உதவி கோரிப் பெறப்பட-

58

த. தற்போது இந்த வீடுகள் கட்டி முடிவடையும் நிலையில் உள்ளன. இப்பணியில்

பிரதிக் காணி ஆணையாளர் M. M. மக்பூல் ஒஸ்மானியாக் கல்லூரி அதிபர் A. H. ஹாமீம் கலவி அதிகாரி M. A. C. S. A. ஸலாம்

பிரபல வர்த்தகர் K. N. M. மீரங் சாகிப் ஆகியவர்களும் பிறரும் தீவிரமாக உழைத்து வருகின்றனர்.

இரு முறையும் திமில் சமூக மக்களுடனேயே பிரச்சினைப்பட்ட முஸ்லிம்கள் பெரும்பான்மையினரான இந்துக்களுடன் மிகவும் நேசமாக வாழ்ந்து வருகிறார்கள் என்பது இங்கு குறிப் பிடத்தக்கது.

1979-ல் முஸ்லிம் இலக்கியங்கள் பற்றிய பல பயன் தரத்தக்க ஆய்வுகளை நிகழ்த்தியமைக்காக வும் கலையும் பண்டும் என்ற நூலை எழுதிப் பணி புரிந்தமைக்காகவும் முஸ்லிம்களால் நன்கு மதிக்கப்பட்ட பேராசிரியர் ச. வித்தியானந்தன் அவர்கள் துணைவேந்தராக நியமிக்கப்பட்டமை குறித்து ஒரு பாராட்டு விழாவை முஸ்லிம்கள் அன்னார்க்கு அளித்தனர்.

## பிர்சேர்க்ஷன் I

### பகுதி I

இடம்.	நூற்றுப்பையா	பக்கம்
1.	இல்லாமிய கலை களஞ்சியம்	
2.	Ancient Jaffna	200
3.	யாழ்ப்பாண வைபவ விமரிசனம்	85
	Ancient Jaffna	
4.	மூஸ்விமிகளின் தற்காலநிலை	211
5.	மறுமலர்ச்சித் தந்தை	65
6.	யாழ்ப்பாண டிரீலிக் வைபவம்	2
	யாழ்ப்பாண வைபவ விமரிசனம்	5
	வையா பாடல்	4 - 5
		21-22
	வையா பாடல்	42
	யாழ்ப்பாண வைபவமாகை	9
7.	யா. வை. வி:	47
	வையா பாடல்	42
8.	யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம்	56
	யா. வை. வி:	81
	யா வை; மா.	60
9.	யா. ச.	86
10.	யா. ச.	53
	யா. வை. கெளமுதி	56
11.	யா. வை. வி.	
12.	யா: வை. வி.	138
13.	யா. வை. வி.	136
14.	யா. ச.	64
	யா. வை சௌ.	56
	Notes on Jaffna	91
15.	Notes on Jaffna	137-138
17.	நால்ளாற்தர் காலச் சமயநிலை க. ச. அருளம் நாயகம் (சிந்தனை)	
17.	யா. ச.	37
18.	யாழ்ப்பாண வைபவமாகை	91

ஏற்பான சரித்திரம்	86
“ பூலீக வைபவம்”	32
19. A Hand book of the Jaffna Peninsula	17
ஏற்பானச் சரித்திரம்	94
ஏற்பான பூலீக வைபவம்	39
20. Notes on Jaffna	289
21. “ ”	272
22. “ ”	318
23. “ ”	338

### சில முறியங்கள்

1. Book:- Notes on Jaffna.

by John Hentry Martin 1922 page 138

The Moors at the time had a Mosque close to the landing place on the lake. And this site which lay within the Fort of to day, the Father (Fracy pedro de Bentacor) succeeded by a stratagem in obtaining for his purpose. The Hindu Raja of Tanjore gave him generous assistance and, on 8th May 1614 the foundation of the new church of our Lady of victory was laid.

2. Book:- The Kingdom of Jaffna Patam 1645

by P. E. Piers 1914 page 33

The Alfandiga (Collector of Customs)  
அலுப்பாந்தி a word of arabic origin

3. Book:- Notes on Jaffna. pag 318

On the 10th November 1918. A riot occurred in Jaffna resulting in the looting of several cloth boutiques. The Police promptly

quelled the riot. Eight rioters were injured one fatally. These traders were partly Tamil and partly Moor men.

4. Book:- A Hand book to Jaffna Peninsula  
by S. Karthigesu 1905 page 17  
The Moor.

Mr. P. Arunachalam write according to its strict interpretation the term moor which means an inhabitant of Morocco is misleading when to the people of ceylon who go by that name and who do not lay claim to an african origin.

In ceylon the term in a relic of the rule of the portuguese who gave to the Ceylon Mohammedians the name of his co-religionist of Morocco and is used to desegnate all Mohammedians rather than Malays born in ceylon or southeren India and speaking Tamil is their mother tongue.

The Moors of Jaffna are the descendants of one santha saibo and his friends who came from Kaialpatnam (East of cape commarin) and settled at Mirusuvil South for purposes of trade. They called South Mirusuril usan. From there they came out to Nalloor where they were driven by the tamil by throwing pigs in the wells as it was considered that the proximity of Islam to the sacred shring was improper. The Moors sold their land and

went to Navanthurai now called. They are a race of shop keeper and petty traders while a hand full of their leave settled down as agriculturen.

5. நூல்:- யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம் பக். 56, 57  
ஆ. முத்துத்தம்பிப்பிள்ளை 1933

துருக்கர் சிலர் ஒரு படையாகத் திரண்டு காதர் வாலா என்பவரைத் தலைவருக்கு கொண்டு மரக் கலங்களிலேறி சலாபத்தை அடைந்தார்கள். அவர்களைத் தர்மபராங்கிரமபாகு படை எதிர்த்துக் காதர் வாலாவைக் கொண்று வீரரைச் சிறைசெய்து கோட்டைக் காட்டுக்குக் கொண்டேகிற்று. 1517-ல் துருக்கர் மீண்டுமொரு படையோடு பறங்கிகள் கட்டிய கோட்டையை வளைத்தனர். அப்படையைப் பறங்கிகள் மூரிந்தோடத் தாக்கினர். 1520-ல் மீண்டும் துருக்கர். ஒரு படையோடு வந்து அக்கோட்டையை வளைத்தனர். அப்போரிலும் தோல்வியற்றனர்.

6. நூல்:- யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம் பக். 86, 87  
ஆ. முத்துத்தம்பிப்பிள்ளை 1933

இக் காலத்தில் காயல் பட்டினத்திலிருந்து சில சோனகர் வந்து மிரிசலில் என்னுமிடத்திற் குடியேறினார்கள் அவர்கள் குடிகொண்டவிடம் உசன் என்னும் சோனகத் தலைவருக்கு உரியதா கின்மையால் உசன் என வழங்குகின்றது. அச் சோனகர்கள் அங்கு சின்று மகன்று.. சோனகன் புலவில் சிறிது காலம் வைகி அதுவும் வாய்ப்பாகா மையால் இப்போது நல்லூர்க் கந்தசுவாமி

கோயிலிருக்குமிடத்துக்கு மேல் பாகத்திலே குடி-  
கொண்டார்கள். அங்கே ஒரு பள்ளி வாயிலும்  
கட்டினார்கள்.

அப்பொழுது முன் இடிபட்ட கந்த சுவாமி  
கோயிலை மீளவும் கட்டுதற்க தமிழர் முயன்று  
சோன்கரை அவ்விடத்தினின்றும் நீக்கித்தருமாறு  
ஒள்ளாந்த தேசாதிபதிக்கு விண்ணப்பஞ் செய்  
தார்கள். ஒள்ளாந்த தேசாதிபதி அதற்கனுசூலஞ்  
செய்வதாகக் கூறியும் செய்யாது காலம் போக்  
கினுன். அது கண்டு தமிழர் சோன்கரை அவ்  
விடத்தை விடும்படி கேட்டும் இரந்தும் பார்த்  
தார்கள். முடிவில் அந்நிலத்துக்குப் பெருவிலை தரு  
வதாயுங் கேட்டார்கள். சோன்கர் அதற்கும்  
இசையாமை கண்டு தமிழர் ஒரு பன்றியைக்  
கொன்று அவர்களுக்கெல்லாம் பொதுவாயிருந்த  
கிணற்றிலிட்டார்கள். அது கண்டு சோன்கர் தங்கள்  
நிலத்தை விற்று விட்டு நாவாந்துறைக்குக் கிழக்  
கேடுவள் இடத்தை வாங்கிக் கொண்டு அங்கே ஒடி  
யேறினார்கள். அது சோன்கதெருவென வழங்குகின்  
றது. சோன்கர்கள் அக்காலமுதல் பெரும்பாலும்  
வியாபாரத்தையே தமது தொழிலாகக் கொண்டு  
வாழ்ந்து வருகின்றார்கள்.

அவர்களுள்ளே முயற்சியின்றி இரு ப்பவர்  
களைக் காண்பதற்கிடு. அவர்கள் சமயாபிமான  
மும் ஒற்றுமையும் பெரிதும் உடையவர்கள்.

7. நூல்:- யாழ்ப்பாண வைப்பாலை  
—மயில்வாகனப் புலவர் பக். 60  
பதிப்பு நா. பொன்னையா திருமகள் அழுத்தம்  
1919

அக் காலத்தில் ரந்துச்சாய்வு என் பவனுஸ் முகம்மது மார்க்கத்தவர் களாகப்பட்ட தமிழ் வழிசத்தவர்களான சில சோனகர்களுக்காக காயல் பட்டணம் முதலைய இடங்களிலிருந்து வந்து தென்மிருகவில் என்னும் உலரிசீல குடியிருந்து சாவகச் சேரி, கொடி.காமர், எழுநூமட்டுவான், முகாவில் என்னுரிடங்களில் நூளா சங்காதுகளில் மியாபாரம் பண்ணைக்கொண்டு நூங்களிலிருந்து தென் மிருகவிலுக்கு உசங் என்று பெருமிட்டார்கள். சில காலம் அவ்விடத்திலிருந்து அவ்விடம் வசதிப்படாததினால் அந்தச் சோனகக் குடிகள் அவ்விடத்தைவிட்டு நல்லூரில் கந்த சுவாமி கோவிலிலிருந்து இடத்திலே வந்து குடியிருந்தார்கள். சோனகர் அதிலே குடியிருந்தாற் கந்தகவாமி கோயில் கட்டவாங்கால் தடையாயிருக்கும் என்று நினைத்து தமிழர் கூடி அவர்களை அவ்விடத்தை விட்டுப் புறப்படுத்துத் தெண்டித் துப் பார்த்தும் கூடாமற் போயிற்று. அந்த நிலங்களுக்கு அதிகவிலை தருவோம் எங்களுக்கு விற்று விடுங்கள் என்றும் கேட்டுப் பார்த்தார்கள். சோனகர்கள் அதற்கும் சம்மதிக்கவில்லை. யாதொரு இணக்கத்துக்கும் சோனகர் சம்மது யாதே போனதனால் அந்தத் தமிழர் பன்றியிறைச்சிறைக் கொண்டு போய் அவர்கள் தண்ணீர் குடிக்கும் கிணறுகளில் போடுவித்தார்கள். பன்றி யிறைச்சிறைக் கண்டவுடனே சோனகர் அழுது புலம்பிப் பட்டினையாய்க் கிடைந்து ஆற்றுமல் ஈற்றிலே தமிழருடன் தங்கள் பெருநாட்களில் தாங்கள் வந்து தங்கள் சமயவழிபாடு செய்யத் தடை பண்ணுதிருப்பதற்கு ஒரு உடன்படிக்கை எழுதி

வித்துக்கொண்டு கிடைத்த விலையையும் வாங்கிக் கொண்டுபோய் நாவாந்துறைக்குக் கிழக்குப்பக்க மாகக் குடியேறினார்கள்.

8. நூல்: யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம் பக. 134

புதியவர் புதந்தால் மினுதற் கரியதாய் ச  
சந்துப் பின்னலாய் அடிநெருங்கிக் கிடற்ற சோனக தெருநைவ இவர் (துவைவனம் 1869) சது  
ரங்க மனைத்தோலக் குறுக்கு நெடுக்குமாக அநேக  
தெரு வீதிகளை வகுத்து விளக்கமாக்கினார்.

### உராந்துலை

1. இஸ்லாமிய கலீக்களஞ்சியம் — அப்துற்றஹயிம யுனிவரிசல் பப்ளிகரல் சென்ஸூ
2. முஸ்லிம்களின் தறிகாலதிலைமை — வ. மி சம்சுத்திஸ் சாஹிப். 1929 சென்ஸூ கார்ட்டியன் அச்சகம்
3. மறுமலர்ச்சித் தந்தை — ஏ இப்பால் 1971 விஷயத்தி வெளியீடு நாவலப்பிட்டி.
4. வையா பாடல் — J. N. அருட்பிரகாசம் 1921
5. யாழ்ப்பாண வைபவமாலை — மயில்வாகனப்புலவரி நா. பொன்னையா பதிப்பு 1949 திருமகள் அழுத்தம் சுன்னாகம்
6. யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம் — ஆ. முத்துத்தமிழிப்பிள்ளை 1933 நாவலர் அச்சகம்
7. யாழ்ப்பாண வைபவா விமரிசனம் — கவாமி ஞானப்பிரகாசர் 1928 அச்சவேலி ஞானப்பிரகாசர் யந்திரசாலை
8. யாழ்ப்பாண வைபவா கெளமுதிக. வெலுப்பிள்ளை 1918
9. வாழ்ந்தாண பூர்வீக வைபவம் — கா. மதியாபரணம் 1927 நாவலர் அச்சகம்
10. Ancient Jaffna Mudallyar C. Rasanayakam 1926

- 11; A Hand book of the Jaffna Peninsula  
S. Karthigesu American Ceylon Mission Press  
Tellippalai 1905
12. The Kingdom of Jaffna P. E. Pieris  
1944 Daily News Press
- 13; Notes on Jaffna John Hentry Martin  
1922 American Ceylon Mission Press Tellippalai
- 14; கலோசமாலை — த. கலோசபிள்ளை 1906
- 15; இனக்கையில் இஸ்லாம் — ஏ. எம், ஏ. அலீஸ்  
கலைவாணி புத்தக நிலையம்
- 16; இஸ்லாமியத் தென்றல் — மு. மு. உவைஸ்
- 17; இயக்கைச் சொல்கள் இயக்கைரலாறு —  
I. L. M. அப்துக் அலீஸ்
18. Glimpses from the past of the Moors of  
Sri Lanka

## பாகம் II

### பண்பாட்டு அரசங்கள்

மொழி,

உவகின் பல பாகங்களிலுமிருந்து வந்தவர்களை ஒன்றிசைத்த எந்தியாக ஓஸ்லாம் இருந்திருக்கிறது. தாரிழ் மொழி இலகுவாகப் பேசக் கற்றுக்கொள்ளக்கூடிய மொழி யாக இருந்தினால் இங்கு குடியேறிய முஸ்லிம்கள் அண்வருமே தமிழை அழகாகப் பேசினார். அக்காலத்தில் இன்றைபோலவீ என்னிச்சார்களோ பாடத்திட்டங்களோ இல்லோ. யாராவது ஒரு ஆலிம் தன் வீட்டிலிருந்து அரபு மொழி. சமய நகட முறைகள் என்பவற்றைக் கற்றுக் கொடுப்பார். எவ்வே அரபு மொழியையுப் புத்தகங்களையும் நங்கு ஏற்றவர்கள் அரபு மொழியில் தாமரிந்த தமிழ் வாக்கியங்களை எழுத ஆர்ப்பதென்றார். இதனால் அரபுத் தமிழ் பிறந்தது அரபுத் தமிழில் மார்க்க நூர்கள் மலிந்தன; பல இலட்சியங்கள் அறபுத் தமிழில் எழுந்தன இன்னாறு இவை அறபுத் தமிழில் எழுந்தாலும் தமிழிலக்கியங்களில் பேணப்படுகின்ற மாப்புகள் ஒழுங்காகப் பின்பற்றப்பட்டன. காணிகளின் உறுதிகள் கூட அறபுத் தமிழில் எழுதப்பட்டன. யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த நொத்தாரிக இனுயதி துவிலா எவ்வாறு இவ்வாறு அறபுத் தமிழில் காணி உறுதி களை எழுதியிருக்கிறார்.

மலையாளக் கரையை அண்டிய காயல்பட்டினம். தெனி பட்டினம் என்ற பகுதிகள் அமைந்துள்ளன. இந்த மூன்று பகுதிகளிலுமிருந்தும் வந்த நல்லடியார்கள் சமய போதனைகள் புரிந்தனர். ஹதிஸ் மன்றங்கள் அபைத்து மக்களை நல்லநிப்படுத்தினார். சமய வழிகாட்டுதலில் காயல் பட்டினத்தைச் சிட மலையாளமே அதிக கவனமெடுத்தது: பொதவாக யாழ்ப்பாணத் தமிழையே மலையாளம் கலந்த தமிழழங்கரி தென்னிந்தியத் தமிழகத்தார். சென்னை நகரத்துக்கு யாழ்ப்பாணத்தார் சென்றால் “நீங்கள் மலையாளமா?” என்று வினாவுறிற அளவுக்குத் தமிழ் உச்சரிப்பு அமைந்துள்ளது. முஸ்லிம்களைப் பொறுத்தவரையில் முஸ்லிம்களின் மதபோதகர்கள் பெரும்பாலும் மலையாளிகள் ஆதனினால் அவர்களின் உச்சரிப்பு பெரிதும் கலந்துள்ளமையிவப்புசிதுரியதல்ல.

**யாழ்ப்பாண மூஸ்லிம்களின் பேச்சுத் தமிழில்**

### **ஒவியர்றங்களும் சிறப்பு வழக்கங்களும்**

ஈழத்து மூஸ்லிம்களின் பேச்சுத் தமிழில் பிரதொல் கனுக்கிடையிலான வேறுபாடுகளும் குழநில் செல்வாக்கும் அவதானிக்கப் பட்டுள்ளன. ஈழத்து மூஸ்லிம்களின் பேச்சு வழக்கில் சிறப்பாக செற்று மேற்கு மாகாணங்களில் அதிக மாக ஒன்றி வேறுபாடுகளும், சிங்கள மொழியின் செல்வாக்கும் மிதந்துள்ளது போலவே யாழ்ப்பாண மட்டக்களப்புப் பிரதொலங்களில் பேச்சு மொழியிலும் பல வேறுபாடுகள் மிகுந்துள்ளன.

சிறப்பாக யாழ்ப்பாண மூஸ்லிம்களின் மொழி அவர்களைச் சூழ்ந்து வாழ்கின்ற யாழ்ப்பாணத் தமிழ்மக்களின் மொழியிலிருந்தும் ஸல வ கையி லு ப வேறுபட்டுள்ளது. யாழ்ப்பாணத்தில் மூஸ்லிம் மக்கள் தனித்து ஒரு தொகுதி யாக வாழ்வதனாலும் அவர்கள் ஏனைய தமிழ் மக்களுடன் அதிக தொடர்புகளின்றி இருப்பதனாலும் இத்தகைப் பாறி ராஷ்டிர நிகழ்ந்துள்ளன. அடுத்து மூஸ்லிம்களின் மொழி வழக்கில் சமயமும் அதிக செல்வாக்கு செலுத்தியுள்ளது. அரபு மொழியிலுள்ள எழுத்துக்களின் ஆட்சி அரபுத்தமிழ் நூல்களில் கையாளப்பட்டு வருகின்ற சொற்கள் என்பன வுக்கட அவர்களின் மொழியாட்சியை நன்கு பாகித்துள்ளன. பெரும்பாலான சமய போதகர்கள் தென் இந்தியாவின் நேரளைப் பகுதியிலிருந்தோ காயல் பட்டினம், தேவி பட்டினம், அதிராம் பட்டினம் போன்ற பகுதிகளில் இருந்தேர வந்து போதனையில் புரிந்ததனால் அவர்களிட மிகுந்து பெறிற சொல்லாட்சியும் ஒனிமாற்ற நமும்கூட யாழ்ப்பாண மூஸ்லிம்களின் பேச்சு வழக்கில் மாற்றங்களை ஏற்படுத்தியுள்ளன.

தெற்கிண் பிரதான மொழியான சிங்களச் செல்வாக்கு யாழ் மூஸ்லிம்களின் பேச்சுவழக்கில் மிக அருகிழைய காணப்படுகிறது. தமிழர் பேச்சு வழக்கினில் பொதுவாக அவதானிக்கப்பட்ட ஒனி மாற்றங்கள் யாழ்ப்பாண மூஸ்லிம்கள் வழக்கிலும் காணப்படுகின்றன.

அவையாவன;

1. சொற்களின் இடையில் வருகின்ற வல்லின நகரம் பகரமாக மாறுகிறது.

உ.மி:- நாற்பது — நாப்பது

2. சொற்களின் இடையில் வருகின்ற நிற எண்பது நிற எண்ம மாறுகிறது.

உ.மி:- காற்று — காத்து  
நேற்று — நேத்து  
சோற்று — சோத்து  
மற்ற — மத்த

3. சொற்களின் இடையில் வருகின்ற டி ச் என்று மாறுகிறது,

உ.மி:- அடைத்தான் — அடைச்சான்  
எரித்தான் — எரிச்சான்  
படித்தான் — படிச்சான்  
குடித்தான் — குடிச்சான்

இத்தகைய மாற்றங்கள் தனித்து வருவதைவிட தனிய விளைகளுடன் அமையும் போது பெரிதும் ஏற்படுகின்றன.

உ.மி:- அடைத்து வைத்தான் — அடைசீ வைச்சான்  
படித்துச் சொன்டான் — படிச்சுக் சொன்டான்  
அடித்துக் கொன்றும் — அடிச்சுக் கொன்றுன்

சோல்வின் முடிவில் வகர் ஓகரங்களின் முற்றுக்கள் உருத்தைச் சேர்த்துக் கொள்கின்றன.

கல் — கல்லு  
பக் — பக்லு  
முன் — முன்னு

5. இடையின் ரகரத்தைத் தொடர்ந்து வள்ளுவதுக்கான வரும்போது முடினே வரும் இடையீன ரகரம் மறைப் பழைந்த நிலையிலேயே ஒவிக்கப்படுகிறது.

சாக்கரை — சக்கரை  
வளர்ப்பு — வளப்பு

பாரித்து - பாத்து  
சேர்த்தான் - செத்தான்

6. மொழி முதலில் வருகிற ஜாராத்தைத் தொடர்ந்து மெல்லின மகர ஒற்று வரும்போது ஜாரம் அவர்மா கிறது.

ஜம்பது - அப்பது

இவையாவும் பொதுவான தன்மையாக உள்ளன.

யாழ்ப்பாணத் தமிழ் மூச்சன் ரேசும் வழக்கிலிருந்தும் முஸ்லிம்களின் தமிழ் வேறுபட்டு ஒன்றிருது.

யாழ்ப்பாணத்தார் மழக்கில் எழுவாய் முதலிலும் அதனைத் தொடர்ந்து இறநியிலும் ஏவிக்கப்படும் வழக்கு உண்டு. இவ் வழக்கு யாழ்ப்பாணத்து முஸ்லிம்களிடத்து காணப்படுவதில்லை.

யாழ்ப்பாணத் தமிழர் வழக்கு முஸ்லிம்கள் வழக்கு

கண்டநான்	-	கண்டேடன்
வந்தந்தேய	-	வந்தாயர், வந்தியா
கேட்டவர்	-	கேட்டார்

இதேபோல யாழ்ப்பாணத் தமிழர் வழக்கில் இங்கு பாரடா என்பது இங்கேர்ரா, இங்கேந்றா என்று ஒன்றை முஸ்லிம்கள் தம் வழக்கில் இங்கப் பாரடா என்று ஒனிப்பர்.

உன் அம்மா என்பது கொய்மா என்றும் உன் அப்பா என்பது கொப்பா என்றும் உன் அக்கா என்பது கொக்கா என்றும் யாழ்ப்பாணத் தமிழர் ஒனிப்பர்.

இதை முஸ்லிம்கள் முறையே உங்க உட்மா, உங்க வாப்பா, உங்க ராத்தா எனவும் ஒனிப்பர். உம்முல் என்பது அம்மாவையும், அபுன் என்பது அப்பாவையும் குறிக்கும் அரடுச் சொற்களாகும். உறவு முறையை குறிக்கும் சொற்களில் அரடு மொழி கலந்த தமிழின் கெல்வாகையை அவநானிக்கி கூடியதாக உள்ளது.

தொலைவுக்கா என்ற பத்திரை யாழ்ப்பாணத் தமிழர் துணைக்கே என்று ஒனிக்க முஸ்லிம்கள் தொலைக்கா எனவே

வினவவர். யாழ்ப்பாணத் தமிழ் மக்கள் வழக்கில் உரசு கட்டு பெறுப்பாலும் அடிக்கடி பயின்று வருகிறது.

து, உவர், உப்பிடி, உவன், உவன், உங்கதான். உங்கினக்க என்பது போன்ற சொற்கள் மூஸ்விம்கள் வழக்கில் பயன்படுத்தப் படுவதேயில்லை;

புகையிலை என்பதைச் யாழ்ப்பாணத்தார் பொயிலை என் ஒவிக்க மூஸ்விம்களோ போயிலை என் ஒவிக்கிருஞ்கள்.

பென்னைக் குறிக்கும் அன்றை என்ற சொல் யாழ்ப்பாணத்தார் வழக்கில் ஆணை அல்லது எலை என்றே ஒவிய கப்படுகிறது.

சொல்லகை, பாச்சை, கேள்கை என்றும், அன்றை என்ற பதம் விளிக்கப்படும்போது என்னோய் எனவும் வரும்: இவ்வாறு வழக்குவதும் யாழ்ப்பாண மூஸ்விம்கள் வழக்கில் இருக்கும். இதேபோல் ஆணையிடும்போது யாழ்ப்பாணத் தமிழர் பயன்படுத்துப் பூற்றுயும் மூஸ்விம்களிடமில்லை. ஆணையிடும் வழக்கமும் இல்லை:

உன்மேக ஆணை, கடவுள் மேலாணை, தாய் மேலாணை என்ற பதங்கள் மூற்றையே உன்னுக்கை, கடவுளாணை. கொம்மாவாணை என்று யாழ்ப்பாணத் தமிழர் நப்பேச்சு வழக்கில் வருகிறது, தமிழ் மக்களுடன் நங்கு ஷாடாடிப் பழக்கிற சில மூஸ்விம்கள் மட்டும் உன்னுன். என்னுண என்று வழக்குவர். இத்தகைய வழக்கு மிகவும் குறைவு:

டெவளறிய, முருகனைறிய என்ற யாழ்ப்பாணத்தார் சத்தியனு செய்யும் போது பயன்படுத்தப்படுவதைச் சொட்டு. மூஸ்விம்களும் ஆல்லா அறிய என்பதைச் சொல்லாறிய எனவும் வழக்குவர்.

இனுந்தார்கள், வந்தாரிகள் என்ற பகங்களை அதாவது உயர்த்தியோப் பலர்பால் விதுதியாகப் பயின்று வரும் ஆர் என்ற விதுதியும், கன் என்ற விதுதியும் ஏறைய எஞ்சியுள்ள விணையடியும் காலங்காட்டும் இடைநிலையும் சேர்ந்துள்ள நிலையில் அவை என்ற விதுதி பெற்று யாழ்ப்பாணத் தமிழர் பேச்சு வழக்கில் ஒவிக்கும்.

வந்தார்கள்	- வந்தவை
இருந்தார்கள்	- இருந்தவை

இல்லாறு இறந்தகாலம் அமைவதுபோல நிகழ்கால, எதிர்கால விண்மூற்றுகள் இனம் என்ற விகுதியைப் பெற்று ஒலிக்கும்.

வருவார்கள்	- வருவினம்
படிப்பார்கள்	- படிப்பினம்
வருகிழுர்கள்	- வருகினம்
படிக்கிழுர்கள்	- படிக்கினம்

என்றும் ஒலிக்கப்படுகிறது. இத்தகைய அலவ இனம் என்ற பதங்களை விண்மூற்றுக்களின் இறுதியில் சொத்து ஒலிக்கும் மரபும் யாழ்ப்பாண மூஸ்விம்கள் வழக்கிலிருக்கின்றன. இதுபோல உயர்திணைப் பெயர்களைச் சுட்டும் பெயர்களினும் ஏற்படும் மாற்றங்கள் மூஸ்விம்கள் வழக்கில் இருக்கின்றன.

அவர்கள் > அவை > அவையனி
அவண் > அவன் > அநு

இல்லாறு உயர்திணைச் சுட்டுக்கள், எஃறிணைச் சுட்டு விகுதிகளைப் பெற்றிருக்கும் பஸ்புகூட யாழ் மூஸ்விம்கள் வழக்கில் இருக்கின்றன. இதுபோல கும்பி மக்களுக்கே உரிய சில சிறப்புச் சொற்களும் பயன்படுத்துகிற சில தன்மையும் மூஸ்விம்களிடம் இருக்கின்றன.

சொல்லுதல் - பறைதல்

எனவே இதுகாறும் வழங்கிய வறிருங் யாழ்ப்பாணத் தமிழ் மக்கள் வழக்கிலிருந்தும், யாழ்ப்பாண மூஸ்விம்களின் வழக்கு வெறுபட்டுள்ளதைக் கண்டோம்.

3. இனி யாழ்ப்பாண மூஸ்விம்கள் மத்தியில் சிறப்பாக ஏற்படுகிற ஒன்றி மாற்றங்களையும் மூஸ்விம்களிடம் மட்டுமே பயின்றுவரும் சிறப்புச் சொற்களையும் பாரிப்போம்.

மொழியில் முன்னே வரும் உயிரெழுத்துக்கள் அடையும் பாற்றங்களும் உதாரணங்களும் வருமாறு!

அ - இ	கடா - கிடா - கிடாவ்
	கடாரம் - கிடாரம்
ஏ - எ	நெம் - நெசம்
ஏ - ஏ	வாங்கு - வேங்கு - வேங்கு
இ - எ	இறைச்சி - எறைச்சி
	கிடந்தான் - கெடந்தான்
	நிலைமை - நெலைமை - நெலமை
இ - ஒ	பிடி - புடி
	பிட்டு - புட்டு
	திறப்பு - தறப்பு
இ - ஓ	மீளகாய் - மொளகாய்
உ - எ	புரட்டு - பெரட்டு
	புரளி - பெரளி
உ - ஒ	உங்கள் - ஒங்கள்
எ - இ	செவ்வி - சினவு
எ - ஏ	பெய் - பேய் (பேய்தது)
எ - ஓ	பெண் - போண்
ஏ - ஆ	சேவல் - சாவல்
உ - ஔ	கொடு - குடு
	பொருமை - பருமை
	தொடக்கம் - துடக்கம் - துவக்கம்

1-2 மொழியில் இடையில் வருகின்ற உயிர் எழுத துக்கன் சிலவும் இதேபோன்ற மாற்றங்களை அடைகின்றன.

ஐ - ஏ இறைச்சி - இறச்சி

ஓ - அ வருவோய் - வருவம்

1-3 மொழி இறுதியில் உயிர் எழுத்துக்களின் மாற்றம் அவ்தானிக்கெப்பட்டுள்ளது.

ஏ - ஐ அங்கே - அங்கை

ஏ - அ எங்கே - எங்க

ஐ - அ பச்சை - பச்ச

2 செய்வெழுத்துக்களைப் பொறுத்தவரையில் யாழ்ப் பரண மூல்யியரையில் வழங்கில் மொழி முதலில் மாற்றங்கள் எதுவும் நிழெவ்வதில்லை; பெறும்பாலும் இடையிலேயே ஏற்படுகிறது:

க - வ	தோகுது - தோவுது
ட - ப	டேட்பேச் - டேப்பேச்
ந - ச	ஷைத்தேன் - ஷைச்சேன்
ப - வ	கோபித்தான் - கோவித்தான்
ற - ட	கழற்று - கழட்டு
எ - ம	என்பத்தைந்து - எம்பத்தைந்து
ஆ - யி	ஆய்யிள்ளா - ஆம்பிள்ளா
இ - யூ	இன்று - எண்டு
ந - ஞு	ஐந்து - ஜூஞ்கு
ஏ - வ	வந்தாளா - வந்தாவா

4. யாழிப்பான முஸ்லிம்களின் பேச்சு வழக்கில் ஈரு கெடு தல் அல்லது ஈரு திரிதல் என்பதையும் நிச்சிறையை.

வந்தாய் அக்ஷவா - வந்தாயல்வலா - வந்திசுவலா என்றும்

முடியாமல்	முடியாம
கேட்பார்கள்	கேட்பாக
அவள்	அவ
வருவாரி	வருவாக
விட்டவில்லை	விடவில்லை - விடயில்
பெண்டிரி	பெண்டுகள் - பெண்டுக
போன்று	போனு

5. நிச்சாலத் தெரிந்தே விழைமுறையின் பேச்சு வழக்கில் காமம் காட்டும் இடைநிலை குறுகி ஒளிச்சிறை.

வருகிறேன்	வாரேங்
போகிறேன்	போகேங்
தருகிறேன்	தாரேங்
போகிறது	போகுது

6. தல்லையிடத்தில் நாம் என்பது நாம என்றும். நமது என்பது நம்மட என்றும் நம்மை என்பது நம்மொ என்றும் யாழிப் பூசைகளின் வழக்கில் மாறுபடுகிறது. இதுபோலவே வருக என்பது வாரும், தருக என்பது தாரும் என்றும் ஒளிக்கப்படுகிறது.

7. சில ஏவல் விழைகள் முடிகியமாக ஏரை ணகர ஸ்தை யுடையவை உரை விருதி பெற்று ஒளிக்கப்படுகிறது.

தின் — தின்னு  
பண் — பண்ணு

கிளை என்னும் விளையடியாகப் பிறந்த பிற விளைச் சோல் தின்வயப்பண்ணு என்ற கருத்தில் திங்கப்பண்ணு என்று ஒவிக்கப்படுகிறது;

8. பொதுவாகப் பிறவிளைகள் ஆசிகப்படுப்போது பண்ணுவது என்பதே அதிகம் பயின்று வருகிறது. செய் என்ற பத்தும் வருவது உண்டு.

செய்வி	— செய்யப்பண்ணு	
படிப்பி	— படிக்கப்பண்ணு	— படிக்கசெய்
போக்கு	— போகப்பண்ணு	— போகசெய்
பாச்க	— பாயப்பண்ணு	— பாயசெய்
ஒட்டு	— ஒடப்பண்ணு	— ஒடசெய்
நடத்து	— நடக்கப்பண்ணு	— நடக்கசெய்
எழுப்பு	— எழும்பப்பண்ணு	— எழும்பசெய்
ஊற்று	— ஊற்றப்பண்ணு	— ஊற்றசெய்

9. வெலமை உருபுகளில் போல என்பதே பெரிதும் பயன் பட்டாறும் சாதாரண பேச்க வழக்களில் “ஆட்டம்” என்ற வெலமை உருபு பயன்படுத்தப்பட்டு வருகிறது.  
 அவண்டபோல — அவண்ட்டம்  
 நாயைப்போல — நாயாட்டம் — நாய்மாதிரி

10. மூஸ்யியிகள் பேச்க வழக்கில் ரகரம் வகரமாகவும் தகரமாகவும் மாற்றம் பெறுவதுண்டு. இது சிறுபாலை மையே வழக்கப்படும்.

இரத்தம் — ரத்தம் — லத்தம் எனவும் நெத்தம் எனவும் ஒவிக்கப்படுவதுண்டு. பெரும்பாலும் ரத்தம் என பதுவெல வழக்கு.

உரல் — உதல்  
 விரசி — விதசி  
 என்றும் சிறுபாலை ஒவிக்கப்படுவதுண்டு.

2. யாழிப்பாண மூஸ்லிமிகள் மத்தியில் பிற மொழி சோந்தவிலைக் கலப்பு அல்லது ஆகிக்கம் ஆகியவற்றை நோக்கும்போது வழியாடுகளின் போதும் உபதேசங்களின் பொதும் பயன்படுத்தப்படுவதன் காரணமாக

அரட மொழியும், ஆட்சியிலிருந்து ஆதிகம் செலுத்திவ எரணாத்தால் ஆங்கிலமொழியும், பெரும யாலான மாரிசு உபன்னியாசாரிகள் ரேளப் பகுதியிலிருந்து ஏற்று உபதேசம் செய்ததனால் மண்யாள் மொழியும் செல்வாக்குச் செலுத்தியுள்ள தன்மையை அவதானிக்கொம். ஆபிழும் அவையாவும் தமிழ் ஒனி வடிவம் பெற்றே ஒலிக்கின்றன.

ஜீவிதத்தல்	—	உற்யாத்து
மரணம்	—	மெளத்து
உயிர்	—	நூல்மா
உபதேசம்	—	ஒளியத்து
கொடுமை	—	அதாபு
மண்ணாறை	—	குறு
வரிசை	—	சப்பு

என்பன அரபுப் பதங்களாகும்;

REGULATION	—	செக்கிளசு
FAMILY	—	பயிறி, பெயிறி
STATION	—	டேசன்
MACHINE	—	மிசிங்
WATCH	—	வாழ்ச்சி
WIRE	—	பயர்
CONDITION	—	உண்டிசன்
AGREEMENT	—	இடுகிரிமேந்து

என்பன ஆங்கிலப் பதங்களாகும்;

வியாபாரப் பொருட்கள்	—	கச்சவடம்
அவறுடைய	—	அவறுட
அவறுடைய	—	அவறுட
இரவு	—	ராவு

என்பன மலையாளப் பதங்களாகும்;

இதே மலையாளப் பதங்கள் அல்லது சொல்வாட்சி எரணாமாக ஆகும் வெறிறுமை உருபேற்ற நிலையில் யாழ்ப் பாளைத்தில் முஸ்லிம்கள் மட்டுமே ஒளிகின்றனர்.

பியாசு ஆடுவாசு நமிஞ்சென் வறங்கீல் டிஸ்டர் உக்கேர் வட்சிகீல்

எனது	என்ர	என்னட
உனது	உன்ர	உன்னட
அவனது	அவன்ர	அவன்னட

3. சிறப்புச் சொல்லாட்சிகளைப் பொறுத்தவரையில் யாழ்ப் பாணத் தமிழ் மகிளை வழக்கிலில்லாத சில நல்ல சொற்களும் செந்தமிழ் வடிவங்களும் கூடத் திரிப் படைந்தும் திரிப்படையாதும் சில முஸ்லிம்கள் பயன் படுத்துகின்றனர்.

நாற்றம் என்பது யாழ்ப்பாணத் தமிழர் நறுமணம் என்ற கருத்திற் கொள்ளலாது இதற்கு எந்திடையான தூர் மனம் என்றே கொள்வார். முஸ்லிம்களிடம் தூர்மணம் என்பதைக் குறிக்க வீச்சும் என்ற செந்தமிழ்க் கொல் பயன்பாட்டிலுள்ளது. இதேபோல ஓரு ஆணம் என்ற செந்தமிழ்க் கொற்களும் முஸ்லிம்களால் சரியான முறையிற் பயன்படுத்தப்பட யாழ்ப்பாணத் தமிழ்மகிளை குழப்பு. சொதி. ரசம் என்ற பதங்களைப் பயன்படுத்துவார். இன்று சொதி, ரசம் என்பன வட்டமொழியாயிருப்பது நோக்கத் தக்கது.

**குவாட்டுக் குழப்பு > குவாட்டு ஆணம் என்றும்  
மின்னு ரசம் > மின்னு ஓரு என்றும் முஸ்லிம்கள் சரியான சொல்லை பயன்படுத்துகின்றனர்.**

என்னுப்போல எஃபத்தை யாழ்ப்பாணத் தமிழர் எப் பகு எங்கே ஒவிப்பர். அது முஸ்லிம்களின் வழக்கில் சொற்கருக்கம் கருதித் திரிப்படைந்து இல்லிப்போல என்று ஒவிக்கப்படும்.

ஏசரிக்கை என்ற பதம் தமிழ் மகிளைால் பயன்படுத்தப்படுவது குறைவு. இச் சொல் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்கள் வழக்கில் சொற்கருக்கம் கருதித் திரிப்படைந்து அச்சறுக்கை என்று ஒவிக்கப்படுகிறது;

இதே போன்றே அம்புருவிக்கொண்டு ஓடுகிறுன் என்றும் விசைவு பற்றிய செந்தமிழ் வழக்கு முஸ்லிம்களின் பேச்சத் தமிழில் அம்புறிச்சுக்கொண்டு ஓடுகிறுன் என்று ஒவிக்கப்படுகிறது.

அகமாற்றம் என்ற நல்ல தமிழ்க் கொல் யாழ்ப்பாணத் தமிழ் மகிளை சிலமல் என்று ஒவிக்கப்படும்போது முன்

என் மக்களால் அசமாத்தியம் என்றே ஒவிக்கப்படும். மும் காடு என்னும் சரியான செந்தமிழ் வடிவத்தை மொட்டாக்கி என்று யாழ்ப்பாணத் தமிழர் தவறாக ஒவிக்க முன்ஸிம் கரோ எத்தனைய திரிபுமின்றி முக்காடு என்க சரியாக ஒவிக்கிறார்கள்.

இதுபோலவே பின்வரும் சில சொற்களும் யாழ்ப்பாணத் தமிழ் மக்களால் ஒவிக்கப்படாது, முஸ்லிம்கள் வழக்கில் மட்டுமே காணப்படுகிறது. அலை சரியான செந்தமிழ் வடிவத்தினிற்கு சிறு மாறுதலைப் பெற்று அல்லது பெற்று ஒவிக்கப்படுகின்றது.

செந்தமிழ் வடிவம்	(முஸ்லிம்கள் வழக்கு)
கிப்பிளாட்டாம்	கிப்பிளியாட்டாம்
எக்பெயகுக்கொத்தவள்	எப்பேஞ்சுக்கொத்தவள்
எக்கதி	பிக்குதி
கிர்கெடு	கித்துவாகெடு
திரங்	திருங்
பேதவித்துப் போதல்	பேதவிச்சுப் போதல்
மஹாதுப் போதல்	மஹிச்சுப் போதல்
மக்கன்	மொக்கன்
சக்ட்டை (மடையன்)	சக்கட்டை
குரை சொல்லுதல்	நொட்டை சொல்லுதல்
முறைக்கும் உதவாதவன்	வொழுவினி

சில வகு முதிர்ந்த முஸ்லிம் பெண்கள் கோபம் கொண்டு திட்டும்போது (வகை கூறும்போது) வாழும் திட்டுவைத் தமிழாக உள்ளது. முஸ்லிம்களைப் பொறுத்தவரையில் கூறுவர் மீது வகை கூறுவது விலக்கப்பட்டுள்ளதால் இந்த நிலை வந்திருக்கலாம்.

நாசமத்துப் போவானே, போக்கழிஞ்சு போவானே என்பவற்றில் இதனை காணலாம். நாசமாகப் போகும்படியும். இறந்து விடும்படியும் திட்டுவதாக மனத்தில் என்னுள்ளிற போதிலும் வகைவார்த்தை வடிவில் வரும் போது எதிர்க்கருத்துடன் ஒவிக்கப்படுவதைக் காணலாம்:

அன்னமலி காலத்திலேயே வழக்கறிஞர், வழக்குரைஞர் ஆகியவர்களைக் குறிக்கும் தமிழ்ப் பத்மாச சட்டத்தாலும் என்ற சொல் பயன் படுத்தப்பட்டுவருகிறது. இப் பயன் பாடு வருமுன்னே யாழ்ப்பாளை முஸ்லிம் வட்டாரத்தில் உள்ள வயது முகிர்ந்த பலர் நிபாயவாநிக்கு தரணை என்றை குறிப்பிட்டு வந்துள்ளனர். தரணை என்பதும் காரியான செந்தமிழ்ப் பத்மானும்.

அரபுத் தமிழில் அடிக்கடி பயன்படுத்தப்படுப் பல பதங்கள் யாழ்ப்பாளை முஸ்லிம் கனாக் கலிக்கப்படுகின்றன. இவையும் யாழ்ப்பாளைத் தமிழ் மகிளளால் ஒலிக்கப்படுவதில்லை. பெரும்பாளை சமயக் குறுத்தங்கள் அரபுத் தமிழில் ஏழுதப்பட்டிருந்ததனால் அந்த நூற்கணே பள்ளிவாசல் களில் போதனைக்கும் உதவின் குத்தாலை இச் சொற்கள் அவர்கள் வழக்கில் வந்தது வியப்பன்று. அவ்வாறு பயன் படுத்தப்படும் சொற்களும் அவற்றின் கருத்துக்களும் வருமாறு.

வள்ளிசா	- பூரணமாக
பெர வெட்டம்	- நிம்மதியின்மை
சடப்புடம்	- ஒழுங்கின்மை
வக்கிசம்	- வம்சம்
ஆழிச்சாட்டியம்	- அலட்சியம்
எத்திக்கொண்டாக்	- எய்திக்கொண்டாக்
அல்லத் தட்டிணான்	- மறுத்துரைத்தான்
மருதலித்தான்	- விடைபகன்றுன்
ரணம்	- பாத்திரம்
பிசை	- பிசு அம், சந்தேகமின்றி
மூனில்	- ஜூனி
உத்தரிப்பு	- வேதனை
அடகாப்	- ஷருகாப் (அடைகாப்)

இதுபோலவே அரபுத் தமிழின் செல்வாக்கின் காரணமாக பெயர்க் கொற்கள் விணைக்கொற்களாகப்படுப்போகுப் பட்டால் அல்லது ஆனால் என்பதை பயன்படுத்தப்படுவில்லை.

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| கைசேதப்பட்டான்  | - நஷ்டமடைந்தான்     |
| பிரயாணப்பட்டான் | - பிரயாணம் செய்தான் |
| வெளிப்பட்டான்   | - வெளிவந்தான்       |
| தூரமானான்       | - நீங்கிழுஞ்        |

இறுதியாக சில சொற்கள் முஸ்லிம்களின் வழக்கிலிருந்து இசை அருவிவந்து முறிஞ்சுகிறோ மறையும் நிலையை அடைந்துள்ளன. இச் சொற்களும் பிற மொழியின் செல்வாசிகால் வந்தவையாகவே இருக்கவேண்டும்.

- |                |                        |
|----------------|------------------------|
| வெந்தயம்       | - உறுவா                |
| உருளைக்கிழங்கு | - அறத்காப்புக் கிழங்கு |
| தட்டுவம்       | - தட்டுப் பிளா         |

இதுகாறும் விளக்கியவற்றி கிருந்து யாழிப்பான முஸ்லிம்களின் பேச்கத் தமிழில்மீது செல்வாக்கு செலுத்தியுள்ள சாதனங்களும் அதன் பயனாக ஏற்பட்ட மாற்றங்களும் ஆராயப்பட்டன. இத்தகைய மாற்றங்கள் யாவும் ஏன் நிகழ்கின்றன என்பதையெயும் அம் மாற்றங்களின் தக்கம் பற்றியும் தெளிவாக மொழியியலாளர் ஒருவராலேயே ஆராயமுடியும். அத்தகைய ஆய்வு ஒன்றினை வித்தகவல்கள் வேண்டியுள்ளன.

## இலந்தியர் பங்களிப்புகள்

தமிழ் மொழிகயக் காலத்துக்குக் காலம் பல்லோறு சமயங்கள் வளம் படுத்தியுள்ளன. சமணமும் பெளத்தும் சௌவழம் வைணவமும், கிறிஸ்தவமும் போல இஸ்லாமும், தலை பங்களிப்பிலைச் செய்துள்ளது. பண்ணை நிலக்கிய மரபை மட்டும் பேணி நில்லாது பின்னைப் புதுணமக்கும் வழிகாட்டியாய் பாரதியில் “ஓமஞ்சிடு நல்லவிழர்கள் சாத்திரங்கள் நடமொழியில் பெயர்த்தல் வேண்டும்” என்ற கருவுக்கு முன்பே அத்தகைய வணரியில் இஸ்லாமிய ஜூலா கிய கர்த்தாக்கள் ஈடுபட்டு அரும்பணியாற்றியுள்ளார். தாரிமுலகம் செய்த அநிர்ஷ்டக் குறைவினால் அத்தஸீஸ் ரூப் கூரும் ஒட்டு மொத்தமாக நம் கரங்களுக்குக் கிடைக்க விச்சிலை. கிடைத்துள்ள சில பண்ணைப் பழுவுல்கள், அவர் தம் திறமையை, அவர் நம் தாய்மொழியாம் தமிழுக்கு ஆற்றியுள்ள தொண்டிலை அறிய நமக்கு உதவுகின்றன.

இஸ்லாம் எப்படிக் குறிப்பிட்ட நாட்டவருக்கு அவ்வு இனத்தவருக்கு என்றில்லாது உக்களானிய கோட்பாடுகளை கொண்டுள்ளதோ அதுபோலவே இஸ்லாத்தைப் பின்பற்ற நம் இஸ்லாமியரும் யாதும் ஹரே யாவரும் கேள்வி என்று மட்டுமில்லாது எந்த மொழியைப் பின்பற்றி ஓர்களோ அம் மொழியில் இரவாத புகழுடைய பல இவக்கியங்களோப் படைத்து அளித்துள்ளார்கள். உருது, பாரசீகம், அரபு, துருக்கி ஆசிய மொழிகள் போல தமிழும் அவர்களால் வளம்பெற்றது. சமுத்தில் மூஸ்விமிகள் வாழ்வு கி. பி. எட்டாம் நூற்றுண்டில் தொடங்குகிறது என்பர் வரலாற்று ஆய்வாளர். இன்று நம் ஆய்வுக்கு கிட்டுகின்ற இவக்கியங்கள் எதற்கும் இரசுடாவதாக ஆகியிடாது உயர்ந்து நிறிகின்ற தமிழையினாலே இந்த இவக்கியங்களுக்கு முன்பும் பல இவக்கியங்கள் தோன்றியிருக்க வேண்டும் என்பது புலனுகிறது. முன்னுள்ளோரால் அவை பேணிட பாருகாக காமல் விடப்பட்டு இன்று நம் கைக் கெட்டாது போயிருக்கலாம். கைக்கு எட்டுவனவற்றிலிருந்து நாம் ஆய்வை மேற்

தொன்றுகையில் ஈழத்து இல்வாமிய இலட்சிய ஆசை வெளியீடு என்பவற்றில் வாழ்ப்பாண முஸ்லிம்கள் சிலரே முசுகூடியாக இருந்திருக்கின்றனர் என்பது புலனுகும்.

ஆரம்பகால வாழ்ப்பாண முஸ்லிம்கள் தமது பங்களிப்பை முக்கியமாகச் செய்யுள், வசனநடை, மற்றும் வினாவிடை இலக்கியங்களிலேயே செய்துள்ளனர். அவர்களில் சிலர் தமிழ்ப் புலமையூடன் இதைப் புலமையும் பெற்றிருந்தார்கள். நிறிருவர் அடிப் பொழுதியூஸ் பாமாஸ்குன் இலக்ஜன் ரூறிருக் அராதிகள் எய்பணவும் எழுபூ யிருஷ்டிருக்கள். யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்களில் இலக்கியப் பங்களிடபு 1800 ஆம் ஆண்டின் பின்னரே பெரிதும் ஆரம்பமாகிறது எனக் கொள்ளவேண்டும் எழுதித் தடி திறமையை மட்டும் வெளிக் கொணராது தரமான இலக்கியங்களைத் தம் செலவில் அச்சிட்டும் ஏறுபணியாறியுள்ளனர் முதலில் பின்தறிப்பிட்ட பணியில் ஈடுபட்டோரின் பங்கினே ஈன்று நோக்குவோம்.

பண்ணைத் தமிழிலக்கியப் பறுவால்களைத் தேடிப் பரி சொல்தித்து அச்கவாக்ஞம் ஏற்றியவர் தமிழ்த் தாத்தா உ. வெ. சா. ஜூயர் ஆவார். இதே பணியினை ஈழத்தில் புரிந்தவர் சி. வெ. தாமோதரர்ப்பிள்ளை ஆவர். இவர்கள் இறவருச்சுகும் முன்பே ஒருப்புராணத்தின் தொடரான காநை ஈழும் சின்னச்சிறுவை யாழ்ப்பாணத்து முஸ்லிம் ஜகுவரி வெளியிட்டுப் பெருமைக்குரியவர் ஆகிறார்.

காயல் பட்டினத்தில் பிறந்த பலீ அகமது மரைக்காரி அவர்கள் சின்னச்சிறு என்ற காப்பாயித்துக்கொண்டு எழுதினார். இதை ஸிற்றி 1272-ல் அதாவது கி. பி. 1855-ல் யாழ்ப்பாணத்தில் வாழ்ந்த பரிகாரி மரைக்காரி என்று அமைக்கப்பட்ட உதமாவெப்பை அவர்களின் குமாரர் பக்கிரி முக்கிய என்பவர் பிரகரித்தார். சி. வெ. தாமோதரம் பின்லை அவர்கள் தொல்காப்பிய சொல் வத்தொற்றைத் 1868-ல் தான் வெளியிட்டார்கள். மகாமகோபாத்தியாய உ. வெ. சா. ஜூயர் அவர்களும் 1855-ல் தான் பிறந்தார்கள். இதே 1855-ல் நான் சி. வெ. தா. அவர்கள் சென்றுப் பல்கலைக்கழகத்தில் சேர்ந்து படிக்க ஆரம்பித்தார்கள்.

எனவே சி. ஸெ. தா., உ. வே. சா. ஆசியவர்ங்குக்கு முன் பே யாற்பொணத்தைச் சேர்ந்த பக்கி முத்தின் நால் வெளியிடும் பணீயில் ஈடுபட்டார்கள் என்பதில் ஈழத்து முஸ்லிம்கள் அதைவருமே பெறுமையைப்படலாம்.

சிறு வசனம் முகவராக பல்வேறு உரைநடை இலக்கியங்களையும் ஏற்கொடியும் எழுதி எவ்வெமிட்டவா குரலாம் காதிரு நாவர் அவர்கள். நாகரிப் புராணம் ஆரிபு நாயகம், மும்மனிக்கோவை போகற செய்யுள் நடைச் சாவியங்களையும் எழுதியுள்ளார். இவற்றின் ஆரிபு நாயகம் என்ற நாலுக்கு பொருள் உதவிபுரியும் புரவலராக யாற்பெப்பாணத்தைச் சேர்ந்த மற்றொருவரான பாக்ஷியப்பா என்றுமையைப்பட்ட முகமமது வெப்பை மகரக்காயர் என்பவர் இருந்திருக்கிறார். இவ் சிறுவரையும் போல இன்னும் எது தீர்மோ பேர் இருந்திருக்கலாம். அவர்கள் காலத்தால் மறநிடிக்கப்பட்டு விட்டார்கள்.

இனி இலக்கியப் பக்களிப்பை நோக்கினும் அந்த வரி கையிலே 1800 க்குப் பின் தமிழ்ப் பணிபுரிந்த பலரூர் டிரி குவரைத்தான் நபமால் பூரணமாக இன்கள்குகொள்ள முடிகிறது :

பதுறுத்திக் குலவர், சேகுத்தமபிப் குலவர், முகப்பாடு கலைஞர் வெப்பைப் புலவர், முய்யி ஆட்தின கற்புநையார், க. அசஞ் வெப்பைப் புலவர், ஷஷு மகு றா. பி. கல்தான் தமிழப் பாவலர், ந. மீரான் முகித்தின், அப்ருல் வாப் புலவர், கதகீகாப் புலவர், சினித்தம்பி ஆலிம் ஆசையவர்களும் சுதந்திரத்தின் பின்னால் காலப்பகுநியில் S. M. ஹா. ஷான் ஆரிம், A. M. A. அலீஸ், இளங்கிரங் கௌலா முக்கிண் ஆசையவர்களும் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள்.

### பதுறுத்திக் குலவர்

இஸ்லாமியத் தமிழ் இலக்கிய உலகில் சிறுப் புராணத் திறிக் கடுத்து வைத்து எண்ணப்படுவது யாற்பொனத்து பதுறுத்தின் புலவர் யாத்த முகிய்யித்தின் பூராணமாகும். இந்த முகிய்யித்தின் பூராணத்தினுல் இரண்டு பெரும் சிறப்

புள் மழுத்து மூஸ்விப்கனுக்கு உண்டு. ஆழத்து தமிழ் இலக்கியப் பரட்டியேல் ஓதிற் பொக்கந்துள்ள அளவு பெருந் தொண்ணோன் பாடல் எனில்லோன்று எங்க இலக்கியமும் இச்சுறுவனர் எழவில்லை. காப்பிய மரபு முறிம் முழுதாகப் பேணப்பட்டதாக ஆழத்தில் சைவமத அல்லது சிறிஸ்தவ மதத்தவாகனால் கூட இச்சுறுவனரை ஆழம் முடியாத பெரும் பணியை இல்லாமியர் முருவர் புரிந்த்ருக்கிறார் இது முதலாவது. அடுத்து நம் கைக்கு எட்டியுள்ள இல்லாமிய இலக்கியங்களுள் தலையாயதாயும் 1811-ல் யாகூப்பப்பட்டு முதற்றமிழிலக்கியம் என்ற பெயரையும் அது தட்டிக் கொண்டுவரது.

மறுப்புவரை காப்பிய நாயகனுக் குடங்கேரிசிலாத் தமில்வராக அன்னைல் நபி (ஸ்ல்) அவர்களைக் கொள்ளுவது போல அவர்களின் அருமைப் பேரரும் அறிவுகள் மேதையுமான முகியித்தின் அப்துக்காதர் ஜீலானி இதில் காலைய நாயகனுக்க் காட்டப்பட்டுள்ளார். இது 4000 விருத்தப் பாக்களால் ஆனது. இது எழுந்தக் காலத்தைப்பற்றி பது ரூத்தின் புலவர் அவர்களே ஹிஸ்ரி 1231 ஆம் வருடம் என்று கூறுகிறார். இதன்படி நோக்குகையில் கி. பி. 1811 எனக் கொள்ளலாம். எனினும் இது 1848-ன் பின்னே அச்சிடப்பட்டுள்ளது. அதுவரை காலமும் இது கைவெழுத்துப் பிரதியாகவே இருந்திருக்கிறது. பாயிரத்தின் 22 ஆம் செப்புனில் இது எழுதி வெளியிடப்பட்ட செய்தி காணப்படுகிறது.

அருணபி ராஜாரத்திற் காவிரத்திற் நூற்று முப்பத் தொரு வருடத்தில் ஜமாத்திலாகிறு பிறையின்றேதி இரு ஏத மூன்று திங்கள் வாரத்திலின் புறமேங்கி மருவியே யெலருங் கேட்பப் பதுறுத்தின் கனிசொன்னுனே:

இந்த நூலிலை வெளியிடப் பொருள் உதவி புரிந்தவ ராகவும் யாப்பாணந்தைச் சேர்ந்த மற்ற ஒரு குவரான் உசைன் நயினாருடைய மகன் செய்துமீறான் என்யவர் குறிப் பிடப்படுகிறார். இச் செய்தியைப் பாயிரத்தின் 23 ஆவது செய்யும் கூறுகிறது. இரண்டு பாகங்களைக் கொண்டுள்ள

இப் புராணம் முதற் பாகத்தில் 40 படலங்களையும் 2100 விருத்தப் பாடல்களையும் இரண்டாம் பாகத்தில் 34 படலங்களையும் 1700 விருத்தப் பாடல்களையும் கொண்டுள்ளது. முதலாம் பாகம் நாட்டுப்படலம் நரசர்ப்படலம் என்பவற்றை முகலாகக் கொண்டு அவதாரம் முதல் சேணம் உய்ர் பெற்ற திருக்கலம் இரண்டால்து பாகம் கடவில் காயிபான வளை மீட்டிடி கனியானம் தெய்வித்த படலம் முதலாக காபு மகைக்கப்புறத்தார் வகுலு கேட்ட படலம் சுருக்கும் கூறப்படுகிறது.

சிறப்புப் பாயிரத்தில் பரிசோதனைக் காந்தா கோட்டாறு கா. ப. செய் குத்தப்பீப் பாவலர் அவர்கள் புலஸரைப் பற்றிப் பிலவரு மாறு குறிப்பிடுகிறார். “பதுறுத்தின் புலஸரவர்கள் சாந்த மூம் பொறுமையும் தயவும் தெருத்தியும் தரச்சூடிய எல்லா வகையான நூல்களையும் கற்றுத் தெளிந்த கவியாடும் வரி வலர்கள் எவ்வோரும் தோற்றேறும் வண்ணம் விடைத்தா வல்லவர் என்றும் மேகம் பொழிகின்ற இயக்கைப் போல கவி பொழியும் கவிராஜர் இவர் என்றும் மன்னர்கள் அண வரும் தமது மனிகள் பொதித்த முடியினைத் தாந்திகி கெளரவிக்கும் வரப்பிரசாதர் என்றும் முன்பு வாழ்ந்து புலஸர்கள் முடிப்பேருமே ஒருக்குவாக இந்த நிலத்தில் ஒரு வராக வந்து விதித்து போன்றவர்.” என்கிறார்.

அண்மைக் காலத்தில் இவ்வைசப்பற்றிக் கருத்துத் தெரி வித்த ஓரிருவர் இவர் இந்தியாவின் தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்தவர் என்றும், இவர் கடைசிக் காலத்தில் யாழ்ப்பாணத் தில் வந்து வாழ்ந்திருக்க வேண்டும் என்றும் கருதுவர்: இக் கூற்றுக்கு எவ்வித ஆசாரமும் கிடையாது. இது பற்றி எத்தகைய குறிப்பும் நூல்வில் காணப்படவில்லை. காணப்படுகிற குறிப்புகளில் எல்லாம் யாழ்ப்பாணமே இருப்பத ஆல் இவர் ஈழத்துப் புலவர் ஒருவரே என்றே ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும்.

இந் நூலில் பாடல்கள் அகிஷத்துமே நயகிகந்தக்கன எடுத்துக்கொட்டாக ஓரிரண்டை நாம் நுகரலாம்.

எழுந்திடும் கரிய மேக மிலங்கினை கருஞ்சூன் முற்றி அழுந்தியே பதறு மாரூய நீர்ந்து மிகவிழித்துச் சாட்டி பொழிந்திடுங் கதிர் குலாய மரகதப் பொருப்பின் மதிர் செழுங்கர முளிவித்தீந்றங் கொடையெனச் செழிக்கப்பாயும்.

விலங்கினங் கலை ஆர்வவகள் மெலிய விரிசிறைப் [பறவைகளையிப்ப குலுங்கிய எனிகள் சிதறிடத் தருக்கூர் குலைந்திட ஓரம் [வீழ்ந்து அணங்கவெல்ல றிமிய விலங்கவினி ருந்த வருமணிப் பலவளங் [கவாந்து நிலங்கொனுங் குறிஞ்சிக் குறத்தியர் குடிகொண்ணிலத் [தெட சரிந்தது நீத்தும்.

கப்பங் கையாண்ட உவமை பொன்றினை உமரும் கையாண்டார். அதே போல உமருப்புவர் கையாண்ட பொருள் நன்றாயே பதறுத்தீங் புலவரும் கையாணுகிறார்.

விரியுந்தினர வீசிய கைவிழி செம்மருங்கயெல் வண்குழுவு கைவலமாய் பெருவெண்டிருளர யாடையுடுத்திய பெண் வருமா நடிகண்டு மகிழ்ந்தனரே என்பதும்

விழுக வஞ்சிறை மதுரம் புயியின் வீழ்ந்திருப்ப வொழுது தேங்மொழி நாவலின் கனிவென வோடிப் பொழியும் தன்மஸரை கரத்திறை வெடுத்தலப் போதின் கழுது கையினிற பறந்திடப் பயந்தளள் கண்ணி என்பதும் எடுத்துச் சாட்டுகளாய்.

பதறுத்தீங் புலவரது பிறப்பு வாற்று மரணம் என் பது பற்றிய நகவல்களைப் பெறபூடியாதுள்ளது.

#### கா. சேதுத்தும்பிப்புலவர்

இவர் இயற்றி இறை கமக்குக் கிடைத்துன்ன நால் காரணமாலையாகும். இது 1875-ல் பதி கப்பட்டதாக மறைந்த இரிசிகமணி கணக் செந்திநாதன் ஆவர்கள் குறிப்

இடுகிறார்கள். இந்தச் சாரணமாலை பெயருக்கெறிப் பல வகையான காரணம் பொருந்திய நிமீச்சிகளை இதைப் பாடக்களாக அமைத்துக் கோடகப்பட்ட மாலையாக விளங்கிறது. இந்த நூலிலிருந்து இதனை எழுதியவர், உந்தி புரிந்தவர், மூலரூல் என்பன பற்றிவெல்லாம் குறிப்புகளைப் பெறக்கூடியதாக உள்ளது.

புலவரவர்கள் சிருத் சரித்தை இசைத் தமிழிலே பாடிய காரணமாலை என்று குறிப்பிடுகிறார். ஏடவுள்ளாம்பத்துக்கு முசுபுள்ள பகுதியில் இலங்காபுரியிற் திறந்த காலிமாநகரத்தில் சாமுநவிஞர் வெப்பை வர்கள் குமாசர் சேதுத்தம்பிப் புலவரால் செய்யப்பட்டது என்ற குறிப்புக் காணப்படுகின்ற போதும் கடவுள் வாழ்த்தைத் தொடர்ந்து வருகின்ற பாடக்களிலும் ஒட்டையிலேயே துவாக் கேட்டு தனிலும் சேகுத்தம்பிப் புலவரின் ஊராகச் சித்திரிக்கப்படுவது யாழ்ப்பானைமே என்பதை நூலில் கறிபார் நன்றா உணர்வர். அவற்றை வைத்து ஆய்வுகையில் புலவர் சேகுத்தம்பிப் புலவர்கள் யாழ்ப்பானைத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர் என்பது புலனுகும்.

அரசு பெளியீட்டிலரால் 1968-ல் வெளியான முஸ்யம் தமிழ்ப் பாறம்பறியம் என்ற நூலில் ஹாபிஸ் M. K செய்து அகமது அவர்கள் காரணமாலை என்னும் சிறு நாட்டைத்தை கோட்டாறு சதாவகானி செய்குத் தமிப்பாவலர் இயற்றியதாக 71 ஆம் பகுதித்தில் குறிப்பிடுகிறார் பின்பு 87 ஆம் பகுதித்தில் காரணமாலையை கரவி செய்குத் தமிப்பாவலர் இயற்றியதாகக் குறிட்டிடுகிறார்கள். யாழ்ப்பானை சேதுத்தம்பிப் புலவர் சிரு நாடகத்தை எழுதியதாகவும் குறிப்பிடுகிறார். இந்த மூன்று குறிப்புகளும் இச்காரணமாலையை குறிப்பிடுகின்றது. இந்நூலை எழுதி வர கோட்டாறு செய்துத் தமிப்பாவலர் அல்ல என்பது மட்டும் புலனுகும். நூல் அரங்கேறியபோது புலவர் வாழ்ந்த நிடமாகக் காலி மாநகர் விளங்கலாம். அல்லது புலவர் நம் தொழில் முபற்சியினைக் காலியில் கே மற கொண்டிருக்கலாம்.

இது 763 இலைப் பாடங்களால் ஆனது. கடவுள் வாழ்த்து முதல் வாழிச் சிறப்பு வரையாக 30 அதிகாரங்களாக இது வகுக்கப்பட்டிருள்ளது. நாவிகள் நாயகம் பூர்வி காத்தில் உண்டான் சிறப்பு முசலாக அவர்கள் அரசியறியிய சிறப்பு சுருக உள்ள அம்சங்களைக் கருவாகி சொல்லுன்னார். பெரிதும் இந்த நூலில் இவர் பெறுமானுரின் ஆரம்பகாலச் சிறப்புக்களையே பேசுகிறார். புலவரின் தந்தை பெயர் சா.முனு வெப்பை என்பதை அதனை ஏழுதிக் கோலவ செய்தவர் அவரது புத்திரர் முசம்மது மீரான் கண்டு என்பதும் புலனுகிறது. நன்றா கரு கபீபு முசம்மது என்றும் அவர் வழிவந்த சுதக்கத்துங்கள் மலப்பை ஆலீம் அவர்களது வேண்டுகோளுக்கிணங்க “வல்தீபுல் மதூனி” என்ற அறபுக் கிதாபை நன்கு படித்து உணர்ந்து செந்த மிழில் வடித்ததாக கடவுள் வாழ்த்தில் குறிப்பிடுகிறார்.

அச்சிட்ட வரலாற்றிலே தனது நாட்டைப் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகிறார்.

செல்வமும் செருக்கும் தினேப் தினம் பெருஷ  
வல்லகை மிகந்து வாழிய விலங்கைத்  
தேசத்திற் சிறந்து திரு நிதம் பரவி  
மாசற்ற கல்வி வன்றும் யாழ்ப்பாளை  
நஸ்வர் வாழ்வோன். நாவவர் வாழ்த்தும்  
பொன்னிதிப் பெருக்கின் புகழனி கொண்டோன்  
தருமயம் பொறை நலம் தானம் அங்போ  
டொருமை கல்வியுள்ள மனத்தன  
சாமுனு வெப்பை தவமது திரண்டு  
காமுறு மகலாய் காசினி ஹம்பேரால்  
பல்வகைக் கல்வி பாரித்துணர் கிந்தையண்  
நல்வகை தழைக்கும் ராக சங்கிதன்  
சொவ்வார் சித்திரச் சுயப் பிரகாசன்  
சல்லாபச் செதுத் தழபிப் புலவன்

என்று குறிப்பிடப் படுவதற்கும் புலவர் யாழ்ப்பாணத் தத்து சேர்ந்துவரே என்பது புலனுகும்.

உமருப்புலவர் சமயம் வாய்ந்த இடமென்னாம் தனக் கூட பொருளுதலி புரிந்த அபுல் காசீம் மரைக்காயரில் புசுரி பாடுவது போல நூல் முழுவதும் பதினாறுக்கு மேற் பட்ட இடங்களில் தனக்குப் பொருளுதலி புரிந்த யாழிப் பாணம் கலைமான் வெப்பப் எங்பவரையும் அவர் வாழ்ந்த யாழிப் பொருளுதலையும் புகழ்கிறார்.

ஆவரது நூலின் சிறப்பு எண்ணவெளில் இயங்நவரை அரபுப் பாதீகள் கலக்காமல் செந்தமிழிலேயே எழுதப்பட்டிருத்தலாகும். நூலின் மிக நீணமான ஆசிரியப்பா ஒன்று 312 அடிகளைச் சொல்லுள்ளது. கவித்துறை, கொச்சகம், தாழ அல்லது கண்ணிகள், விருத்தம், வெண்பா, எனப் பலவகை பாவகைகளும் பாவினங்களும் பயின்று வந்தன என. இவர் மொத்தமாக 21 வகையான இராகங்களில் பாடல்களையாத்துள்ளார். இப்பாடல்களும் சொற்களையிதழும் பொருட்களையிதழும் எந்தவொரு இலக்கியத்துக்கும் இரண்டாவதாகி விடாது அமைந்துள்ளன.

### எடுத்துக் காட்டாம்

“கரு முகில் தவழுஞ் சோகை நிழல்றி கலாப மயிலாடும் வருநதி யிடங்கடோறும் வளை தரளங்களேனும் திருமலி பணைகடோறுஞ் செய்ய வண்டினங்கள் பாடும் மருமலி மகிக நாட்டின மகிமையிறி சிறிது சொல்லாம்.” என்று தொடங்கி

“மன்றல் செறி மனையில் சேரி மின்னஞ்சீர்கள் மலரிக் குழலுக்கிடு தூபம் வளைந்து வான் போய்து கொண்டவெலை வியச்சோலை தோறுங் குவிந்து மயில் கிறு கிரெங்க கூடியாடு முண்டக மாமலர்த் தடஞ்சும் பண்ணை தோறும் முழங்கி வளை தரள மணி முறிநியீனும் அண்டா நித மிறை யருளால் வந்து கூடும் அதிக தவ மிகுதியறு மக்க நாடே.”

என்றும் பாடுகிறார்.

( 9 )

இலத தமிழில் படிப்போர் மனம் கோள்ளும் விதத் தில் பள்ளு குறவுண்டு, தாலாட்டு, போன்ற மக்கள் இலக்கியங்களில் கையாளப்பட்ட இசையைப் பின்பற்றி இவர்களிலைத்தகள் எழுதினார். இவர் கையாண்டுள்ள உவங்கள் நயக்கத்தைக்கன.

அவிமா நடி (ஸ்ரீ) அவர்களுக்குப் பாலூட்டும் காலம் முடிந்ததும் கிடைப்பி ஒப்படைக்கூட கொண்டு வருப்போது வழியிலே ஒருந்தை பறிக்கப்பட்ட நிலையில்

“ஏங்கட் பகுவாய் முடங்குமைவாற் செய்மெதிர்த்த மரை” பன் அவள் வருந்து வத்தாகி குறிப்பிடுகிறோர். சேகுந்தம்பிப் புலவரின் இசைநூயிக்க பாடலுகு இது ஓர் உதாரணமாகும்.

“திடு முத்து நீதி பரவிய முந்தொராதி தெரிசலை

[முத்து தெனின் முத்து]

தெனிபுத்து சோதியுளவிய முத்து கேவர்கள் ஜெய  
[முத்து சித்ரமுத்து மருமுத்து  
மாவிசினினுருமுத்து மாதவர்கள் மவுலமுத்து  
மதிமுத்தினுக் கவுப்பதிமுத்து நற்றுவமலிந்த முத்தெழில்  
] எகாண முத்து

குணமுத்து வாசேறு மனமுத்து புய்ச்பரவு உடை முத்து  
[வெற்றிமுத்து

அருளமுத்தி ஆதமலழி வருமுத்தியப் புலவர் அருள  
[முத்து மாசில முத்தீத்.]”

மு. ஈஸ்மான் ஸெப்பைப் புலவர்

இவர் இலக்கண இலக்கிய அறிவு நிரம்பப் பெற்றிருந்தார். இந்தியப் புலவர்களாலே நன்கு கொரியிக்கப் பட்டவர் இவர். இ. பி. 1856.ல் பிறந்த புலவர் அவர்களின் தந்தையார் பெயர் முகம்மது மீரான் கண்டு ஆகும். இவர் தலை சிலனோபாயமாக புகையில் வியாபாரத்தை மேற்கொண்டிருந்தார். இவரின் நெருங்கிய நன்பர் புலவர் க. மு. அசனுவெல்லை ஆகும். குலாம் காதிரு நாவலரி வர்களுடன் புலவர் நெதங்கிய தொடர்பு கொண்டிருந்தார். தமிழ் நாட்டவரால் எழுதப்பட்ட பிரஹமமாலை, மெய்ஞ்ஞால் ரத்தின சாவரம் போன்ற பிற நால்களுக்கும்

இலங்கையில் எழுதப்பட்டு வள்ளியான புகழ்ப்பாவணி, சன் மார்க்க தீவுது போத நினைவிடை என்பஸற்றிற்கும் புலவர் அவர்கள் சிறப்புப் பாயிரம் வழங்கியுள்ளார்கள் புகழ்ப் பாவணியைபும் அச்சிட்டவர் இவரே. புலவர் அவர்கள் எழுதியுள்ள நால்கள் வருமாறு

குத்துப் பாயகர் நிர்யாண மாண்மியம்  
குத்துப் பாயகர் அனு சாதனம்  
காசிமியா மாசை  
சக்ருத்து நாமா  
நெய்ஞு மகபமது ஒனிமுனைஜாத்து  
ஏர்வப்பந்த சேக பதார்த்தோவம் தருக்கநிராகணம்  
என்பவைகளாகும்.

வெற்றியுள் குத்துப் பாயகர் அனுசாதனம் அச்சேருஷ திங்களும் எழுத்துப் பிரதியாகவே மன்னார் தாராக்குண்டு என்றும் கணிலே இருக்கிறது. குத்துப் பாயகர் அனுசாதனத் தில் கொடை நாயகராக தாராக்குண்டு நெய்ஞுமுபம்மது சாகிபு அவர்கள் குறிப்பிடப்படுகிறார்கள். அவர்களின் பரம் பரையிடமே அந்த கையெழுத்துப் பிரதி இருப்பதாக புலவர் அவர்களின் மகளார் எவ்வகு அறியத் தந்தார். குத்துப் பாயகர் நிர்யாண மாண்மியத்தில் கொடை நாயகராகவே காட்டப்படுபரா யாழிப்பாணத்துப் பாக்கியப்பா ஆவர். புலவர் அவர்கள் ஓசிம் மெள்ளானுசின் முர்திப்பாளீஸ் களில் ஒருவர் ஆதலால் தமது ஆத்மஞான குருவை மன தில் கொடை காசிமியா மாசையை யாத்தார். மரண வெளையின் நிலைமையை விளக்கி சக்ருத்து நாமா என்ற நாமை இயற்றினார்.

குலாம் காதியு நாவவர் ஷாதுவி நாயகந்தைப் பதிப் பித்தபோது புலவர் அவர்களே புருப் பாரித்து அச்சிட்டார்கள். தாராக்குண்டு மதாறு சாகிபு புலவர் அவர்கள் தீவரது சமகாலத்துப் புவராகும். இவர்து தனிப்பாடன் கள் பல ஜி. எஸ். எம். அப்தல் அலீஸ் நடாத்திய முஸ்லிம் பாதுகாவலன் என்ற புதினப் பத்திரிகையில் வெளி

வந்தன. புலவரி அவர்கள் 1917-ல் தமது 61 வது வயதில் மரணமானபோது யஸ்லிம் பாதுகாலைக் “ஓர் அரிய வித்துவான் நிர்யானுமானுர்” என்று இரண்டு செய்தி வெளியிட்டிருந்தது..

1900-ல் வெளியான குத்புநாயகர் நிர்யான மான் மியம் என்ற நூலின் பகுதானு நகரச் சிறப்பிலே

“கடல் வளைந்த புசி பணி நயந்தறைக  
என்று மெங்கலை மெழுந்த தென்  
நடல் வளைந்த விசை நராச் தெரிந்திடவ  
கழ்ந்த தாமென் வகன்றிருந்  
திடப் பெருங்கமட்டம் வளியிடங்காதிரி  
யிகளினங் கண மறைந்திட  
இடுடல் கரந்த வுயி ஏரன் மளங்க கழி  
யுடனிருந் திலது மந்நாரி.” என்று கூறுகிறோர்:  
நெய்னு முகம்மது ஒவி முனுஜாதி திட

“பாச்சம் பிடித் தவின்று வாகிழுயிரிட தோடு மாரு  
விச்சை செய்வ தோரிந்தே விறந்துதை முன் பொரித்த  
விச்சலரசம் பிடிவென்றின் நீர் விடுத்துமுத்த  
நாச்சிய கோசு மேவாத நய்ன முகம்மதொவி”  
“வங்க மிவர்ந்த வணிகன் பொருள் கவர்வான்  
அங்குளார் கொல்வதறிந்து நுகமக் கவப்  
பொங்கு பொருளை முயிரும் புரப்பவொரு  
நங்கூரக் கப்பச் சிட்ட நய்ன முகம்மதொவி.”  
“கராரும் பராதிப்பருந் கந்தரச் துறவிகளும்  
வரருஞ் சித்தாந்தரொடு வாழும் சிவமுத்தரசனும்  
புரருந் திருவிலெரும் பூதலை தொலிக ளோடு  
நரரும் புகழ்ந்திவைறஞ்ச நய்ன முகம்மதொவி”  
என்ற பாடல்கள் அவரின் திறமைக்குச் சான்றளவும்.

**க. மு. அங்குலெப்பைப் புலவர்**

கி. பி: 1878-ல் யாழ்ப்பானத்தில் வாழ்ந்த கலதான் முசிதின் என்பவரின் புதல்வராகப் பிறந்தார்கள். ஆரம்பக் கல்வியை பூப்போது பிட்டர் ஸ்கூல் என்றழைக்கப்பட்ட

கிள்ளர் கல்லூரியில் கற்றார். ஆரம்ப வகுப்பு முதல் F. L. அதாவது 10.ம் வகுப்பு வரையிலும் எப்போதும் வகுப்பில் முகலாவது மாணவனுக்கே வந்தார். பின்னர் வண்டன் பெட்டிக் சித்தியடைந்து அந்த ஆண்டு எழுத விண்ணார் தொலிலும் சித்தியடைந்து வாழ்ப்பாணத்தில் பகிரங்க வேலைப்பகுதி (E. W. D.) யில் எழுத விண்ணாராகி கடமையாற்றினார். இக் காலத்துக்கு ஒன்றேய அவர் தமிழை நன்கு ஏற்று கீழ்ப்பாடும் வர்வரானானார். இவரது நெருங்கிய நன்பர் மு. சுலைமான் வெப்பை அவர்களாவர். இவரது 18 வது வயதில் புகழ்ப்பாவணியை இயற்றினார். இப் புகழ்ப்பாவணி, நாளரத்தின்து திருப்புகழ் (73 பாடல்களைக் கொண்டது) புதியியல்தீர்த்தாங்கட்டையை வர்கள் பேசில் ஆசிரிய விருத்தம் (10 பாடல்களைக் கொண்டது., பதரயில்பதிற்றத் திருக்கந்தாதி (10 பாடல்களைக் கொண்டது.) சாகுல் ஹமிது ஆண்டனையவர்கள் பேரில் முனுஜாத்து (27 பாடல்களைக் கொண்டது.) ஆசிரியவற்றைக் கொண்டது.

இவரது நன்பரான் மு. சுலைமான் வெப்பை அவர்கள் இவரது புகழ்ப்பாவணியை குலாம் காதிறு நாவலர் அவர்களிடம் கொண்ட நுபோய்க் கொடுத்தார்கள். அதிலைப் பார்வையிட்ட புலவர் அவர்கள் விவரந்து இசை எழுதிய புலவருக்கு எத்தனை வயது என்று விணவினார். பந்தெண்ட்டு என்று விடை கிடைத்ததும் அவரே, தமிழ் என்று விளித் துக்கடிதம் எழுதித் தொடர்வைப் பற்படுத்திக் கொண்டார்:

புலவர் அவர்கள் இள வயதிலேயே ஒழுக்கைத்தில் பிக் கும் பேற்றுகல் உள்ளவராக இருந்தார்: மாரிக்கெத்தில் மிகுந்த ரடுபாடு கொண்டிருந்தார்: கொழும்பு செய்யது மீ. அப்தூர் ரஸ்ரமான் ஆவிம் அவர்களுடன் தொடரிப் பூண்டு அவருக்கு ஆங்கிலம் நெறுக் கொடுத்து தான் சுவரிடமிருந்து அரபு கற்றுக் கொண்டார், 20 வது வயதில் பூக்கோயாத்தங்களின் மதித்துக்குரிய சிட்டுக்கு கீப்பா (வேங்கு) என்னும் கிளாபத்தைப் பெற்றுக் கொண்டார்: பெரும்பாலும் தமது வாழ்க்கையை “குபி” (சாது) யாகவே கழித்தார்.

ஒரு முறை புலவர் அவர்களிடம் இந்தியாவிலிருந்து குலாம் காந்தி நாவலர் வருகை தரப்போவதாக அறிவித்திருந்தார். அதற்கு அசனுவெப்பைப்புலவர் அவர்கள். இங்கு வருவதானால் ஒரு புராணம் இயற்றிக் கொண்டே வரலேண்டும் என்று அங்கு கட்டியிட்டார். அதனை அங்குடின் ஏற்ற குலாம் காந்தி நாவலர் அவர்கள் "ஆரிபு நாயகை" என்ற நூலை எழுதிக் கொண்டு வந்தார்கள். இந்த நூல் கல்பா அப்தால் காதர் விதியிக் குள்ள ஒருவர் விட்டிலேயே அரங்கேற்றிய செய்யப்பட்டது. இந்த நூல் அரங்கேற்றத்தின்போது குலாம் காந்தி நாவலரின் வலது புறத்தே சு. அசனுவெப்பைப் புலவர் அவர்களும் இடது பறத்தே மு. கல்மான் வெப்பைப் புலவர் அவர்களும் வீறிரிணுந்தார்கள் அரங்கேற்றத்துக்கு பொன்னையாயின்கௌ என்பவரால் நூலிலே பிழை காணப்பட்டுக்கொண்டு மேற் பண்டி தார் சபாபதிப்பின்கௌ, பண்டிதர் மாணிக்கம் என்ற இருவர் அனுப்பப்பட்டிருந்தனர். நூல் அரங்கேற்றமானது, மாதுகௌ என்ற சொல் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளதற்குப் பதிலாக மாதகௌ என்ற சொல் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளதால் அதனை விளக்கிய பிழைபே மேற் செல்லலாம் என்று பண்டிதர்கள் தழுசிகிட்டார்கள். இந்த நினையில் புலவர் சு. மு. அசனுவெப்பை அவர்கள் சங்கநூல்கள், தொல்காப்பியம் நினைவு; முதலிய வறிமை ஆகாரப் காட்டி மாக்கோ என்ற பதம் இந்த இடத்தில் சரியானதே என நிறுவினார்.

புலவர் அவர்கள் தமிழில் மட்டுமல்லாது அரபியூட்டு நீல புலமை பெற்று விளக்கினார். பல அரபு நூல்களை எழுதினார். மேறும் பல தமிழ் செய்யுள் நூற்களை, எழுதி ஞாராயினும் அவை அச்சேறவின்கூ. திருநாகை நிழாட்டய மகவந்தாதி வெளிவந்த போதும் சிடைக்குமாறிக்கூ: அவரது அரபியூப், அரபுத் தமிழிலும் தமிழிலுமான அச்சேறப்படிவங்களை காலம் சென்ற அறிஞர் அச்சூழாஜ் ஏ. எம். ஏ. அஸீஸ் அவர்கள் சேர்த்து வைத்திருந்தார்கள். அவரின் மரணத்தின் பின் அவை எங்கு சென்று சேர்ந்தனவோ;

புலவர் அவர்கள் மற்றும் புலவரான அப்துக்ளாப் புலவரின் கோத்தியை மணந்தார். ஜூதாரூஸ் எங்க பெயரிதீயடைய ஒரே ஒரு கூட்டு வாழ்கிறார். உசைய குழந்தைகள் இனமையிலேயே இந்துவிட்டவர். அங்கு, நமக்கே, நன்னைத்தை, மார்க்க முறைப்படி வாழ்வு என்ப வறிமூர்க்கைக்கொண்டிருந்த புலவர் அவர்கள் 1918-ம் வருடம் ரயியல் எல்லாக் கிணறு 13-ல் மரணம் அடையார்கள். 10 ஆண்டு காலம் மட்டுமே உலகில் வாழ்ந்த கல்பா சேஷ சு. ஏ. அசனுவெப்பையவர்கள் காலமான போது வாழ்ப்பானைம் பிஸ்கின் லெப்பைப் புலவர் அவர்களும் கொழும்பு மீரான் வைத்தியர் குமாரர் அப்துரீராஸ் மான் ஆலிம் அவர்களும் அரபியில் “மர்க்கியா” நீரங்கற்பாபாடினர். அவை இன்றும் உள்ளன. மேலும் அசனுவெப்பைப் புலவர் அவர்களால் பாடப்பட்ட அறபுபைத்துகள் அதாவத நாயகம் (ஸல்) அவர்கள் மீதம் முதிதீங் அப்புற்காதீர் ஜீவானி அவர்கள் மீதம் நாகரி காஞ்சி ஹமீது ஆண்டைக் கீதம் காதிரிய்யா தரிகின் மீதம் பாடப்பட்டவை இன்று முன்னால் : இவை முறிறிலும் அறபு இலக்கணம் பேணப்பட்டு எழுதப்பட்டவைதான். இவரது புக்கரப்பாவனியை அச்சிட்டு வெளியிட்ட மு. கலைமான் வெப்பைப் புலவர் அவர்களே சிறப்புப் பாயிரமும் வழங்கியுள்ளார்கள்.

பகாயிகுப்பதிற்றுத் திடுக்கந்தாதியில் வருகின்ற பாடங்களில் மூலம் அவரது தமிழ்ப் புலமையை நாட கண்டு கொள்ளலாம்.

“அரத்தம் படரணப் பைஞ்சங்காளி பலவாழுமுக்கு குரத்தம் படரணிச் சங்க முத்தினும் பதாயிதுக்கட்டிரத்தம் படர கண்ணெய்க்கோறி மெரிசித தலங்கள் ஏரத்தம் படரவே வாங்கி வம்மிகி கவிஞருக்கே” 8

மற்றும்பு பகுதியான சாகுலி ஹமீது ஆண்டைக்கயவர்கள் பேரிக் குன்றுத்திலே

“நஞ்சம் புறமுன் கண்ணூறு நஞ்சகான்கெரளிரு முறுவரிக்கங்கும் கொஞ்சம் பசிப இனி மொழியும் குவியாதலீந்த முகமுதல

விஞ்சங்கு சிறப்பிற் சொன்மடவாரி வீசமையலினுமாது  
 தஞ்சம் புதந் வெமையாகுவிர் காதுக் குழீது நாயகமே'' - 14  
 என்ற முகியித்தின் ஆண்டகை பேரில் ஆசிரியரித்தந்திலே  
 ''தீதலமுடிமிளைப் புளைகுவாறும் பதத் திருமலைர  
 [யெற்கருள்கலை  
 செய்தவமுனரிறு மோலிமாரி யாவரும்பதவி திகழ்விலாயத்  
 [செய்துறந்  
 தோத கல்வியன் ரேட்டெணும் பதஞ்சட்டிடுங் குதுபுலனு  
 [தாபுநாதா  
 குறைவறுவரத்து செய்குத்தனு வங்கலை கொள்மறுத்  
 [தமையில்விர  
 பாதகை விழுசுபத நீர்மையான் வள லுளிகள் பாதமலர்  
 [தோட்சமப்பப்  
 பஷ்டுவமவர் சிடர்நும் வயினிரப்பப் பரிந்துநிலை  
 [மீட்ட குருவே  
 போதகல விள்ளச் சுருப்பு தெனுடிண்மிர் பொலன்  
 [கொள்பதுதா தண்ணலே  
 புவிமாண்மை வருமாது தவமீத விளோயாடு போதரா  
 [முகியித்தே  
 என்றும் பாடுகிறார்.

முய்யிவஸ்தீன் கற்புடைபார் இப்பு சின்ன இப்பறவீம்  
 இவரும் வாழ்ப்பானத்ததச் சேர்ந்தவர். இவரைப்  
 பற்றிய விபரங்களும் அறியுமாறில்லை. இவர் ''நபியுள்ளா  
 பெரில் பதிகமும் யாலைக் காதலும்'' என்ற நூலினை எழுதி  
 வெளியிட்டார் என்ற தகவல் மட்டுமே கிடைத்துள்ளது.  
 நூலும் கிடைக்குமாறில்லை. இந்த நூல் வெளியான ஆண்டு  
 1891 ஆகும்.

ஞாதான் தம்பிப் பாவலர்

இவர் ஆரண் முகம்மதின் காரணக் குப்பி என்ற நூலை  
 வெளியிட்டார். இவரும் ஓலக்கெளை இலக்கியங்களில் நன்கு  
 புலவரமாய்ந்தவர். இவரது நூலும் நமது ஆய்வுக்கும்  
 கிடைக்கின்றில்லை. இவர் கி. பி 1898-ல் காலமானதாக யுள்  
 விட தமிழ்ப் பாரப்பரியம் என்ற நூலில் குறிப்பு காணப்  
 படுகிறது.

## ந. மீரான் முகிதீன்

இவர் நன்கு புகழ் பெற்ற ஒரு வைத்தியர் ஆவார். இவரது காலத்தில் மத போதனைக்காசல் தமிழ்நாட்டிலிருந்து பல அறிஞர்கள் வந்து போயில்லேனும் அப்போதனைகளில் கலந்து கொள்ளாதவர்கள் அவ்விடயங்களை அறிந்து கொள் வதற்காகத் தமிழில் ஒரு நூல் இல்லாதிருந்தது. இங்குறை யினைப் போக்க் குறுமூன்றாவத்தில் பின்பற்றி அஷரது சௌல் போத வினாவிடை போன்று “சம்மார்க்க இலகு போத வினாவிடை” என்னும் நூலிலே 1917 ஆம் ஆண்டு எழுதி வெளியிட்டார். முசெபு கூறப்பட்ட மு. கலைமான் வெப்பை, ச. அசனு வெப்பை ஆகியவர்களோடு இவரும் சம காலத்தவராக இருந்தார். இந்த இருவருமே இவரது நாலூசுதச் சிறப்புப் பாயிரம் வழங்கியுள்ளனர். இந்தநூலை 42 பாடங்களைச் சொல்லாமல், கமான் பற்றிய விபரங்களும் தொழுகை பற்றிய விபரங்களும் 62 தலைப்புகளிலும் அதன்பின் மனிபத், சர்வதீ ஹைகீட் தரிக்காத போன்ற விடயங்கள் எஞ்சிய 53 தலைப்புகளிலும் பேசப் படுகிறது.

இவர் வைத்திய நூல்களிறையும் எழுதியுள்ளார். இது “வைத்திய நவரத்தின இலகு போதப்” என்ற பெயரையுடையது. இவர் மார்க்க விடயங்களில் மிகுந்த கடுபாடு உடையவர். மு. கலைமான் வெப்பை ச. அசனு வெப்பை ஆகியவர்களைப் போல இவரும் செய்யது பலுவு பூசைகளைத் தாங்கிக்கொண்டு வருகிறார். தமிழ்ப்புலமையிலும் இவர் திறந்து விளக்கினார். இவரது நூற்கண்

மலும் முகியா பக்கி ரங்கிரத்தங்கை  
மெஞ்சுாஸக் கிர்த்தங்கள்

ஆசிபணவுமாகும் இவரது சிர்த்தங்களில் பெரிதும் அறாபுப் பதங்கள் பயின்று ஏறுகின்றன.

**எடுத்துக் காட்டாக**

“ஆமைறு வா வீரா ரென்றும் வடிவிழக் கொண்டு  
ஞ்சும்—உள்ளிரும்  
அந்த முதும் இன்னு லாஹா—த் ம அரிபாவி லுறைந்ததும்  
காலச் நூருஸ்ஸாவியிறி கோல நூஹா—வையீனுப் வரிந்ததும்  
பணியும்  
கருது மங்கள் மெளக்களில் பத்தியிதய மதிலுபதிந்ததுப் பிக  
என்ற பாடலைக் கொள்ளலாம்.

### ஒஷ்டு மற்றுப் பெப்பை

இவரும் யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த இலக்கியார்  
ஶாவர், நான்கு இமாச்சன் எனும் வழி காட்டி களாவிய  
ஷாபி, ஹனபி, ஹஸ்பலி, மாவிச் சூக்யயரிகளின் கரிதையை  
இவர் வசன ரூபமாக எழுதி வெளியிட்டார். காலமும்  
நாளின் தன்மையும் அறியமுடியாதுள்ளது.

### அப்புவிலாப் புலவர்

இவர் க. மு அசனுவெப்பைப் புலவரின் மைத்தனை  
ஆவார். இவர் மங்ப உள் உலூப் மதராவில் பிரதம  
ஆசிரியராகக் கடமையாறிறினார். இவர் பிறந்த ஆண்டு  
1905 ஆகும். இவரின் புலமையை வெளிப்படுத்தத் தான்  
நூர்கள் பல எழுதினாற்றுவும் அச்சுவாகனம் ஏறும் தனு  
த்தைப் படிடப்பாது ஓராய்விட்டன. இருந்தும் தாம் கறி  
பித்த பாலர்கள் இராகத்தோடு பாடுவதறிகென யாத்த  
பாட்டனின் தொழிலின் சிலவே இன்று எம் கைவசம்  
கிடைத்துள்ளன: இவர் கில்ஸர் கல் ஹூரியில் கல்லிரீப்  
பிச் அரசு உத்தியோகமொன்றை நாடாது தமிழை முறை  
யாகி ஏற்ற முனைந்தார் அசனுவெப்பையைப் போன்றே  
ஒரு குடி (சாது) வாழ்க்கையை மேற்கொண்டிருந்தார்.  
அவரது நூற்றன் வருமாறு

நல்வழிக் கயிகை  
திருநபி புகழ்வதைம்  
குத்துப் பாயகர் பாமாலை  
காகுல் ரூமிது ஆண்டவர் பாமை  
சில தனிப் பாடல்கள்

இது தனிர் அவ்வப்போது சமுதாயத்தில் ஏற்படும் தேவைகளுக்கேற்ப பாட்டுக்கொள்கூடிய பாதகம் சருவார். புலை ரவர்கள் சிலகாலம் கொழுப்பு அல்லது மூண்சனியா விததி யாலயந்தில் தமிழாசிரியர்களும் கடமையாற்றினார். அவரிச் செல்லுதைகள் சில வருமாறு.

திரு தபி புழுஷ்டிதம் 36 பாடங்களைக் கொண்டது. அவை ஒவ்வொல்லறும் நங்களைப்போல் என்று விளித்து முடிவடையும்.

கொள்வ நினைத்துமே எல்லை வருட்டிடும்  
கொடியவன் கரங்கள் அறுந்திடவே  
அங்கல் நீங்கிட அறந்தவை பொருத்திய  
அங்குயர் தாலுா நங்களைப்போல்  
கேடுமிகவவர் கண்கள் மறைந்திட  
சிவந்தி வல்லுகையைப் பிழ்ணிடவே  
நீடிய தெளரு மனைக்குகை தங்கிய  
நிமவராம் ஹாயிது நங்களைப்போல். —31

குட்பு நாயகர் பாமாலை 38 பாடங்களைக் கொண்டுள்ளது முதற்பகுதி விருத்தப்பாவாலால்து. இதில் 33 பாடங்கள் முகியித்தீரே என்ற இறுதிச் சொல்களைக் கொண்டு முடிவிற்கிறது.

கருமுகிறி யீரை தாங்கும் ஹபீபிர குலுங்காயின  
அருமதை கூறும் மாரிக்கை அகுளோடு புந்தகோமான்  
வாழுமொரு மதியம் போல மகிதகை துல்குநாதர்  
திருப்பலர்ப்பாதம் போற்றிச் சிரமிகை தாங்குவோமே. —2

கிருளிக் கண்ணவாரிகள் ஈடுபோற்றும் பெற்றிடவே  
அருள் வழிகைக் காட்டி வைத்த ஏரும்புழூர் முகியித்  
[தீரே —33

நல்வழிக் கணிதை பாலர்களுக்கெல்லே ஆனது. இதில் அமரங் கொள்ளுதல்களில் உள்ள விபரங்கள் இனிப் பாக்காக அமைந்துள்ளன.

மாணவரி மாண்பு என்ற பாடவில்  
 ஆதி பெரிச வல்லோனை அங்பாய் நிகழும் துதிப்போமே  
 ஆல நபிமேல் ஸலவாத்தை அடிக்கிருப்பாய் உரைப்  
 [போமே  
 கல்விச்காலை செல்வோமே கருத்தாய்ப்பாடம் படிப்போமே  
 உள்ளமைப்பி உயர்வோமே உலகம் போற்ற நடப்போமே,  
 என்று தொடர்ந்து சென்கிழுர்.

புலவர் அவர்கள் பெற்ற ஆங்கிலச் கல்வியுடன் அரசு  
 உத்தியோகம் பெறக்கூடிய வாய்ட்பு இருந்தும் தாழில்  
 மொழியின் பீது கொண்ட பற்று காரணமாக வாழ்ப்பா  
 ணத்திலிருந்து பத்து மைல்களுக்கப்பாலுள்ள காவக்கேளி  
 சிக் அட்போது வாழ்ந்த பண்டிதர் ஒருவரிடம் தனது  
 சகாசிகளுடன் சமிக் கூடிகளை இலக்கியங்கள் கற்பகற்  
 காகச் செங்கிர்கள். பின் சகாசிகள் நின்றுவிட தனியே  
 சென்ற பாடம் கற்று வந்தார். இக்காலத்தில் புலவர்  
 அவர்கள் நோயால் பிடிக்கப்பட்டார்கள். அத்துடன் அவர்கள்  
 ரது படிப்புர் முடிந்தது.

புலவர் அவர்களின் தகப்பஞர் பெயர் முகம்மது' அப்  
 துல் காதர். புலவர் அவர்களின் மூத்த சகோதரியையே  
 புலவர் அசனுலெப்பை திருமணம் செய்திருந்தார். தனது  
 இறுதிக் காலத்தில் கலிமச தொழுகை, நோன்பு ஸக்காத்  
 ஹஜ்ஜா என்னும் இஸ்லாத்தின் கும்பெருங்கட்டமக்களையும்  
 இவதுவான தமிழில் எல்லோருக்கும் விளங்குப் பல்ளணம்  
 உரைநடையில் நூல்லான்றை எழுதும் முயற்சியில் ஈடுபட்ட  
 இருந்தார். அவரின் மறைவால் நூல் அச்சேருமல் போய்  
 விட்டது. அப்தூர் ரஹ்மான் மெள்ளானுவின் ஆத்மநாயக  
 தீடரான இவதுடன் ஆத்தக நோயாத் தங்கள் நெருங்கிய  
 தொடர்பு கொண்டிருந்தார். புலவரவர்கள் மறைவதற்கு  
 கிராண்டுக்கு முன்பதாக அவரைக் காணவந்த ஆத்துக்  
 கோயாத் தங்களிடம் 'இன்ஷா அல்லாஹ் அடுத்தவருடம்  
 நீங்கள் வரும்போது நான் உயிர்நடவிருக்க மாட்டேன்.  
 நீங்கள் அப்போது வந்தால் எனது கபுறிஸ்தாலும்த வந்து  
 செல்லுங்கள்.' என்று கூறியிருந்தார். கூறியது போல் நே

நடந்தும் விட்டது. இதனே ஆத்தாசுகாயாறி தங்கள் கடுத்த வருடம் வந்தபோது கூறி புலவரின் மகன் முறைம்மது பலீஸர் அழைத்துச் சென்று சியாரத்தைத் தரிசிக்கும்போது கூறினார். மிகவும் குறைந்த வேதனைத்தில் 25 வருடமாக பிள்ளைகளுக்கு குர்ஜுன் ஒதிக்கொடுக்கும் பணியில்லேப்பட்ட புலவரவர்கள் உள்ளதைக் கொண்டு நாம் முடன் வாழும் பொறுமைக் குணத்தைப் பெரிதும் கண்டப் பிடித்தொழுகினார். புலவரவர்கள் 1961 ஆம் ஆண்டு நன் ரூப்பு மாதம் பதினேராம் நாள் வபாத்தானுர்கள். இவர் மகிளனால் கண்ணுட்ட வெப்பை என்று அங்குடன் அழைக் கூப்பட்டார்.

### தெக்காப் புலவர்

தெக்காப் புலவர் என்று இந்த குறிப்பிடப்படும் புலவரின் உண்மைப் பெயர் முகம்மது அப்துல் காதிரு ஆகும் புலவரவர்கள் 1888-ல் பிறந்தவர். இவருடைய தந்தையாரால் முகிதீங் பிச்சை ஒரு ஸ்ரகஷியாவர். அவர் இயல் பாக்வை காக்குச்சாதுரியம் மிகவருக விளங்கினார். இவர் வசையாக ஏதேனும் பாடினால் அது பலித்துவிடுவதன்டாம்.

தமிழ்மீது ஆராத காதல் கொண்ட வரகவி முகிதீங் பிச்சை தமது மகன் முகம்மது அப்துல்காதிரை தமிழ் ஏற்க ஆகவீ கல்லடி வேலுப்பிள்ளை (கல்லடி வேலன்) பிடம் அனுப்பி வைத்தார். இவரது வறுமை காரணமாக இவரது பாடல் கால் எவ்வளவும் நூல் வடிவில் இல்லை. (வெது விரைவில் இவருடைய பாட்டினின் தொகுப்பு வெளிவரவிருக்கிறது—ஆர்) இவரை எப்போதும் ரிபாயியாதைக்காவில் காணலாம். ஆதலால் இவரைத் தெக்காப் புலவர் எனவே அழைத்தனர். இவ்வளை இவர்க்கியங்களில் வல்லவரான புலவர் அவர்கள் தமக்கிளிப்பெப்பட்ட ஒரு சில சந்தர்ப்பங்களைப் பயன்படுத்தி மீலாது தின் விழாக்களில் மாணவர்கள் பாடுவதற்காக புலவரால் தயாரிக்கப்பட்ட பல கவிஞர்கள் கிடைத்துள்ளன. புலவரவர்கள் தமது 70-ஆவது வயதில் 1958-ல் காலமானார். புலவரது பாடல் களில் சில வருமாறு.

103

முத்தாகி மயிலாய் கிந்து ஹுமான  
முதலாஸ திருத்தாதே  
மக்கத தலத்து தித்தோரே  
எக்காலு மடியேனற பேறு பெறுவே  
இவி தருள புரிவேர  
உறுந் தவஸிஸு யொளியிரே  
தஸசயைப் பொன்னுக்குச் சொடுத்தீர  
மதியில் இத்தாளியி லழமுத்தீர  
நடியே எனை ஆளும்:

செந்தாமரைப் பதத்தைத் தந்தாள வேண்டும்  
எந்தங் கிந்தா குலம் ஸிலகவே  
அடியேனுக் கந்தோ துணையில்லை  
வெதாத் பாதா சிதா கமேதாயிப்பனை சந்தரணே  
தவ ரெட்சகரே நடியே  
பெண்ணுமினு பயின்ற மன்னுக்கிபதி  
எங்கள் இன்னைக்களகறிறு வா  
இறை மோன் நபிக்ட்ரேசே

இறகுல் நபியே கருணாகரரே  
எளியேன் பலனேய் பொறுத்தருஞும்  
மறைசேர் நாவே பொறை வாறு மணமே  
மதினு வாழும் மதுமுதே  
மங்கனங் குடையிடு மாதவ நிதபே  
மாசறு நபிக்குஷ்டதிபர் நிரே  
காலன் வருமுன் எளிக்காத்தருள் புரிவீர்  
கருணைக் கடலே அப்துவ்வர மாவே  
கன்னைன் மொழி கதிஜா மனவாளா  
என்னின்ன செலாமறா் செய்வீரே  
பொன்னடி பணிந்தேங் ஏனிமாகுணகப்  
பொன்முலை யருந்திய மகுமுதே.

\* \* \*

புலவரது காலத்திலே ஒரு சமய பச்தரி வாழ்ந்து  
வந்தார். அவர் ஒருநாள் கடைவிதியில் வேறு அலுவலர்  
க் கென்றுகொண்டிருந்தார். அப்பொது செ. வா. பி.  
எண்வருடங்கடைய கடையில் நல்ல தொப்பிகள் வந்திருப்ப

தாக்க இகவிலிப்படு அங்கு சென்றுரி. தொப்பியின் விழை 4/- என்று சொன்னார்கள். அச்சமய பக்தர் தங்கிடமுள்ள 25 ஏத்தாக கொடுத்த அதனை முன்பணமாக வைத்துக் கொள்ளும் படியும். என்று மாறுபோலே எஞ்சிய பணத்தைக் கொடுத்து தொப்பியைப் பெற்றுக் கொள்ளுவதாகக் கூற அரசிய ஏந்த மறுத்து கடைமுதலாவிய பணத்தையும் தூக்கி ஏற்று அவமானப்படுத்தும் விதமாகவும் ஏசியிட்டார். மனமுடைந்த அச்சமய பக்தர் நமது நஷ்டபரான புலவர் வரிகளிடம் வந்து தெரிவித்தார். புலவர் அவர்கள் ஒரு தபாக் அட்டையை வாங்கி அறம்பாடுவது போல எழுநில் அலுப்பிசிட்டார். காலைதியில் அவர்களுடைய கடை நஷ்டமுடைந்து முடும் நீரையையும் அடைந்தவிட்டதாம்.

இப் பழைய தலைமுறையினரில் பலர் பெரும் புலவர் களாக வாழ்ந்தபோதும் நமக்கு ஒரு சிவிரிக் தகவல்களே கிடைத்துகின்றன. பல வாய்மொழிப் புலவர்கள் வாழ்ந்துள்ளனர்.

சமுதாயத்தில் அவ்வப்போது நடைபெறுகிற சமயக் கடமை மீறல், ஒழுங்கை தவறால், கவவரம் ஆகிப சுந்தரிப் பங்களில் புலவர்கள் விடபதினைக் கவிதையில் வடித்துத் துண்டுப் பிரசரமாக வெளியிட்டார் சில சமயங்களில் இங்கள்டன சிட்டுக் கணிகள் வேற்றுமதப் புலவர்களின் கருத்துக்கும் பதில் வெளியிடுகளாக வந்துள்ளன. இப்படிச் சில கவிதைகள் எமது கரங்களுக்கு எட்டிய போதும் அவை அச்சேறிய பிறர் மனத்தை நோயிக்கும் என்ற காரணத்தால் இங்கு வெளியிடப்படவிக்கிறன.

இவ்வாறு கவிகள் பாடிய பலருள்ளும் சிலரையே இவை கண்டுகொள்ள முடிகிறது.

முகப்பது மதாரிப் புலவரி  
கீசு முகப்பதுப் புலவர்,  
பக்கிரி முகிதை புலவர்,

ஆகிபோரும் பிறகும் இப் பிரிவிலடங்குவார். மறைந்து போன நாட்டாரி பாடல்களும் சில கிடைத்துள்ளன. அது வோக்குற வருமாறு

“முகுக்க மரமே முகனே நிற்கும் மாமரமே  
கருக்குப் பணமரமே என் காதவியைக் கண்டதுஷ்டோ”

## அரபு இலக்கியர் பங்களிப்பு

முசும்மநு அப்துல் லத்தீப் ஆலி  
(சினித்தர்பி ஆலி)

1887-ல் யாழ்ப்பாணத்தில் பிறந்த இவர் அராபியரின் வழித்தோன்றலாவார். எகிப்திலே ஏற்பட்ட கிளர்ச்சிகளின் தாக்கத்தால் நாடு டெத்தப்பட்டு ஓயல் பட்டணத்தில் வந்து குடியேறி அங்கிருந்து யாழ்ப்பாணம் வந்தவர்களின் பரம்பரையே இவருடையதாகும்.

இவர் அரபு மொழியில் யிதந்த பாண்டிதியம் பெற நிறுந்தார்; இவரது “தன்னியல் பு ஆதி பீ தஹ்சிலூல் முருதி” என்ற நூல் அரபுத் தமிழ்ருமலம் அரபு மொழி யும் இலக்கணமும் கறிறுக்கொள்வோருக்காக எழுதப்பட்ட தாகும். இவரது தந்தையார் பெயர் முகப்பது சதகத தல்லா ஆடும். இவரது இந்த அரபுநூல் ஹித்தி வருடம் 1352-8-11-ல் சென்னியில் அச்சிடப் பட்டுள்ளது. இவர் தனது நூலில் இறுதியில் வெளியிட்டுள்ள ரெஜிஸ்டர் அறிவிப்பு என்ற பகுதியில் இது முதலாவது பாகமென்றும் இரண்டாவது பாரம் கூடிய சீகிரம் வெளிவரும் என்றும் குறிப்பிட்டுள்ளார். இது 88 பக்கங்களைச் சொல்லுள்ளது.

இவரது மற்றொரு அரபுநூல் “மத்துமூடல் மதா இகு” என்னும் பாமாலைக் கோவையாகும். இதுவும் 17-10-1937-ல் (ஹித்தி 1352-8-11-ல்) மதராளில் உள்ள அப்துல் காதர் பெப்பை என்பவராலேயே அச்சிடப்பட்டுள்ளது. இது முழு வதும் அரபு இலக்கணத்தைத் தழுவி எழுதப்பட்டதாகும்

இப் பாமாலையில்

நபிகள் நாயகம் (ஸ்வ) அவர்கள் மீது மௌனவிது  
முசியித்தின் அப்துல்காதர் கீலாவி மீது முனுஜாத்து  
நயின் முகப்பது ஒன்டியில்லா மீது முனுஜாத்து

வேல்கூவுகள் தான் அப்துல்காதர் (வலி) மீது முனுஜாத்து  
வலீலா பைத்து

அவ்வாமா ஹாஜி முப்தியுல் மதாகிபு செப்யது முக்கமு  
தமிம் உஸ்தாது பேரில் மரதியா  
ஆசியங்கும் அடங்கியுள்ளன.

92 ஏரடிப் பாடல்களினுணரான வேலணை வெள்ளோக்  
கடற்கரை சுல்தான் அப்துல்ஹாதார் வலியுன்லா முனுஜாத்  
திக் வரும் 3 ஏரடிப் பாடல்களின் தமிழாகம் வருமாறு

கல்தான் காதர் வலியுல்லா (இறைநெசரே)  
குபியுங்கள் பறகத்தால் (அருவினுவே)  
சந்தர வதங்கம் கணவு தனில்  
குழந்து வரவும் கண்டேன் யான்.  
ஆழத் திரை கடவோரத்தில்  
கொலம் குசி வெள்மண்ற குன்றில்  
ஞாலம் புரக்கும் காவலராய்  
காலம் கொண்டந்து சேர்த்ததுவோ.  
சிற்ற மிகுந்த கடலிணலை  
சிந்த பாடி வந்து தழுவும்  
சிறங்கு சிறு கல் மணிகளினுல்  
சியாறமானீர் (சமாதியானீர்) ஒவியுன்லா:

மற்றுமுடல் மதாவிது 80 பாடங்களைக் கொண்டது.  
355 ஏரடிக் கலிதைகளால் ஜூது. ஒருவர் தனது நாட்ட  
ம் நிறைவேறினால் வேலணை, மண்கும்பாள், வெள்ளோக்  
கடற்கரையில் சமாதி கொண்டிட்டிருக்கும் கல்தான் அப்துல்  
காதர் ஒனியுல்லா பேரில் அரபியில் முனுஜாத்து ஒன்றைப்  
பாடவைத்து அரக்கேற்றவதாக நேரிந்திருந்தார். அவரறு  
நாட்டம் நிறைவேறியது. அவரி சினிதைமபி ஆவிம் அவர்  
கணிடம் முனுஜாத்து தயாரிக்கும்படி கேட்டிருந்தார். முனு  
ஜாத்து அரக்கேற்றநும் நாளுக்கு முதல் நாள் வரை புலவரவர்  
கள் எழுதவேயில்லை; அன்று இரவு எழுதத் தொடங்கவேப்  
அவருக்கு நித்திரை வந்துவிட்டது. அவரது கணவிலே  
பச்சை நிறக்குப்பாயம் அணிந்த ஒருவர் தொடு நிக்கையில்  
வைத்திருந்த பிரப்பால் அடித்து எழுதும்படி பணிக்க  
அன்ற இரவிலேயே எழுந்து 92 ஏரடிப் பாடல்களையும்

எழுதியதாக அவரே கறிப்பிடுகிறார். சிறந்த சமய பசுத ராஸ இவரது பரம்பரையிலோல் பேணப்பட்டு வந்த கையினால் எழுதப்பட்ட 'ரங்கா' என்னும் இல்லாபிய சமய ஞான சட்டக்கிரந்தம் இவாறு மறைவின் பின் மேன் முறையீட்டு நீதிமன்ற நீதிபதி அஸ்ஸார்ட் M. M. அப்துல் காதர் அவர்களால் நல்மீயா உயர் கல்விப்பிடத்தில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. புலவரவர்கள் 1952-ல் வாததானார்கள்.

## சம்கால இலக்ஷ்யப் பங்கவிப்புகள்

அறிஞர் அல்ஹாஜ் ஏ. எம். ஏ. அஸ்ஸீஸ்

சிறந்த சிந்தனைவாளராகவும், சமுசாயப்பற்று நிறைந்தவருமான ஜனுப் அஸ்ஸீஸ் அவர்கள் இலங்கைப் பல்கலைக் கழகப் பட்டதாரியாவார். அத்துடன் எழுத்தின் முதல் மூல்யிம் சிலில் சேவையாளருமாவார். முன் ஈசநாள் முதலை உறுப்பினராகவும் கொழுப்பு ஸ்கிரூப் கல்லூரி யீங் அதிபராகவும் கடமையாற்றியுள்ளார். அசன்னுலெப் பைப் புலவரின் சௌநாரை வழக்கறிஞருமான க. மு. அடுப்பீர் அவர்களின் முதல் புதன்வராவார். சிறு வயதிலேயே எழுதாய முன்னேற்ற ஆர்வ பிதுதியாக மாணவர் சுக்கம் ஒன்றை அமைத்து வழிநடத்தி யவர். அகில இலக்கை மூல்யிம் வாலிப் பியக்கம், இலங்கை மூல்யிம் கல்விக் காவநிதி ஆகியவற்றின் ஸ்தாபநமாவார்.

இவர் தமிழ் மொழியின் மீதும் பழைய இல்லாபிய இலக்கியங்கள் மீதும் ஆராத அங்கு கொண்டிருந்தார். இவர் பல யாற்பானைப் புலவர்களின் அச்சேரு நூற்கணப் பெற்று வைத்திருந்தார். அத்துடன் காத்திரமான ஆய்வுகளையும் நிகழ்த்தியுள்ளார். இவரது ஆய்வு நூற்கள் புலவும் சூக்கேறுமலேயிருந்தன. முதன் முதலில் இவரது பல கட்டுரைகளின் தொகுப்பாக “இலங்கையில் இல்லாம்” என்ற நூல் வெளியானது. அதனைத் தொடரிந்து

தமிழ் யாத்திரை  
மிசிரிக் கல்யை  
சூக்காபரிக்க நிலைவுகள்

என்பன போன்ற பிரயாண நிலைவு நூற்களை வெளி யிட்டார். இவரது ஆங்கில நூல் "THE WEST REAPPRAISED" என்பதாகும்.

"அறபுத்தமிழ் எங்கள் அறபுத்தமிழ்" என்ற முழுக்கம் செய்த இவர் சென்னை அணைத்துவை இல்லாமிய ஆராய்ச்சி மாநாட்டுவே ஜெராலிகப்பட்டார். 1917-ல் பிறந்த இவர் 1973-ல் காலமானார்.

### ச. மீ. முகம்மது முகிதீன் ஹாஜியார்

இன்றைய மேன்முறையிட்டு நிதிமன்ற நிதியரசரான மு. அப்துர் காதர் அவர்களின் நந்தயாரான இவர் இரு சமய சம்பந்தமான நூற்களை வெளியிட்டார். அவற்றில் ஒன்று மீலாத் மலர் என்ற பெயரில் வெளிவந்தது. மற்றைய தான் மறுமலர்க்கி அல்லது சங்மார்க்கம் என்ற நூல் தனித்தனியே வாலிபர்கள் பெற்றேர் பெண்கள் பிள்ளைகள் என்போருக்கு புத்திமதி கூறும் வண்ணம் எழுதப்பட்டவையாகும்.

### மு. முகம்மது ஹாஜைன் ஆஃம்

கொழுப்பு ஸாகிருக் கால்ஹாரியிலும் வேறும் பல முஸ்லிம் பாடசாலைகளிலும் தமிழ், ஆங்கிலம், அறபு ஆகிய மொழிகளின் ஆசிரியராக இவர் கடைமொநிறீனார். இவர் ஒய்வு பெற்றபிடிம் முகம்மது நபி (ஸ்ல) அவர்களின் ஸரித் திரச் சுருங்கம் என்ற நூலை எழுதி வெளியிட்டார். இவர் நிறைந்த முக்மொழிப் புலமைமிகைவராய் விளங்கினார். இவர் தனது 70.வது வயதில் 1969-ல் காலமானார்.

### ச. கௌபர் (இளங்கிரென்)

இதுவரை விளக்கிய பெறும்பாலான இலக்கியங்கள் மதத்தை யொட்டியே எழுந்துவந்தன. அந்த நிலையிலே மாற்றித் தேவீய ரீதியில் கௌபர் அவர்கள் இலக்கியம் படைத்தார். 20 ஆம் நூற்றுண்டின் இறுதி ஜம்பதில் அவர் தமிழ் நாவலுக்குப் புதிய பரிமுகமத்தைக் கொடுத்தார். முறிபோக்கு எழுத்தாளர்களுக்குன் முத்தவராக மதிக்கப் படும் இளங்கிரென் சரளமாகக் கைத் திருவதில் வல்லவர்.

இருபத்தைந்துக்கும் மேற்பட்ட நாவல்களை எழுதிச் சாதனை புரிந்துள்ளார். சமூகப் பிரச்சினைகளுக்கான அடிப்படைகளை அனுபவித் தீர்வு கூற விழைந்த ஈழத்தின் முதல் நாவலா சிரியாக அவர் மதிக்கப்படுகிறார். அத்துடைய ஈழத்துத் தமிழ் நாவலுக்கு நேரியச் சாஸ்ல் தரமுயன்ற முதல்வராக ஆயும் அவர் மதிக்கப்படுகிறார்.

இயக்கு முன்னாழ்ந்த யாழிப்பாண முஸ்லிம் இயக்கிய காரர் அனைவருமே புலவர்ஸாக இருந்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் அனைவருமே காவியங்களும் செய்யுள்களுமே இயற்றியார். ஆனால் இளங்கினவரிகள் முதல் உள்ளநடை இலக்கிய கிரித்தாவாக மதிக்கப்படுகிறார். அவரது பங்களிப்புகள் பல துறைகளில் வியாபித்துள்ளன. நாவல், சிறுகதை, நாடகம், இலக்கிய லிமர்சனப். இவக்கியக் கட்டுரைகள் என்பவற்றில் மட்டுமல்லாமல் பத்திரிகையாளராகவும் சேவையாறியிருக்கிறார். அரசியல், பொருளாதாரம், சரித்திரம், சமூகப் பிரச்சினைகள் மதம் பற்றியெல்லாம் கட்டுரைகள் எழுதியிருக்கிறார். அவரது பங்களிப்புகள் தனித்து சமூதந்தக்கண்ணாக பிரதேசத்திற்கெண்ணாக அமையாமல் தேசம் தழுவியதாகவும், மனித சமூகம் தழுவியதாகவும் அமைந்தன. முன் வாழ்ந்த யாழி முஸ்லிம் புலவரிகளின் மத சம்பந்தமான படைப்பாறை வட்டத்துக்கு வேளியே எழுத்தைப் பல துறையிலும் செலுத்தினார்?

இவரது வெளிவந்த நாவல்களில் பதினைந்து இந்திய மன்றங்களும் கம்பீப்பலை.

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. வண்ணக் குமரி     | 8: நூர் அணைப்பு       |
| 2: நீதிபதி          | 9. காதல் உலக்கேல      |
| 3. பைத்தியக்காரி    | 10. கலாராணி           |
| 4: பொறிகண்டு        | 11: அழகு ரோஜா         |
| 5: மீண்டும் வந்தான் | 12: பட்டினித் தோட்டம் |
| 6: மரணக்குழி        | 13: ஆணும் பெண்ணும்    |
| 7. காதலன்           | 14: எதிர்பாரித்த இரவு |
| 15: மனிதனைப் பார்   |                       |

ஏழ்த்து மண்வளம் கமழும் நாவல்கள் பத்தாகும்.

1. புயல் அடங்குமா	1954
2. சொர்க்கம் எங்கே	1955
3. தென்றலும் புயலும்	1955
4. மனிதர்கள்	1956
5. நீதியே நீ கேள்	1959
6. மண்ணில் விளைந்தவர்கள்	1960
7. இங்கிருந்து எங்கே	1961
8. காலம் மாறுகிறது	1964
9. அவனுக்கு ஒரு வேலை வேண்டும்	1972
10. அங்கை அழைத்தாள்	1978

நாடகத் துறையிலும் காத்திரமான பங்களிப்புகளை இவர் நிகழ்த்துவினார். இவரது பெரும்பாலான நாடகங்கள் வாசனையிலிருந்து ஜில்பரப்பாவியுன்னன. இவை நூல் வடிவம் பெருத்திருப்பது ஒரு பெரிய குறையாகும். கணக்கின்றி இவர் எட்டுரைகள் எழுதியுள்ளார். அவையும் தொகுக்கப்படவில்லை. இவரது எட்டுரை எழுதும் வன்மைக்கு இலக்கையின் இருமொழிகள்,

மாரதி கண்ட சமுதாயம் இரண்டையும் கொள்ளலாம். பத்திரிகை ஆசிரியராக மரகதம் என்ற இலக்கியத்தின்கள் இதழிலும் ஜனவேகம் தொழிலாளி என்ற அரசியல் சார்பான வார இதழினிலும் பணியாற்றியுள்ளார். இப் பத்திரிகைகளின் ஆசிரியராக இருக்கும்போது மக்களின் பிரச்சினைகளுக்கு நன்கு குரங்கொடுத்துள்ளார்.

இது மட்டுமல்ல நாடெந்களுக்குமுள்ள பெருப்பாலான தமிழ் முஸ்லிம் பாடசாலைகளிலும் முஸ்லிம் ஆசிரிய பயிற்சிக் கல்லூரிகளிலும் மொழி, கலை, இலக்கியம், பொருளாதாரம் கல்வி சம்பந்தமாக நிறைய குரையாற்றியிருக்கிறார். அது போன்ற எத்தனையோ மீலாத் கூட்டங்களிலும் உரையாற்றியுள்ளார்: இவரது எழுத்துக்கள் போன்ற பேச்சும் கேட்டாறைப் பினிக்கும் தன்மை வாய்ந்தது. தெளிவான மட்ட திறந்த வெள்ளம் போலத் திரங்குவரும் சொற்பொழிவுகளால் எண்ணற்ற மகிளின் இதயங்களில் வாழ்கிறார்.

அழுத்துக்கு வருமான் அவர் மலைசியாவில் சமகாலத்திலேயே எழுத்துத் தறையிலும் பேச்சுத் துறையிலும் காலடி எடுத்து வைத்தார். தமிழ் நாட்டில் தனக்கென் ஒரு கௌம் அமைத்தார். அதன் பின்பு நான் பிறந்த மண்ணுக்கே மீண்டும் தமிழ்ப்பணி புரிந்தார். அவரது நாவகைளிலும் சிறு கதைகளிலும் நாடகங்களிலும் வரசூப் போராட்டமே சித்திரிக்கப்படுகிறது. இன்னும் அவரது பேனு ஒயவில்லை ஒயவும் கூடாது;

தென்றலும் புயலும் என்ற நாவலில் கீரன் தன்னையே நடராசனுக்கிக் கொள்கிறார். நீதியே நீ கேள் என்ற நாவ விலே தன்னை அங்காரி ஆச்சி வளர்த்துச் செல்கிறார். இவை யாவற்றிலும் தேசியம் முத்திரை பறித்தனனது.

இளைமையிலே வறுமையின் பிடியில் சிக்குங்கு சீரமிந்த வாழ்வு அவரைப் புடப்போட்ட தங்கமாக்கியது. சமுதாயத்தில் அடக்கி ஒடுக்கப்படுகிற சுரங்டப்படுகிற மக்களுக்காக அவர் குரல் கொடுத்தார். அவரைச் சமதரிம தத்துவம் தனக்குள்ளாக்கிக் கொண்டது. அதனால் அவர் சமதரிமத்தை வளர்த்துச் சென்றார். பேச்சிலும் முச்சிலும் எழுத்திலும் சமதரிமமே மினிர்ந்தது; இந்த நாட்டிலே அவர் ஒரு மாற்றத்தை மறுமலரிச்சிலை மக்கள் எண்ணக்களில் ஒரு புரட்சியை ஏற்படுத்த எண்ணம் கொண்டிருக்கின்றமை அவரது படைப்புகளில் நாம் பெறுப்பாடமாகும்.

குவகியத்தறையில் மட்டுமல்லாமல் சமுதாய வாழ்விலும் அவர் ஒரு முன்னேடியாகத் திகழுகிறார். யாழிப் பாண முஸ்லிம் வாலிபர்களை அவர் முன்னேற்றப் பாதையில் இட்டுச் சென்றார். அவர்கள் சிந்திக்க வழிவகுத்தார். சமூக விவகாரங்களிலும் பொது வெளிகளிலும் அவர் தனிரப்பதிகளிற்கிறார். யாழிப்பாண முஸ்லிம் வட்டாரத்தில் அமைந்துள்ள சின்னப் பங்கிலாகல் சீர்திருத்த சபையின் செல்லாளராகச் சுட்டமையாற்றி பெரிய குளம் சின்னக்குளம் ஆகிய வறிந்தைப் புச்சரமைத்ததுடன் மையவாடிக்கு காணி வாங்கியும் அச்சடமையைச் சரிவரச் செய்தார். இதற்காகச்

சேர்தந நிதியில் வரவு செலவுகளையெல்லாம் எழுதி டிட பிரசரமாகவும் வெளியிட்டார். பொதுநிதி சபைந்தமாக இப்படி வரவு செலவுகளைப் பசிருப்பெடுத்தி பிரசரம் டாஸ் றிஜெ வெளியிட்டது யாழ்ப்பாண முனிபிகன் வரலாறு நிலையே இதுவே முதல் தடவையாகும். இதற்கு முன்பும் பின்பும் யாரும் இவ்வளவு நேரமையாக நடந்தது கிடை சுற்று.

அவரது கண்ணி எழுந்து பேச்க அனைத்தையும் அவரில் சொந்த நன்மைகாக என்றுமே அவர் பயண்படுத்தியது கிடையாது. அவற்றை மக்களின் மேம் பாட் உக்காகவே அரசுப்பணித்தார். இவரது இலக்கியப் பஸ்ஸியிலான வெள்ளி லீமா 1975-ல் யாழ்ப்பாணத்திலும் கொழுப்பிலும் நடை பெற்றது. இருப்பிரிமாக்களிலும் அவருக்கு பொற்கிழி வழங்கிக் கொரவித்தனர்.

### ரஹ்மி

ஆசிரியரான இவர் இளங்கிரங்குல் அமைச்சரப்பட்ட சம தரிமத் தொட்டிலில் வளர்ந்தவர். இன்ஸான் பண்ணையில் விளைந்தவர். நாட்டின் பெரிய வாரமாத இதழ்கள் வளரும் முள்ளிம் எழுந்தாளர்களுக்கு ஊக்கம் தர முன்வராத போது ‘இன்ஸான்’ வார இதழ் பல இளந்தலைமுறையில் ஏரேந் தோற்று வித்தது என்பதை அதன் அரசியல் எதிர்க்காலமாக ஏற்றுக்கொள்வார்.

தினகரன் பத்திரிகையில் ‘மதுகரன்’ என்ற புலை பெயருடன் கவிதைத் துறையில் புதந் திவாரே “இன்ஸான்” சிறந்த சிறுக்கை எழுந்தாளராகவியலு. அதே பத்திரிகையில் அரசியல் கட்டுரைகளையும் வீமரிச ஞங்களையும் எழுதினார். நிக்குவல்லைக் கமால், பாண்ணுஷ்ண மொயின் ஸமீன், ஓடையூர் இணிபா, வை. அவற்றை, மனவிநகரிக் கலீல், பூவெளிக்கடை மன்குர், பாகிரு (ஏப் ஸ) அலைவருமே இவருடன் ‘இன்ஸான்’ பண்ணையில் வளர்ந்த வர்கள் ஜனுப் A. A. லத்தீஸப் ஆசிரியராகி கொண்ட தின்ஸான்’ இல்லாமிய வார இதழ் இவரது முதற் சிறுக்கையான “நானும் மனிதன் தான்” என்பதை வெளியிட்டு தமிழ்லக்கு அறிமுகம் செய்தது. இவரது முதற்

சிறுக்கை 1968-ல் வெளியானது. தொடர்ந்து விடியுமா, ஆசிரியம், மாந்திரம், ராஜிவா, ஆவிச்சா போன்ற சிறு கைகளை வெளியிட்டது. 1970-ல் இவரது இரு சிறு கைகளை சிந்தாமணி வெளியிட்டது. இலக்கியத் திங்களிதழான மல்லிகையில் 70-ல் வெளியான “கட்சாடி” பலத்த விமரிச எத்துக்குள்ளானது. தொடர்ந்து மாணிக்கத்தில் வெளியான ‘தலை மறைக்கப்பட்டபோது’ அதிக பாராட்டுதல்களைப் பெற்றது:

இவரது கைகளில் சமுதாய அமைப்பு முறையில் நிறுக்கப்படும் கதாபாத்திரங்களின் அவை திணியும் அதற்கான காரணங்களையும் கருவாக்க நொண்டார். “சமுதாயத் தமிழ்ச் சிறுகையாக்கத் துறையில் முஸ்லிம் கைத் தூர்கள் பங்கு” என்ற தலைப்பில் சென்னையில் நடைபெற்ற அண்டத்துவக் கீஸ்லாபியத் தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டில் படிக்கப்பட்ட கட்டுரையில் முத்துச் சிறந்த விமரிச கர்களுள் ஒருவரான திருக்கவெள்ள எம். எச். எம். சுபல் “உலர்ம் முஸ்லிம் சமுதாயப் பின்னணியில் மற்போக்குச் சிற்றகைகளைத் தொணிப் பொருளாக வைத்து சிறந்த கைகளைப் படைத்துள்ளார்” என்று குறிப்பிட்டார்.

அண்மையில் இலக்கியில் நடைபெற்ற நான்காவது அண்டத்துவக் கீஸ்லாபியத் தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டின் சிறந்த மறைக்கொழுந்தில் இவரது “கைத் தமிழால் முத்துவிலார் இகையையும்” என்ற கட்டுரை வெளியானது.

### M. L. M. இக்பால்

பட்டதாரியான இவரும் சிறந்த சிறு கைகளை எழுதி யுள்ளார்: தினபதியின் தினமொரு கைத்தை நிட்டத்தில் இவரது கைகள் வெளியாகின. இலங்கையின் பொருளாதாரம் குறித்தும் ஒரு சிறு நூல் எழுநியுள்ளார். சில காலங்களாக செங்கதீர் கலை இலக்கிய அறிவியல் ஏட்டின் துணை ஆசிரியராகச் சுட்டுமொற்றில்கிறூர்.

## செலவி கீலா முகிதீன்

பயிற்றுப்பட்ட பட்டதாரி ஆசிரியையும் கத்ஜா முஸ்வி டா மகளிர் மகாவித்தியாலய அதிபந்தான் செலவி கீலா முகிதீன் ஒரு சிறந்த முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளராவார். வேபபடி மகளிர் கல்லூரியில் மாணவியாக இருக்கும் போது 1949-ல் எழுத்துவகில் கால்வைத்த சென்றி கீலா முகிதீன் புனிக்கை, தொடர்க்கை, மொழிபெயரிப்பு ஆகியவற்றிலும் சமயம், ஓலக்கியம், என்னும் துறை களிலும் கணக்கற்ற கட்டுரைகள் எழுதியுள்ளார். கவிதை கள் பலவும் கொள்வதாக கண்ணன. எழுத்தின் முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்களில் முன்னேழுத்தியில் இவருடைய ஒருவர். தமிழில் மட்டுமல்லாது ஆங்கிலத்திலும் பல பயன்தரத் தக்க கட்டுரைகளை எழுதியுள்ளார்;

இவரது முதலாவது சிறுக்கைத்தளாலே 'தறிமோலை' 'விதியா மதியா' என்பன வேம்படி மகளிர் உயர்தர பாடசாலையில் சுஞ்சிக்கையில் 1949, 1950-ஆம் ஆண்டுகளில் வெளியானது. இவரது தொடர்க்கைத்தயான 'மீட்டு இணபம்' 1960, 61-ம் ஆண்டுகளில் Y. M. M. A. வெளியிட்ட 'வாயிப் புனியம்' மாத சுஞ்சிக்கையில் வெளியானது.

கவி ரவிந்திரநாத் தாகூரின் பல சிறு க்கைகளை இவர் மொழிபெயரித்துள்ளார். 'காபுளி வாலா' 'வி டு த ஸி' 'நாகப் பாம்பு' ஆகியன மணிக்குருவு சுஞ்சிக்கையில் 1960-65 காலப் பகுதிகளில் வெளியாயின. மற்றொரு மொழிபெயரிப்புத் தக்க க்கைத்தயான 'பேசும் கண்கள்' 1964-ல் வீரகேஶவரியில் வெளியானது.

கட்டுரைகளைப் பொறுத்தவரையில் ஆங்கிலத்தில் இரர் எழுதிய 'Pearl Fishing in Ceylon' 1952-ல் வேம்படி மகளிர் பாடசாலை சுஞ்சிக்கையிலும் 'Mowlana Azard and his Concept of Training Courses' 1965-ல் பலானி ஆசிரிய பயிற்சிக் கல்லூரிக் கல்லூரிக் கல்லூரியிலும் வெளியானது.

இல்லாமிய சமய சம்பந்தமாகவும் பல கட்டுரைகளை இவரி எழுதியள்ளார். ரம்மான் மகந்துவம் வீரவேஷரியிலும் 'திருங்குர் ஆஜ்' மகந்துவம் ஈழநாட்டிலும் 1970-ல் வெளி யானது. இதேபோல கவிஞர் சாரணேஷ்வரமேப் பதிப்பாளியராகக் கொண்ட 'இக்பால்' என்ற விசேஷ சஞ்சிகையில் 22-7-1964-ல் 'இக்பால் தத்துவம்' என்ற கட்டுரையை எழுதினார். 1959-ல் தினசரவில் நாவலர் பற்றி ஒரு கட்டுரை எழுதி அர். தமிழிலக்கியங்களில் நன்கு ஈற்றந் திமூத்தவரான இவர் 'இலக்கியம் கண்ட ஏற்கிணமூயர்' என்ற தலைப்பில் மணிக்குரலிலும், அது பின்னால் பற்றி 1960-ல் காவி ஆசிரிய பயிற்சிக் கல்லூரிச் சஞ்சிகையிலும் 'இல்லாமிய இலக்கியங்களில் அரபுத் தாரிய்' என்ற தலைப்பில் 1968-ல் அழுத்தம் ஆசிரிய பயிற்சிக் கல்லூரிச் சஞ்சிகையிலும் கட்டுரைகளை எழுதி வெளி யிட்டார். 1952, 1953-ம் ஆண்டுகளில் இவர் பாடசாலைச் சஞ்சிகைக்கு எழுதிய தயல் காவலாய் பிரச்சினை, பாரசீக எண்ணெய்தி தகராறு என்பன பாடசாலையில் சிறந்த கட்டுரைகளுக்கான பரிசுவகைப் பெற்றவையாகும். இதனைவிட பேராதணைப் பல்கலைக் கழக முஸ்லிம் மஜ்ஹிஸ் வெளியிட்ட சஞ்சிகையில் 'எழுத்தாளர் அபுல் கலாம் ஆசாத்' என்ற பெயரிலும் கட்டுரை எழுதினார்.

கல்வித் துறையில் பெற்ற அனுபவமும் நீற கல்வியும் அவரைக் கல்வித்துறையிப்பால் நன்கு சிந்திக்கூத் தொண்டின. இதனால் கல்வியோடு சம்பந்தப்பட்ட பல ஆய்வுக் கட்டுரைகளை இவர் எழுதினார். இவர் பேராதணைப் பல்கலைக் கழகத்தில் பல்கலைக்கழக; பட்டப்பின் கலையைத் தகுதித் தேர்விலே ஆக்கப்படைப்பாக பல்கலைக்கழக 'புதுமாத வதுப்புக்குப் பாஞ்சாலி சபதம்' என்பதை வெளியிட்டார். இவரது கல்வி சம்பந்தப்பட்ட கட்டுரைகளில் எமக்குக் கிடைத்துவதுவாற்றின் பெயரும் வெளியான ஆண்டுகளும் சஞ்சிகைகளும் வருமாறு.

115

- |  |      |              |
|--|------|--------------|
| 1. முத்தமிழன் ஒன்று நாடகம்                         | 1961 | அழுத்தம்     |
| 2. கட்டுரை ஆசிகம்                                  | 1962 | ஆசிரிய       |
| 3. பாடசாலைகளில் சரித்திரம் கறிபத்தல்               | 1966 | லோசாலைக்     |
| 4. கட்புல செவிப்புல சாதனங்கள்                      | 1967 | கஞ்சிகை      |
| 5. வகுப்பறையில் உளவியல் — 1969 காலி மகளிர் கல்லூரி |      | ஸிச் கஞ்சிகை |
| 6. புதிய கல்வித்திட்டம் — வளர்மதி ஆவணி             | 1974 |              |

இத்தொடர்பு இன்னும் ஏராளமான சிறுக்கைகள், கட்டுரைகள் என்பன தினகரன், வீரகேசரி என்பவற்றில் வெளியாயின. பல துறைகளிலும் வார்த்தைகளில் பேச்சுகளை நிசர்ந்தியுள்ள செல்வி கீலர் முதிநின் அவர்கள் பம்மும் எழுத வேண்டும்.

### டிரணிமா

யாழ்ப்பாண முஸ்லிம் பெண் எழுத்தாளர்களுள் ஒரு வரான திருமதி அஹ்மதா ஜிப்ரி இந்தப் புனை பெயருள் மறைந்திருந்து பல தரமான சிறு கைகள், கட்டுரைகள், கனிகைகள் என்பன எழுதியுள்ளார். 1960, 61-ஆம் ஆண்டுகளில் தினகரன், சம்நாடு, விவேகி, அழுதம், மணிக்குரல் ஆகிய இதழ்களில் இவரது படைப்புகள் வெளியாகி விட்டன.

### 2. ஹமீது கல்தான்

ஒரு சாதாரண கையல் தொழிலாளியான இவர் இள மையிலேயே மாக்கியத் தக்குவத்தால் கவரப்பட்டார். இலங்கைக் கப்யூனிஸ்ட் கட்சியின் முக்கிய அங்கத்தவாராக இருந்த இவர் சிறந்த எழுத்தாளரும் பேச்சாளருமாவார். தெளிந்த அரசியல் சிந்தனையே இவரது படைப்புகளில் பிரதிபலித்துள்ளது. அவை இலங்கை ரித்யான் 'தேசாபிரோவி நடத்திய டட்டுரைப் போட்டியில் 17-3-62-ல் முதற் பரி சைப் பெற்றார். இவரது கனிகைகள் பலவும் வெளியாக விட்டன. இவரும் கையை இளங்கீரஞ்சுவது உருவாக்கப்பட்ட வரே. இவரது 'வெவ்வோடு' என்ற வீதை 1-11-65-ல்

‘சமநிமிம்’ மாதாரிக்ருஸ்ற இதழில் வெளியானது: மற்றும் சிறு வினாக்கள் ‘வெளினுடை’ என்பது 10-4-63 ‘யுவசக்தி’ மாத இதழில் வெளியானது. இவரது பல கட்டுரைகள் ‘ஈழமுழக்கம்’ ‘தொபிமானி’ ஆகைய இதழில் வெளியிடப்பட்டன.

### சிறு பிரகரங்கள் கட்டுச்சிகங்கள்

சிற்பு கவிஞர் வெளியிடும் மரபு முன்பிருந்தே இருந்து வந்தது. தொடர்ந்தும் பல சங்கங்கள் சில நாள் கூவூயும் துண்டுப் பிரகரங்களையும் காலத்துங்குச் காலம் வெளியிட்டுவந்தன. இப்பிரகரங்கள் பெரிதும் சமயத் தோட்டு டியே காணப்பட்டது.

ஜனப் பி. பி.: முகிந்தீஸ் என்பவர் அப்போது நிலவிப் பழுதாய திலை குறித்து ‘முஸ்லிம்களுக்கோர் சமர்ப்பணப்’ என்ற நாவினை வெளியிட்டார். இது ஈழதாயத்தில் பெரிய தாக்கமொன்றை ஏற்படுத்தியது. மு. கூமான் வெப்பைப் புலவர் அவர்களும் அனுலெப்பைப் புலவர் அவர்களும் பத்திரிகைபொன்றை நடத்தினர் என்பதை அறியவரிலும் போதிய ஆதாரம் கிடைக்குமாறில்லை. 1955-ல் எம். வை. எம். தாஹா அவர்களும் பி. எஸ். முகிந்தீஸ் பிர்ஸையும். ‘இதய தீபம்’ என்ற மாத இதழை வெளியிட்டனர். 1958-ல் A. C. மஸ்கூர் அவர்களும் M. S. A. ரஹ்மீம் அவர்களும் ‘தித்திப்பு’ என்ற சிறுவர் மாத சுஞ்சிகை யொன்று வெளியிட்டனர். 1959-ல் பா: ஷா-முகிந்தீஸ் பிச்சை ‘அப் சமான்’ என்ற மாத இதழை நடத்தினார். அதனை 78-ல் A. C. மஸ்கூர் பொறுப்பேற்று 4 இதழை மட்டும் வெளியிட்ட பின் வெளியிடவில்லை;

சன்மாரிக்க இயக்கம் M2 அவ்வமது என்பவரின் தலை மையில் பல சமயப் பிரகரங்களை வெளியிட்டது. 1958-ல் தித்திப்பு பத்திரிகையில் ஆதரவில் ‘ஒன்றின் மதநுவை’ என்ற நூல் வெளியானது இதே காலத்தில் திருமதி சித்தி ஹத்ஜா முகைதீஸ் ‘கீர்ப்பா போராட்ட நினைவு பலர்’

ஒன்றை வெளியிட்டார். இவை யாவும் இலவச யினியோ ஏதுகிகென்று அச்சிடப்பட்டவையாகும்.

ஜனப் M. M. டிகெப் B. A. (Hons) ET. 1976-ல் மண்தம்பான் வெள்ளோக் கடற்கரைப் பள்ளிவாசலில் அடங்கி பட்டுள்ள கூதான் அப்துல் காதர் (வலி) சம்பந்தமாக ஒரு நூல் வெளியிட்டார். 'பந்தூத் தையான்' என்ற அரபு நூலித் தமிழிலாக்கும் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளார்.

## கல்வி

மம்ப அறிவு பெறுதல்தான் கல்வி என்ற எண்ணாம் நீண்ட காலமாக யாழ்ப்பானை முஸ்லிம் மக்களிடையே விவரி வந்தது. இக் கல்வி கேட்டாலும் பண்டைக் குருகுல முறைக்கீற்றிபவே நடந்து வந்தது. இங் காலத்திலும் ஈழத் தின் பெரும்பானான மதரசாக்களில் இம்முறையே கடைப் பிடிக்கப்படுவது கண்கடு. இங்கு காலத்துக்குக் காலம் வருகிற மௌலிகைகளிடமோ அல்லது உலமாப் பெருமக்களிடமோ 'முரீது' பெற்று கொண்ட வெப்பைகளே ஆசிரியர்களாகக் கடமையாற்றினர். இந்த ஆசிரியர்கள் யெரும்பாலும் தங்கள் வீடுகளில் வைத்தே போதித்தனர். முக்கியமாக இவர்கள் அரபு மொழியையும் சமயக் கொள்ளகூடின நடைமுறைகள் என்பவற்றையும் கறிப்தனர். பின்னாகவும் தொடர்கள் அதிகமாக பள்ளி வாசல்களுக்கு கருகே அடின்பொட்டி மதரசாக்கள் அமைக்கப்பட்டன. இப்படி அமைக்கப்பட்ட மதரசாக்களே

மதரஸ்துல் மன்பால் உறும்  
மதரஸ்துல் மஸ்ர உத்தின்  
மதரஸ்துல் முஹம்மதியா ஆகும்.

பிறகாலத்தில் இவையே ஆரம்பக் கல்வி கூடங்களாயின. இம் மதரசாக்களில் 3 வயதில் பிரேரணைக்கும் ஒரு மாணவன் 10 வயதிற்குள் தமது மதரசாக் கல்வியை

முடிந்துக் கொள்வான். மதரசாக்களில் இன்றுவரை இலவச மாகவே ஒதிக் கொடுக்கப்படுகிறது. இந்த மதரசாக்களின் ஆசிரியர்களின் வேதனத்தைச் சில வசதி படைத்தவர்கள் வழங்கினர். தமது வாழ்வில் இடையூறு ஏற்பட்ட பொழுது இலும் இவ் வரும்பணி தடைப்பட்டு விடக் கூடாத என பதற்காக பல நிரந்தர வருவாய்களை யுடைய சொத்துக்களை இயமதரசாக்களுக்கு எழுதி வருவாய் கூடைக்கும் வண்ணம் செய்தனர்.

இம் மதரசாக்களிடையே இப்பாக ஏற்பட்ட போட்டி யுணர்வானது வாழ்ப்பான மகிளன் அங்க கல வி வி ஸீ பெறும் வாய்ப்பினா ஏற்படுத்தியது: அதுமாது M. I. மீரான் முக்கியன் ஆவிம். அப்துக்கத்தீப் ஆவிம். புவர் அப்துக்லா பெப்பை, முகமமது மீராஶாகிபு, முகமது கஞ்சான், அங்கா பிச்சை ஆசியவர்கள் இம் மதரசாக்களில் அரும் பணி பாற்றினர்.

கிறிஸ்தவ மிஷனரிமார்களின் பாடசாலைகள் வாழ்ப் பாண மகிளனுக்குப் பரவலாக நல்ல சேவையை ஆற்றிய பொதும் பெற்றேர்கள் தமது பிள்ளைகள் கிறிஸ்தவ மதத் துக்க மாற்றி விடுவார்களோ என்ற அச்சும் காரணமாக அப்பாடசாலைகளுக்குச் சென்று உயர்கல்வி பெறுது தடுத்தனர். காலகட்சியில் தனியாரி முனைமையின் கீழ் அரசு உதவி பெறும் 5-ம் வகுப்பு வரை உள்ள பாடசாலைகளாக இம் மதரசாக்கள் மாற்றிக்கொண்டன. பெறும்பாலும் இப் பாடசாலைகளில் தமிழர் ஆசிரியர்களே போதுத்தனர். இப் பாடசாலைகளில் கற்று 5-ம் வகுப்புடன் பெறுவதற்கு விவர போதுமானது என்ற மனத்திற்குப்பதியுடன் வாழ்ந்தனர்; ஓரிருவர் மட்டுமே முன்னேடிகளாக குழு வரவுள்ள பெரிய கல்விச்சாலைகளை நாடினர். இந்த உயர் கல்வியின் மீதான நாட்டம் தமிழர்களின் செல்வாக்காவேயே ஏற்பட்டது. 1930 க் கிழ் முஸ்லிம்களிடையே பல கல்விமாண்கள் ஓராண்டு முஸ்லிம்களின் உயர்கல்வி அவசியம் பற்றி தாடு பூராவும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டனர்: இந்த

வகையில் அறநூர் சித்தி வெப்பை, I. L. M. அப்துல் அலீஸ் ஆகியவர்களின் பிரசாரங்களால் பலர் மனம் திருப்பிழவு. எனவே 1940-ன் பின் இம் மதராசாக்களில் 5-ஆவது வரை கற்றபின் வைத்திஸ்வர வித்தியாலயம், இந்துக் கல்லூரி, மத்திய கல்லூரி ஆகியவற்றில் கற்க முனைந்தனர். 1952-ல் வைத்திஸ்வர வித்தியாலயத்தில் 5-ஆம் வகுப்பில் மட்டும் 45 முஸ்லிம் மாணவர்கள் கற்றனர். முஸ்லிம்களைப் பொறுத்த வரையில் முஸ்லிம் மாணவர்களுக்கு வைத்திஸ்வர வித்தியாலயத்தில் அதிக ஆதரவு தரப்பட்டது. அறநூர் A. M. A, அலீஸ் இங்கு சேர்ந்த 3-வது முஸ்லிமாவர். 1957 வரையில் முஸ்லிம் மாணவர்கள் தமது காலைப் பிரார்த தலையை நடாத்தவும் கூட அனுமதிக்கப்பட்டனர். இச்தனை முன்னுள்ள காலங்களில் மேற் கூல்வியைப் பெற முயன்ற வர்கள் சமுதாயத்தில் பெரிய தீங்கிமைப்பவர்களாகக் கருதப்பட்டார்கள். இத் தடை காரணமாகவே முஸ்லிம் கடா தம் குழனில் உயர்கள் விவகாரியினால் கொண்டிருந்தபோதும் மேற்கல்வியைத் தொடராதிருந்தனர்.

இன்று இந்த நிலை மாறிவிட்டது. முஸ்லிம் மாணவர்கள் தமது சமயச் சூழ்நிலை காலங்கிபெற வேண்டும் என்ற கருத்தை யாற் முஸ்லிம் மக்களின் சிந்தனைக்கு முகவிலிட்டனர் மரி ஹாம் ரவுப்பாச்சா ஆவாரி. 1931-ல் சர்வதேச இஸ்லாமிய மகாநாடு பாவல்தீவைத்தில் (தறிபோகைய இஸ்ரவேலில்) நடைபெற்றது. ஆம்மாநாட்டில் இலங்கை முஸ்லிம்கள் சார்பினில் பிரதிநிதியாக கொழுப்பு ஜாகிருஷ் கல்லூரியின் அரபு இஸ்லாமியப் பேராசிரியராகிய ரவுப் பாச்சா அவர்கள் கலந்துகீட்டு இலங்கைக்குத் திரும்பும் வழியில் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்களால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்த மீலாத் வீழாவில் உரையாற்றினார். அப்போது அவர் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்களுக்கு ஓர் உயர் கல்வி நிலையம் தேவை என்பதை முன்வைத்து அகிகருதித்தை ஜில்லாஞ்செக்டர் படுத்தினார். இதனைப் பலரும் முழுமுனைதாக வரவேற்றாரா 1947 வரை முன்னெடுத்துச் செல்லப்பட்ட இக் கோரிக்கையின் பயனாக மர்ஹாம் அல்ஹாத் டாக்டர் டி. ஏ. ஜாயா அவர்களும் டாக்டர் எம். சி. எம். கலீஸ் அவர்

ஞூம் பாழ்ப்பாணத்தில் ஸாகிருக் கல்லூரியின் கிளையொன்றை அமைக்க முன்வந்து ஒர் ஆலோசனை கூட்டு மொக்கை கூட்டினர். அப்போது அவில இலங்கை மூஸ் லீட்சியின் தலைவரராகவும் மஸ்ப உல் உறும் பாடசாக்கையின் முகாமையாளராகவும் வழக்கறிஞர் ட. எ. எழுப்பு வர் அவர்களும் முகம்மதியா பாடசாக்கையின் முகாமையாளராக டி. எ. சந்திரன் தங்களும் மஸ்ர உத்தின் பாடசாக்கையின் முகாமையாளராக டி. சேகுரு முகிதீன் அவர்களும் இருந்தனர்.

ஸாகிருக் கல்லூரியின் கிளை ஒன்று அமைக்கப்படுவதால் இந்த மூன்று ஆரம்பப் பாடசாக்கையினும் தம்வசம் ஒப்புவிக்க வேண்டும் என்றும் முன்றும் ஒரே பிரதேச முகாமையாளரால் நிரவிகிக்கப்படும் என்றும் அரசாங்கம் அங்கிகரிக்க முடு வருடம்வரை செல்லும் என்பதனால் அது வரை ஆசிரியர்களின் வேதனங்களை வழங்குவதற்காக 1 லட்சம் ரூபாவரை தரவேண்டும் என்றும் வந்தவர்கள் தெரிவித்தனர். இஷ கோரிக்கை கிணங்கப் பரை பணம்தர முன்வந்தனர். 80,000/- வரை பணம் எழுதப்பட்டது. ஏற்கனவே பணம் உதவி செய்த ஒரு கணவந்தர் தன்னால் மேலும் அதிகப்பணத்தைத் தரமுடியும் என்றும் அதற்காகக் கானது முதலெழுத்துடன் கூடியதாகப் பாடசாக்கை பெயர் அமைய வேண்டும் எனக் கோரிக்கை யிடுத்தார். இந்த ஸ்கில்யினில் மூன்று ஆரம்பப் பாடசாக்கையின் முகாமையாளர்களும் தங்களுக்குள் பலவித கருத்து முரண்பாடுகளைக் கொண்டிருந்தனர்; அக்காலத்தில் முஸ்லிம் லீட்சியக் கானவராக வழக்கறிஞர் டி. எ. எழுப்புக்கர் அவர்கள் இருந்தார்கள். டி. எ. ஜாயா. ம. சி. எம். கலீல் போன்றவர்களும் அவருக்கே ஆதரவாக இருந்தால் அவரே பிரதேச முகாமையாளராகும் வாய்ப்பிழைப் பெற்றிருந்தார். இவரது நிர்வாகத்தின் கீழியங்க மஸ்ர உத்தின் முகாமையாளர் ஜனுப் பி. சேகுரு முகிதீன் விரும்பவில்லை. முகம்மதியா முகாமையாளர் ஜனுப் பி. சேகுரு முகிதீன் விரும்பவில்லை. முகாமையின் கிழுங்கள் வாளரசன் போன்ற ஆசிரியர்கள் வேள்கை

இமச்சவேண்டி வந்துவிடும் என்ற காரணத்தால் அவரும் இத் திட்டத்தை விரும்பவில்கூடும். இத்தகைய விரும்பத்தகாக ஒழுங்கிலிருந்து அவர்கள் அணைவருமே யாழ்ப்பானை முன்விடகளின் எதிர்கால நலனில் அங்கறை கொள்ளாது விட்டார்கள். இதனால் ஸாக்ருவின் கிளை அமைக்கும் திட்டம் காற்றேரு கலந்து.

1941-ல் ஜெனப்கள் S. M. S. ஜூரிது S. K. அங்கமது ரூசிதின், M. E. நூதுல் ஆவியோர் கல்விக்குழு மூன்று அமைத்து முதியோருக்கான இராப் பாடசாலை நடவடிக்கை இதற்காக மாணவர்களிடமிருந்து மாதம் ஒரு ரூபாய் அறவிட்டனர்;

1948-ல் ஆரம்பமான மதரசதுக் கீருவியா முஸ்லிம் களின் மத அறிவு வளர்க்கியில் ஈடு இணையற்ற சேவையை ஈந்துள்ளது. பெரும்பாலும் முன் கூறப்பட்ட மதரசாள்கள் திருக்குரு ஆன் ஒத மட்டுமே கற்றுக்கொடுத்தன. சமய நடவடிக்கைப் பயிற்றுவதில் முன் நின்றது கீருவியாவாகும். 1956—1970 காலங்களில் இங்கு இலவச இராப்பாட சாலைகளும் நடாத்தப்பட்டன. சனி ஞாயிறு நாட்களில் காலையிலும் மாலையிலும் வேக்குக் கவுப்புகள் நடத்தினர். இந்த வகையில் மௌனி O. M. அட்டுர்ரஸாாக் அவர்களின் சேவை பாராட்டப்படத்தக்கது; இவர் தமிழகத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டபோதும் 30 வருடங்களுக்கு மேலாக தமிழ்நாட்டு நிறுத்துவம் கூவுவெளாகு மாணவர்களும் ஒரு சிறு ஆலிமாக்க முயன்றுவந்துள்ளார். இன்று சமுத்தையீடு தமது தாயகமாகக் கொண்டு அப்பணியினைத் தொடர்ந்து வெப்பினார். இலவச இராப் பாடசாலையில் கணிதம், ஆங்கிலம், சிங்களம் என்பன போதிக்கப்பட்டன. இங்கு கற்ற மாணவர்கள் அணைவரும் தமிழர் பாடசாலைகளில் முன்னணியில் திகழ்ந்தனர்.

ஆண்களைப் போன்றே பெண்ணாம் தமிழர் வாழுமிடங்களுக்குச் சென்று கறிக ஆரம்பித்தனர். வைத்தின்வரா, வெப்படி மகளிர் கல்லூரி, இந்து மகளிர் கல்லூரி, யாழ்ப்

பாஸ்க கல்லூரி ஆசியவற்றிற்குச் சென்று கல்வி ஏற்றனர். பவர் ஆசிரியைகளாகினர். இதனால் மேலும் பல பெண் கள் ஏற்கத் தலைப்பட்டனர்.

இங்காலத்தில் மீளவும் முஸ்லிம் மகளினுக்கான ஒரு உயர்தர பாடசாலை கால்வரை உருவாக்க வேண்டும் என்ற நோரிக்கை முஸ்லிம்களால் முன்வைக்கப்பட்டது.

இதில் காலன்துசைறை M. மீராவ முனிதீன், அவாகி எம். எம். கல்தாண், M. அப்துல் மாதீந், அல் ஹெ ர் ஜி V. M. M. S. அப்துல்காதர், S. A. ரத்சீன், M. S. மதார் ஆசியவர்களுடைய ஜூனுப்பகன் M. M. S. வெப்பை. S. M. முதல் தீவின் ஆசியவர்களுக்காக எட்டுப் பேர் கொண்டகுழும் மிகவும் தீவிரமாகச் செய்துபட்டது. பழத்த உயர்மட்டத்தினால் சிலர் இவர்களைக் கேள்வியும் கிண்டலும் செய்தனர். கண்டன்றத்துக்காளாடிவர். இவர்கள் முஸ்லிம் கல்லூரியின் கட்டிடத்தை நிறுவுகின்றார்கள் காலை வாங்குவதற்காக பல முயற்சிகளிலும் ஈடுபட்டனர். இவர்கள் வொன்னிக்கிழமை மைவளிக் கூடம் ஆகி தொழுகையின்சின் மகிளிடம் கைவிரந்து பணம் சேகரித்தனர். பின்னர் ஒருவாறு இன்று ஒர்ஸ்மானியாக கல்லூரி அமைந்துள்ள நிலைச் சேர்ப்படி குழுவால் வாங்கப்பட்டது.

இதன் பின்னர் அப்போது பாராஞ்சுமஸ்ர உறுப்பினராக இருந்த G. G. பொன்னம்பவம் அவர்களது ஆதரவுடன் அரசாந்தியும் பெறப்பட்டு பொதுமக்களிலே நிதியும் செகரிக்கப்பட்டு கட்டிடத்தை தொடர்புப்பட்டது. முஸ்லிம் கல்லூரிக்கான அத்திவாரத்துக்களை காலன்துசைறை அலுமாஜ் T. B. ஜாயா அவர்கள் ராட்டினார்கள். இதற்குள் முஸ்லிம் பெண்கள் கல்லூரி ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னேடியாகப் பாடசாலையைத் தொடர்பு கூடத்தை காலம் சென்ற V. M. M. S. அப்துல்காதர் ஜாராஜியர் குயக்குச் சொந்தமான மாணிப்பாய் விதியில் உள்ள கட்டிடம் ஒன்றை கொடுத்து உதவினார். கட்டிடம் ஓரளவு பூர்த்தியான நிலையில் திறந்து வைப்பதற்கென வந்த கல்வி அமைச்சர் அல்லாத் பதியுத்தின் மற்றுத் துவக்க அவர்கள் இங்குள்ள

ஏனில் நினையிலே அறிந்து புதிய கட்டிடத்தை ஆண்களுக்கான ஒஸ்மானியாக் கல்லூரியாகவும் ஏற்கனவே முகம் மஞ்சியாக் கலவன் பாடசாலையாக இருந்ததை முஸ்லிம் பெண்களுக்கான கல்லூரா மகாவித்தியாலயமாகவும் மாற்றி ஆர் ஆஃப் காலத்தில் ஒஸ்மானியாக் கல்லூரியில் ஜனுப் C. M. M. ஜிப்ரி B. A. E. T. அவர்களும் கல்லூரா மகா வித்தியாலயத்தில் திருமதி ஜெமீமா ரஹ்ம் E. T. அவர்களும் அதிபராங்க கடமையாற்றினார்.

ஒஸ்மானியாக் கல்லூரியில் ஜனுப் C. M. M. ஜிப்ரியில் பின்னர் ஜனுப் M. M. ஆஃப் B. A. E. T. அவர்களும் அதன் பின்னர் ஜனுப் M. M. A. துத்தாஸ் B. A. Dip. in Ed. அவர்களும் அதிபராங்க கடமையாற்றினார். தற்போது A. H. ஹாசீப் B. Sc. Dip in Ed. அவர்களும் கல்லூரா மகா வித்தியாலயத்தில் செல்வி கூலா முகினிச் B. A. Dip.in.Ed. அவர்களும் கடமையாற்றுகின்றவர்.

1977-ல் யாழ்ப்பாண தேசிய அரசுப் பேரவை உறுப் பினர் திரு. C. X. மாட்டின் அவர்களின் முயற்சியால் கல்லூரா மகா வித்தியாலயத்துக்காக காதி அடிப்பக்கா விழுப்பில் காணி கல்விக்கூடப்பட்டு தற்போது மேல் வகுப்புகள் மட்டுமே நடைபெற்றவருகின்றன. மேலும் பல கட்டடங்கள் அங்கு கட்டப்பட்டதன் பிற கல்லூரா ம. வி. புதிய தீட்டுத்தில் மட்டுமே வெயற்படும். எனவே 1980-ல் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்களுக்குச் சொந்தமாக 3 ஆரம்பப் பாடசாலைகளும் 2 மகா வித்தியாலயங்களும் இயங்கும். ஜிப் பாடசாலைகளில் இன்று கல்வி போதிக்கும் ஆசிரியர்களில் பெரும்பாலும்மையிலைச் சொந்த வரவர்களேயாகும்.

### சமய விழிப்புணர்ச்சி

சமய விழிப்புணர்ச்சியைப் பொறுத்த வரையில் முன்று காலங்களாகப் பிரித்தப்பட்டு பொறுத்தமானது. அவை

1. வெளிநாட்டு ஆலிம்கள் காலம்
2. உன்றாட்டு ஆலிம்கள் காலம்
3. தப்லீக் ஜமாஅத்தினர் காலம்

முதற்காலப் பிரிவு 19 ஆம் நூற்றின்டின் முன் ஜம் பது ஆண்டுகள் வரையுள்ள காலம் இது ஆண்டுகளுக்குக் காலம் தென்வந்தயாவிலே தமிழ்நாட்டு சியோனிஸ்டர், கேரளம், அந்தராசினிவு ஆகிய பகுதிகளிலே ஒந்து இங்கு வந்து 3 அல்லது 6 மாதம் வரை தங்கியிருந்து மக்களை நஷ்டமிக்கப்படுத்தும் முயற்சியில் ஏதில் மன்றங்களை நடத்தினார். முரீது வழங்கினார். மார்க்கிப் பிரச்சினைகளுக்கும் தீர்ப்பு வழங்கினார். இதுதையே எந்தில் மன்றங்களில் மக்கள் கலந்து நேரான பாதையிலிருந்தும் விலகாது வாழக் கற்ற கொண்டார்.

இங்கொலது காலப்பிரிவில் உள்நாட்டில் பிறந்தபவர் தம் பின்னாலோ இந்தியாவிலுள்ள மதரசாக்களுக்கு அனுப்பி உலமாக்களாகவே அல்லாறு உலமாக்களாவர் கள் வந்து சமயப்பணிகள் புரிந்தனர். இவர்களுள் முக்கியமான வர்கள் மர்மாம் M. அப்துசலத்திப் பூவிம், அல்லாஜ் M. I. மரான் முக்கியன் ஆவிம் மெளல வி O. M. அப்துர் ரஸாக் ஆவிம் ஆகியவர்களாவர். இவர்களுள் முன்றுமவர் மதரசதுவி மீறானியாவில் வெளிகற்க வருபவர்களுக்குச் சிறந்த முறையில் ஓஸ்லாமியா நெறி முறைகளைப் போதிப்பதுடன் ஜாம்-ஆப் பிரசங்கங்கள் மூலம் மக்களை நல்வழிப்படுத்த முயற்கிறார். முதல்வரான அப்துசலத்திப் பூவிம் சிறந்த முறையில் மார்க்கத் தொண்டுகள் புரிந்து வந்தார்கள். இன்றும் நுழமுடன் வாழ்கிற அல்லாஜ் M. I., மீரான் முக்கியன் ஆவிம் அவர்கள் நெடுங்காலமாக சமய மறுமலர்ச்சிக்குத் தகரை அர்ப்பணித்து வருகிறார். சமயம் வாய்த்த போதெல்லாம் இஸ்லாமிய வரலாற்றிலிருந்து சம்பவங்களை எடுத்துக்கொள்ளியும் மார்க்க சம்பந்தமான பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு கூறியும் பணிபுரிந்து வருகிறார். இவங்கை வாடேஞ்சி மூலம் அவ்வப்போது திருக்குர் ஆன யௌக்கவுரையும் நிகழ்த்தி வருகிறார். இவரது முயற்சியினால் நால்வரிப்படுத்தப்பட்டவர்கள் அதிகமானவர்கள். இவரும் ச. மீ. முகம்மது முக்கியன் அவர்களும் இன்றைய தப்ளி ஜுமா அத்தாருக்கு முன்பே நூயிற்றுக்கிழமைகளிலும் விடு முறை நாட்களிலும் சந்திகளில் மார்க்க உபங்கியாசம் புரிந்து வந்தனர். இது பலன்னிக்காமல் போகவே வேறுபல முயற்சிகளிலும் ஈடுபட்டனர்;

வழன்ப் நதி எனபவரது முயற்சியில் தப்ளீஸ் ஸார் அத்தும் தொடங்கப்பட்டது. அடபோதைய தப்ளீஸ் ஸார் அத்தின் முத்திருந்த மாபெரும் பிரச்சினை தொழுவதற்காக ஆட்களைத் திரட்டவேண்டியிருந்ததே. ஜார் இராத இரவுகள் பெரிப் பள்ளிவாசலில் அனுட்டிக்கப்பட்டது. அமைதியான முறையில் சமயப்பணி புரிவதற்காக இல்லாய் பரம்பரையினரை உறிசாடப்படுத்தி அவர்களை முன்கொண்டு வந்தார்கள்.

ஆசிரியர்களாகிய ஸுனுப்பன் M. A. M. பஸீர் அவர்களும் M. P. M. ஸாபி அவர்களும் மிகவும் திவிரமாக இவ்வியக்கத்தில் இறங்கினர். இருவருமே இன்மை முதலாக பக்தியான வாழ்விலை மேற்கொண்டு வந்த காரணத்தால் எத்தோாலும் கவரப்பட்டனர். முக்கியமாக வாலிபர். இவ்வன்றியில் சேர்ந்தனர். உண்மையான இல்லாதங்கள் நிற்காத்தாக்கும் பணியில் ஈடுபட்டனர். இந்த இயக்கத் தில் இனியந்த வாலிபர்கள் உண்மை இல்லாமியராக வாழ முயன்றனர். அனுச்சாரங்கள், ஆடம்பரங்கள் என்பவற்றை வொறுத்தனர். சிதனமின்றித் திருமணம் செய்தனர். ஏதுப் பள்ளிவாசலைத் தமது மர்க்கலாக்கொண்டு இயங்கி வருகின்றனர்.

பெண்களும் இவ்வன்றியில் திரண்டனர்: பெண்களுக்கும் இந்த தப்ளீஸ் ஸுமா அத்தார் பெண்களைக் கொண்டே உபடுதோம் செய்தனர்: அன்மைக் காலத்தில் M. P. M. ஸாபி ஆசிரியர் அவர்களை அம்ராகி கொண்டு தப்ளீஸ் இயக்கம் வெகு வேகமாகப் பரவி வருகிறது.

எனவே முக்காலப் பகுதிகளிலும் ஆற்றப்பட்ட பயன் கருதாப் பணியின் பயனாக சமய மறுமலரிச்சி ஒன்று ஏற்பட்டிருப்பதும் அனுச்சாரங்கள் கைவிடப்பட்டுமையாக மறைக்கமுடியாததாகும். இதே பணியில் ஈடுபட்டு உழைக்கும் சம்மார்க்க இப்பகுதியின் தலைவர் M. அவையது வைதும் நாம் மறந்துவிட முடிவாது?

### பள்ளிவாசல்களில்

தொழுஙை, மவ்விது, ஹிஸ்பு இவற்றையிட நீண்ட மஞ்சில். ராத்திபு மஞ்சில் என்பன ஏம் நடைபெற்று வருகின்றன.

சிதறூஸ் மெள்ளானுவின் பெயரால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஜிதறூஸ் மகாயில் வெள்ளி திங்கள் இருக்களில் அன்று முதல் இன்றுவரை திக்கர் மஞ்சில் நடைபெற்று வருகிறது. அப்தர் ரஷ்மான் மெள்ளானுவும் அவரிழபின் தறிபோது அவர்களின் மக்களும் வருடத்துடெகாருமுறை அல்லது இரு வருடங்களுக்கு ஒரு முறை வந்து செல்வார்கள். தறிபோது அதனுடெப்பைப் புவவர், வழக்கரிஞர் S; M; அப்பக்கள் ஆசியவர்களின் தமிழ்யானிய சீபோ S; M. டுகப் பவர் கன் தலைமையில் திக்கர் மஞ்சில் நடைபெற்று வருகிறது.

ரிபாயியா கெட்காவிலும் வெள்ளி திங்கள் இருக்களில் ரிபாயியா சூத்திபு நடைபெற்று வருகிறது. தறிபோது கல்பா சாகுல் ஓர்தீ அவர்கள் தலைமையில் ரிபாயியா சூத்திபு நடத்தப்பட்டு வருகிறது. எல்லாப் பள்ளிவாசல் களிலும் இருாடி தொழுங்கையின் பின் 'தஃலீம்' எனும் சமய விளக்கி கட்டுரைத் தொகுப்புகள் வாசிக்கப்படுகின்றன.

### பள்ளிவாசல்கள்

அராபியக் குடியேற்றங்களோடு பள்ளிவாசல்களின் வராறும் தொடர்புடையது. நமது ஆய்விக்கபடி மூல்வியிம் களின் முதற்குடியேற்றம் நடந்த பகுதிகளான யாழ்ப்பா யைத்தின் ஒன்றாந்தர் கோட்டை அலுப்பாந்தி, சின்னக்கை கை வங்கொலை விதி ஆசிய பகுதிகளில் வாழ்ந்த மூல்விக்கள் தாம் வணங்குவதற்கு முன்று பள்ளிவாசல்களை நிர்மாணித்திருந்தனர். இந்த மூன்றில் ஒன்று கோட்டைக்குள்ளும், முதலாம் முறைத்து தெருவில் ஒன்றும் வகுக்காமல் விதிபில் ஒன்றுமாக அமைந்திருந்தன. இவற்றையிட நவி ஞர்த்தி. மண்ணும்பான் பகுதிகள் லும் பள்ளிவாசல்கள் இருந்தன, இவை யாவற்றுள்ளும் வங்கொலை விதியில்லை

துள்ள மிகவும் பெரிய ஆயிரத்தச்சு மேற்பட்டோர் தொழும் ஜாம் ஆப் பன்னி 1614 ஆம் ஆண்டு போர்த்துக்கேய இலத்துவேஷர்களால் இடித்துத் தரைமட்டமாக்கப்பட்டு அதிலேயே புதுமை மாதா கோவில் கட்டப்பட்டது.

இதே காலத்தின் பின்பே நல்லூரில் ராஜதானிக் கண்மையில் இஸ்ரூ நல்லூர்க் கந்தசவாமி கோயில் அமைந்துள்ள இடத்திலும் இருந்த மிகவும் பெரிய ஜாம் ஆப் பன்னியொன்றை இடித்து தரைமட்டமாக்கப்பட்டது. இவையிரண்டும் முழுக்க முழுக்க அராயிய சிற்பக்கலை நிறைந்திருந்தன. நல்லூர் பன்னிவாசல் போர்த்துக்கேய ராஜ் 1660 வரையில் இடிக்கப்பட்டது. எனினும் அங்கு மீளவும் பன்னிவாசலை அமைத்து வாழ்ந்து வந்தனர்.

இதனைவிட உச்ச பகுதியிலமைக்கப்பட்ட பன்னிவாசலூம் காலத்கால் அழிந்தது. இன்வாறு முஸ்லிம்களின் ஆடி முதற் பன்னிவாசல்கள் யாவும் முற்றுக இடிக்கப்பட்டுத் தரைமட்டாஶாகிலிட இப்போது வாழும்பதுதியில் குடியேறியாரின்பு சிறுசிறு பன்னிவாசல்களாக பலவற்றைக் கட்டி ஏர். இப்படிக் கட்டப்பட்டவைகள் ஆரம்பத்தில் இப்போதுள்ள வட்டினதாக இருக்கவேண்டும். பெரிதும் மண்ணுலேயே கட்டப்பட்டிருந்தன. கல்லால் நரே காலத்தில் முஸ்லிம் வட்டாரத்தில் முன்றும் கடைத்தெருவில் ஒன்றும் கட்டப்பட்டன.

காலத்தால் முந்திய ஜாம் ஆப் பன்னி முஸ்லிம் கல்லூரி விதியிலமைந்துள்ள காட்டுப்பன்னிவாசல் என்னும் பெரிய பன்னிவாசலாகும். இதனை பொட்டியே மையவாடியும் அமைந்திருந்தது. இது 1713-ல் கட்டப்பட்டது. இரண்டாலும் தான் ஏற்கனவே சிறியதாகக் கட்டப்பட்டிருந்த அடுப்புக்கள் விதியிலுள்ள ஸ்பாயியா தெக்காவும் முதிர்க்கப்பட்டுள்ள விதியில் முகித்து பன்னியும் கட்டப்பட்டது. இன்று இந்த முகித்து பன்னி இடித்துப் பெரிய ஜாம் ஆப் பன்னியாகக் கட்டப்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு இடிபடுவதற்கு மாண்பிருந்த பன்னிவாசலின் மேஜ் மாடங்கள் பெரிதும் ஓரு கோயில் போலக் காணப்பட்டது. வில்வளைவான வாயில் படிப்பகம்

உள்ள கொண்டிருந்தாலும் மேன் மாடங்கள் குவிமாடமாய் அமையாது பஞ்சாப் காலச் சிறிபழுறை பேணப்பட்டிருந்தது. என்னாப் பள்ளிவாயல்களும் மொகலாய முறையைப் பேணிற் கட்டப்பட்டிருக்க இந்த ஆரம்ப 3 பள்ளிவாசன களும் இவ்வாறின்றி அமைந்து இருந்தமை நோக்கிறபாலது முதல் ஜூம்ஆப் பள்ளிவான் பெரிய பள்ளிவாசனில் தற் போது 4 ஆவது முறையாக சீஸ் தரிப்பு நடந்துள்ளது. மன்மண்டபத்துள்ளே இருக்கின்ற மிழ்ராப் அமைந்த பகுதியே ஆரம்பக் கட்டிடமாகுப். இத் கட்டடத்துள் நுழை வந்திருப் பயணபட்ட வாசிநிபுதிகளையும் நீர் த் தேக்கம் அமைந்திருந்த பகுதியையும் இன்றும் அடையாளம் காணக் கூடியதாக உள்ளது. மிழ்ராப் அமைந்துள்ள மண்டபச் சுவர்கள் தூண்கள் மேலே பரவப்பட்டுள்ள மரங்கள் யாவுமே பள்ளிவாயிலின் பழையமையைக் காட்டி நிற்கின்றன; இதன் பின்புதாக ஏனைய பள்ளிவாசல்களும் கற்களால் கட்டப்பட்டன. இந்தியாவின் கேவி பட்டணத்தை (சிலர் அந்திரூபமான பட்டணம் என்பர்) ச் சேர்ந்த பல கடைத் தெரு வணிகரிகள் கூடி தாம் வளங்கவென காங்கோவை தறை வீதியில் ஒரு பள்ளிவாயிலைக் கட்டினார். இதன் பின்புதான் பரங்ப்பாளைத்தில் வாழ்ந்த மேமன் சமூக மகிணி ஒன்று திரண்டு இன்று கடைத் தெரு ஜூம்ஆப் பள்ளியாக விளங்கும் பள்ளிவாசலைக் கட்டினார்.

மாவிப்பாய் வீதியிலமைந்துள்ள முகிதிக் கூடியும் காலத்தால் முந்தியது என்றாலும் கட்டிடத்தால் பிந்தியது. திருத்த வேலைகள் யாவும் 11-4-1937-ல் தான் முடிவடைந்துள்ளதாகக் குறிப்பு ஒன்று கூறுகிறது. சிலர் இதுவே முதற் பள்ளிவாயிலாக இருந்தது என்றும் இன்றிருப்பது போன்று கட்டிட வடிவம் பெற்ற காலம் என்றும் வாதிடுவார்.

அப்பக்கர் வீதியில் உள்ள முகிதிக் கைத்தாவை சிப்பயக் கட்டும் தொழிலாளர் பலர் ஒன்று சேர்ந்து சிவலரி என்ற அழைக்கப்பட்ட ஒருவரின் நலைமையில் ஒரு சிறு பள்ளியாக நிறுவினார். இதன்தோறாந்தே காலம் மால் பள்ளியும் ஜத்துராஸ் மகாமும் கட்டப்பட்டது; சிவலபள்ளி இன்றுள்ளது

போன்ற தன்மையில் 1825 வரை முகம்மது என்பவரின் முயற்சியால் கட்டப்பட்டது.

மூஸ்லிம்கள் தொகை பெருகிவர மூஸ்லிம்களின் மைய வாடியும் பெரிய பள்ளிவாசலிலிருந்து அளங்களுக்கு அண்மையிலுள்ள இடத்துக்கு மாறியது. இச்சாலத்திலேயே இங்கு மெள்ளானு அப்பா தைச்சா ஒன்று கட்டப்பட்டது. இது எந்த வடிவத்தையும் பெற்று சாதாரண ஓல்லாந்த முறையைப் பின்பற்றியிருந்தது. இது தற்போது இடிக்கப் பட்டுப் பெரிதாகக் கட்டப்பட்டுள்ளது. எனினும் ஜினுப் பி. டி. எம். ஏ. கூர் வரைந்துள்ள பழைய பள்ளியின் படம் இதனை நன்கு சித்திரிக்கிறது.

மூஸ்லிம்கள் இப்பகுதியில் குடியேறியது முதலாக அதாவது 17 ஆம் நூற்றுண்டின் பிறபகுதியிலிருந்து 1885 அதாவது 19 ஆம் நூற்றுண்டின் பிறபகுதிவரை இரு நூறு ஆண்டுகளுக்கு மேலாக ஜாம் ஜூப் பள்ளியாக இருந்த பெரிய பள்ளிவாசலில் ஏற்பட்ட ஒரு பிணக்கையுடுத்த. நோட்டு திறப்பதற்காகக் காய்ச்சப்பட்டு சொன்னிருந்த கஞ்சியில் மண்ணை அன்றிக்கொட்டி பெரிய தொடு பிரச்சினை உண்டாகவே இரு பிரிவினராக மகிள் பிரிந்தனர். எனவே பிரிந்த சாரார் முகிதீன் பள்ளி வீதியிலுள்ள முகிதீன் பள்ளியிலும், சில பள்ளியிலும், மாணிப்பாய் வீதி முகிதீன் பள்ளியிலும் இரண்டாவது ஜாம் ஆ ஒன்றிணைத் தொட்டுக்கூடி கோரினர்: அவர்கள் நிராகரிக்கவே காங்கேசன்துறை வீதியில் உள்ள பள்ளிவாசனில் ஜாம் ஆ நடத்த மிம்பரைக் கட்டுவித்தனர்: அத் காலத்தில் அதற்கு மிக அருகில் ஜாம் ஆ நடைபெற்றதுறவும் அத்துடன் காங்கேசன்துறை வீதியில் உள்ள பள்ளிவாசலைச் சூழ உள்ள இடத்தில் மூஸ்லிம் களின் வதிவிடங்கள் இல்லாதிருந்ததாலும் அதுவும் மகிள் எால் நிராகரிக்கப்பட்டது. எனவே 1885-இ நாவலர் வீதி யிலுள்ள புதுப்பள்ளியை நிறுவி ஜாம் ஆ நடத்தினர். சில காலம் இரு பள்ளிகளிலுமே ஜாம் ஆ நடந்தது. கப்போது ருந்த சில பெரியவர்களின் முயற்சியால் ஒரு வாரம் பெரிய பள்ளியிலும் மறுவாரம் புதுப்பள்ளியிலுமாக 'ஜாம் ஆ

நடத்துவதெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டது: அதன் படியே 1885 முதல் நகடபெற்று வந்தது. முடிபு தொழில் ரதியா வெம் காலமாக வந்து குடியேறிய இடங்களைக் கொண்டும் தமிழை இரண்டு சாராராப் பிரித்து வைத்தி குந்தார்கள். இதில் ஒரு சாரார் கல்வியறிவிலும் போரு எாதார பலத்திலும் வனிமை மிக்கவர்களாக இருந்தார்கள். இதனால் இயல்பாகவே வர்க்க பேதம் தலையெடுத்தது. இத் காலப் பகுதியில் பெரிய திண்ணைகளுடன் கூடிய வீடுகளே கட்டப்பட்டன இத்திண்ணைகள் இவர்கள் கூடிக் கூறந்து பேசும் இடங்களாக இருந்தன. இந்த வர்க்கபேதம் படிப் படிகாச் சில சந்தர்ப்பங்களில் தலை காட்டியே இருந்தத். 1947-ல் கொழுப்பு ஸாகிருவின் விளை உருவாவதைத் தடுத் ததம் இந்த வர்க்க பேதமேயாகும். ஒரு சாராரிலிருந்து மறு “சாரார் தனித்துப் பிரிந்தே வாழ்ந்தனர். திருமண உறவுகளையும் கூட அண்மைக்காலம் வரை ஏற்படுத்தாதிருந்தனர். மூலமாக இருப்பதை குறிப்பிட்டு, சமூகத்தினை அப்போது எதிர் நோக்கிய ஒரு பிரச்சினை சாரிபாக எழுந்து பேச முன்னந்த குவாசி எம். எம். கல்தான் அவர்களை புதுப் பங்கிலாஷல் நிர்வாகம் தடுத்தமை இப் பிரச்சினையை மேலும் பெரிதாக்கியது. எனவே 19-8-1966-ல் முகிதின் பள்ளியில் ஜ்ஞா ஆத் தொழுகை நடத்தப்பட்டது. ஒரே ஊரில் ஒரே நேரத்தில் 2 ஜ்ஞா ஆத் தொழுகை நடத்தப்படும் நிலைமை அடுத்த 81 வருடத்திற்குள் மீளவும் தலைதூக்கியது; இக் காலப்பிரிவில் பல சமூக ஊழியர்களும் பெரியாரிகளும் பிரச்சினையை சமூகமாகத் தீர்க்காமல் வாளாவிருந்தனர். எனவே அவர்களது முயற்சியின்மை காரணமாக அந்தக் குறுகிய காலத்துள் பல சமூக சேவகர்கள் நப்பமைவிட்டுப் பிரிந்தனர். ஊர் பிளாவறும்போது ஒற்றுமைப் படுத்தாது வாளாவிருப்பது சமூகத்துக்கூட இழவானதும் நஷ்டம் விளை விக்கப்படுகின்ற தொழுறமாகும் என முஸ்லிம் பொதுமக்கள் நன்கு உணர்ந்தனர். எனவே சிங்கப் பங்கிலாஷல் நிர்வாகிகளும் வேறும் சிலரும் ‘ஒன்றே ஜ்ஞா அத்’ இயக்கத்தை நிறுவி முனிசுப் பள்ளிகளுக்கும் சென்று முன்று பள்ளிவாயில்களினதும் ரஸ்டிகளைக் கண்டு சமாதான முயற்

சிகித்த இணங்செ செய்ததால் 3 வாரங்களுக்கு ஒன்றுக்கும் விம வட்டாரங்களில் ஜாம் ஆ 3 பள்ளிகளிலும் நடைபெற்று வருகிறது.

இதனை வீட தமிழர் வாழுகிற பகுதியினால் பிரிச்கப் பட்டுள்ள கடைத்தெருவில் ஒரு ஜாம் ஆ நடைபெறுகிறது. இதனைவிட 1978-ல் முதலாம் குறித்துத் தெருவில் உள்ள பள்ளியிலும் ஜாம் ஆ நடைபெறுவதாக அறியமுடிகிறது: அண்மையில் இலங்கை வந்து சென்ற மௌலானு அப்துர் ரஹ்மானின் புதல்வரி அவர்கள் கூறிய கூற்று இங்கு நோக்கத்தீட்டு.

“யாழ்ப்பாண நகரத்தில் மட்டும் ஒரே நேரத்தில் 3 இடங்களில் ஜாம் ஆ நடைபெறுகிறது. ‘இது தவறுஞ்சா கும். ஆவிமசஞ்சும் உலமாக்களும் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும்.’” முன்று பள்ளிவாசல்களிலும் மாறிமாறி நடப்பதானது நம்முன் ஒற்றுமையின்மை என்ற தன்மையைப் புலப்படுத்துகிறது. எனவே எல்லாப் பள்ளிவாயிக் ரஸ்டிகளும் ஒன்று திரண்டு ஏதாவது ஒரு பெரிய பள்ளிவாசலை (பெரிய பள்ளிவாசலே பொருத்தமுடையது.) ஒரே ஜாம் ஆவை நடத்துவதும் விருப்பமானால் மூன்றே நான்கு குதிப்களை வாரமொன்றில் ஒவ்வொருவராக பிரசங்கம் செய்யவைப்பதும் ஏற்றமானது. இதனால் தரமான பிரசங்கங்களை நடிமால் கேட்க முடியும். ஊரிலுள்ள அணைவும் ஒன்று சேரும் சந்தர்ப்பமும் உருவாகும். பிரிசினை நீங்கி ஒற்றுமை பலப்படும்.

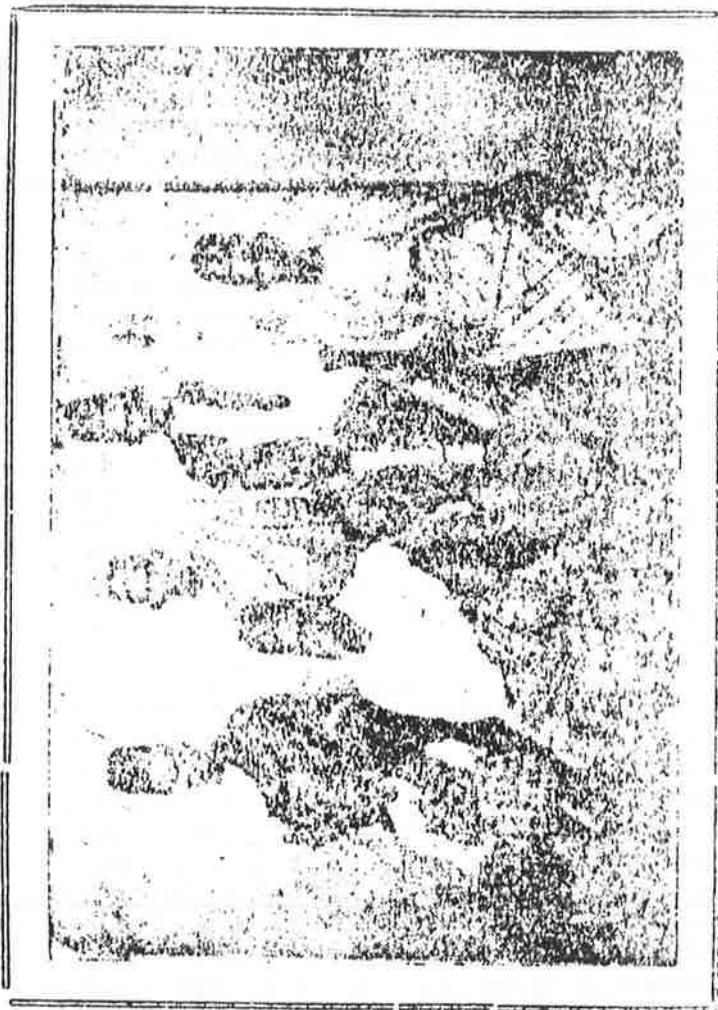
இன்று மொத்தமாக யாழ்ப்பாண நரகத்தில் 14 பள்ளிவாசல்கள் உண்டு. இவற்றில் 5 ஜாம் ஆப் பள்ளியாகும்; இவற்றைவிட யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் பருத்தித்துறை, மண்ணும்பான், நயின்தீவு, சாவகச்சேரி, கொடிகாமம், கிளி நெரச்சி, நாச்சக்குடா, பள்ளிக்குடா, ஆகிய இடங்களிலும் காலத்தால் முற்றிய பள்ளிவாசல்கள் உண்டு. வட்டக்கச்சியில் குடியேற்றத்திட்டம் ஆரம்பமான பிஸ்பு ஒரு பள்ளிவாசல் கட்டப்பட்டுள்ளது: இ வைய கைத் துளிங்கும் ஓரிண்ணடைத் தவிர ஏனையவை அண்டிதுகிகும் நின்டகால

உரலாறு உண்டு. இவையெல்லாவற்றிலும் பெரிதும் பொக்காலாய் சிறபக்கமில்லை பேணப்பட்டுள்ளது. அன்னமைச் சாலத் தில் முகியித்தீண் ஜாம் ஆப் பஸ்ஸிவாசலிலும் சிங்கப்பஸ்ஸிவாசலிலும் இல்லாமல் நூல் நிலையங்கள் அமைந்தன்னான் காதி அழைப்பகர் விதியில் அமைந்துள்ள ரிபாயியா தெசிகா வில் யாருடைய சியாறும் அமைந்திருக்கின்றன. எனினும் ரிபாயியா ஆண்டகையவர்களின் பெயரால் கட்டப்பட்டுள்ளபடியால் வெள்ளி திங்கள் இரவுகளில் ரிபாயியா ராத்திபு நடைபெறுகிறது. திருமணம் முடிக்குமுன் மனா மகன் இங்கு வந்து பாத்திரமா ஒதியதன் பின்னரே பெண் வீடு செல்வார். மனமானும் திருமணம் முடிந்தபின் முதலில் இங்கு வந்ததின் பின்பே மாயியார் வீடு உட்பட ஏனைய இடங்களுக்குச் செல்வார். பிறந்த குழந்தையையும் இங்கு கொண்டு வந்து கிடத்தி பாத்திரமா ஒதிக் செல்வார். இச் சந்தர்ப்பங்களிலெல்லாம் நாரிசாவும் வழங்குவார். இச் செயல்களாலும் நயினை முகம்மது (வனி) முகியத்தின் அப்துக்காதர் ஜிலானி (ரஹ்) சாகுல் ஹமீது ஆண்டகை ஆடிய வர்களின் பெயர்களில் கொடிகள் எடுக்கப் படுவதாலும் ஏனைய பள்ளிவாயிக்களைவிட இது முகியித்துவம் வாய்ந்த தாக மக்களால் கருதப்படுகிறது. ஜாம் ஆப் பஸ்ஸிகள் அனைத்தும் ஒரே நேரத்தில் 1000 பேருக்கு மேல் நின்று தொழிக்கூடிய அளவு பெரிதானால்வாயாகும்.

முஸ்லிம் கல்லூரி விதியில் தற்போது மூர் மார்க்கட் அமைந்துள்ள பகுதி, ஒரு மகாருமக்குச் சொந்தமானதாகும். இம் மகாமில் ராத்திபு, நிக்ரு போன்ற நடந்துவந்தன: பின்னர் இது கவனிக்காது விடப்பட இடிந்து வீழ்ந்தது. 1972-ல் இந்த மகாமில் ரஸ்திகளாகத் தெரியப்பட்டவரிக் குடன் மாநகரசபை ஒரு குறிக்கப்பட்ட வருட ஒப்பந்தத் தில் சந்தையை நிறுவியுள்ளது.

### உடைகள்

எதிர்ப்பக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள படம் சுமார் 75 ஆண்டுகளுக்குமுன் எடுக்கப்பட்ட பாழ்ப்பாண முஸ்லிம்கள் பற்றிய புகைப்படமாதாம். இதிலிருந்தே இதற்கு முன்புள்ள மக்கள் எத்தனைய உடைகளை அணிந்திருப்பார்கள் என்



பதை ஓரளவில் அறிய முடியும். இவர்களின் அன்றைய ஆடைகள் யாவும் பெரும்பாலும் இன்றைய மாலைதீவு வாசிகளிலே ஆடையை ஒத்திருந்தன. ஆண்கள் கம்பமிடப் பலவர்களே சாறங்களையே பெரிதும் அணிந்தனர். தாடி வளர்த்தனர். தலை பூராவும் மழித்தலர். சிறுவர்கள் முதல் பெரியவர்கள் ஈருக அனைவரும் தொப்பிகளை அணிந்தனர். இத் தொப்பிகள் இன்றைய தொப்பிகளைப் போன்ற வல்லாது வண்ண வேலைப்பாடுகள் கொண்டதாமந்து அங்கு அசிப்பழ வடிவத் தொப்பிகளாகி காணப்பட்டன. பிற காலத்தில் குஞ்சம் வைத்த துருக்கித் தொப்பிகளை அணிந்தனர். எல்லா ஆண்களும் கால்வை தரித்தனர். சிலர் பெற்றகள் அகன்ற கறுத்த நிறப்பட்டிகள், செஸ் என்ப வற்றை அணிந்தனர்.

இத் காலங்களில் திருமண வைபவங்களில் மணவாளர்களை பூராவும் மழித்துக்கொள்ள வேண்டியிருந்தது. படத் தில் காணப்படுகிற சிறுவன் கூடப் பிறகாலத்தில் மணமக கூக்க செல்லும்போது தலைமுழுவதும் மழித் திருந்தாக அவரே கூறியதாக அவரது மகன் எனக்குத் தெரிவித்தார். எல்லோரும் பொதுவாக தமது சுறுத்தை கணுக்காலுக்கு மேலே உயர்த்திக் கட்டினர். பலர் சிறுவாள்கள் எனப்படும் உள்ளணியும் அணிந்தனர்.

பெண்களைப் பொறுத்தவரையில் ஆசம்ப காலங்களில் சேர்களைச் சிறுமிகளும் அணிந்தனர். காலம் செல்ல மற்ற நைய சமூகங்களின் செல்வாட்கு மீதார அவர்களைப் போல உடையணியத் தலைப்பட்டனர். சுமார் 80 வருடங்களின் முன்னர் பருவம் எத்தாத சிறுமிகளுக்குத் திருமணம் செய்து வைத்தனர். பிறகாலத்தில் அது கைவிடப்பட்டது. 1960 அளவில் நான் பொலன்னறுவையில் ஏற்பிடிக்கும் போது அங்கு பாலர் வகுப்புக்கு வரும் பெண் குழந்தைகள் அணைவரும் சேலைகளை அணிந்துவருவதைக் கண்டேன். அதே போல எங்களிடம் இரண்டாம் வகுப்புப் படித்துக் கொண்டிருந்த 9 வயதுடைய பருவமடையாத சிறுமிக்கும் திருமணம் நடந்தது; எனவே வெளியாருடன் தொடர்பு அற்றி தனித்து சுறுகம் வாழும்போது இத்தனையை முன்னேர்

செயல்களைப் பிழப்பற்றி சில விடயங்கள் நடந்திருக்கிறம் என்ற எண்ண இடமான்டு: எவ்வே யாழ்ப்பாண முஸ்லிம் களுட் இதற்கு விதிவிலக்கானவரிகள் வர்.

கணவனே இழந்த பெண்டிர் ஆபரணங்கள் எதுவுமே அணியாது வென்றோ உடைகளையே அணிந்தனர். இன்றும் இது நடைமுறையிலும்கூடு, முஸ்லிம் ஆண்கள் வெளியிலான அல்லது ஜம் பொன்னுவான், மோதிரத்தை மட்டுமே அணிந்தனர் உங்க ஆபரணம் ஆண்களுக்கு மதத்தில் விவகைப்பட்டுள்ளது இங்கு ஏறிப்பிடத்தக்கது. பெண்கள் காது பூராவும் மறைக்கும் வண்ணம் முழுக் காதுகளின் ஒராங்களில் துவாரமிட்டு அலுக்கத்து என்ற நகையை அணிந்தனர். இதனைவிடக் கரும்பணி என்று சொல்லப்படுகிற சிறிய கறுப்பு மற்றும் பெரிய சிலப்பு மணிகளையும் கொத்து கூடுத்தில் அணிந்தனர். இதுவே ஆரம்பகாலத்தில் தாலிக் கொடி போன்ற மதிக்கப்பட்டது. இவற்றைவிட முத்துக்கு கணும் அணிந்தனர். சிறுமிகள் அரையில் மேகலையணிந்தனர். தற்காலத்தில் இந்தக்கையை கருசமணி, அலுக்கத்து, ஸுக்குத்தி, மேகலை என்பன அணியப்படுவதில்லை. தற்காலத்தில் துருக்கித் தொப்பியும் அணிவது குறைந்து வருவது ஒரு சிலர் மட்டும் திருமணம், மெளத்து, தீட்டும் ஆயோன்ற நிகழ்ச்சிகளுக்குத் தருக்கித் தொப்பி அணிந்து செல்கிறார்கள்: சில வருடங்கள்வரை பெண்கள் வீதியில் நடமாடுவது குறைவாகவே இருந்தது. வாகணங்களில் செல்லும்போதும் பிறர் காணுதபடி பின் ஆசனம் பூராவும் சேளியால் மறைக்கப்பட்டிருந்தது. தற்போது அவ்வழகும் இல்லை. இப்போதும் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம் பெண்கள் பிறர் கண்படும் இடங்களில் இருக்கும்போதம் வீதி களில் செல்லும்போதும் முக்காடு இடுகின்றனர். மகன் அலுஷ்டாலைங்களில் ஆண்களையிடப் பெண்களே அதிக கவனம் செலுத்துவதுபோல உடை வகையிலும் பழையையப் பேணுவதில் பெண்களே அதிக கவனம் எடுக்கின்றனர்: இன்று அன்னியர்களின் நாகரிகத்துக்கு ஆட்பட்டு பெண்களும் ஆண்களும் தமது பாரம்பரிய உடைகளைச் சூக்கிட்டு வருவது வேதனைக்குளியதாகும். இந்த நிலை மாறுவின்ற தேரத்திலும் தப்ளிஃ ஜமா குத்திவரின் வியகிகத்தக்க முன்

மாதிரிகளால் 'பரீதா' உடை அறி முகமாக பரவலாக மீகளால் சிறுமிப்படும் முறை சிறிது ஆறுநாளித் தருகிறது.

### உணவு

உணவு வகைகள் யாவும் இல்லாம் சமயம் அனுமதித் தலையாகவோ இருக்கின்றன. உணவுகள் பெரும்பாலும் கிழமைத்தைப் பண்ணப்ப பின்பற்றியே உள்ளன. என்னும் சமயம் முறைகள் இந்துக்களில் முறையில் நின்றும் வேறு பட்டன.

அங்களும் ஒன்றுக் குருந்து உண்ணும் சகன்முறை நீண்டகாலமாக நிலவிவந்தது. தற்போது எங்கோவது நிரிகு இடங்களில் மட்டும் நடைபெறுகிறது. சிறுமணம், மொளிது. ஹத்தம் நடைபெறுகிற வீடுகளிலே கூகு முறை நடைபெறுவதுண்டு. எனினும் இம்முறை யாழிப் பாண மூலவியிகளிடம் அருகிவிட்டது என்றே கொள்ள வேண்டும்.

விசேட காலங்களில் பவ்வகைப் பண்டங்களைச் செய்வார். அடை, பாலாடை, வட்டிலப்பும் அரியதறம் ஆவிக் கொழுங்கட்டை, வாடா, முக்களி அப்பம், சொதல் என்பன அவற்றுல் சிலவாரும். யிசேட தினங்களில் நெய்ச் சோறு ஆக்குவர். பெருநாளுக்கு முதல்நாள் இரவு பவ்வகைப் பண்டங்களைச் செய்து பெருநாள் அதிகாரியில் நன்யப்ரகள், உறவினர்கள், ஏழைகள் அண்வருக்கும் வழங்குவர். ரம்யான் மாதத்தில் 15, 27 ஆம் நாட்களிலும் சிற்றுஷ்டிகள்' தயாரித்து பக்கீர்மார் ஏழைகள், உறவினர்கள் யாவாருக்கும் வழங்குவர். பெண்களின் பூப்பு நீராட்டிக் போதும் நேர்ச்சௌயின் போதும் தலைப்பாத்திலூ ஒதி நாரிசா வழங்குவர். யாராவது ஒருவர் இறந்தால் அவர் நினைவாக ஹத்கமுல் குர் ஆண் ஒதி 3, 7, 10, 15, 36, 40, 100 ஆகிய தினங்களிலும் (இவ்வாறு நாள் குறித்து ஒருவது வருடம்பத்தக்கதல்ல என்பர் உலமாப் பெருமக்கள்) பின்னர் வருடத்துக்கொருமுறையும் விசேட உணவு செய்து பண்குகும் வழங்குவர், பரு அத் இரவில் ரோட்டியும்,

பதிதாகத் திருமணமானவர்கள் ரமூரான் மாதம் 15 நாளில் சொழுக்கடையும் ஈட்டு உறவினருக்கு வழங்குவார்.

### சமய ரூபங் விழாம்பள்ளி

அணித்தலக முஸ்லிம்களைப் போலவே யாழ்ப்பானை முஸ்லிம்களின் பிரதான சமயத் திருநாட்கள் ஈடைத் திருநாளும், தியாகத் திருநாளுமாகும். இவை இரண்டும் சமயச் சடங்குகளுடன் சில பாரம்பரியச் சடங்குகளையும் நிறைவேற்றுவார். பெருநாட்களுக்கு முந்திய இரவுகளில் பல வகையான தில்பண்டங்களைச் செய்து காலையில் உறவினர், நண்பர்கள், ஏழைகள் அணிவருக்கும் வழங்குவார். மாலையில் உறவினர் வீடுகளுக்குச் செல்வார். ரமூரான், ஷவ்வான் துங்காஜ் ஆசிய பிறைகளைச் சண்டைடை இளம் பெண்கள் தமது முனிஸ்ந்த பெண் உறவினர்களின் வீடுகளுக்குச் சென்று சாம் உரைப்பார். “முஹாழபா” செய்து கொள்வார்கள்.

ஈடைத் திருநாளன்று அநிகாலையில் பித்ரா எஃப்படும் 2 சேர் அளவிலான அரிசி வீதம் குடும்பத்தின் ஒவ்வொரு அங்கத்தவருக்குமாகவே ணைக்கிட்டு ஏழைகளின் வீடுகள் தேடிச்சென்று கொடுத்து வருவார். தியாகத் திருநாளன்றும் தாம் கறுத்து குப்பான் கொடுத்த மிகுகத்தின் இறைச் சியை ஆவ்வாறே ஏழைகளுக்கும் உறவினர்களுக்கும் வழங்குவார். பின்னர் ஆண்கள் வேறுகவும் பெண்கள் வேறுகவுத் தனித்தனியே பள்ளி கென்று நல்பீற்ற பெருநாள் தொழுகை போன்றவற்றை நிறைவேற்றுவார். பின் விருந்து தினாரை அழைத்தும் தாழும் புத்தாடைகள் அணிந்து உறவினருக்கும் வாங்கிக் கொடுத்தும் உணவும் சிற்றுண்டியும் வழங்கி மகிழ்வார்.

ஈடந்த காலங்களில் மாணி நேரத்தில் குதிரைவண்டி அல்லது மாட்டு வண்டியில் சிலர் ஏறி உலாத்துவதும் வழக் கமாக இருந்தது. சில வருடங்களுக்கு முன்பு வரை சமவயதுள்ள பல வாலியர் ஒன்று சேர்ந்து ஒரே நிறமான ஆடைகளை அணிந்து கூடாரம் மட்டிய கார்களில் உலா

வந்தனர். இவ்வாறு பவனி வரும் பழக்கம் இன்று அருகிலிட்டாலும் கார்களில், வாடகைக்கப் பெற்றே. சொந்த மாணவர்களோ ஏறி உலாத்தம் வழக்கம் இன்றும் உண்டு.

வீவு தினங்களிலும் பெருநாட்காலங்களிலும் கழிகப்படுவதை, சோலாட்டம், சினாடி, புளிவேசம் போடுதல், வாடப் பிளையாடுதல், போர்த்துதெங்காயடித்தல் என்ற பலோயாட்டுக்களோ வீதியோரங்களிலும் பொறுத் தொவங்கள் ஒரும் நடத்தி மகிழ்ந்தனர்.

### மீலாத் ஸிரோ

அண்ணல் நபி (ஸல்) அவர்களின் பிறந்த இறந்த மாதமாகிய ரபியுதி அவ்வால் மாதம் இவ்விழா கொண்டாடப்படும். இதனைக் கடந்த காலங்களில் யாழ்ப்பாண மூஸ் விமக்க மிகவும் ஆட்மப்ரமாக்க கொண்டாடினர். இதனையாழ்ப்பாண மூஸ்விம்கள் கொண்டாடியது போன்று சிறப்பாக ஈழத்தின் எப்பாக மூஸ்விம்களும் கொண்டாடியிருக்க மாட்டார்கள். மூஸ்விம்கள் வாழ்விற எல்லாப் பருதிகளும் விதிகளும் மிலாத் ஸிரோவையொட்டிய மூன்று நாட்களுக்கும் வெளு சிறப்பாக அலங்கரிக்கப்பட்டிருக்கும் ஜவ்வெலாரு சந்தியிலும் ஒவ்வொரு பந்தலைமப்பர். இவை ஏன்றையொன்று விஞ்சுவதாக அமையும். இந்தப் பந்தங்களை அந்தந்தப் பகுதி வெளிப்பளை முன்னின்று அமைப்பர். பாடசாலை மாணவர்கள் தத்தமது பாடசாலைகளிலிருந்து பவனி யாகச் சென்று பந்தல்கள் தோறும் இஸ்லாமிய தீநம் இவரப்பர். பின்னர் இவர்களுக்கு குடிபானங்களும் சிறிய திட்டங்களும் எழுங்கப்படும். இந்த மாணவர்கள் சின்னப்பள்ளி வாசல் மையவாடிட்டுக் கொண்டு அங்கு ஹந்தமுல் குரு ஆனும் துவாவும் ஓதி மீஸ்வர்.

எல்லாப் பள்ளிவாசல்களிலும் ரபியுல் அவ்வால் மாதம் கூராவும் இராயில் மெள்ளிது ஒதி நாளிசா வழங்குவரி. சில பள்ளிவாசல்களில் மெள்ளிது ஒதி முடிக்கப்படும் நாளில் உணவு சமைத்து பெட்டிகளில் இட்டு ஆளுக்கொரு பெட்டி வீதம் வழங்குவரி. ஒவ்வொரு பெட்டியும் கொத்து முதல் 1 கொத்து வரையிலான அரிசிச் சோற்றைக் கொண்டு

இருஷம். இந்த நாளிசா இனமத வேறுபாடின்றி சமூக மனிபவர் அசைவருக்கும் கரப்படும். இப்படியான பெட்டிச் சோற்றை புதுப்பள்ளி, மீறுணியாகி கல்லூரி, சிலவு பள்ளி, ஒன்றுத்தடிப்பள்ளி ஆகிய பள்ளிகளில் வழங்கினர். இக்கூட்டுப் பெட்டிச் சோறு சமைத்து கடைத்தெந்த ஜூட்டுப் பள்ளி, மாணிப்பாய் வீடு முகிதின் பள்ளி, முகியித்தின் ஜூட்டுப் பள்ளி ஜூட்டுப் பள்ளி என்கியவற்றிலும் எழங்கினர். காலம் கொற்ற கொட்டவள்ளல் U. M. ஜூறுாஸ் அவர்களும் பிரபல வாத்கரும் சமூக சேவையாளருமான S. M. மீரான் சாகிபு அவர்களும் இப்படியான பெட்டிச் சோற்றை தனி கொயாக வழங்கினர். ஏனைய யாவும் பொது நிதிகளிலிருந்து வழங்கப்பட்டன.

மர்ஹாம் M. வரிசை முகம்மது என்பவரின் முயற்சி கால் ஆவில்லூப் M. I. மீரான் முகிதின் ஆலீம், புவவர் M. அப்துல்லா லெப்பை ஆகியவர்களின் அனுசரணையுடன் கமார் 40 வருட காலம் நபிகள் பிஸான் தொஞ்சர்க்கையை என்ற பெயரில் ஒரு க்கையை நிறுவி மீலாதி தினத்தங்கு மதிய உணவை வழங்கி வந்தனர். அவரின் மறைவுடைய இது கூனிடப்பட்டது. பிஸான் இதுபோல நடத்தப் பலர் முயக்க போன்றும் தொடந்து நீடிக்கவில்லை.

நந்திகள் தோறும் உள்ள வாயிபர்கள் மின்சார நிடாஸ் களால் அலங்கரித்து மார்க்கீ உபணியாகசார்களைக் கொண்டு பிரச்சாரமும் செய்வர். கடந்த இரண்டு முன்று வருடங்களாக ஒரு மீலாத்துக்கும் இரண்டு ஒன்றொன்று குடும்பத்துக்கும் ஒரு பெட்டிச் சோறு என்ற விவிதத்தில் கொண்டு சென்று விணிவோகித்து வருகிறது.

மீலாத் விழாக்களை வெறும் கேளிக்கை விழாக்களாக்க சில விஷயிகளால் கடந்த காலங்களில் முயற்சி மேற்கொள்ளப்பட்டது. பொப் நடனங்கள், பாடங்கள், நாடகங்கள் மற்றும் கேளிக்கை நிகழ்ச்சிகளைப் புதுத்த முறிப்பட்டவர்கள் பலத்த கண்டனங்களுக்குள்ளாகி கைவிட்டனர்.

## ஒடுக்கத்துப் புதன்

ஒவ்வொரு வருடமும் ஸபரி மாதத்தின் கண்டசிப் புதக்கிழமையை யாற்ற முஸ்லிம்கள் கடந்த காலங்களில் ஒரு சமய விழாவாகக் கொண்டாடினர்; இதற்கு மானு நோய்வாய்ப்பட்டுச் சிடற்று சின் மாந்த முழுமீய நாளாக இதனைச் கருத்திருக்கன். இத்தியம் அரசாங்கம் பாடசுலை எனப் பொறுப்பேற்க முன் பாடசாலை விடுமுறை தினமாகவும் அறுஷ்டிக்கப்பட்டது. இத் தினத்தில் மதரசாக்களிலும் சில ஆவிம்களின் வீடுகளிலும் “இஸ்ம்” என்று கூறப்பட்ட ஒரு துஜுவை வாழை இலையில் எழுதி வழங்குவர். அன்று கடவில் குளிக்க வசதியுடையவர்கள் கடவில் குளிக்க ஏலையவர்கள் கடவில் ஒரு சிறு பாத்திரத்தில் நீரைப் பெற்று வந்து அத்துடன் தேங்காய்ப் பாளையும் தலைக்குப் பூசிக் குளிப்பர். பின் இன்மை நீர்ல் கழுவி அதனையும் குடிப்பர். இஸ்ம் எழுதப்பட்ட வாழை இலையை வசித்தாது தத்தமது கிணறுகளிலேயே இடுவர். இப்படிச் செய்வதனால் தமது நோய்கள் நிரும் எனவும் நம்பினார். இதவும் இன்று மற்றுக் கழறந்து விட்டது.

யாற்பொன முஸ்லிம்கள் பங்கிரண்டு மாதத்தையும் நங்களது பேச்சு வழகில் பின்வருமாறு கணக்கிடுவர்,

ஆஸ்ரா	— முஹர்ரம்
ஸபரிகமி	— ஸபரி
ஆண்டவரீகந்தூரி	— ரபியல் அவ்வல்
முகிந்தி ஆண்டவரீ கந்தூரி	— ரபியல் ஆஸிரி
மிஸ்கின் கந்தூரி	— ஜுமாதுல் அவ்வல்
மீரா கந்தூரி	— ஜுமாதுல் ஆவரிர்
தோவத்து	— ரஜப்
விலாத்து (பருஅத்து)	— ஷஃபான்
நோன்பு	— ரமழான்
பெறுநாள் மாதம்	— ஷுவ்வாகி
கிடையிட்ட மாதம்	— தஷ்கஃதா
ஹஜ்ஜா	— தல்லஹஜ்

இப் பெயர்கள் யாவும் அம் மாதத்தின் விசேஷ அம் சங்கண மனத்தில் கொண்டு இடப்பட்டனவயாகும்.

### பஸ்லக்ஞ எடுத்துவு

கடந்த 30 வருடங்களுக்கு முன்பு வரை ஒரு விசித்திர மான மூடக் கொள்கையெல்லான்று நிலை வந்தது. இந்துக் கணம் தேரில் அவர்களது கவாமி ஓர்வலம் வருவதுபோல அவ்வியா ஒருவர் உலா வருவதாக இது அமைந்திருந்தது. இது சில பள்ளிகளிலிருந்தும் சில தனிப்பட்டவர்கள் மூலம் நடத்தப்பட்டன. இவ்வாறு தனிப்பட்ட முறையில் முத்து முகம்மது, சின்னத்தப்பி, செம்மாசெரு கீருப் முகம் மது ஆனியவரிகள் எழுத்தார். அழபசிரி வீதியிலுள்ள ரிபாயியா தைக்காவிலிருந்து இந்தப் பஸ்லக்ஞ புறப்படும். இது முறைர்ச்சம் மாதத்தில் எடுக்கப்படும்: ஒரு கூடுபோலச் செய்து அகன் உள்ளே ஒருவர் அமர்ந்திருப்பது போலவும் செய்து மிகவும் தடித்த இரு நீண்ட கப்புகளின் மேல் வைத்து கூதிரைத் தூக்கி வருவர். உள்ளே ஒரு கூதிரையை வைத்து, அதினைப் போர்வையால் மூடி அதன் மீது பலவித மான மலரிகளைத் தூணி இருப்பர். கூடவே நாரிசா வன்டிகளும் செல்லும்: மேற்படி பஸ்லக்ஞை பக்கி சிரத்தை யுடன் வாலிப்பகள் கூறந்து செல்வர். பஸ்லக்ஞை செல்லும்ந வழியெல்லாம் மக்கள் கூட்டிப் பெருக்கி நீரி தெளித்துப் பயபக்கியுடன் வரவேற்பர்: தம் வாசல்களில் நீண்ட வாஸ குகளில் பெரிய தட்டுகளில் தின்பண்டங்கள், வாழை, பலா, மா, மாதுணி, தோடம் பழ வகைகள், அவள், என் பவற்றை வைத்திருப்பர். கூடவே குத்துயினாக்கும் நிறை குடமும் வைத்திருப்பர். பஸ்லக்ஞ இலவிடங்களை வந்து அடைந்ததும் அவை யாவும் கூடவரும் சிறுவர் கட்டுக் கொதுமைக்கீட்கும் ஜிலவசமாக வழங்கப்படும். இந்தப் பஸ்லக்ஞை கிழிறக்கினால் பின்பு மேலே தூக்குவது மிகுந்த சிரமமாதலால் கீழே இருக்காமலே அப்படியே தூக்குபவர்கள் இளைப்பாறும் வண்ணம் வெர்கள் யுடைய கட்டுகளை, யும் கூடவே கொண்டு செல்வர்: பஸ்லக்ஞைத் தூக்குபவர்களில் யாராவது ஒருவர் “ஆய்வோல்” என்று குறியவுடன் இத்தகைய கெவர்த்தடியை நிறுத்தி அதன் மீது பஸ்லக்ஞை

**வைப்பரி:** இந்தப் பள்ளத்து செய்யும் பணிகள் பலர் பல நாட்களுக்கு ஈடுபடுவார். பல வண்ண வேலைப்பாடுகள் மற்றும் சருகை (வங்கி) வேலைகள். மலரி மாணிகள் ஜியவற்றைக் கொண்டிருக்கும் இது எடுக்கப்படும் காலத்தில் நான்கள் சிறுவர்களாக இருந்தோம். பல உதவிகள் உள்ளே என்ன இருக்கிறது என்று அறியும் முஸ்லிம்பார்வம் மீதுரசு உயர மாண ஜனங்கள், கட்டிடங்களில் ஏறி உள்ளே அவ்விடா இருக்கிறார் என்று எட்டிப் பார்ப்போம்.

கட்டுவரை எடுக்கப்பட்ட பள்ளக்கு பாசிட்பட்டதைத் திடு அடங்கியுள்ள நெய்ஞ முகம்மது ஒவியுள்ளா பெயரி வேயே எடுக்கப்பட்டது. பள்ளக்கில் வைக்கப்பட்டுள்ள கடு ரையில் முலர் தூவப்பட்டிருக்கும். அதில் நெயினு முகப்மது (ஒனி) இருந்து வலம்வருவார் என்று மக்கள் நம்பினர். இப்படிப் பள்ளத்து எடுக்கும்வரை அதிகமான தொற்று நோய்கள் நிலவும் என்றும் இவ்வாறு பள்ளக்கு எடுத்தபின் அத் தொற்று நோய்கள் யாவும் மற்றுடுக ஒழிந்து விடும் என்றும் மகிளன் நம்பினர். இவ்வாறு பள்ளக்குத் தூக்கிக் கொலும்போது கூடச் செல்வோர் பாடிஸ் செல்வதற்கிண அப்போது வாழ்ந்த பல புலவர்களாலும் கென்னு முகப்மது (ஒனி) முனைஞாத்துகள் பாடியிருந்தனர். தற்போது இம் முனைஞாத்து களில் அரபியில் கூற்றும் தமிழிலும் கூற்று மாக இரண்டு உள்ளது. தற்காலத்தில்கூட முஸ்லிம் பெண் கள் இந்த நெயினு முகம்மது (ஒனி) மீதான முனைஞாத்தை ஒதுவதனால் தமது வீட்டில் நோய்கள் வந்து சேரா து என்ற கட்டிக்கையில் பாடி வருகின்றனர். முதியமாக முறைர்ரம் மாதத்தில் பாடுவார்.

இல்லாம் சமய அறிவுடன் சிந்தனையும் வளர்ந்து வற்றதனால் இன்று இப்பள்ளத்து எடுக்கும் வழக்கம் அடியோடு மறைந்துவிட்டது. இப்பள்ளக்கிழைச் சில தனியாரும் ஆரம் பத்தில் எடுத்தனர். இவற்றில் ஒன்று ஆடு கூடுபோல இருந்தது. இவையன்றத்தும் சிங்ஙப்பள்ளி வாசலு கிழு சுப்பன்று “நூஆ” எதி மீறும்.

## கொடிகள்

முன்பு கூறப்பட்ட பல்லாகுடாச் சூடவே கொடியும் எடுக்கப்பட்டது. தற்போது ரிபாயியா கைத்தாலி வீட்டில் கொடியேற்று வைபவங்கள் நடைபெறுகின்றன. இன்று முன்றும் ஒரே பள்ளிவாயிலில் நடைபெற்ற போதும் இதற்கு முன்று சம்பவங்கள் தொடர்புடையவாகவுள்ளன. வருடாவருடம் எடுக்கப்படும் பல்லக்கு நிறுத்தப்பட நடவடிக்கையிலே முகம்மது ஆவியுல்லா பேரில் ஏரு கொடியினை தொடர்ந்து ரிபாயியா நீர்வாகம் நடத்தியது. இது போல முதிர்தின் அப்தல் காதர் ஜீவானி அவர்கள் பேரால் முடிதின் பள்ளி வினிகுந்து எடுத்த கொடியும் அந்த நீர்வாகிகள் கைவிட அந்தக் கொடியையும் ரிபாயியா கைத்தா நீர்வாகமே ஏற்றார். “அரபி” என்று அழைக்கப்பட்ட ஒருவரால் நாகார் சாகுப் பூமிது ஆண்டகை பேரால் கொடி எடுக்கப்பட்டு வந்தது. அவர் காலம் செல்ல அந்தக் கொடியையும் ரிபாயியா நீர்வாகமே ஏற்றார்.

தற்போது கொடியேற்றம் என்பது ரிபாயியா கைத்தா வில் கொடிகள் சிலவற்றை உயரத்தாக்கிக் கட்டுதலுடன் கூர்யமாகிற விழாவாக இருக்கிறது. 20 வருடங்களின் முன்பு இங் கொடியேற்றம் வேறு விதமாக இருந்தது. பிறை கூடவுடன் சில வீடுகளில் சந்தனங்குடம் கொடுக்கும் நிகழ்ச்சி நடைபெறும். அதைப்பெற ராத்திபு மற்பாவும் பின்னைக்கும் ரபான் என்றும் சிறிய மேனத்தை அடித்து ராத்திபு செய்து வைத் தூதிக்கொண்டு செல்லார்கள். அப்பொது அந்த வீட்டிலுள்ளவர்களால் சிறியன்றிடம் தேநீரும் வழங்கப்படும். பின் அடுத்த நாள் அதிகாலையில் சுபுலமாக தொழுகையில் பின்னர் ஒரு பெரிய பச்சைக் கொடியை மிகவும் உயரமான மீடி ஒன்றில் ஒருவர் கட்டிவைத்திருப்பார். இங் கொடியில் பிறை நட்சத்திரம் அரபு எழுத்துக்கள் பொறிக்கப்பட்டிருக்கும். காலையில் புறப்படும் ஊர்வலத்தில் ஆரண்டு வண்டிகள் பங்கு கொண்டும் முன்னே கெல்கிற வண்டிகள் சிறிதாயும் யாராவது வையன்ன் அதை இழுத்துக் கொடியுமிருப்பார். இவ்வண்டிகள் சாம்பிராணி சந்தனக் குசிகள் என்பன

ஏற்றப்பட்டு ஒரே புகையாகவோ இருக்கும். இந்த வண்டியிலே ஒரு உண்டியலும் இருக்கும். அதிலுள்ள ஒரு பெட்டில் வெள்ளை, பச்சை நிறங்களாலான சிறிய கொடிகள் இருக்கும். முதலாவது வண்டியில் உள்ள உண்டியலில் காச போடுவதன் மூலம் ஒரு சிறிய கொடியெங்கிறைய் பெறுவர். இக் கொடியிலூடு தமது உணவுப் பண்டங்களை மூடி இரண்டாவது வண்டியிலுள்ள அலுப்புவர். இவ் வண்டியில் பெரும்பாலும் மாடு இழுப்பதுடன் பல கடகங்களையும் அதனுடன் கொண்டிருக்கும். முதலாவது வண்டியிலுள்ள மூடி இரண்டாவது வண்டியிலுள்ள மிடையில் மிகவும் பெரிய கொடியை ஒருவர் ஏந்திவர அவருடன் கூடவே அபத் தீதிகளிற்றவர்களும் ஒதுக்கொண்டே வருவர். பின்வரும் வண்டியே நாரிசா வண்டியாகும் கொடிக்கு நாரிசா வழங்குவதை வண்டியில் உள்ளவர் அதனை அங்குள்ள கடகம் ஒன்றிலுள் கொட்டியிட்டு ஏற்கனவே சேர்ந்துள்ள நாரிசாக்களில் சில வற்றை எடுத்து வழங்குவர். இப்படி சனர் வலமாகப் போகும் போது சில இடங்களில் அலைவருக்கும் தெளீர் வழங்குவதும் உண்டு. இதுவும் பல்லக்கைப் போலவே எல்லா லீக்களுக்கும் சென்று இழுதியில் நடு இரவின்பின் பள்ளிவாசலை வந்தடையும். இவ்வாறு ஊர்வலம் செல்வது இற்று கைவிடப்பட்டுள்ளது. ஏனைய செய்க்கள் ரிபாயியா கைக்காலில் நடைபெறுகின்றன; பள்ளிவாயிலில் இறுதியாகச் சேர்ந்த நாரிசாக்கள் ரூத்திபு துவா என்பன முடிந்த பின் அச்சு நிற்போருகிது வழங்கப்படும்.

### பாட்டுப்பாடல்

விசேட தினங்களிலும் நேர்த்திக் கடனாகவும் இந்தப் பாட்டுப்பாடல் நிகழ்ச்சி நடைபெறுவது உண்டு. இன்று இதுவும் குறைந்தே வந்துள்ளது. யாழ்ப்பாளை மூஸ்விம் கூடாச குழு உள்ள இடங்களில் உள்ள கோயில்களில் பாரதம், இராமாயணம் என்ற காவியங்கள் கதாப் பிரசங்கமாக

நடைபெறுவது உண்டு. கைத் தேட்டும் இயல்பு, விருப்பு யாருக்கும் உரியதாதலால் முஸ்லிம்களும் இந்தசையை கதாப் பிரசங்கங்களுக்குச் சென்றனர். இவ்வாறு செல்பவர்கள் நாள்கூட்டில் மதம் மாறி விடுவாரிகளோ என்ற அச்சம் அன்றையது தாழிப்பு புலவர்களுக்கு இருந்தது. இதனால் வருடம் ஒருமுறை பொதுத் தலங்களிலும், நேர்ச்சையாகத் தலையார் வீடுகளிலும் இல்லாமியத் தமிழ் இலக்கியங்கள் பாடப்பட்டுப் பொருள் சொல்லப்பட்டன. இந்த நிலையில் பெரிதும் உழறுப் புலவரின் கிறுப் புராணமே பாடப் பட்டது. சி. பி. 1811-ல் பதிருத்தில் புலவரின் முடிதின் புராணம் வெளியாக. பெரும்பாலும் முகிதீன் புராணமே பாடப்படுகிறது; தற்காலத்தில் நேர்த்திக் கடனாக மட்டுமே பாட்டுப்பாட்டு நடைபெற்று வருகிறது. இத் துறையில் முகம்மது மதாறு, அப்துல்லாப் புலவர் அவர்களும் தற்காலத் திடீ ம் நூறு மூச்சமது அவர்களும் சிறந்த விளங்கியர்.

### முஸ்லிம்களுக்கே உரித்தான கலைநிகழ்ச்சிகள்

முற்காலப்பட்ட விழாக்களில் கழிகம்பு விசுதி, சின்டி விளையாட்டுகள், புனிமேசம், கோலாட்டம் என்பவற்றை நடத்தி மலிழ்வர். சின்டி விளையாட்டுக்களில் வல்லவர் பலர் முட்பு இருந்தார்கள். இப்பொதும் இருக்கிறார்கள். இக்கலை அழிந்து விடாது பாதுஙாக்க இணைர் முன்வர வேண்டும். சங்கிலியின் இருபக்கத்திலும் அல்லது சிலம்படி கூம்பின் இருபக்கத்திலும் நெருப்புப் பந்தத்தைக் கொழுத்தி கழா ஞடி பலவாறும் வீசி விளையாடும் விளையாட்டும் ஒன்றாகும். கோலாட்டம் என்ற விளையாட்டில் சிறியவர் மட்டுமல்லிருப் பெரியவர்களும் கலந்து கொண்டவர். இது கோலாட்டத் திடீ போது பாடவெனப் பல பாடங்களைக் கூட அன்றைய புலவர்கள் இயற்றியுள்ளனர்.

சில வருடங்கள்க்கு முன் வாழ்ந்த பக்கீர் முகிதீன் “மல்லிக முல்லை, மனமுள்ள இறகுஞ்” என்ற தொடங்கும் பாட்டை இதற்காக யாத்துப் பாடிவந்தார். அது எழுத்து வடிவில் இல்லாததால் இன்று அப்பாடல் பூராண மாகா கிடைக்கவே இல்லை.

### சியாறுங்கள் (சமாதிகள்)

யாழ்ப்பாண நகர எவ்வூயுள் முஸ்லிம்களின் சியா றங்கள் எதுவுமிக்கீடு. வேலையை மன்னும்பான் பள்ளிவாச வில் ஷமராத்து கூதான் அப்துல்காதர் ஒவியுஞ்சாவின் சியாறம் (அடக்கம்தலம்) உண்டு: இப்பற்றி பல கூதங்கள் நிலவிவருகின்றன. கீழைக்கஞ்சச் சோங்கர் தாழ் கடறி ரெஹில் புரியும் காலத்தில் (1598) இங்கு வந்து தங்கினார். அக்காலில் இங்கு ஓர் அதிசய சம்பவம் நிகழ்ந்தது. அஞ்சூ இரவு அங்கு தங்கிய ஒருவரின் கணவில் இந்த டெத்தில் ஒரு பெரியார் அடங்கப்பட்டுள்ளார். அவரை காரணத்தினாலேயே பகவில் அந்த அதிசய சம்பவம் நடந்தது என்று கூறி அங்கு ஒரு பள்ளி அகம க்கப்படுதல் வேண்டும் என்று ஒரு பெரியார் கூறவே அவர்களாலேயே முதலாவது பள்ளி அமைக்கப்பட்டது என்பது.

இங்கு வருடாவருடம் ஷஃபான் மாதம் பிறை ஒன்றில் கொடியேற்ற வைபவமும் 10-ம் நாள் கொடியிற்கு வைபவமும் அன்றானமும் வழக்கப்படும். இக்காலையில் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்கள் பலர் அங்கு சென்ற தங்குவார். வெள்ளைக் கடறிகரையில் டெற்கரை இந்தியாவின் நாவைப் பட்டிடக் கரையைப் போன்ற அமைப்புக் கொண்டது. இந்தப் பள்ளிவாசல் அன்றை அமைக்க காலத்தில் கா. மீரான் முகதீன் என்பவர்து முயற்சியால் புதுப் பொளிவு பெற்று வருகிறது.

நல்லூர் கோயிலின் உள்ளே மூன்று தான்துக்குப் பின்னால் ஒரு கல்லடியாரின் சியாறம் உண்டு. அது இன்னும் இடிபாத நிலையில் உள்ளது. அச் சியாறத்துக்கு முஸ்லிம்கள் செல்லவேண இருந்த வாயில் அடைக்கப்பட்டு விட்டதால் உள்ளே கெங்கல்வேண்டின் இந்து ஆசார படியே செல்ல வேண்டும். அங்கு மூலவர்தானத்தைச் சூழ கூர அமைந்துள்ள கவரில் சியாறம் மறைந்தவிட்டாலும் கால்மாடு யாரும் காரைக்கூடியதாக உள்ளது. அதில் இந்து நிர்வாகிகளே என்றுமே அடையாத விளக்கு ஒன்றற்

ஏற்றிக் கவனித்து வருகிறார்கள். முஸ்லிம்கள் யாரும் இந்த சொற்றுத்தைத் தாசிக்க விரும்பினால் உள்ளே சென்றுவ் காலமாட்டை மட்டுமே காண முடியும்.

கோட்டை முனியப்பர் கோவிலுக்குப் பின் ஒரு ஸ் எ மரத்திணையிலே முத்து ஷடி அவ்விரா அடங்கப்பட்டிருப்ப தாக நம்பப்படுகிறது. நல்லூரைத் தவிர ஏணை சியாறங் கருத்து மக்கள் இன்றும் சென்று அங்கு அடங்கப்பட்ட வர்களை கரிசிப்பார்.

### திருமண சம்பிரதாபங்கள்

மயச் சடங்குகள் அரைத்தும் ஒழுங்குறத் திருமணங்களில் போது அனுசரிக்கப்பட்ட போதிலும் சில பழக்கங்கள் இந்துக்கௌப் பின்பற்றியே உள்ளன. ஒருவர் நாட்டு மக்களியர் வரை வைத்திருக்கலாம் என மார்க்கப் படியுமித்த போதும் அந்த நால்வரையும் ஒரே விதத்தில் எவ்வித குறைபாடுமற்ற வைத்திருக்கை கூடிய பொருளா தாரவளாம். கடவுள்ளைம், மனோன்றாம் என்பவற்றை நாட்டு கொண்டிருக்க வேண்டும் என்பதற்கேற்ப முடியாகிறுப்பது ஒதுக்க மட்டுமல்ல தாம் வாழ்ந்து பழகிய குழரி செல்லாக காலும் கூட 99·99 வீத மாணவர்களும் ஒரே ஒரு மலையிலூடன் தான் யாழ்ப்பாணத்தில் வாழ்கிறார்கள். அதுவே யர்ப் பண்பாகவும் யாழ்ப்பாணத்தவர் கருதுகிறார்கள்.

இஸ்லாமிய சட்டத்தின்படி பெண்ணைப் பெற்றவரை விடம் எதையுமே எதிர்பாராது இன்னைமும் பெண்களுக்கு மறை கொடுத்து முடிக்க வேண்டும். இஸ்லாமிய சட்டப் படி பெண்களைவிட ஆண்களுக்கே கூடிய பாத்தியமை உண்டு. இதே நடைமுறை ஈழத்தில் வாழும் மேமன் சாலா மக்களால் நன்கு கடைப்பிடிக்கப் படுகிறது. விபியா, சலாவு அரேபியா, போன்ற நாடு களில் இம் முறையே அழுவி ஹங்கு; இதனால் தான் நான் இப் பந்திலில் குறிப்பிட்ட மேமன் சமூக மக்களிலும் குதே போல இஸ்லாமிய நாடு களிலும் பெண்கள் தொகை குறைவாக உள்ளன. எங்கு பெண் உதாரணம் செய்யப்படுகிறார்களோ அங்கு குவார் தொகை மேலும் பெருக்கிறது. எங்கு சென்றவிக்கட்டபடுகிறார்களோ அங்கு அவன் தொகையும் குறைகிறது.

வனி திருமணம் பற்றிப் பார்க்கையில் பெண் வீட்டாராலேயே முதலில் பேசு அரம்பிக்கப்படும். ஆணவிட்டார் சம்மதம் தெரிவித்த பின்பே சீதலைமாக என்னென்ற தாப படும் என்ற கேள்வி எழுப்பப்படும். இக் கட்டத்தில் ஆண் வீட்டார் பேரம் பேசி முடிவு வந்தபின்பே முறைப்படி ஒரு நல்ல நாளில் பெண்ணின் மிக நெருங்கிய ஏறவினர் கள் ஆண் வீட்டுக்குச் செல்வர். அங்கு சீதனம் பற்றிக் கலந்துரையாடுவர். திருமணத்தை எப்போது நடத்தலாம் அதற்கு முன் எப்போது சவடிப்பண்டதைக் கொடுக்கலாம் என்றெங்காம் தீர்மானிப்பர். பின் ஒரு நல்ல நாளில் செப்பு எடுப்பர். இந்த நாள் பார்க்கும் பழக்கம் யாழிப்பாண முஸ்லிம்களிடையே பெரும்பாலும் காணப்படுகிறது. அட்டமி, நவமி, கிரிநாள், இராகு காலப் போன்ற நாட்களில் நற்காரியங்களை அவர்கள் செய்ய மாட்டார்கள். திருமணத்தின் முன்பு இரு வீட்டாரும் செப்பு எடுப்பார்கள். இப்படி எடுக்கப்படும் செப்புகள் பலவகைப்படும். பழச்செப்பி, பாற்றசெப்பி, பலகாரச் செப்பி, சோற்றுச் செப்பு என்பவற்றில் ஏதாவதொன்றை எடுப்பர். உறவினர்கள் அல்லது கலைக்கமர்த்தப்படுவரிகள் தலையில் ஒற்றைப்படும் என்னைக் கொண்டதாக செப்பைப் பெண்வீட்டார் ஆண் வீட்டாருக்கு அனுப்ப அது போலவே ஆணவிட்டாரும் செப்பு எடுப்பர். இந்த செப்புகளின் எண்ணிக்கை 3 லிருந்து 11 வரையுமிருக்கும். செப்புகளில் சில கேளிச் சம்பவங்கள் இடம் பெறுவதன்டு. கவையான இவிப்புப் பண்டங்களின் உண்ணே மின்காய்த் தூளோ அல்லது புளித்து தேங்காய்ப் பூவோ. துயபோ வைத்துச் செய்வர். இது உண்போரே மொற்றுவதற்காகும்.

பின்னர் ஒரு நக்லதாளில் சவடிப்பணம் கொடுப்பர்: இந்த நிகழ்ச்சி சவடி எனப்படும் தானி வாங்குவதற்கு பெண் வீட்டார் மாப்பிள்ளைக்குத் கொடுக்கும் அன்பளிப் பாதும். பெண் வீட்டார் வழங்கும் அந்தப் பணத்துடன் 2 மடங்குஞ்சுக்கு மேலாக ஆண் வீட்டார் சேர்த்து தானி செய்வார்கள். இந்த நிகழ்ச்சி இந்தக்களீன் பொன்னுருசில் நிகழ்ச்சியைப் போன்றதாகும். அல்லது ஏனைய மாகா ஜங்களில் நடைபெறும் அடையாளம் போடுதல் நிகழ்ச்

சியை ஒத்ததாகும். இந்த அடையாளம் போடுதல் பெண் வீட்டாருக்கு ஆண் வீட்டார் கொடுப்பதாகும். இது நேர் மாருவதாகும். பெரும்பாலும் இது திருமணத்துக்குக் கிடை நாட்டங்கு முன்பே பெரிதும் நடைபெறும். அப் போது தான் முடிவாக திருமணத் தினைத் தத்துவம் நீர்மா விப்பரி.

இந்த நிகழ்ச்சியின் பின்னர் ஒரு நாளில் மணப்பெண் வீட்டைச் சேர்ந்த சில பெண்கள் ஆண் வீட்டுக்குச் சென்று திருமணத் தினத்தைக் கறிப்பிட்டு அவர்களை அழைப்பார். இதுவும் முன்னிறிப்பின்படியே நடத்தப்படும். அத்துடன் பெண் வீட்டாருடன் சேர்ந்து பெண்களின்தும் ஆண்களின் துமதும் உறவிவர்களை அழைப்பார். இவ்வாறு ஆட்களை அழைக்கும் சடங்கு முடிந்த பின் திருமண ஏற்பாடுகளைச் செய்விப்பார்.

திருமண நாளன்று நெருங்கிய உறவினர்கள் அதிகாலையில் கல்லறை முதல் நாளன்றே வந்து எவ்வாறு வேலைகளிலும் பங்கு கொள்ளவர். திருமணத்துக்கு அழைக்கப்படும் போது சிறிகளப் பிரதேசங்களில் நடப்பதுபோல வெற்றிலை வைத்து அழைக்கும் பண்பு இல்லை. அழைப்பிதழ் அடித் திருந்தால் அதிலே மாங்குவர். நெருங்கிய உறவினர்களை நேரில் கொண்டும் அழைப்பார். இத்தீவிட திருமணத் தினத்தன்று மத்தியபால உணவுகிகாக விசேஷமாக மாதல் நாளே வீடுகளுக்குச் சென்று அழைப்பு விடுவார். திருமணாள நாளன்று காலையுணவு மதிய உணவு என்பன முன்பு கூறியபடி அழைப்பிக்கப்படி வந்தவர்கள், உறவினர்கள், நண்பர்கள் அல்லவருக்குமே வழங்கப்படும். பெரும்பாலும் மதிய உணவில் நெய்ச்சோறும் ஆட்டிறைச்சிக்கறி மற்றும் ஏனைய மரக்கறிகள் என்பனவும் பரிமாறப்படும். ஏனைய மாகாணங்களில் நிழல்வது போல பெண் வீட்டாரும் ஆண் வீட்டாரும் ஒன்றாகி கலந்து இரவு உணவினைப் பெண் வீட்டில் வைத்துக் கொள்ளும் முறை யாழிப்பாணத்தில் இல்லை. என்றாலும் அண்மைக் காலங்களில் ஏனைய மாகாணங்களில் விமகளைப் பின்பற்றி ஒரிரு வீடுகளில் நடைபெற்று குறிப்பிடத்தக்கது.

யாழ்ப்பாணத்தைப் பொறுத்த வரையில் திருமண நாள்களும் மதிய உணவே பிரதானமாக அமையும். இந்த சபைக்குத் தான் அழைத்தவர்கள் வந்தார்களோ என்று மிதந்த வெள்ததுடன் வீட்டிற்குப் பொறுப்பானவர் பார்த்துக் கொண்டிருப்பார். வருபவர்களை இங்கு முகத்துடன் வரவேற்று உபசரித்து அனுப்புவதற்காக அவர் வாசனிலேபே நிறபார். இவ்வாறு அழைத்தவர் அடைக் கலாத்திலெலுத் தும் கட்டாயம் செல்ல வேண்டும். அவ்வாறு செல்லாவிட்டால் அவர் தன்மையும் அழைப்பையும் புறக்கணிதத்தாக மனவருத்தத்துடன் அழைத்தவரும் அவ்வாறே அழைக்கப் பட்டவரின் விசேஷ தீணங்களில் கலந்து கொள்ள மாட்டார். இந்த மதிய உணவு விநியோகம் பிறப்பே மூன்று மணிவரை நடைபெறும்.

இரவு நடைபெறும் விடயங்களில் அதிகமானவர்கள் அழைக்கப்பட்டிற்குப்பார்களாதலால் திருமணத்துக்குப் பல நாட்களுக்கு முன்பே ஒரு திருமணப் பந்தகை அமைப்பார்: அப் பந்தவிலேயே மிருந்தியர்கள் வரவேற்கப்படுவார். இந்தப் பந்தல் அழைக்குதிழுன் பந்தவில் ஒரு ஒரத்தில் முன் முருக்கு கல்லால் ஒன்றிணை நடைவார். இதை மூஸ்லிம்கள் பந்தரிகால் என்று கொல்வார். இந்துகள் இதனை என்னிட கால் நடைல் என்பார்: இந்துகளைப் பின்பற்றியே இது வந்தகாலம் வேண்டும். இதை ஏன்பே பெரும் பாலும் கைஞ்சை ஒலையினால் வேயப்பட்ட பால்கல் உருவாக்கப்படும். பின் பந்தகை அமுதபடுத்த வொரையோ கட்டப்படும்: வெள்ளை எனபது வெள்ளைத் துணிகளை இலைந்து வேய்ந்தும் அடைத் தும் உள்ள கிடுகுகளை (ஒலைகளை) மறைத்துக் கட்டுதல் ஆகும். இதனை அந்த ஊரின் வண்டியுடைய செய்வார். அதற்காக அதிக ஊதியமும் பெறவார். யாழ்ப்பாணத்தில் நிலவும் குடிமக்கள் முறையின் பிரதிபலிப்பே இதவாகும். இக் காலங்களில் உறவினர்களே இவ் வேலையையும் செய்கின்றனர்: மூஸ்லிம்கள் மத்தியில் தொழில் ரீதியான சாதிப் பிரிவுகள் இல்லையாதலால் இத் தொழிலைச் செய்வதை இழிவாகச் சுருதுவதில்லை. ஆனால் முப்பது ஆண்டு

கனுசித முன்பு இவ் வேள்கை வேறு யாராவது ஏரிந்தசால் அவரைக் கேளி செய்து 'வண்ணேன்' என்றே பட்டமும் சூட்டி விடுவர்கள்

திருமண நாள்களும் மாஸை நிகழ்ச்சிகள் 6 மணிக்கே அரப்பமாகவிடும். இதையே சபை என்பார். இச் சபையில் விருந்தினரின் ஆசனங்கள் பாய் அல்லது கப்பலமாகவோ இருக்கும். அண்மைக் காலங்களில் ஒதியரையும் பயன்படுத்தப்படுகிறது. சபையினை நன்கூட அல்லது கூட கரித் திருப்பரை மூன்று அல்லது நால்கு சிறு ஸ்கூல்களில் அழகிய கேலைகள் விரிக்கப்பட்டு ஒன்றிக் குடிபானமும் இது தேவீர். கோட்டி. சோடா அல்லது சீபத் ரதேஹும் ஒன்றிமைக் கொண்டிருக்கும். இரண்டாவதில் வெற்றிலைக் கூறுவதும் (வெற்றிலைபாக்கு கண்ணுமிகுபுகையிலை மணப்பாக்கு) முன்றுவதில் வெற்றிலைப் பைகளும் நான்காவதில் அத்தரி, பஸ்டர். சந்தனம் என்பவையும் வைக்கப்பட்டிருக்கும். வெற்றிலைப் பையில் பத்து வெற்றிலைகள் பாக்குகள் (பிறகாதத்தில் சிவல் தரப்பட்டது.) புகையிலை கண்ணுமிகு, மணப்பாக்கு, கவிப்பாக்கு நுங்குப்பாக்கு என்பவை சேர்க்கப்பட்டிருக்கும். இதுவும் அண்மைக் காலத்தில் இன்னைதொழிந்து இனிய கவையுடன் கூடிய பிடா மட்டுமே வழங்கப்படுகிறது. வெற்றிலைப்பையில் நஞ்சு பழுத்த ஒரு எலுமிக்கம் மழுமும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கும்.

வீட்டின் தொந்தகோரர் வாசலில் நிற்று வருபவர் களை இன் முகத்துடன் வரவேற்பார். அவர் வந்தவுடன் சபையில் நிற்குப் பைப் நடத்துபவரின் முதலில் குடி பாலத்தை அவருக்குக் கொண்டுவந்து தருவார். அதன் பிடிப் பிரண்டாவது நபர் தட்டிடல் பரவப்பட்டுள்ள வெற்றிலைக் கூறுகளை விருந்தினிருக்கு வழங்குவார். ஆரம்ப காலங்களில் இக் கூறுகள் தனித்தனியே நூனால் கட்டப் பட்டிருந்தன. பின்பு வெறுமையாகக் கொடுத்தார்கள். இன்று இவ் வழங்கம் அருகி விட்டது. இப்படி வழங்குதலை நோக்கம் விருந்தினர் சபையில் வைத்தே அந்த வெற்றிலைப் போட்டும் என்றிருக்கலாமா? பழைய காலப்

எனில் இவ்வாறு தாம்பூலம் தரித்தல் ஒரு கௌரவமான செயல் என நம்பினர் போலும். இதனிலிருந்து நபர் பையில் இட்ட வெற்றிலையை கொண்ட தட்டிலை எடுத்து விருந்தினர் முன் நீட்ட அவர் அதிவிருந்து ஒரு பையினை எடுத்துக் கொள்வார். விருந்து கீர்தி வெப்பம், மூாஜியார் அல்லது வைத்தியராக இருந்தால் மட்டும் அவர் இரண்டு பைகளை எடுத்துக் கொள்வார். இனி நான்காவது நபர் அத்தர் கும்பாவையும் பஸ்வீர்ச் செம்பையும் கொண்டு வந்து விருந்தினர் முன் அத்தர் கும்பாவை நீட்ட வோர். அவர் அத்தர் கும்பாவில் உள்ள பஞ்சினைத் தன் வைமா விரலால் (கட்டு விரலால்) தொட்டு தன் உடையில் பூசிக் கொள்வார். இவ்வாறு அவர் செய்து கொண்டதாக அவருக்குப் பஸ்வீர் தெரிகிக்கப்படும். இவ்வளவும் நடந்த பின்னால் ஏந்த விருந்தினர் விடைபெற்றுக் கொள்ளுவார்.

மன நாள்கூற பெண் நாவிதை ஒருத்தி பெண் வீட்டுக்குச் சென்று பெண்ணுக்கு மாகம் வழித்தல் என்னும் சடங்கை நிறைவேற்றுவார். அதேபோல ஆண் நாவிதை ஆண் வீட்டுக்குச் சென்று முகவரம் செய்து விடுவார். பின்னது இன்று அருடி விட்டது. பெண் நாவிதை வந்து சென்றதன் பின்னர், பெண்ணின் மைத்துணி முறையான வர்கள் பெண்ணைக் குளிக்க வார்த்து வெண்ணிற ஆடை உடுத்தி எதுவிளக்கில் விழிக்கச் செய்து பெண்ணை வீட்டுள் வைத்திருப்பர். மாலையானதும் ஆண் வீட்டாருக்கு பெண்ணுக்கு மருதோன்றி இட யருமாறு அழைப்பு விடுகிறப்படும். இவ்வழைப்பினை பெண் வீட்டார் சிலர் கட்டமாக வந்து ஆண் வீட்டாருக்கு விடுப்பர். இதற்கு வேண்டிய மருதோன்றியைச் சில வேளைகளில் பெண் நாவிதை கொண்டு வருவார். அல்லது பெண் வீட்டார் தேடி அரைத்து வைத்திருப்பர். பெண் வீட்டாருடன் சேர்ந்தே ஆண் வீட்டாரும் வந்து பெண்ணுக்கு மருதோன்றி இடுவார். இந்த விடயத்தில் தனியாகப் பெண்களே பங்கு கொள்வார். மருதோன்றி இடும் வேண்டிய மாலைகளின் கோதரிகளே பெரிதும் செய்வார். இவ்வாறு மருதோன்றி இட்டப்பின்

அங்கு நடைபெறும் சபையில் பங்குபற்றி மீணவர். இன் வாறு பெண்கள் புறப்படும் போதும் மீளவரும் போதும் சில நோங்களில் ஒரு விட்டாரும் வெடிகள் கொழுத்தி மலிழவர். ஆனாலுக்கு நடப்பது போன்ற ஒரு சபையே கேட்கப் பெண்களுக்கும் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும். ஒப்படி சபை நடைபெறுகையில் பெண்விட்டார் ஒரு நட்டினில் பாச், யறங்கள், மலர்கள் இவற்றுடன் முடிடைகள். நூப், சிறினாலும் பணம் என்பவற்றை வைத்து ஒரு துணி யாகு மூடிக் கொண்டுவந்து மனமகளின் தந்தை அல்லது சுகோதரிடம் கையிலிப்பார். இவ்வாறு கையிலிப்பவற்றும் மனமகளின் தந்தையாக அல்லது சுகோதரிராக இருப்பார். இச் செயல் இனி மாப்பிள்ளை புறப்பட்டு வரலாம் என்பதற்கு அடையாளமாகும்.

இவ்வாறு செப்பு வந்தவுடன் மாப்பிள்ளையின் நஷ்டப்பார்ணம் மைத்துனர்மாரும் மனமகளைச் சினாற்றி கூடிக்குக் கொண்டு சென்று அறுகம்புள். கேங்காய்ப்பான் நெய் என்பவற்றைத் தலையில் தேய்து நிராட்டுவர். நீராட்டி முடிந்ததுடுத் தீவிரமாக வெள்ளோச் சேலையொன்றுக்கும் குத்துவிளக்கில் முதலில் விழிக்கச் செய்வர். விளக்குப்போலப் பிரகாசமான வாழ்வு அமையட்டும் என்ற நோக்கமாக இது இருக்கலாம். பின்பு நன்பரிகள் அனைவரும் புத்தாடைகளை மனமகனுக்கு அணிவிப்பர். ஆண்கள் சுறம் அல்லது நீண்ட காந்தச்செட்டாகிறானிவர். பொதுவாக எல்லோருமே கோட் அணிவர். தொப்பிகளும் பாதரட்சைகளும் அணிவர். பல்வேறு வாசகைகளும் திரவியங்களும் தடவுவர் இவ்வாறு மன மக்களை நன்று அலங்கரித்துவிட மாப்பிள்ளையின் தாயார் அவ்வாறு சுகோதரி மாப்பிள்ளையை அழைத்துச் சென்று பெண்கள் சபையில் ஒரு ஆங்கத்தில் இருத்தி விடுவார் அப்போது மனமகனின் உறவிழரான பெண்கள் தங்களால் இயலாம் பணத்தை அங்பளிப்பாக வழங்கவரி. இது எல்லா வீடுகளிலும் நடைபெறுவதில்லை. சில மனமகன்களின் தாய்மார் “சந்தோஷமாகப் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள் ஒன்றும் கொடுக்க வேண்டாம்” என்று கூறினால் இவ்வாறு பணம்

கொடுக்கும் சடங்கு நடைபெற மாட்டாரு. பின்னர் மன மகள் ஆண்களின் சபைக்கு அழைத்துச் செல்லப்படுவார். எல்லா இடங்களிலும் ஆண்களின் சபையும் பெண்களின் சபையும் வெவ்வேற்றுகிலே நடைபெறும் என்பது நினைவு கூரப்படவேண்டும்: அங்கு திருமனாக்கத்தைப் பதிவுசெய்யும் வைப்பையும் உண்ணியலாக்கணும் வந்திருப்பார்கள்.

அங்கு வெப்பை ஒரு பாத்திரை (துவாப்பிராரதிதணை) ஒதியவுடன் வந்திருப்பவர்கள் அசீஷவருக்கும் குடிபானமும் வெற்றிகொப்பையும் ஸமங்கப்படும். மாப்பிள்ளைக்கும் திரு மணப் பரிசுகளை வழங்க விரும்புபவர்கள் சபையில் வைத்தே வழங்குவார். இத்துடன் மனமகன் வீட்டு ஆண் சபை நிகழ்ச்சிகள் முடிவுறும். இதன்பின் மனமகன் ஊர் வலமாக நடந்து அல்லது காரிலே செல்வார். ஊரிவலமாக செல்வதாயின் பைத்துட்பாடும் கோவாயினர் முதல் நாளே அறிவிக்கப்படுவதுடன் மதிய ஒன்னாவுடைய காலும் அழைக்கப்பட்டிருப்பார்கள். மனமகன் சபையுள் பிரேரணைக்குபோதும் பெண்ணேறும்போதும் கலாம் கூறியே புறப் படுவார். மனமகனின் மைத்துவர் அல்லது கோசரர் அல்லது தந்தையே மாப்பிள்ளையின் கையைப் பிடித்து விதிக்குக் கொண்டு வருவார். பின் மாப்பிள்ளைத் தோழனுடன் ஊரிவலமாக நடந்து செல்வார். பைத்துக் கோவாயினர் “யாளனமய்யதி” மாலையை நிராகத்துடன் விதிச் செல்லார். இடையில் எறிப்படும் பள்ளிவாயில்களில் தமிழ்து ‘துவா’ப் பிராரதிதணையும் புரிவார். சிலர் வெடிகள், வாளங்கள், மத்தாப்படிகள், விறிகள் என்பவற்றை வழி பெய்க்கும் கொழுத்தி மகிழுவார்.

மனமகன் பெண் வீட்டடைநிரதும் பெண் வீட்டாளின் சபை நிகழ்ச்சிகள் நிறுத்தப்படும். பெண் வீட்டு வாச நிறுத்து மாப்பிள்ளை வந்ததும் மாப்பிள்ளைக்கு ஆராத்தி எடுத்து நிறை தட்டமும் அரிப்பார். பின்னர் பெண் வீட்டில் வாயிலில் வைத்தே மூலர் மாளைகள் தங்க மோதிரங்கள் (சமயத்தில் நிலதிக்கப்பட்டுள்ள போகிடும்) என்பன அனிவிதப்பின் மனமகனுக்கு பால் பழம் ஊட்டுவார். என்கிணதை யணமசனங்குத் தருவார். சாட்டி முடிந்த பின்

பெண்ணில் நந்தை பீன்ஸியின் தங்கதயிடம் மணமக்கள் உள்ளே அல்லது சர்செஸ்லட்டுமா என்று அல்ல மற்றுப் பெற்றவே மனமக்குடை கூடந்து விஷவரையும் உள்ளே வருயபடி பெண்ணில் நந்தை அழறப்பார். உள்ளே திருமணபதில் நடைபெறும்.

அதன் பிழ்பு மாப்பிள்ளையை அழைத்துச் சென்று பெண்ணில் கையைப் பிடி ததுக் கொடுத்து கையளிப்பு யைப்போய் நடைபெறும். இவ்வாறு கையளிப்பு நடக்குப் பொறும் பெய்கை ரூவாப் பிரார்த்தனை செய்வார். பின் மனமக்கள் ஒன்றுக் குருக்குகே அமர்ந்திருப்பார். இதன் பின்னால் சமை நிறுமிகிள் தொடர்ந்தும் நடைபெறும். மனமகன் வந்ததன் பின்னால் பெண் விட்டார் ஆண்விட்டுக்கூட சென்று காலி கட்டுவதற்காக அங்குள்ள பெண் கூர் அழறப்பார். அவர்கள் வந்தவுடன் மணமகனின் நாடார் ஆலவது மூத்த சுகோதரி தாவிக்கொடியை எடுத்துச் கொடுக்க மாப்பிள்ளை மனமகளின் கழுத்தில் தாவியைப் பூட்டுவார். இத்தோடு கூறைச் சேக்கூயும் கொண்டு வந்து பெண்ணுக்கு வழங்குவார்கள். இக் கூறைச் சேக்கூயைப் பொற்றக்காக இருக்கும். அதன் பின்பே வாழ்த்துப்பாடும் நிகுஞ்சி ஆரம்பமாகும். இதுவும் இன்று முறருக்க கைச்சுடப்பட்டுவிட்டது.

முகம்பூ. தென்னம்பூ உட்பட பலவகைப் பூக்கள் பொரித்த தாவியங்கள் இவற்றால் மனமக்களுக்கு விடி வாழ்த்துப்பாட ஆரம்பப்பார். இவ்வகை வாழ்த்துப்பாடல் கலோப் பாட ஒருவரோ சிலரோ கூவி கூமர்த்தப்பட்டிருப்பார்கள். இவுளர்த்திவிவக் கொண்ட இலக்கியமக்களும் அக்ளாலத்துவிருந்தவை. ஆரம்ப காலங்களில் பல்வகையான பலகாரங்களையும் பழங்கலையும் சபையில் கட்டித் தொங்க விட்டிருப்பார். அவற்றையும் பறித்து மனமக்களுக்கு விடி வாழ்த்தும் வழக்கமும் இருந்தது. பின் அம்முறை அருங் வந்து இன்று அறவே இல்லாது ஜமிந்து விட்டது.

இச்சையே நீக்குஞ்சிகள் யாவும் முடிந்ததும் மனமகளின் தாயார் மனமக்கள் இருவருக்கும் தன் கரத்தாலேயோ பாதும் சேர்ந்து உட்டிவிடுவார். அத்துடன் அங்குறைய

மணநாளி நிதம்க்கிள் முடிவுறும். யாழ்ப்பானை முஸ்விம் கள் தம் ஒழுக்கத்தைப் பேணுவதில் மிகவும் கவனமுடையவர்கள் ஆதலால் ஏனைய பிரதேசங்களில் முக்கியமாக சிங்கள பண்பாட்டைப் பெற்றுள்ள முஸ்லிம் பகுதிகளைக் கிடையும் வெள்ளோயுத்ததல் முதலிரவுப் பரிசோதனை என பவை யாழ்ப்பானைத்துல் கிடையாது. முஸ்லும் ஓருந்த தில்கை. ஆனால் பல வருடங்களுக்கு முன் பருவம் எத்தாத சிறுவரிகள் கூட திருமணம் செய்து வாசித்தப்பட்டனர். தற்காலத்தில் என் அறிவுக்கெட்டிய வரையில் இவ்வித இளைய விவாகங்கள் நடைபெறவில்லை.

திருமணம் முடிந்த அடுத்தநாள் மணமகன் அதிகாரியில் எழுந்து தனது தாய்ஸிட்டுக்குச் செல்லுவார். கூடவே துணையாக யாசாவது பையண்கள் செல்வார். பின் மீண்டும் வருவார். திருமணம் முடிந்தபின் பெரிதும் பெண்டிருக்குச் சிதைவுமாகக் கொடுத்த வீட்டிலேயே ஆண் வசிப்பார். சொத்துரிமைகள் பெண்களுக்கு வழங்கப்படுவதாலேயே இந்த நிலை உருவானது. ஏனைய மாகாணங்களில் இப்படி பெண் வீட்டில் ஆண் இருந்து வாற்றுவதை இழிவாகக் கருதுகிறார்கள். திருமணமான மூன்றாம் நாள் பெண் வீட்டுக்கு மணமகன் வீட்டார் முக்கியமாகப் பெண்கள் செக்குவார். இவர்கள் ஏற்கனவே மணநாளன்று வந்த செப்பிளி விதாந்த முட்டைகள் பணம் இவற்றுடன் சேர்த்து ராதே ஆயுங் தின்பண்டங்கள் செய்து கூடலே கொண்டு செல்வார். அங்கு ஒரு சிறிய கேந்திர விழுந்தம் நடைபெறும். ஏழாம் நாள் மதிய உணவிலை ஆண் வீட்டாரும் பெண் வீட்டாரும் ஒருங்கு கூடி “கூடி த் தின் எல்” என்ற பெயரில் ஒரு விருந்து நா-த்துவார். அது காட்டுக்கிள்ளவின் முடிவில் மணமகன் மணமாக்குத் தரு தங்க மோதிரத்தைப் பரிசு விப்பார். அஞ்சு மாலை மணமகன் கடை சுற்றுச் செல்லுவார். இவ்வாறு சென்று சமைய்வுக்கு வேண்டிய பாந்தி ரங்கள் பொருட்கள் எல்லாவறிறையும் வாங்கி வருவார். புதிய பாலை, சட்டி, அகப்பை என்பவற்றையும் வாங்கி வருவார். இவ்வாறு கடை சுற்றுச் சென்கையில் எல்லாப் பெண்களும் மணமாக்குத் தன அங்களிப்பும் செய்வார். இத்தோடு ஒரு பெரிய மீண்டும் வாங்கி வருவார். மீன்

வந்ததின் பின் பெண்ணின் மைத்தனிமார். பெண் அறியாமலே மீண்டும் வாயிலுள் ஒரு இருமுடுக் கம்பியைச் செலுத்தி அதனை வெட்டும்படி மணமகளிடம் கொடுப்பார். பின் அவர் மீண்டும் வெட்ட முடியாது சிரமப்படுவதைக் கண்டு நிற்போர் நகைத்து நிற்பார்.

கடை சுற்றிவந்த மணமகன் தான் கொண்டு வந்த மணமகளுக்கான சேரி உட்பட சுலப பொருட்களையும் மணமகளின் கையில் தருயார். திருமணமான இரண்டாம் மூன்றாம் காட்களில் புலால் உணவுகள் மணமகிளுக்குத் தரப்படுவதில்லை.

### ஸ்திரிதவார் > ஸ்ரீ தனம் > சி தனம்

பெயர் மருவி வந்த நிலையிலேயே எத்தனை தூரம் இது மகிளால் வெறுக்கப்பட்டு வருகிறது என்பது புலனுகும். இல்லாம் முற்றுக் கெறுக்கும் ஒரு பண்பாகவும், முழுக்க முடியுக்க இந்துக் கலாச்சாரத்தால் வெரப்பட்டு நமது கிரங்கள் பெருமுக்கஷவிடக் காரணமாகவும் இருப்பது இந்தச் சித்தமாகும். தமிழ்க் கலாச்சாரத்தின் ஊட்டுவல் இன்று முஸ்லிம்கள் மத்தியில் நான்கு பரந்து எத்தனையோ ஏழைப் பெண்கள் கண்டார் வடித்து உருகும் நிலையை இது உருவாக்கியிருக்கிறது. இல்லாமிய சமய சட்டத்தின்படி பெண் கோரும் “மாலூர்” பணத்தை ஆண் கொடுத்தே திருமணம் செய்ய வேண்டும். இன்று நிலை மாறிவிட்டது. சமயச் சட்டங்கள் பிறமத பின்பற்றலாகவினால் புருக்கணிக்கப்பட்டு விட்டன. சமுதாயப் பழக்க வழக்கங்களும் கொள்கைகளும் அறியாமல் கால குரோ பியா வின் நிலைக்கு நம்மைங் கொண்டுவந்தனர். இதனால் பெண் பிறப்பதே கூடாது என்ற மனை நிலைத் தாம் தனினப்பட்டுள்ளோம். சித்தனம் இல்லாமையினால் பல நூற்றுக்கணக்கான இளமிபெண்கள் முதுமையடைந்தும் வாழ முடியாதவரிகளாக ஆக்கப்பட்டுள்ளனர். இல்லாம் விரும்பாத இந்த இழிநினையை மாற்ற இகொஞ்ச சமுதாயம் முயலவேண்டும்.

விலைவாசி அதிகரிப்பது போல சிதனத்தின் அளவும் வருடாவருடம் அதிகரித்துக் கொண்டே வருகிறது. சிதனத்தின் தங்கமயாலேயே பெரும்பாலும் காணிகள்கூட சொத்துரிமை பெங்களுக்கே உள்ளன. இதீரைவிட கைக்கூவி ஆயிரம் ரூபா முதல் பல லட்சம் ரூபாய் வரையும், இதனையிட நகைகளாகவும் பெங்களீட்டார் தருவ வேணும். 1957-ல் சாதாரணமாக உழைக்குமுடிய ஒரு தொழிலாளியை மனைகளுக்குப் பெறுவதற்கு குடியிருப்புக்காணி. 1 அஞ்சலு 2 பரப்புடன் பணமாக 1000 = வும் நகையாக 1000/-யும் (ஏற்கனவேய 15 தங்கப்பவண்) கொடுத்து போதுமானதாக இருந்தது. ஆனால் ஓன்று இந்த நிலைமேலும் மோசமடைந்தனரது. ஓன்று அதாவது 1979-ல் குடியிருக்க காணியிடன் கைக்கூவி 5000/= வும் நகையாக 5000/= வும் கொடுத்தால்தான் சாதாரண மாப்பிள்ளை ஒரு வரைப் பெறக்கூடியதாக உள்ளது. கல்வியில் உயர்ந்து உத்தியோகங்கள் வகிக்கிற அங்கு வர்த்தக நிலையங்களின் உரிமையாளர் போன்ற தகுதிகள் கொண்டவர்களே அதிக அளவு சிதனத்தைக் கோருவர்.

இன்ஸரத்தின் இரண்டாவது கமிபா உதமாஸ் (ராஸி) அவர்கள் பெரும் செல்வந் தாாக விளங்கியதான் தங்கிடமுள்ள சொத்தில் ஒரு பகுதியைத் தனது மக்குடுகு அங்பளிப்பாக வழங்கினார்கள் என்றும் இதிலே இன்ஸரத்துக்கு மாறு இல்லை என்று வாதிடுவோரும் உள்ளர். இவ்வாதவர்களிடம் கூட, உள்ளவர்கள் தருவது போலத் தாவேண்டும் என்று பேரும் பேசுவதையே தடுக்கவேண்டியன்றனது. இவ்விடயத்தில் செல்வந் தர்களும் ஒத்துழைத்து சிதனம் வாநிகவும், கொடுக்கவும் கூடாரு என்ற நிலையை ஏற்படுத்தினால் சமுதாயம் வளமாக ஆமையும்.

## தொழில்கள்

தொழில்களில் வாழப்பான இந்துக்களின் நடைமுறைகளைப் பின்பற்றியோ என்றவோ குமமக்கள் எனப்படுவிற காற்றுக்கப்பட்ட சாதியினர் புரியும் தொழில்களை இவர்களும் புரிவதில்லை.

அரம்ப நாட்களிலும் இன்றும் வர்த்தகமே முதனிடம் வகிக்கின்றது. அராயிய வளரிகள் காலத்திலேயே அராயியா கொண்டு பொருட்களை நாடுகளுள் பொன்று சென்று அங்கு விரிவு அங்கு கிடைக்கின்ற ஏற்றுமதி செய்யத்தக்க பொருட்களைக் கொண்டு நுறை முகங்களுக்கு வந்தார்கள். அந்தக் காலத்தில் இன்றைய போக்குவரத்து வசதிகள் எதுவுமே இல்லை. எனவே அராயியக் கரவன் முறையைப் பின்பற்றி ஈழத்திலும் "தவளை" முறையை அறி முகம் செய்தனர். எவ்வாக கிராமங்களுக்கும் பொருட்களை மாருகளில் முதனில் ஏற்றிக் கால் நடையாகவே சென்று வருதனர். இன்றுபோல் முன்பு நகரப்புறங்கள் இருக்கவில்லை. இவர்களில் சிலர் இக் கிராமங்களில் நிலையாக இருந்து, பொருட்களைச் சேகரித்தனர். இப்படித் தவள் முறை மன்றே வவனியா மாவட்டங்களில் அன்றைக் காலம் வரை நிலை வந்துள்ளது. இதுபற்றி பல கணதகள் கூட நிலவின்றன. பின்னர் சந்தைகள் உருவாகவே சந்தைகள் தோறும் சென்றும் வளரிகம் செய்யவும் ஆரம்பித்தனர். நகரப் புறங்கள் அமைய நகரப் பாங்கரிகளிலும் கடைகள் அமைத்து வளரிகம் செய்தனர்.

இக்கணிட கடற்கரூபிலும் இவர்களுக்கைவந்த களையாக இருந்தது. கூவியாட்களை வைத்து மின் பிடித்து கருவாடாக ஏற்றுமதி செய்தல் சும்கு மற்றும் முத்துக்கள்முதல் என்பவற்றிலும் முதலில் மூஸ்விமிக்களே ஈடுபட்டனர். போர்த்துக்கேயர் வருகையினால் மூஸ்விமிக்கள் செல்வம் முறியும் அழிக்கப்பட வணிக சமுதாயமாக இருந்த இவர்கள் தொழிலாளர்களாக மாற வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது. உயர் கல்வியைப் பெற்று உத்திவோகங்களைப்பெற வாய்ப்புகள் இருந்தாலும் அது கன்னியைப்பெற மதம் மாறிக்

கிறிஸ்தவராக வேண்டிய நிலையிருந்ததுதால் ஆங்கிலச் கன்னி மையும் வெறுத்தனர்: அப்படி ஆங்கிலம் கறிபது “ஹரும்” எனும் விலக்கப்பட்ட செயலாகச் செய்தினர்.

எனவே மீளவும் பலர் சிறு வியாபாரங்களிலேயே கவனம் செலுத்தினர்: வறுமை மேலாடியபோது மீண்பிடித்து, தொழில், சிப்பம் உட்டுக்கள், ஒட்டு வேலைகள் முதலியவற்றில் ஈடுபட்டனர். 1956-ன் முதல் விரல் பிட்டு எண்ணிவிடக்கூடிய அளவு தொகையினாலே அரசு பணிகளில் இருந்தனர். 1956-ஞ் சில்லர் பலர் எழுது விண்ணுரிகளாகவும் ஆசிரியர்களாகவும் நியமனம் பெற்றனர். 1958-ஞ் சிறிகாலப் பகுதிகளில் கணிசமான அளவு வானிபரிகளும் யுவதிகளும் ஆசிரியத் தொழில் புரிவதற்குத் தெரியப்பட்டனர். இன்று வியாபாரம் தொழில்களில் அரசு உத்தியோகம் என்பவற்றையும் கிராமிய வியாபாரங்களையும் புரிகிறார்கள்.

இவர்கள் விவசாயத்தில் நாட்டம் உடையவர்கள் அல்லர். ஏனெனில் இவர்கள் வாழ்ந்த பகுதிகள் வரங்குள்ளது கூடு காரணம். மற்றது இவர்கள் கேள்வது வாழ விரும்புகிறார்கள். தமது உறவினரை விட்டு வெளியேறி வாழப் பின்றிகிறார்கள். 1950 அளவில் ஈழங்கப்பட்ட சிலிவிராச் சிகி குடியேறிறங்களில் முரக்கோட்டையில் மூவரும் 53-ல் வட்டக்கச்சியில் பதின்மருமே குடியேறினர். என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

அண்மைக் காலத்தில் விவசாயத்தில் விருப்புகிறொள்கைகளே ஒன்றும் முஸ்லிம்களுக்கு குடியேறிறத்துக்கென வழங்கப்பட்ட பகுதி “பங்கிக்குடா” நீரமிறபது என்பதனால் குடியேறுது விட்டனர்.

ஏற்கனவே மீசானியில் வாழ்ந்த பலர் விவசாய நாட்டம் கொண்டு குடாநாட்டுக்கு வெளியே பெயர்ந்து போயினர். அவர்களே வடமாங்களில் விவசாயத்தில் ஈடுபட்டுள்ள முஸ்லிம்களாவர்:

முதலில் கூறியதுபோல முஸ்லிம்களில் மரம் ஏறுவோர் அம்பட்டர், வண்ணார், தொட்டி வேலைகள் செய்வோர், தச்சன், மேசன்மார் தீவிளை என்பது குறிப்பிடத் தக்கல். அண்மேல் காலத்தில் மேசன் வேலைகளை சிலர் பழுத்தினர் கள். ஆயினும் பெரும்பாலும் இங்கூ என்றே கொள்ளல் வேண்டும். 1970-ன் பின் சில வாரிப்பர்கள் விசுவமநு ரூடி யேற்றத்திட்டத்தில் குடியேறி விவசாயம் செய்து வருகின்றனர் கள். இல்லாம் சமயம் அனுமதித்த ஹாழில்களைப் புரிந்து நீதமாகவும் நேர்மையாகவும் நடக்கின்ற காரணத்தால் சகோதர இன்மாயிய தடிமீரகளுடன் சேர்ந்து அவை வரி யோக்ஞியமாய் வாழ்ந்து வருகின்றார்கள்; தத்தமது சமுதாயத் தேவைகளுக்கும் மார்க்கச் சடங்குத் தேவைகளுக்கு மான நாவிதர்களும் வெளி மாவட்டங்களிலிருந்தே இயக்க பெறப்படுகின்றனர்.

### சமூகத்தேவை இயக்கங்கள்

காலத்தக்கால் காலம் பல சமூகத்தேவை இயக்கங்கள் சமுதாய தேவைகளில் சடிப்பட்டுள்ளன. நமது ஆய்வுக் கெட்டிய வரையில் காலத்தால் முந்தியவை முஸ்லிம் சங்கம் முஸ்லிம் சகோதரத்துவ இயக்கமுமாகும். முஸ்லிம் சங்கம் எந்ற பெயரில் இரண்டு சங்கங்கள் இருந்தன. அதில் ஒன்றிய ஸ்தாபகர் மர்மூம் E. M. கரீம் என்பவராவர். இந்த முஸ்லிம் சங்கம் தனக்கெண் சொந்தமாக ஈரு கட்டிடத்தைக்கூட வைத்திருந்தது. அதிலே தான் இன்று யாழ் மாநகரசபை நூல்நிலையத்தின் கிளை ஒன்றை அமைத்தனதோ

முஸ்லிம் சகோதரத்துவ இயக்கம், பிரபல சமூக சேவையாளரும் முன்பு ஸாகினுக் கள் லூரியின் கிளை பொன்றை அமைக்க யூயல்றவரும் பின்பு, ஒன்மானியாகி கள் லூரியை அமைப்பதில் அரும்பாடுபட்டு உழைத்தலாறு மான மர்மூம் அல்லாஜ் V. M. M. S. அப்துல் காதர் அவர்களால் 1931-ல் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதன் செயலாளராக ஜனுப் S. M. M. முகிதீன் நீண்டகாலம் சட்டமை

பாறிற்னர். 9 பேருடன் தொடங்கப்பட்ட இச்சங்கம் 150 அங்கத்தவர்கள் வரை அங்கம் வகிக்கும் சங்கமாகச் செயறி பட்டது. இதற்குச் சொந்தமான காணி ஒன்று மாணிப் பாய் வீதியில்லை என்கிறுந்தது. இச்சங்கம் வருடா வருடம் மீண்டும் விழாவை வெது விமரிசையாகச் சொன்டாடியது; இக் கொண்டாட்டங்களில் மிகச் சிறந்த கட்டுரையை அங்கது பிரசங்கத்தை மொழிபெயர்த்து அச்சிட்டு மீண்டும் மலர் என்ற பெயரில் இலவசமாக வழங்கினர். இப்பிரசரம் தொடரிந்து 7 ஆண்டுகள் வெளியிட்டது.

மீலாத் விழாவில் மற்றை சமூகத்தவரும் இல்லாமிய தொள்கைகளை அறிய வேண்டும் என்ற ஆவலால் யாழ்ப் பாணம் முறைவெளியில் 1943 முதல் 1949 வரை நடத்தினர். 1949-ஞ் பின் முஸ்லிம் வட்டாரங்களிலேயே நடத்தினர்;

முஸ்லிம் லீக் 1941-ல் தொடங்கப்பட்டது. இதனை துறைப்பகுதி கா. மீரான் முகிதின் கே. எம். ஏ. காதர் எம். எம். சர்பு. வெ. எச்சு முகம்மது ஆசியவர்கள் முன்னிட்டு தொடங்கினர். இதுவும் நூல்நிலையம் வாசிக்காலை ஆசிய வற்றைச் சொன்டிட்டுந்ததுடன் மீண்டும் விழாவையும் தொண்டாடியது.

1935-ல் M: M. அப்துல்ஹாதர் V. M: M. அப்துல்ஹாதர், M. M ஜூப், P. M. M. S. அப்துல்காதர் ஆன்போரால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட வெ. எம். எம். ஏ. மீலாத் விழாக்களை ஒழுங்கு செய்து இளைஞர்கள் கலந்துகொள்ள சந்தர்ப்பம் அளித்து வேறும் சிறந்த பணிகளை ஆற்றியது.

1948 ல் மர்மூத் அவ்ஹாஜ் டி. M. மிருப்பிள்கை அவர்களாலும் அவர்களின் ஒரு சொத்தரிகளாலும் ஆரம்பிக்கப்பட்ட மிருப்பியாக கீழுள்ள பல வருடங்களாக மாணவர்கள் மத்தியில் பல சமய ஏறிவுப் போட்டிகளை நடத்தி வெளியாரின் உதவி பெறுது பல விணையரிந்த பரிசீலனையும் வழங்கி வருகிறது.

1948-2-5 ல் ஜனுப்கள் M. அப்துவமஜீத், M. H. M. யூசுப் ஆகியோரின் முயற்சியால் முஸ்லிம்வாலிப் இயக்கம் (சில பள்ளிக் கந்தி வாலிப்ரகள்) தொடங்கப்பட்டது. 1962 வரை இடையீடின்றி இங் சேவை புரிந்தது. இந்திய பேச்சாளர்களை அழைத்து மீலாத் விழாக்கள் நடத்தினார். மீலாத் விழாக்களில் பேச்சுப்போட்டியை அறிமுகம் செய்ததும் இவ்விவகைமேயாகும்.

1954-ல் ஆரப் பமான் தாரஸ்ஸலாம் விளையாட்டுக் கழகம் நல்ல பல உதைப்பந்தாட்ட வீரர்களை ஏறுவாக்கியது. இதே காலப் பகுதியில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட J. M. S. A பல விளையாட்டுப் போட்டிகளை நடத்தியது. ஜனுப்கள் M. M. மக்ஷுல், M. M. மன்குர், M. G. பல்ரி, M. A. அஸீஸ் ஆகியவர்கள் இதில் அதிக பங்கெடுத்தனர்.

1956-ல் முஸ்லிம் கனகமுக நிலையம் தொடங்கப்பட்டது. அப்போது இலங்கையிலுள்ள அவஸ்திரேவிய டத்தி ஸ்தானிகர் A. H. பொத்திக் இதில் கலந்து கொண்டார். ஏழைப் பின்ஜைகளுக்கான பால் விதியோகம், வாசிகாலை நூல் நிலையம் ஆகியன் நடத்தப்பட்டன. புத்தாண்டு நிலைகளில் பல சமய அறிவுப் போட்டிகளை நடத்தினார். பரிசு கரும் வழங்கினார். இவர்களது முயற்சியாலேயே காந்தி அட்டபக்கர் விதியின் தபாறப்பட்டி பெறப்பட்டது. முஸ்லிம் பெண்களுக்காக ஒரு நெஷவு பயிற்சிப் பாடசாலையை திறக்கப்பட்டது. இதனை முன்னாள் பிரதமரும் பின்னாலில் உள்ளாராட்சி அமைச்சருமாயிருந்த கலாந்தி W. சந்தாயக்கா திறந்து வைத்தார். இச் கவுக்கும் நிலைய வளர்ச்சியில் S. A. C. S. ஹமீட், K. M. S. ஹமீட், K. M. வைத்தான் ஆகியோர் அதிக பங்கெடுத்தனர். அதே ஆண்டில் யாழிப் பாண் அரசாங்க அதிபர்கள் பாரியார் திருமதி P. G. ஹயட் கன் அவர்களின் முயற்சியால் மாதர் சங்கமும் தொடங்கப்பட்டது.

ஆசிரியர் Z. ஆப்தின் அவர்களைழும் நன்பர்களைதும் முயற்சியால் ஆஸாத் விதியில் இலங்கைச் சோஞ்சர் சங்கம் உற்றும் அமைக்கப்பட்டது.

சின்னப் பள்ளிவாசல் சீர்திருத்தசபை என்ற பெயரில் நிறு இயக்கம் தொடங்கப்பட்டு இன்னைக்குளம். பெரிய ஈளம் இரண்டையும் சீர்திருத்தச் சுட்டுவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டது. சிராதான் நடவடிக்கைகளைக் கையாண்டனர் : மையவாடுக்கும் காலை வாங்கினர். இவ்வியக்கத்தில் மர்ஹாம் M. S. மகார், S. M. ஸ்ரீபு ஆகியவர்களும் ஆளுகிறார்களும் அதிக அம்கறை காட்டினர்.

1956-ல் தொடங்கப்பட்ட முஸ்லிம் கல்விக்கலைப் பூங்களில் மகளிர் கல்லூரி ஒன்றியை நடைமைக்க தீவிரமாகச் செய்யப்பட்டது. இதில் மர்ஹாம் அவ்ரோஜ் V. M. M. S அப்துக்காதர் M. M. கல்தான், S. A. றசீன் ஆகியவர்கள் முஸ்லிஞ்சு உழைத்தனர்.

ஐஞப் M. கலைமதுவாந் தலைவராகச் சொல்லப்பட்ட சங்மாரிக்க இயக்கம் பலமார்க்க உபங்கியாசங்களை ஏற்பாடு செய்தது. பயநூட்டள் பல பிரகாரங்களை வெளியிட்டது : மாணவரினடையே சீரங்குத்தர்ஆண் மயங்கம், பேச்சு, கட்டுரை பாடற் போட்டிகளை நடத்திவது.

மர்ஹாம் M. A. C. S. A. காதர் அவர்களைத் தலைவராகக் கொண்ட சங்மாரிக்க தொடங்கப்பட்ட முஸ்லிம் சமூக சேவா சங்கம் ஜஹிய காலத்துக்குள் பல சாதனைகளைப் புரிந்தது. முஸ்லிம் வட்டாரங்களில் கூட்டுறவுச் சங்கச் சூடுகளை ஆரம்பித்துமை நோன்பு காலங்களில் நால் லரக அரிசி பெற முயன்றனம் முந்தாவது பிரம்புச் சந்தூர்கு வாங்கி அன்பளிப்பு செய்தனம் அனுதை மேயாத்துங்களை எடுத்து அடைக்கம் செய்தனம் என்பன குறிப்பிடத்தக்கன. இதில் குவானி M. M. S. அப்துல் காதர் அவர்களும் தீவிர பங்கெடுத் தார்.

திருமண அந்திய காலச் சங்கம் ஒன்று ஆரம்பித்து நிறிது காலம் இயங்கிப்பின் மறைந்து விட்டது. அவ்லாரே விவாக நிதி உதவிச் சங்கமும் குறுகிய காலத்துக்குள் செய்வற்றுவிட்டது:

1972-ல் ஜினைப் M. M. சுவர்தா, M. H. சலீம், M. U. A. கைழும் ஆகியவர்களால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட அங்கு இலங்கை முஸ்லிம் மாண்பேற்று இயக்கம் இரண்டாவது பிராம்புச் சந்துக்கை பொதுமக்களில் நிதி உதவியுடன் செய்து அன்பளித்தது. இக்கோவிடச் செல்வாந்தர்கள் சிறாரிஸ் உதவியுடன் ஏழைச் சிறுவர்களுக்கு இலவச (கத்து) விருத்த செதனமும் செய்து வருகிறது.

1974-ல் சில வாரியர்களும் இனம் ஆசிரியர்கள் சிலரும் கூடி முஸ்லிம் கல்வி அபிவிருத்திச் சங்கம் ஒன்றை ஸ்ரா பித்தவர். இதன் மூலம் உயர்கல்வி பெறும் மாண்புரி கஞ்சை இலவச விடுமுறைகால வார இறுதி வகுப்புகள் நடைபெற்றனர். முஸ்லிம் கல்விச் சாகை நிதியொன்றை ஆரம்பக் கிளியும் சேகரித்தவர். எனினும் அதற்குப் போகிய ஆற்றாவில்லாததால் செயற்பட முடியாமலிருள்ளது.

1974-ல் ஜூனுபக்கன் A. J. சுகாப், S. A. C. M. ஆனானு, M. S. A. ரஹ்மீத் ஆகியவர்களால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட முஸ்லிம் உதவுவோர் சங்கம் பொம்மை வெளிக் குடியிருப்புப் பகுதியை மணல் போட்டு மேடாங்கும் முயற்சியில் வெற்றிக்கூட்டது.

அண்மைக் காலத்தில் சில யாவிபரிகள் ஜில்லா வீந்தில் ஆரு சங்கமுக நிலையத்தை அமைத்து வாசிக்காலையால் கொடு நடத்தி வருகின்றனர்.

இவற்றை விட வினோயாட்டுக் கழகங்கள் பலவும் முஸ்லிம் வாரியர்களில் திறமையை வெளிக்கொண்டு வந்தனர் என. சம்சை, டெட்சர், சன்றைஸ் போன்ற உதைப் படி தாட்ட லீகுகள் பல முறை மாவட்ட சம்பியங்களாகவும் தெரியப்பட்டுள்ளன. யாழ்ப்பாணத் தெரிவுக் கோஷிட குழும இட கழகங்களிலிருந்து வீரர்கள் தெரிந்தெடுக்கப் பட்டுள்ளனர். அண்மையில் தமிழ் நாடு சென்ற யாழ் ப்பாடு உதைப் பந்தாட்டத் தெர்வுக் குழுவிலும் மூன்று முஸ்லிம் விரர்கள் M. முனுஸ், M. மண்குர், S. ரமீஸ் கறந்து கொண்டனர். அண்மைக் காலத்தில் இனை யாவும் ஈஸ்தினக்கப்பட்டு முஸ்லிம் வினோயாட்டுக் கழகம் என்ற பெயரில் இயங்கி வருகின்றன.

## பிளகு திருத்தம்

பாடிகள்	வரி	தவறானது	திருத்தம்
6	848	898	
20	14	மூல்வி	மூல்வி
28	26	பிழை	பிழை
56	19	50	50
94	20	அங்கு வெப்பை	அங்கு வெப்பை
	22	தமிழராகசி	தமிழராய்சி
	8-31	சேத முகிதீன்	இனைத்துண்டு
	16	மராஞி முகிதீன்	மராஞி முகிதீன்
	1	ஒஹாபி நத்னி	ரங்மத்துண் வா மெள்ளங்கோ

## உள்ளுரைட்சி அரசியலில் முஸ்லிம்கள்

1926 – 1934	கலீபா அப்துல் காதர்
1937 —	S; M; அபுபக்ர
1948 —	S. M. அப்துல் காதர்
1951 —	V; M. M. அபுசாவி ஹாஜியார்
—	S. M. அபுபக்ர
1954 —	V; M. M. அபுசாவி ஹாஜியார்
—	M; M. கல்தான்
1958 —	V. M; M. அபுசாவி ஹாஜியார்
—	M. M. கல்தான்
1965 —	V. M; M. அபுசாவி ஹாஜியார்
—	M. M. கல்தான்
1969 —	M; G. பலீர்
—	M; A; C. S. A. காதர்
1979 —	B; S; முகிதீன் பிச்சை
—	R. M. இமாம்
—	M; M; காசும்





**பேராதணை பல கணக்குப் பட்டதாளியும் பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியருமான முகம்மது கல்தான் அப்துரைக்கும் இலக்கியப்பறிறும் எழுத்தாரிவரும் உள்ளவர். முறோக்கு டண்டிலும் சமுதாயப்பறிறும் உடைய அவருடைய ஞாநத்தின் வெளிப்பாடே இந்நால்.**

**கித்தகைப் புது நூலை எழுதி வெளியிடுவதை பது மிகவும் சிரமமான தொழிற்குதும். இப் பணியில் பெருமைட்டன்முனைந்து தன் சொந்தப் பணாத்திலேயே இந்நாலை வெளியிட்டுள்ள ஆசிரியர் நல்லிம் அவர்களை எவ்வளவு பாராட்டினாலும் தகும்.**

**யாழ்ப்பான மூலாவிட்கள் வரலாற்றையும் பண்பாட்டையும் புலவர்கள், கல்விமாணவள், எழுத்தாளர்கள் மற்றும் முக்கள் பற்றி யாவரும் அறிந்து கொள்வதற்கு இந்தால் இன்றையத் தலைமுறையினருக்கும் எதிர்காலச் சந்ததியினருக்கும் பயனுள்ளது. இந்திலைத்த பள்ளியைச் செய்த ஆசிரியர் நல்லிம் மேலும் பல நூல்களைத் தொடர்ந்து வெளியிட முன்விம் மகன் உட்பட யாவரும் ஆசாவு வழங்குவர் என எதிர்பார்க்கிறேன்.**

— இளங்கிரன் .

**அச்சுப்பதிலு; நாமன் அடைகம் 319. கே. கெ. எஸ். வீதி,  
யாழ்ப்பானம். போகல்: 8152**

**வெளியிடுபவர்; மு. எமால்தீன் 75. அழைபக்கர் வீதி.  
யாழ்ப்பானம்.**